148
C
TR
DAVI 1.1

Christophe Colomb entrevoyant le monde nouveau

L'Italie présente à la ville de Chicago une magnifique statue de Christophe Colomb, oeuvre du sculpteur Brioschi entièrement coulée dans le bronze. On admirera la rare expression de noblesse que l'artiste a donnée à son oeuvre et comment son burin a réussi à exprimer de saisissante façon la clairvoyance géniale du regard et le sourire déjà triomphateur du célèbre découvreur, comme il entrevoit le nouveau moude qui s'ouvrira devant ses recherches, après de longues luttes avec la géographie et les Cours dont son masque résolu porte encore la fatigue. Il regarde... et son doigt semble indiquer d'avance les siècles de civilisation nouvelle que son génie et sa détermination vont ouvrir...

C.A. DESJARDINS
ET FILS LTÉE
QUÉBEC

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

CHRISTOPHE

COLOMB

OU LA

DÉCOUVERTE DU NOUVEAU MONDE

Ode-Symphonie en 4 parties,

POEME DE

MM Méry, Ch. Chaubet et Sylvain St. Etienne

Musique de

FÉLICIEN DAVID.

PARTITION CHANT *ET PIANO,*

arrangée par A. de Garaudé,

PRIX 15 *NET.*

PARIS

PARIS-VERSAILLES, **LE BOULCH,** IMPRIMEUR-ÉDITEUR

Acquéreur de la plus grande partie du fonds Gérard (Meissonnier)

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproductions et d'arrangements réservés pour tous pays, excepté la Russie.

782.548
D491c
1900
MUS-ETR

CATALOGUE DES MORCEAUX

La PARTIE de PIANO a été reduite par M. A. DE GARAUDÉ.

1re PARTIE. — LE DÉPART.

			Pages
INTRODUCTION			1
AIR	La brise qui se lève	*(Baryton)*	4
SOLO et CHŒUR	Amis fidèles		11
LES ADIEUX, DUO	Adieu ma belle, à toi toujours	*(Soprano et Tenor)*	26
LE DÉPART, SYMPHONIE			30
LA PRIÈRE, CHŒUR	Dieu de bonté, Dieu tutélaire		31

2e PARTIE. — UNE NUIT DES TROPIQUES.

INTRODUCTION et SYMPHONIE			43
CHANSON DU MOUSSE	La mer est ma patrie	*(Soprano)*	46
CHŒUR DES GÉNIES DE L'OCÉAN	La douce voix des Génies		49
LE QUART, RÊVERIE	Ô mer, où la nuit pleure	*(Tenor)*	59
CHŒUR BACHIQUE	Oh! qu'il fait bon près du timon		68
OURAGAN	SYMPHONIE et CHŒUR		76

3e PARTIE. — LA REVOLTE.

LE CALME PLAT	SYMPHONIE et CHŒUR		94
AIR	C'est un jour de gloire et de fête	*(Baryton)*	100
CHŒUR DE LA RÉVOLTE	Où sont les rives fortunées		102
AIR	Attendez la nouvelle aurore	*(Baryton)*	107
RÉCIT	Voyez! déja la mer respire		109
CHŒUR	Gloire à Colomb! Dieu l'écoute		110

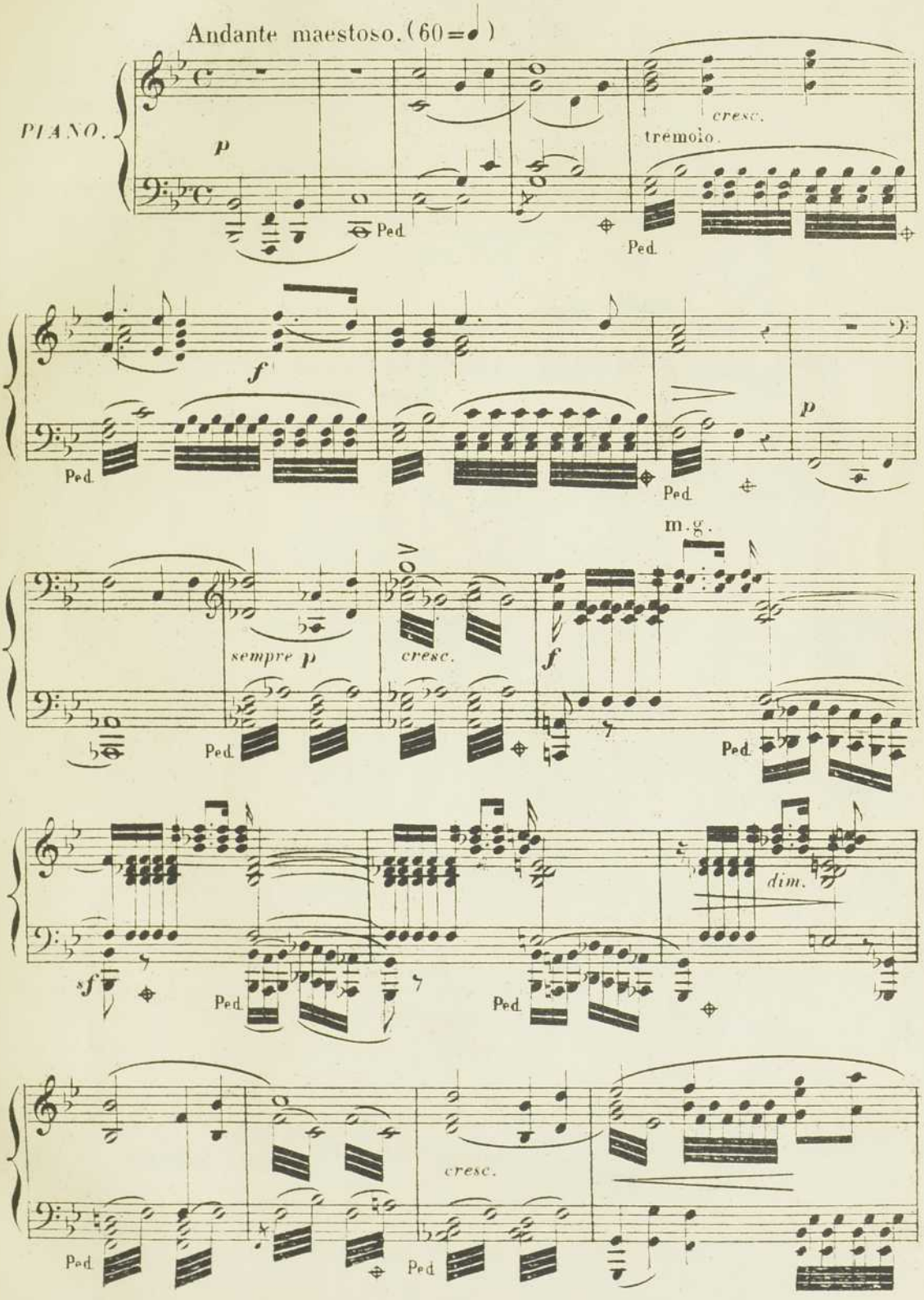
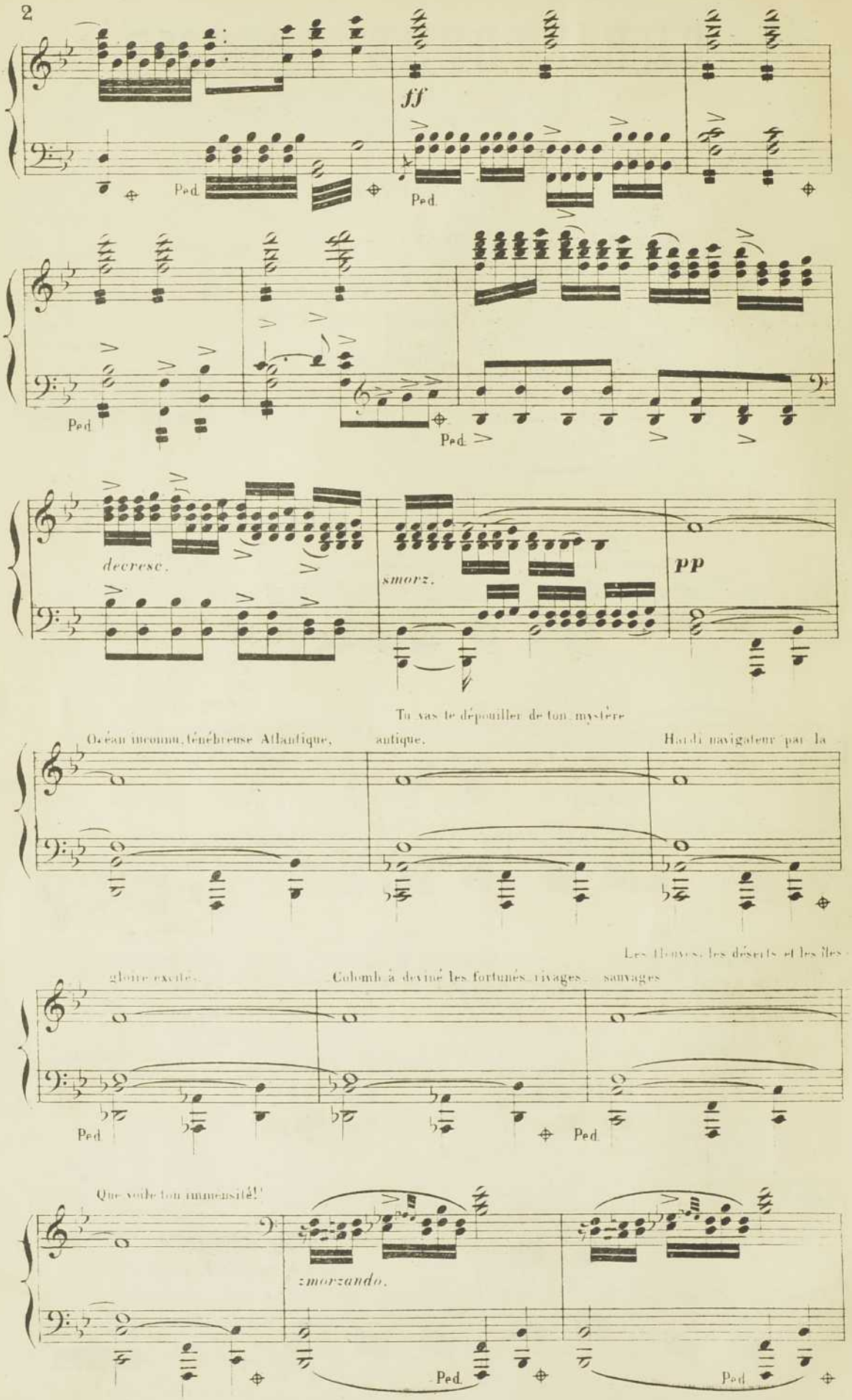
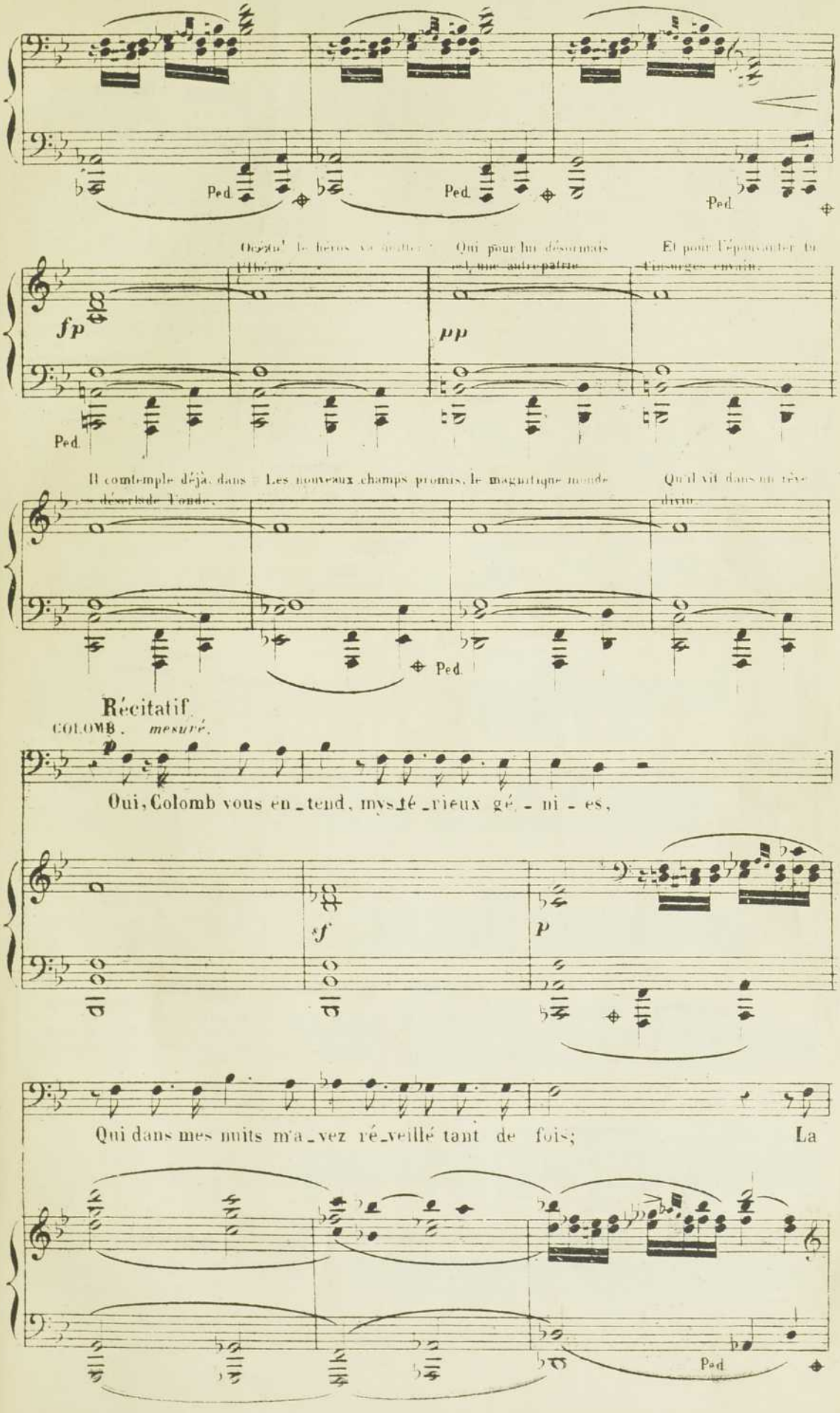
4e PARTIE. — LE NOUVEAU MONDE.

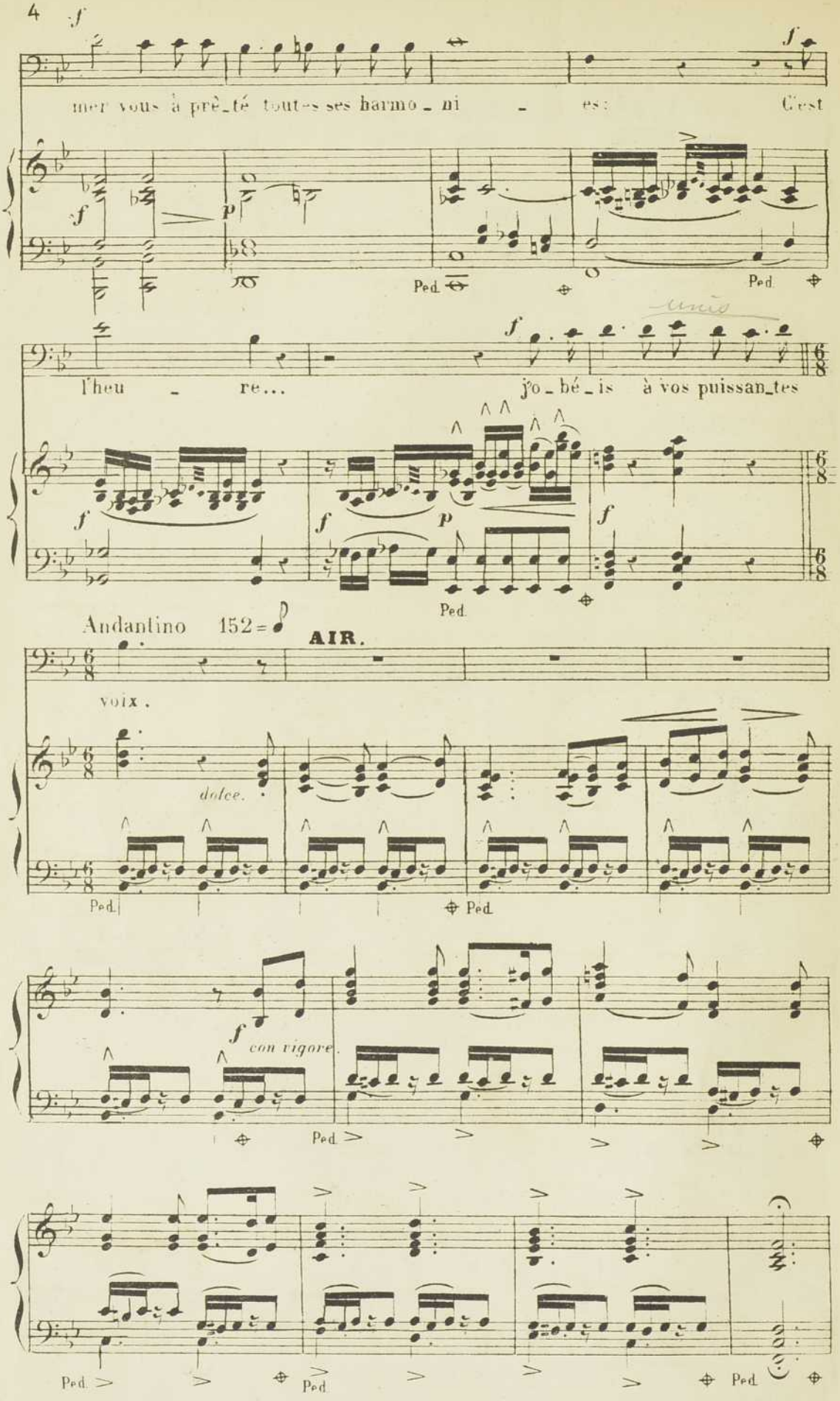
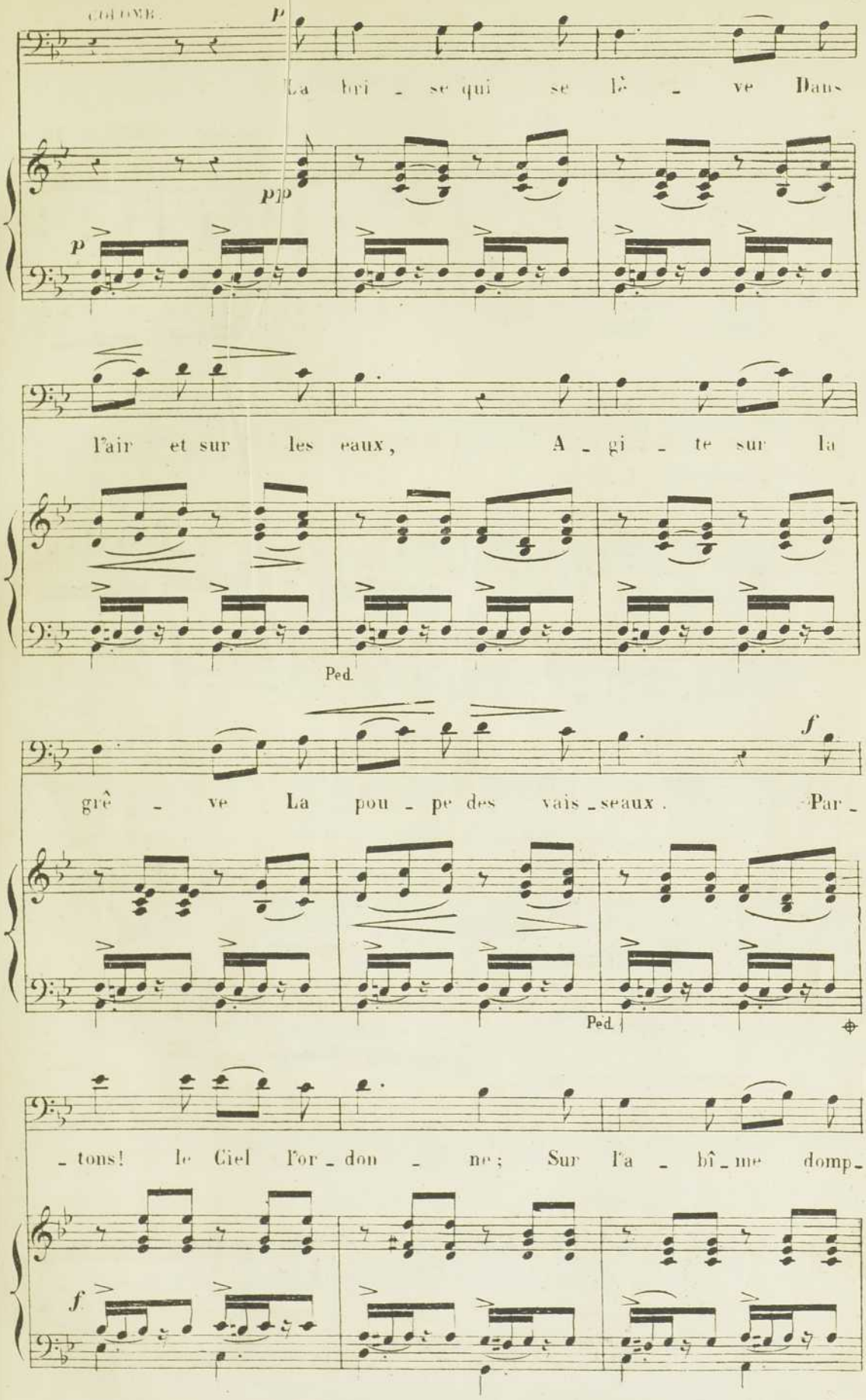
INTRODUCTION et SYMPHONIE			118
DANSE DE SAUVAGES, AIR de BALLET			125
CHŒUR DE SAUVAGES	Parés de beaux plumages		129
LA MERE INDIENNE, BERCEUSE	Sur l'arbre solitaire	*(Soprano)*	147
L'ARRIVÉE, SYMPHONIE			152
CHŒUR FINAL	A toi, chef immortel		155

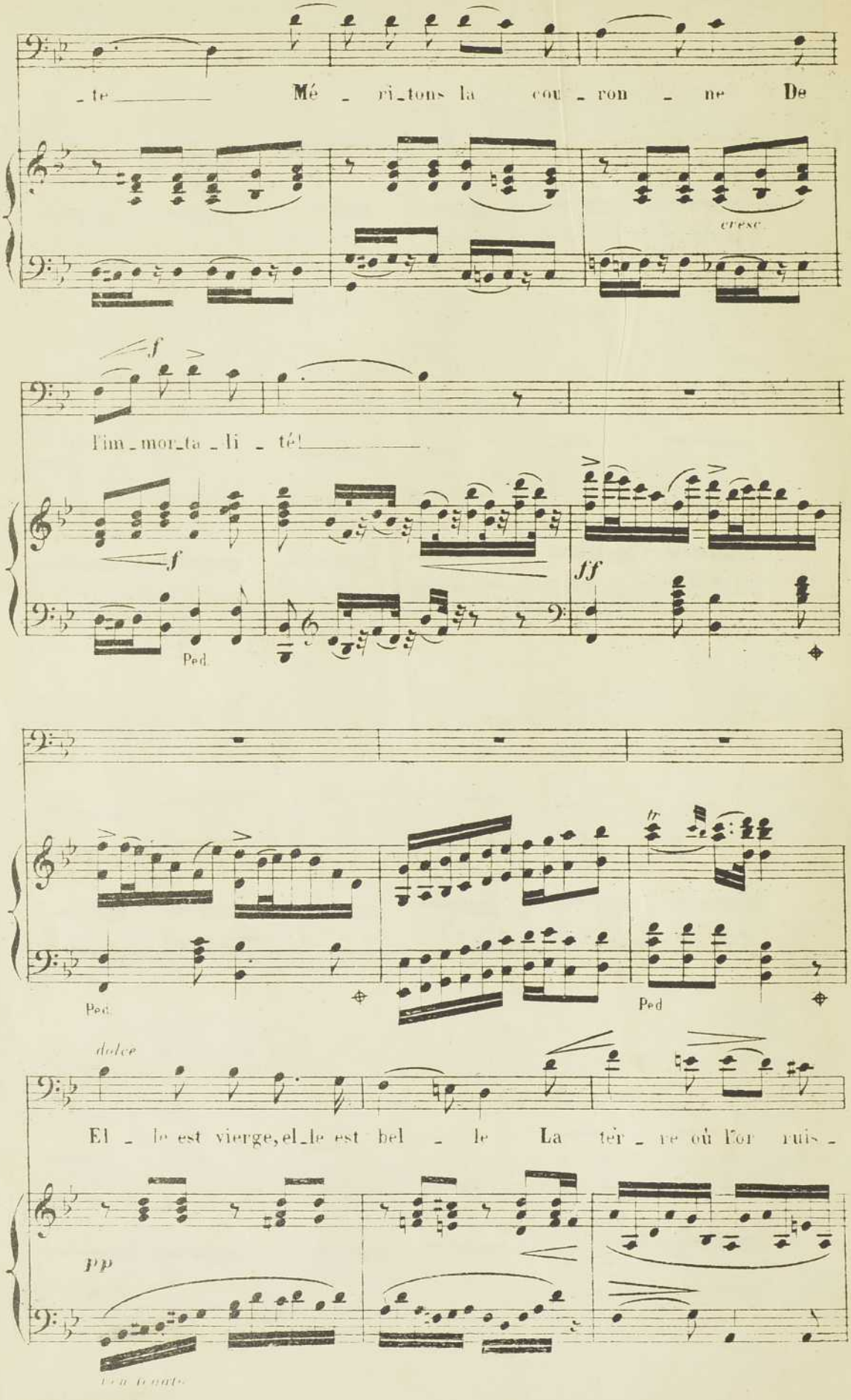
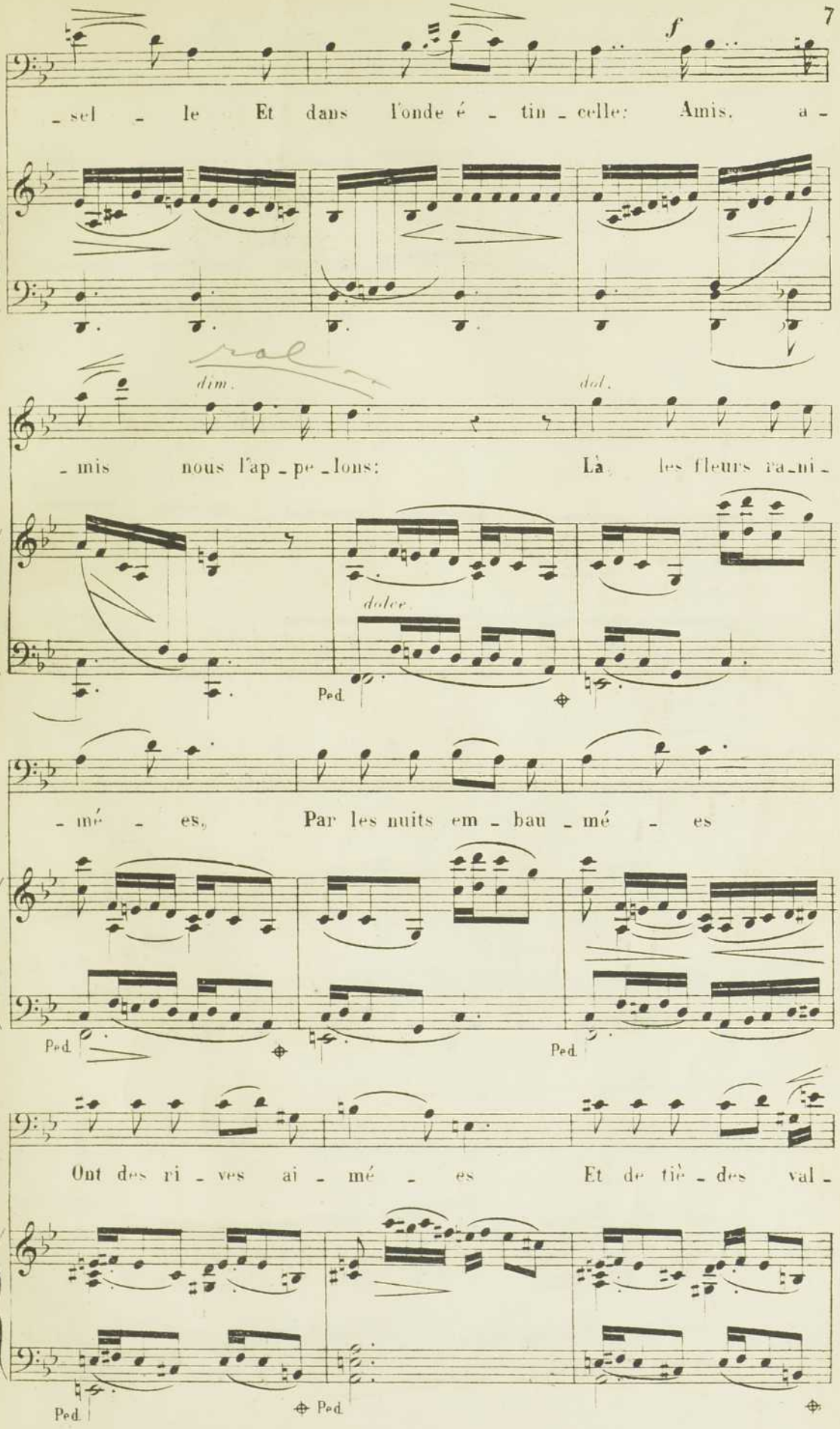
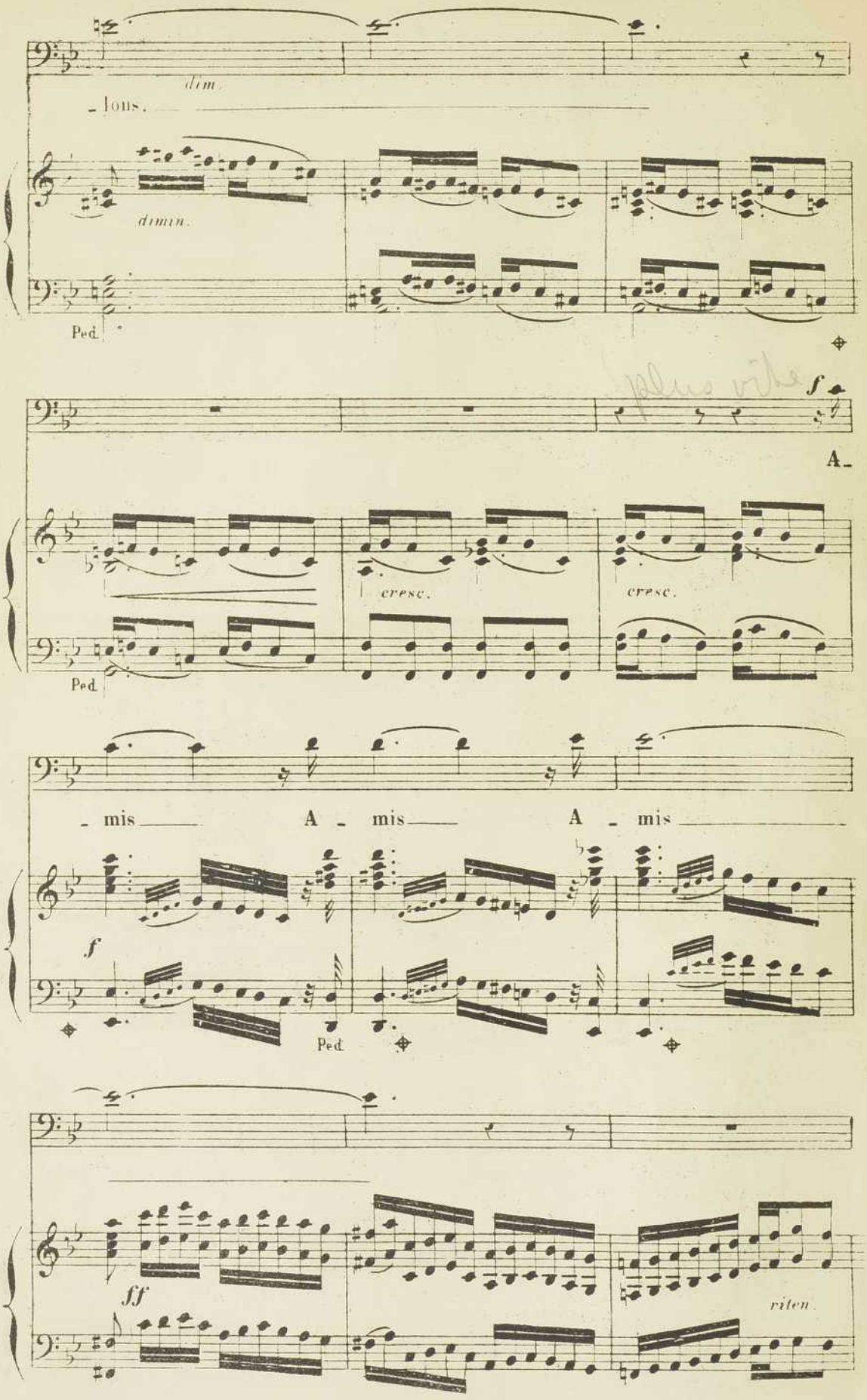
Les Solos ont été chantés pour la 1re fois par *Mlle Francois Wartel, Barbot Crépinon, Mlle Sabatier* et le jeune *Monsieur*

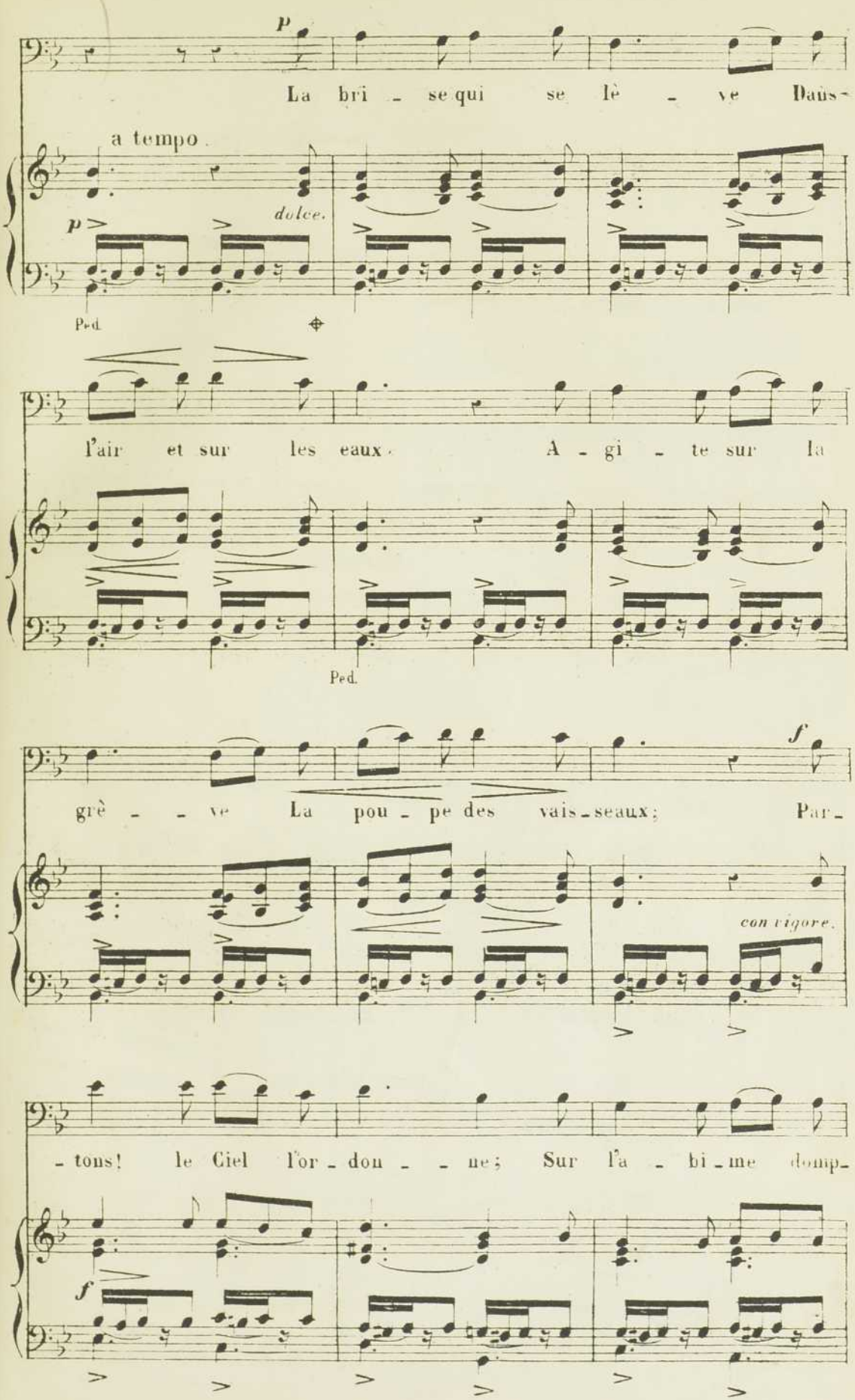
CHRISTOPHE COLOMB

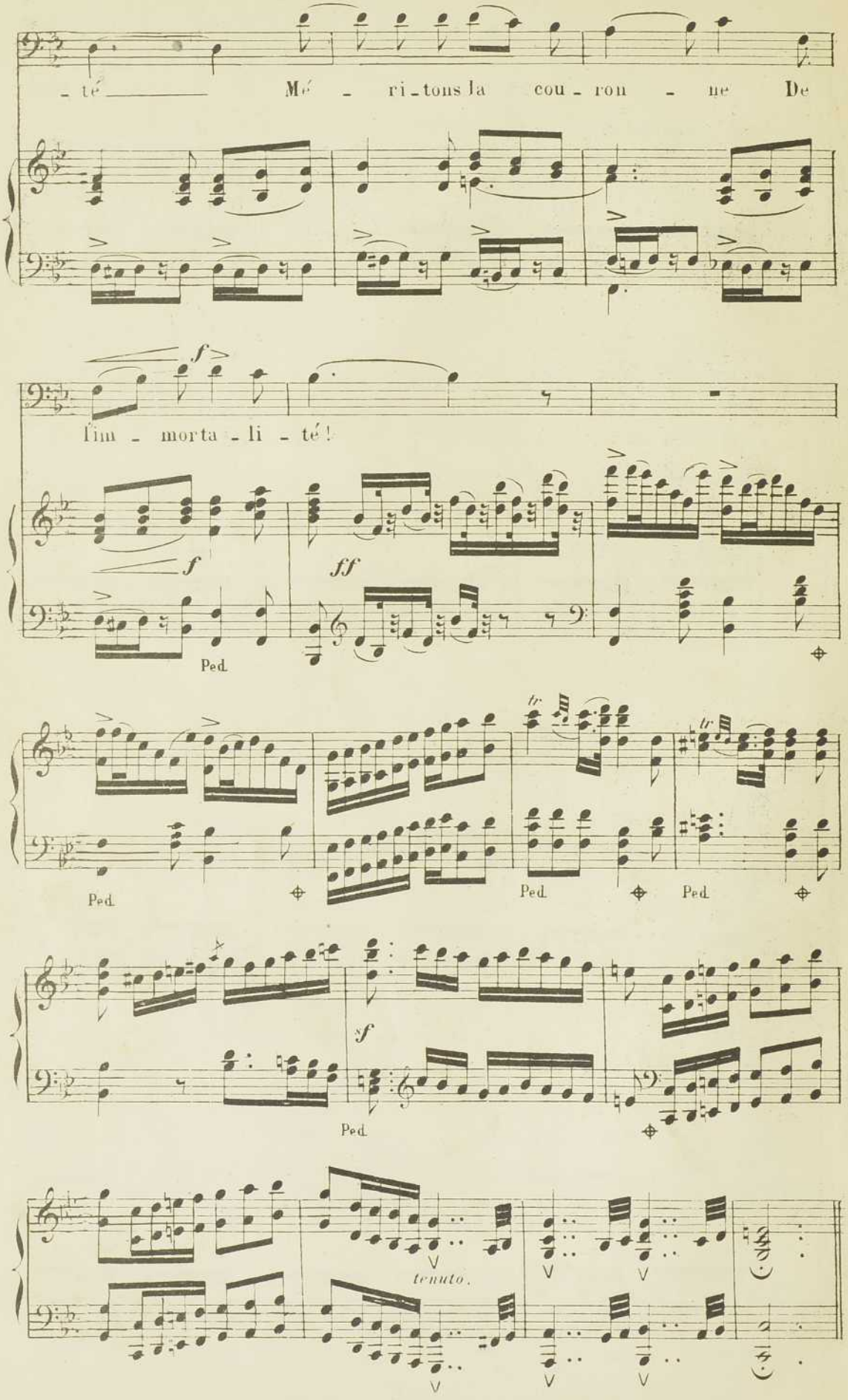
1re PARTIE.

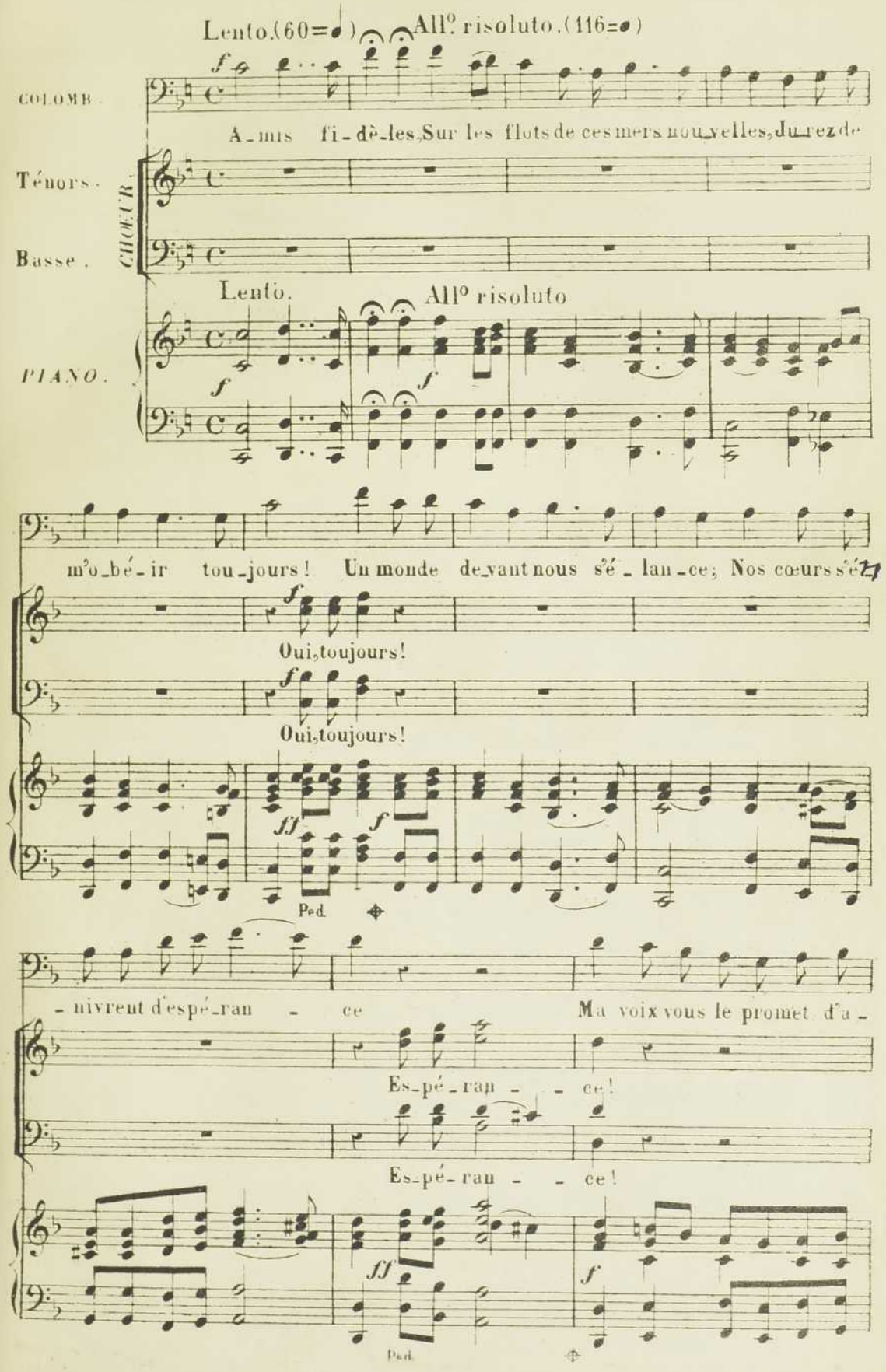
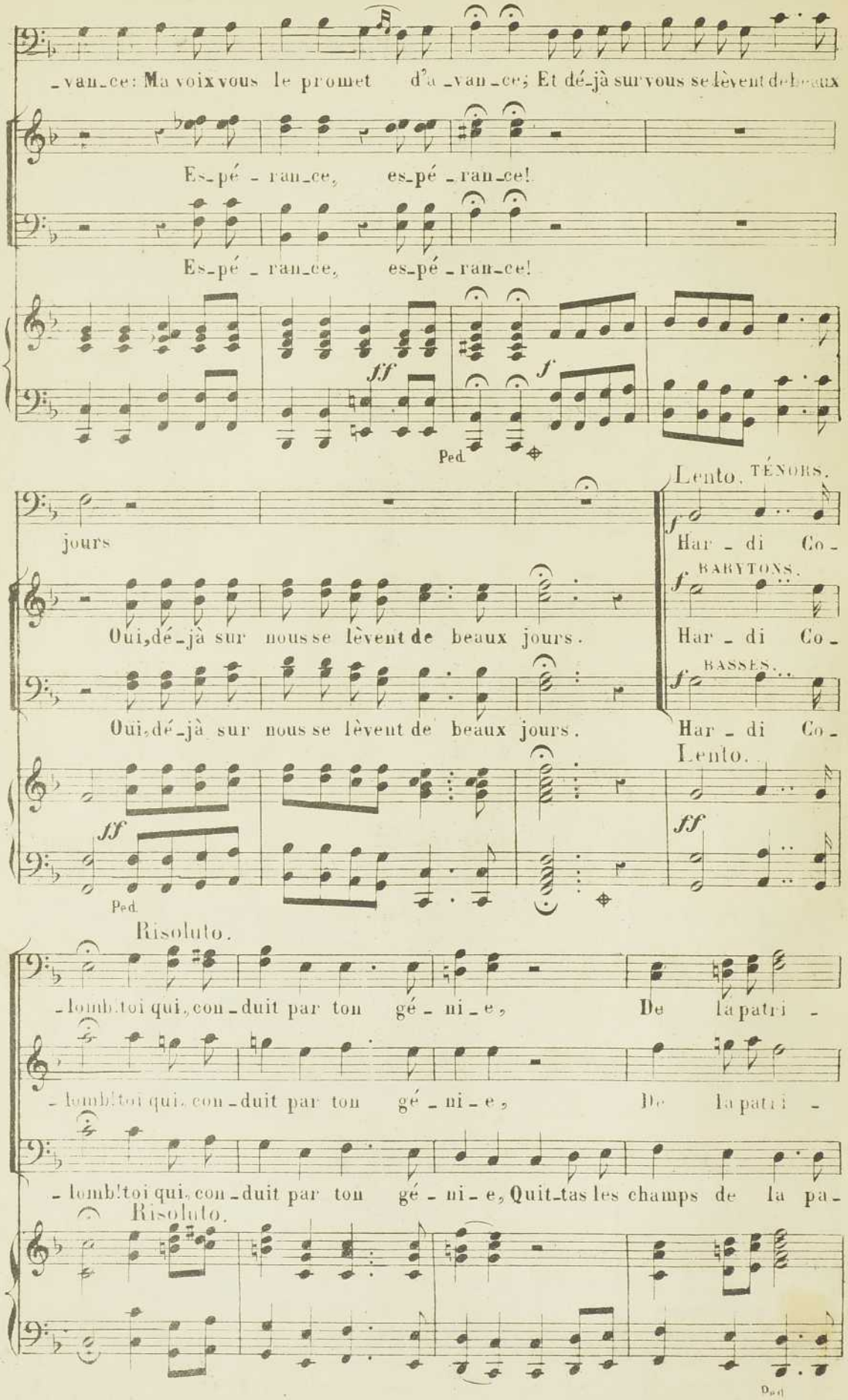
LE DÉPART.

ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
decresc.
smorz.
pp
Tu vas te dépouiller de ton mystère
Océan inconnu, ténébreuse Atlantique,
antique.
Hardi navigateur par la
gloire excité,
Colomb a deviné les fortunés rivages
Les Hespérides, les déserts et les îles
sauvages
Ped.
Ped.
Que voile ton immensité!
smorzando.
Ped.
Ped.

Ped.
Ped.
Ped.
fp
pp
Ped.
Ped.
Récitatif.
COLOMB. mesuré.
Oui, Colomb vous en_tend, mys_té_rieux gé_ni_es,
sf
p
Qui dans mes nuits m'a_vez ré_veillé tant de fois;
La
Ped.

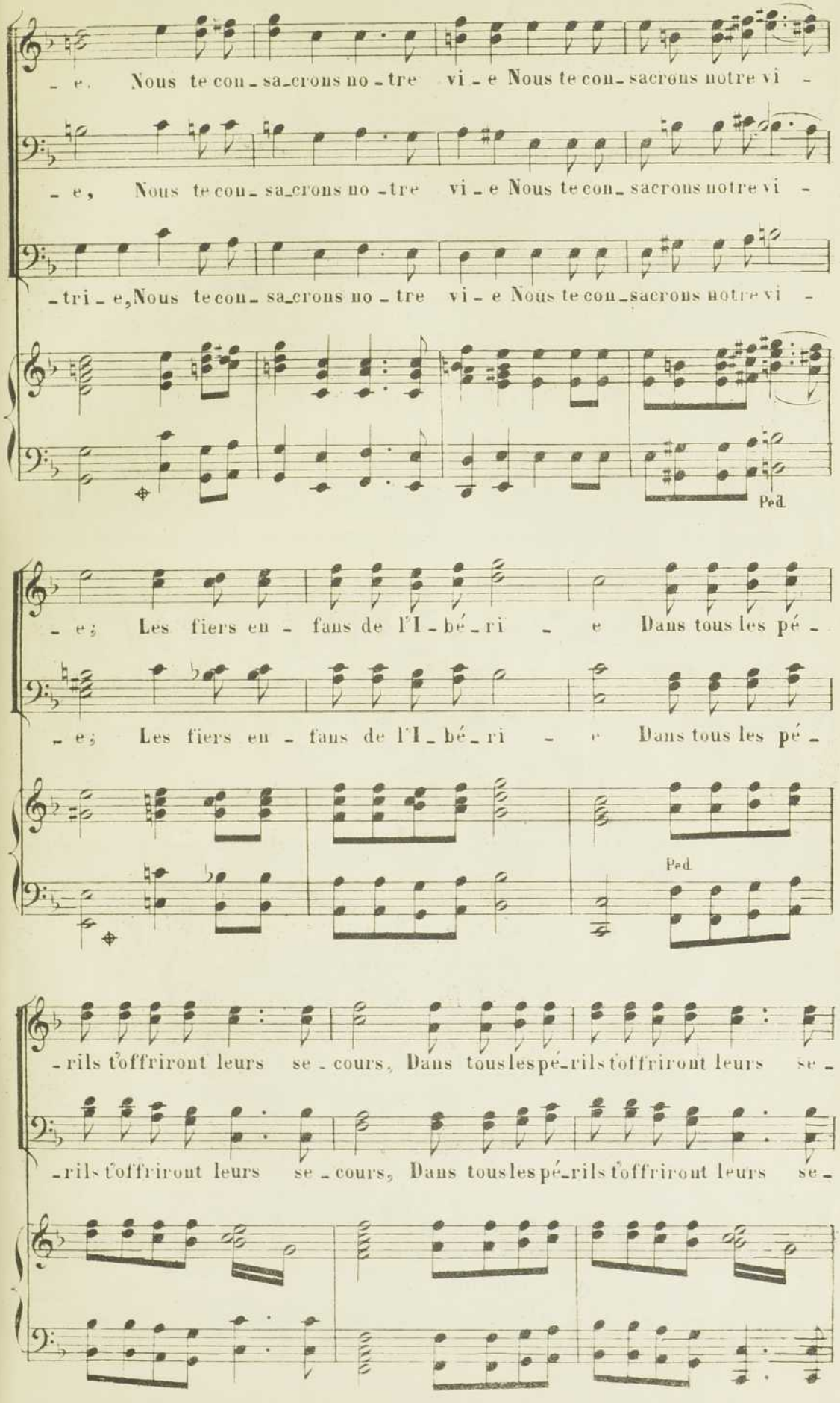

mer vous à prê_té toutes ses harmo_ ni _ es: C'est
l'heu _ re... j'o_bé_is à vos puissan_tes
Andantino 152 =
AIR.
voix.
dolce.
con vigore.
Ped.

CELIMÈNE.
La bri - se qui se lè - ve Dans
l'air et sur les eaux, A - gi - te sur la
Ped.
grê - ve La pou - pe des vais - seaux. Par -
Ped.
- tons! le Ciel l'or - don - ne; Sur l'a - bî - me domp -

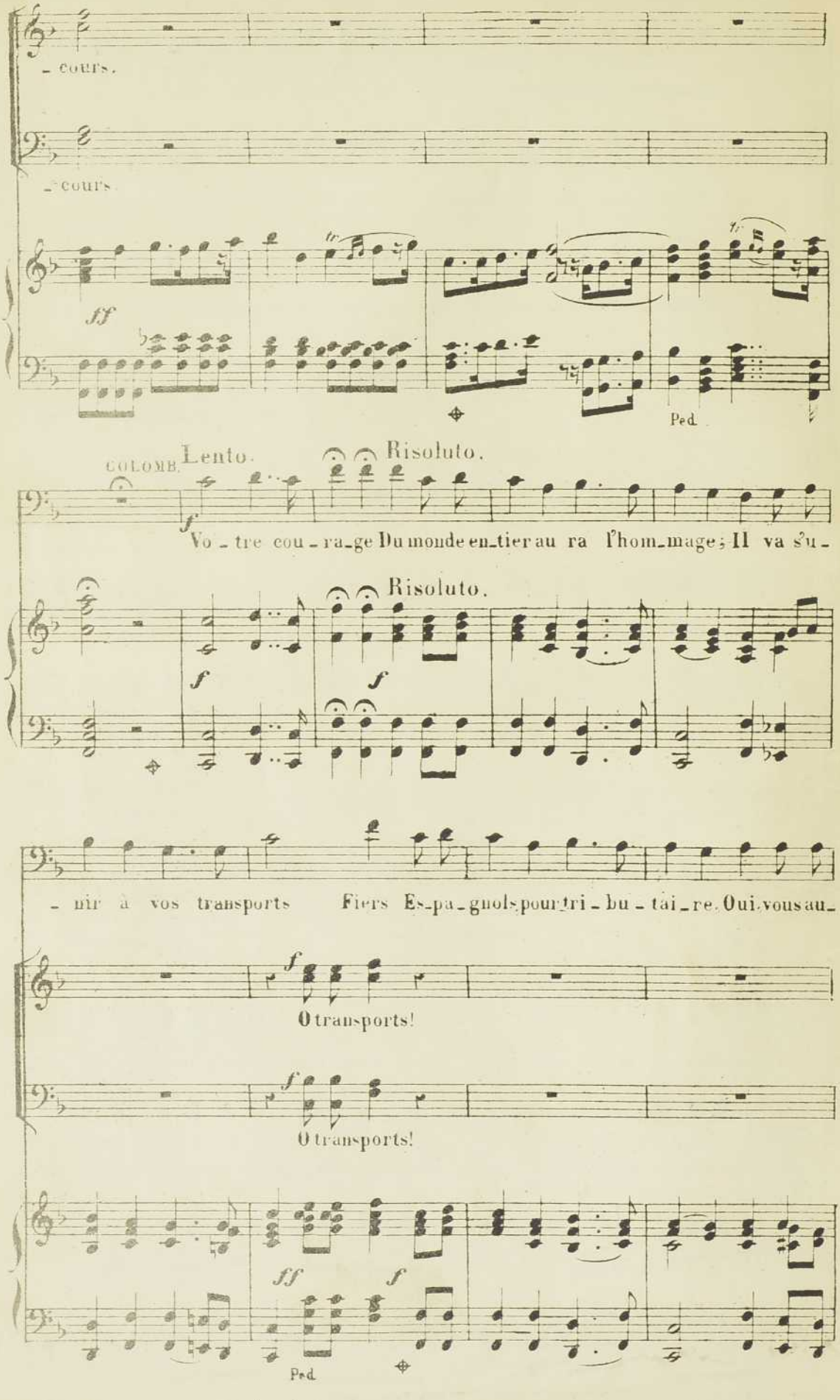
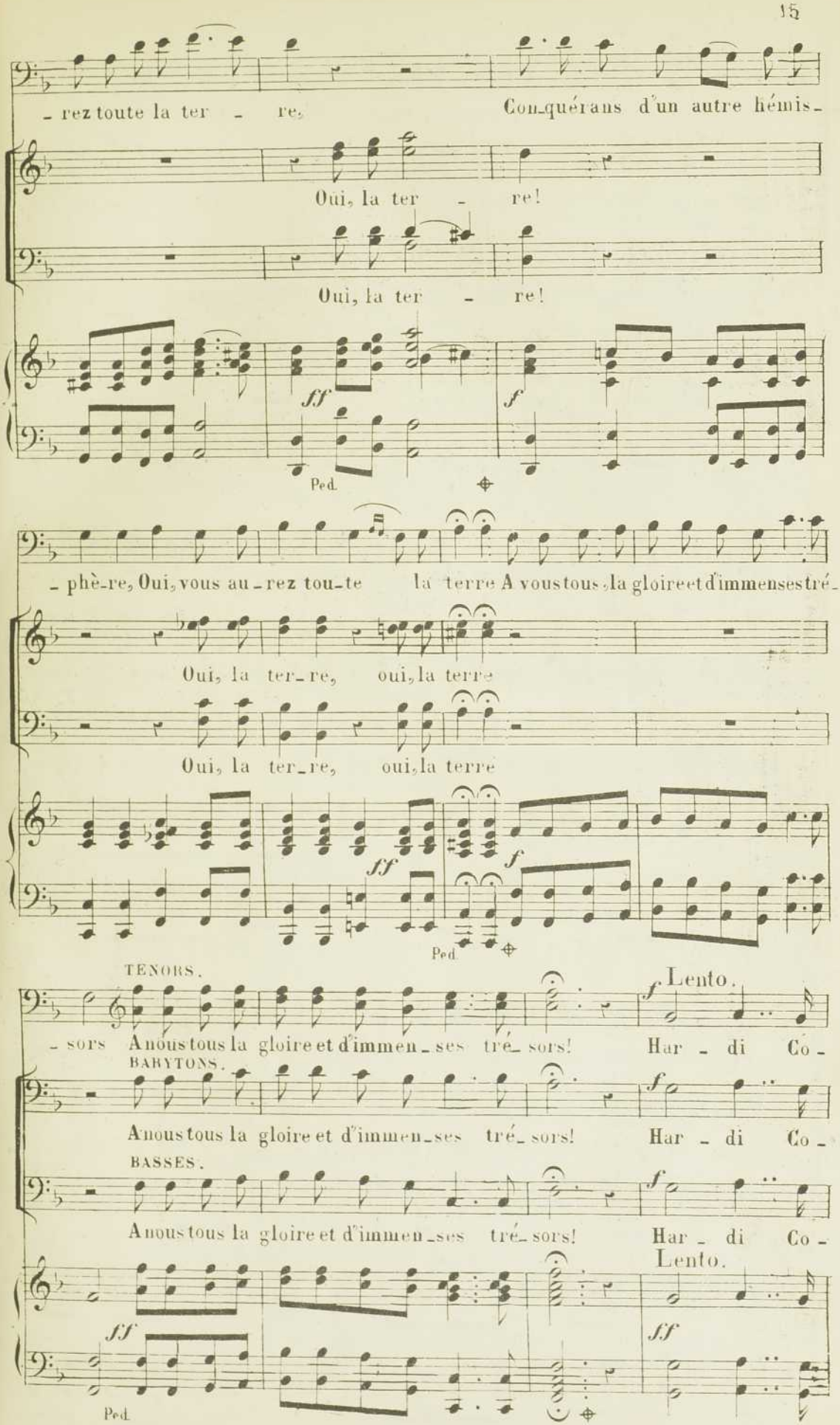
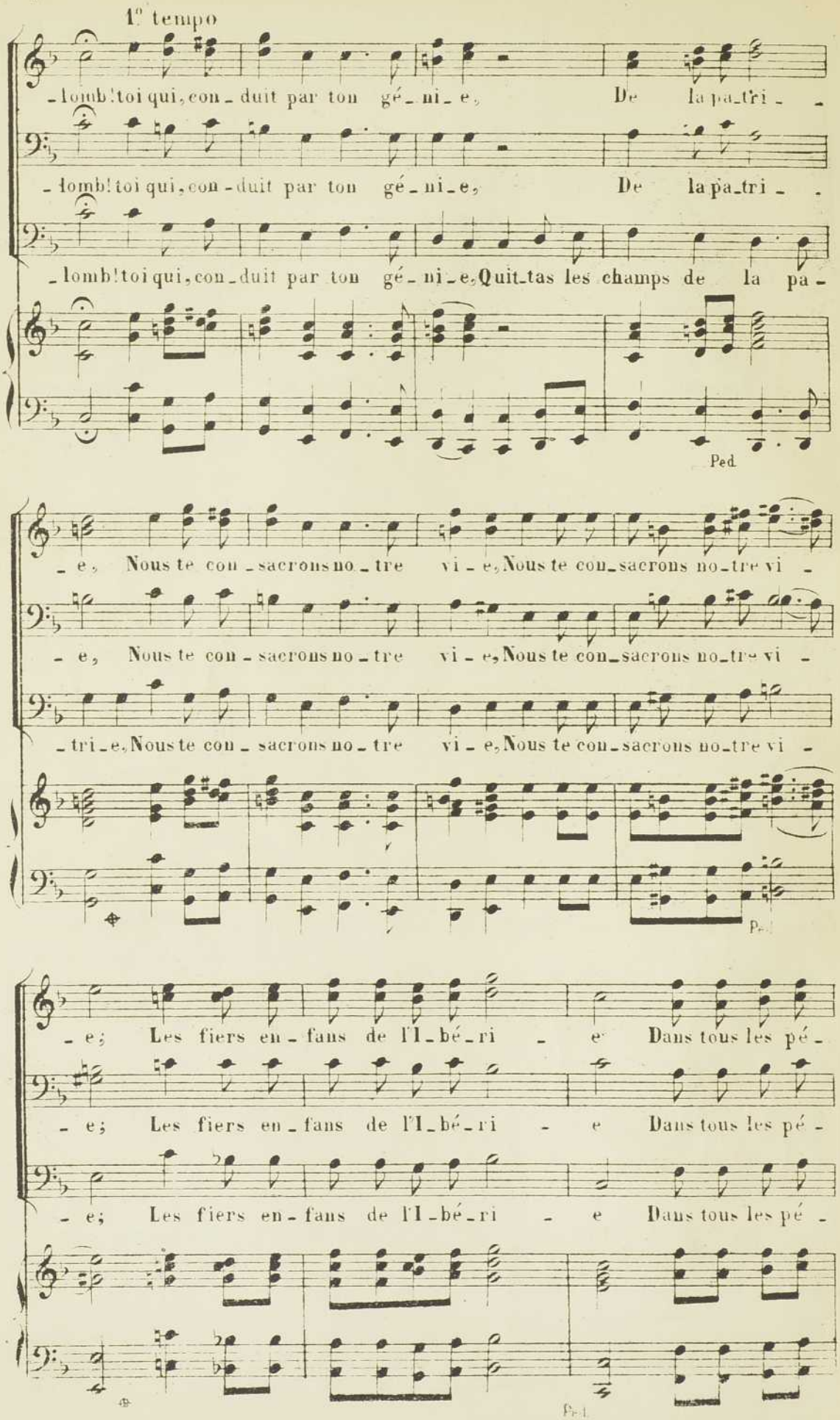
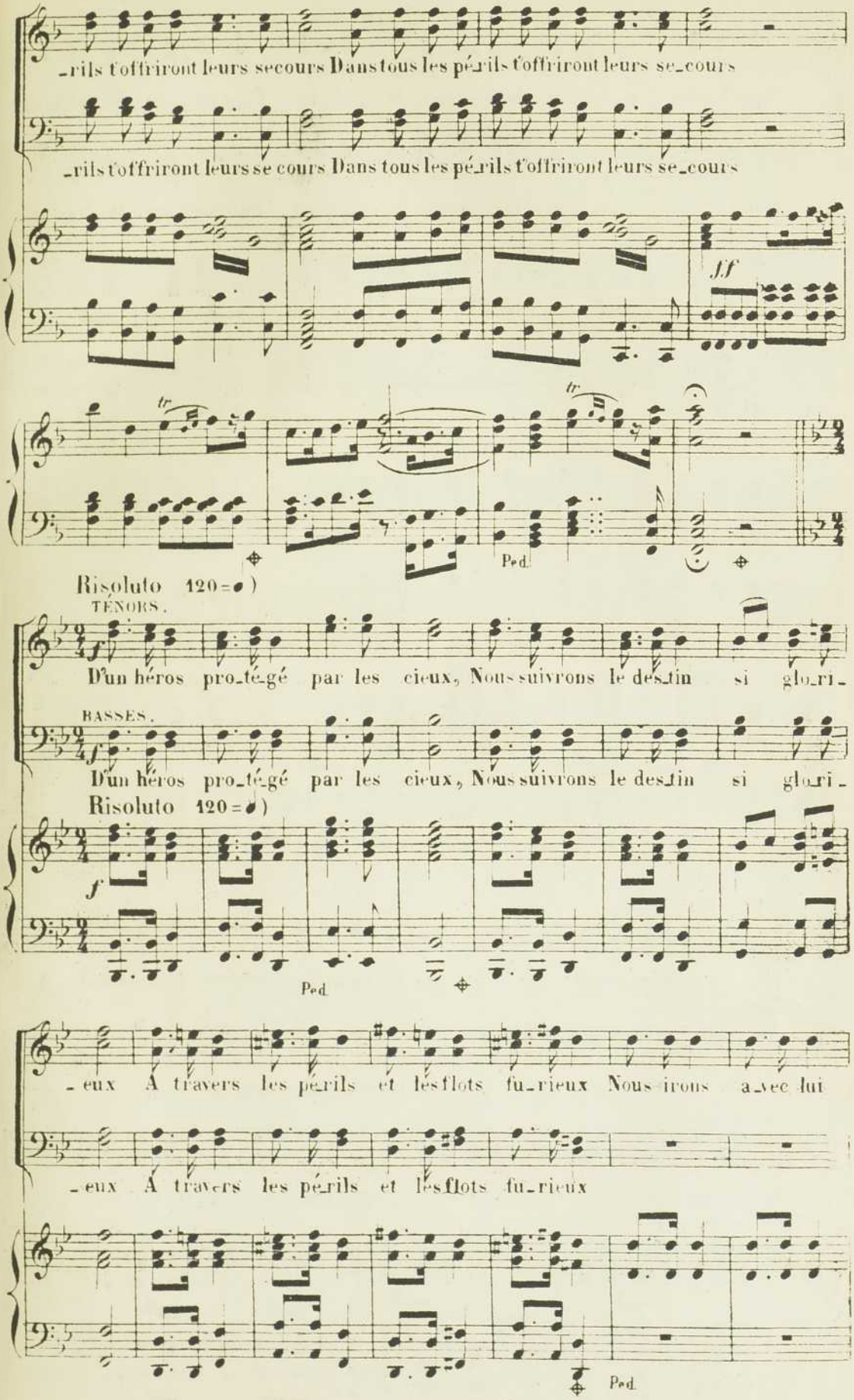
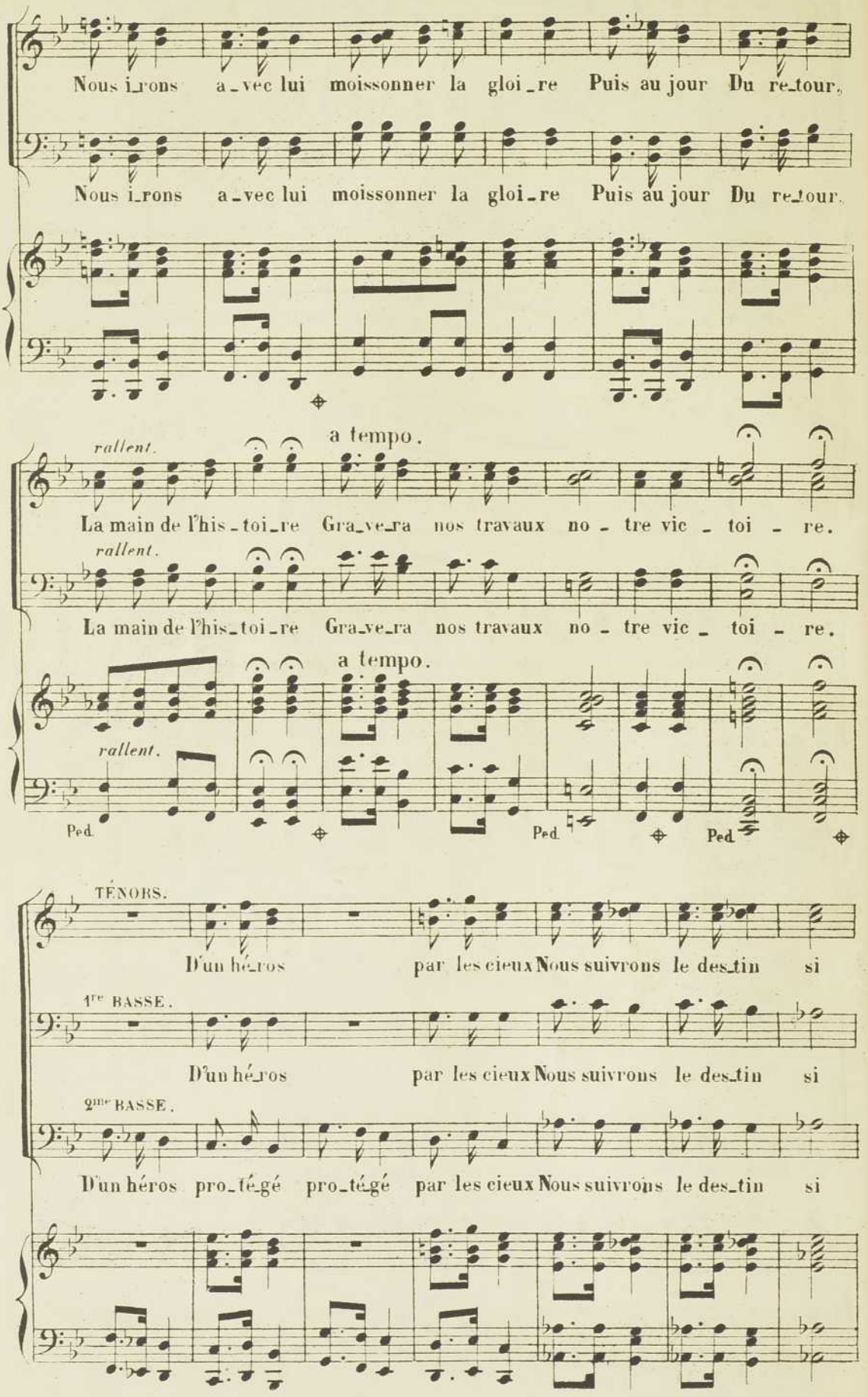
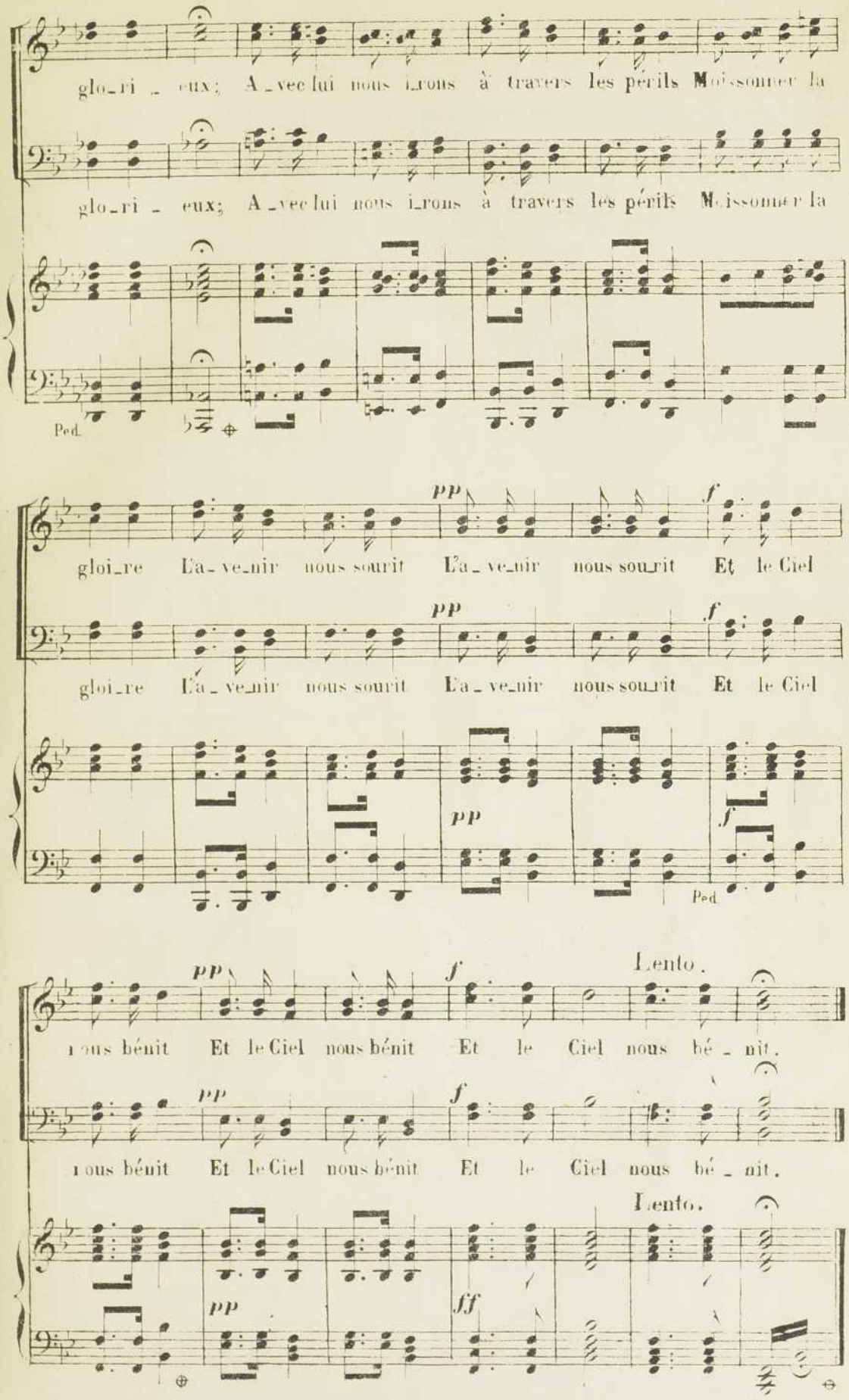

te Mé ri_tons la cou_ron_ne De
cresc
f
l'im_mor_ta_li_té!
f
Ped.
ff
Ped.
Ped
dolce
El_le est vierge, el_le est bel_le La ter_re où l'or ruis_
pp

f
sel le Et dans l'onde é tin celle: Amis, a
dim.
dol.
mis nous l'ap pe lons: Là les fleurs fa ni
dolce
Ped.
mé es, Par les nuits em bau mé es
Ped.
Ped.
Ont des ri ves ai mé es Et de tiè des val
Ped.
Ped.

dim.
- lous.
dimin.
Ped.
plus vite
f
A-
cresc.
cresc.
Ped.
- mis
A - mis
A - mis
f
Ped.
ff
riten.


p
La bri - se qui se lè - ve Dans-
a tempo.
dolce.
p
Ped.
l'air et sur les eaux. A - gi - te sur la
Ped.
f
grè - - ve La pou - pe des vais-seaux; Par-
con vigore.
- tons! le Ciel l'or - don - - ne; Sur l'a - bi - me domp-
f

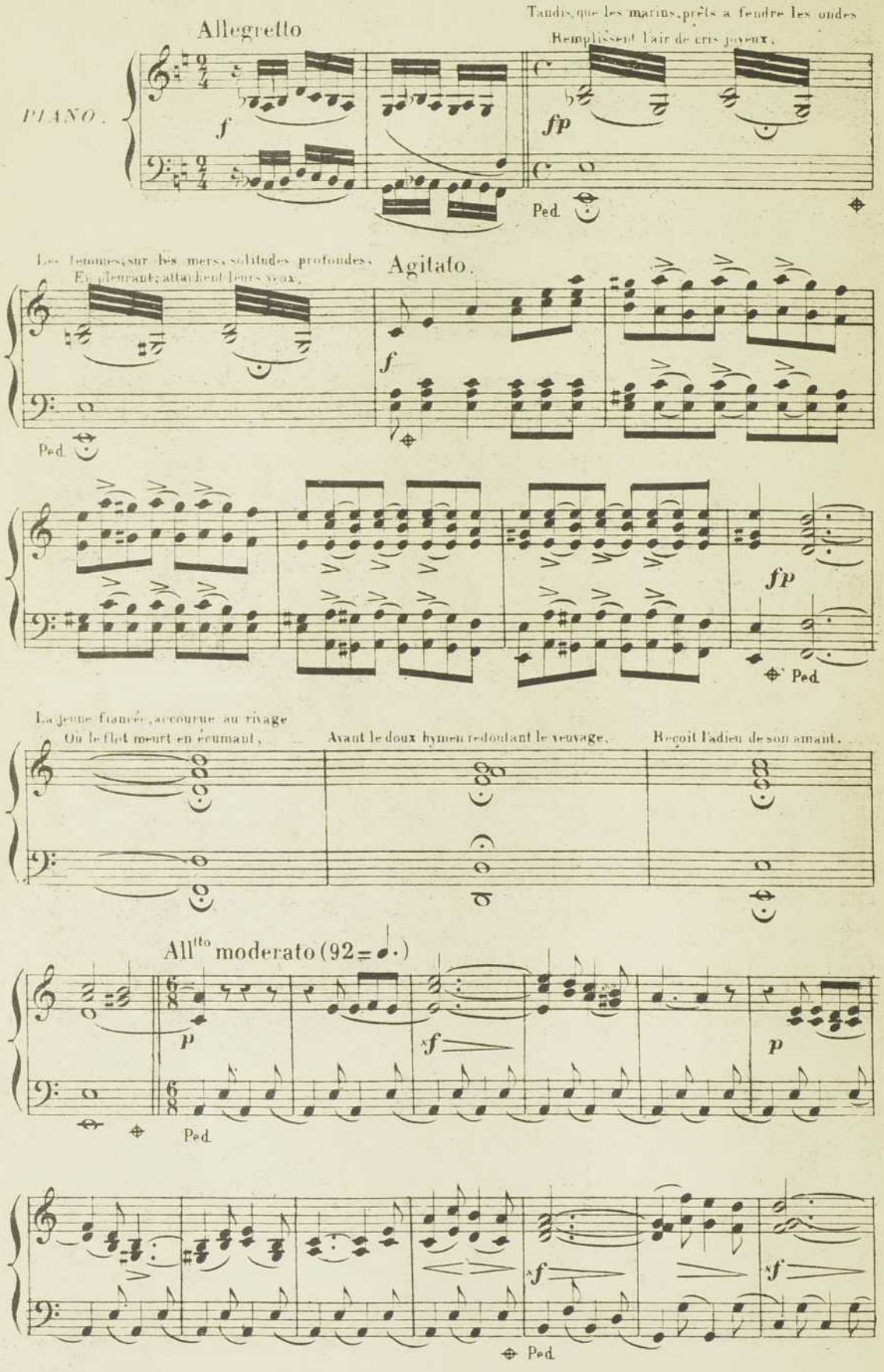
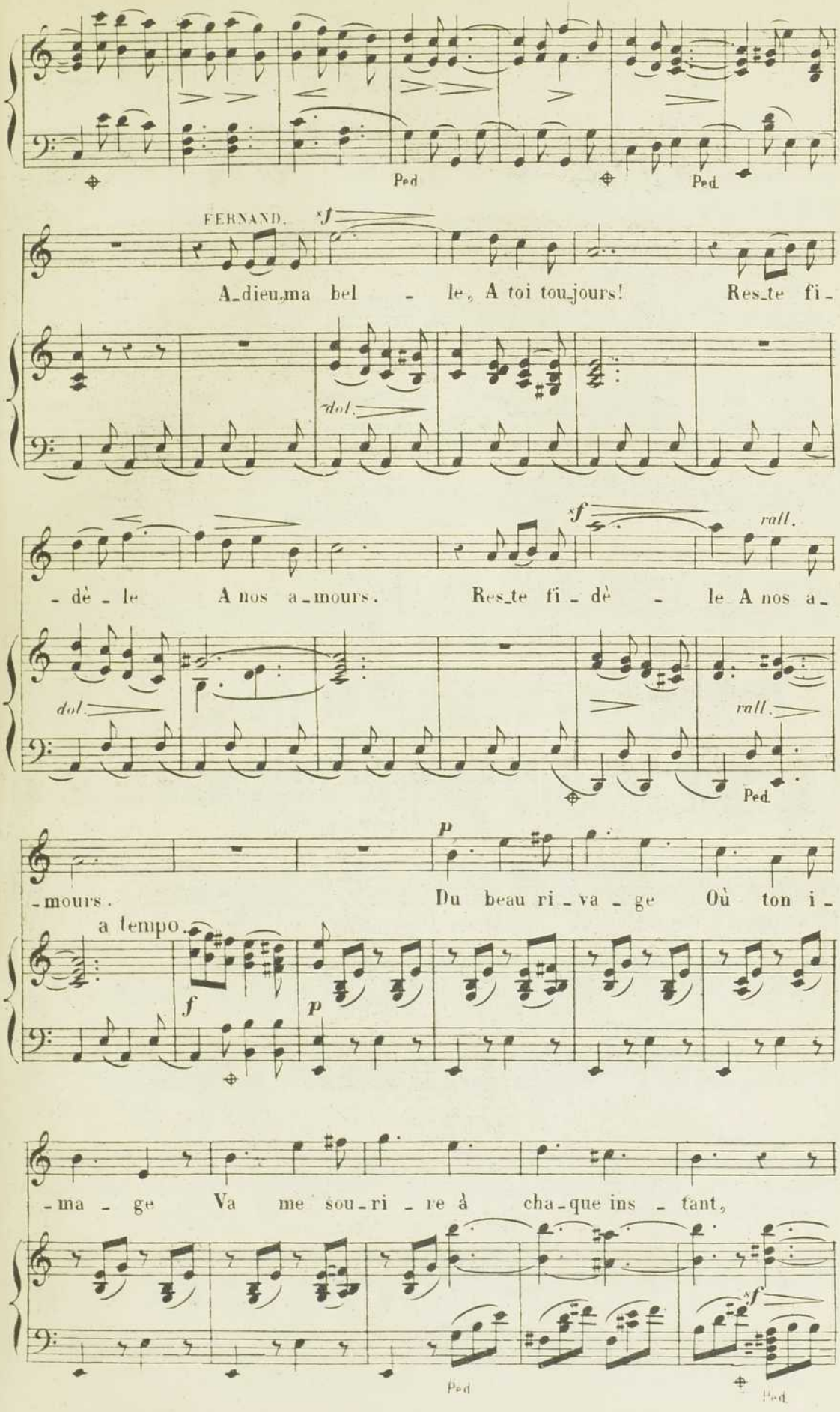

- té ——— Mé - ri - tons la cou - ron - ne De
f
l'im - morta - li - té!
f
ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
tr
tr
sf
Ped.
tenuto.

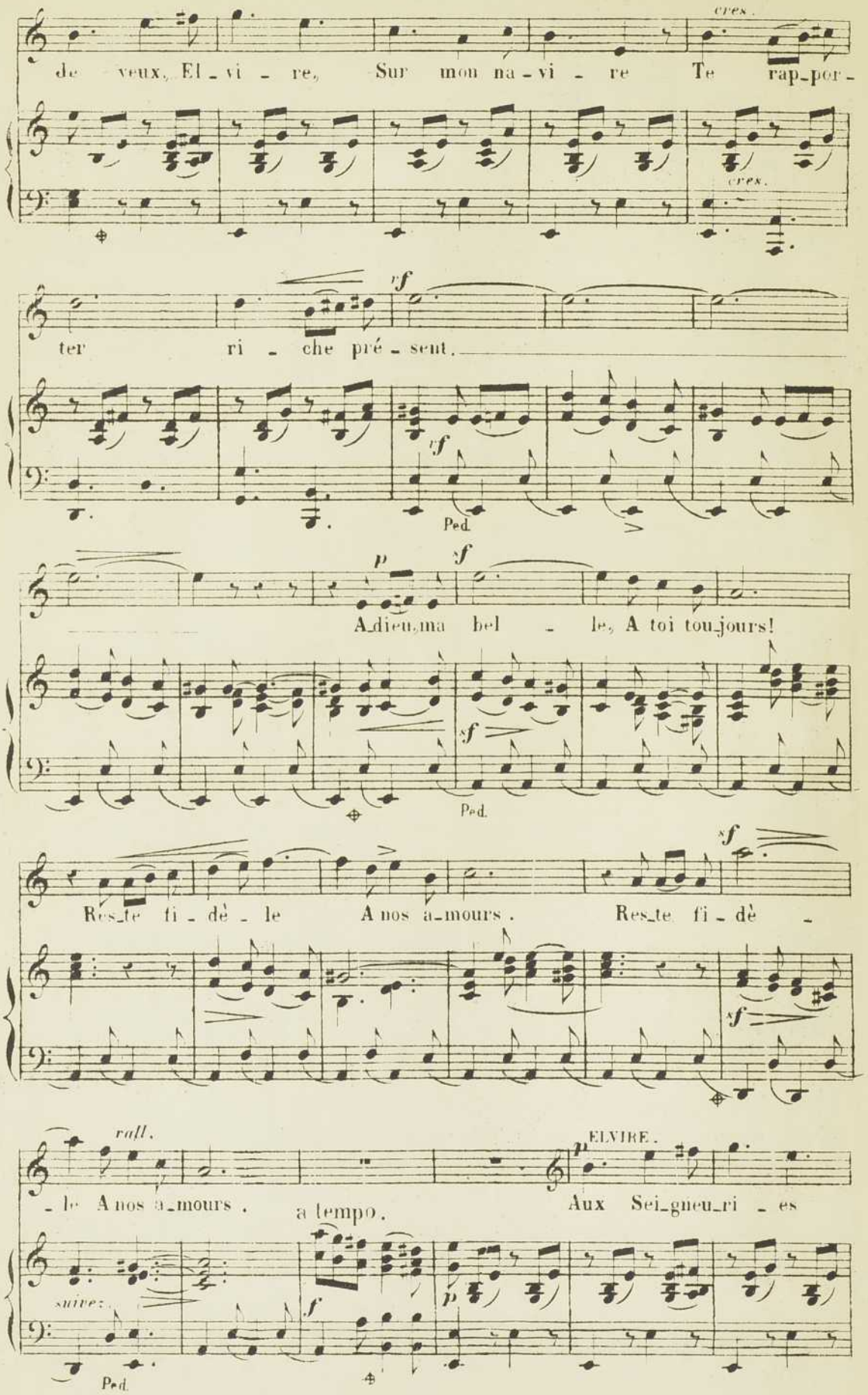
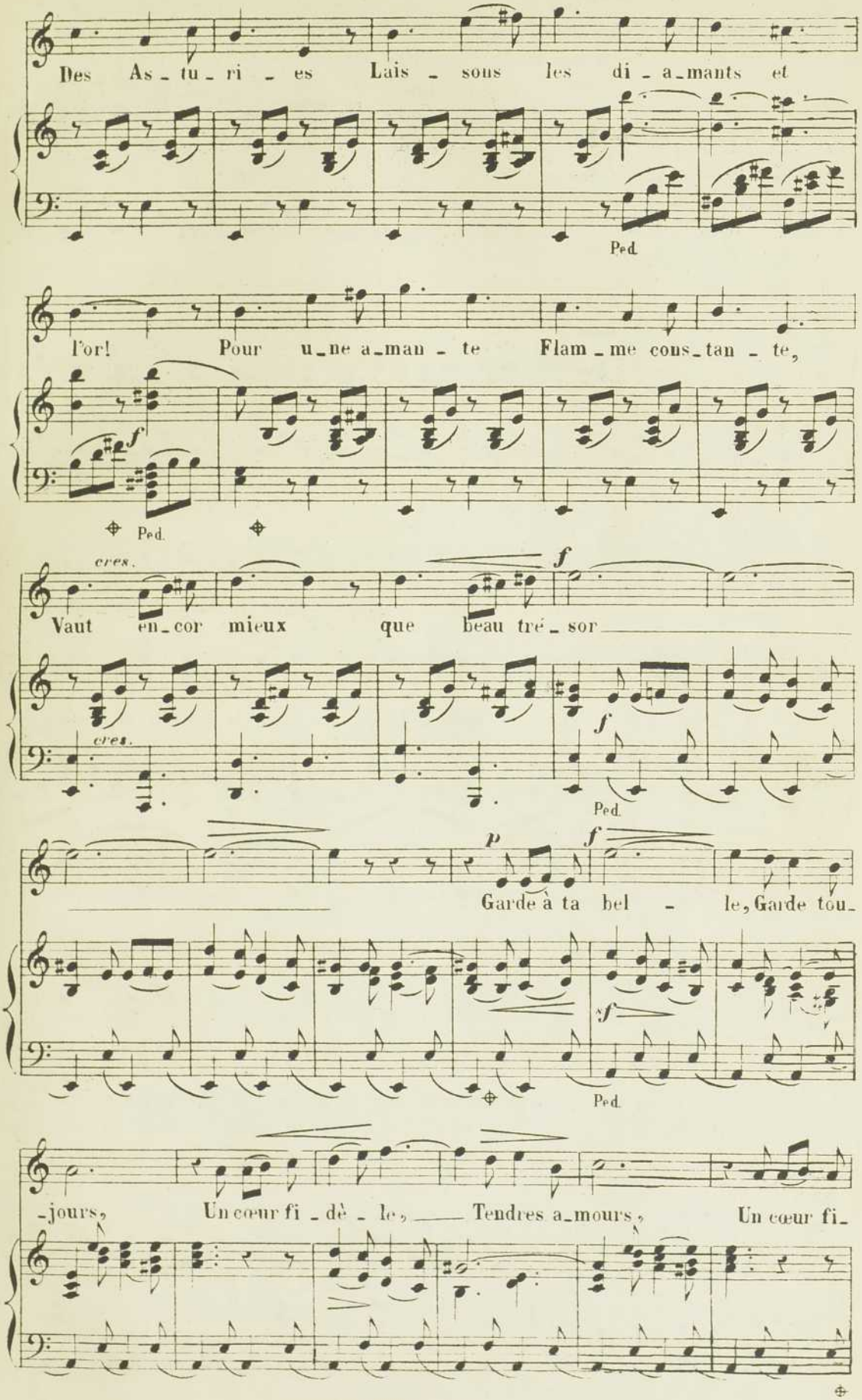
AIR ET CHŒUR.

Lento.(60=♩) All.o risoluto.(116=♩)
COLOMB.
A-mis fi-dè-les, Sur les flots de ces mers nou-velles, Ju-rez de
Ténors.
Basse.
CHŒUR.
Lento.
All.o risoluto
PIANO.
m.o-bé-ir tou-jours! Un monde de-vant nous s'é-lan-ce; Nos cœurs s'é-
Oui, toujours!
Oui, toujours!
Ped.
-nivrent d'espé-ran - ce Ma voix vous le promet d'a-
Es-pé-ran - - ce!
Es-pé-ran - - ce!
Ped.

-van-ce: Ma voix vous le promet d'a-van-ce; Et dé-jà sur vous se lèvent de beaux
Es-pé-ran-ce, es-pé-ran-ce!
Es-pé-ran-ce, es-pé-ran-ce!
ff
f
Ped.
jours
Oui, dé-jà sur nous se lèvent de beaux jours.
Lento. TÉNORS.
Har-di Co-
BARYTONS.
Har-di Co-
BASSES.
Har-di Co-
Oui, dé-jà sur nous se lèvent de beaux jours.
Lento.
ff
Ped.
Risoluto.
-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, De la patri-
-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, De la patri-
-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, Quit-tas les champs de la pa-
Risoluto.

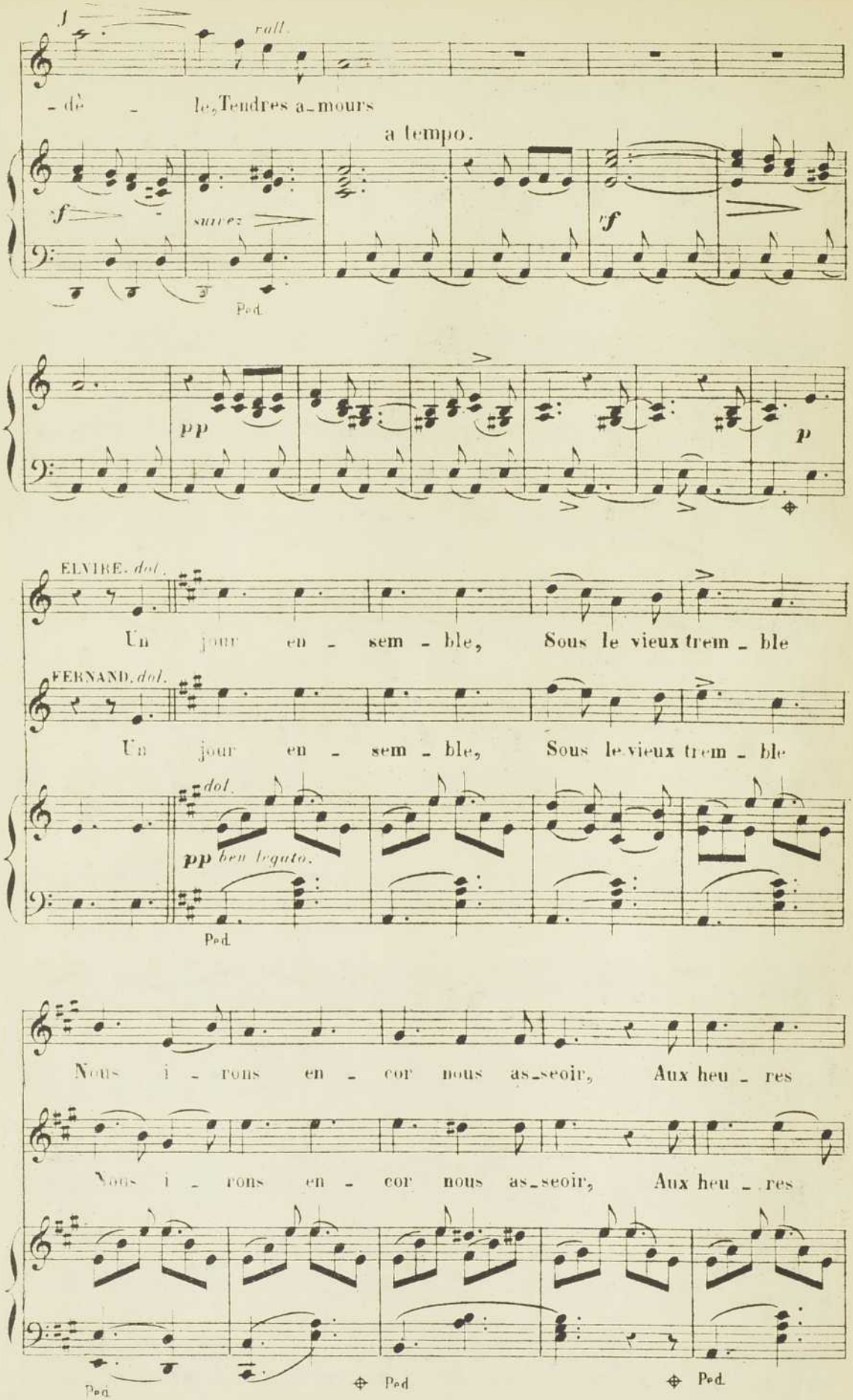

- e. Nous te con - sa_crons no - tre vi - e Nous te con - sacrons notre vi -
- e, Nous te con - sa_crons no - tre vi - e Nous te con - sacrons notre vi -
- tri - e, Nous te con - sa_crons no - tre vi - e Nous te con - sacrons notre vi -
Ped.
- e; Les fiers en - fans de l'I - bé - ri - e Dans tous les pé -
- e; Les fiers en - fans de l'I - bé - ri - e Dans tous les pé -
Ped.
- rils t'offriront leurs se - cours, Dans tous les pé - rils t'offriront leurs se -
- rils t'offriront leurs se - cours, Dans tous les pé - rils t'offriront leurs se -

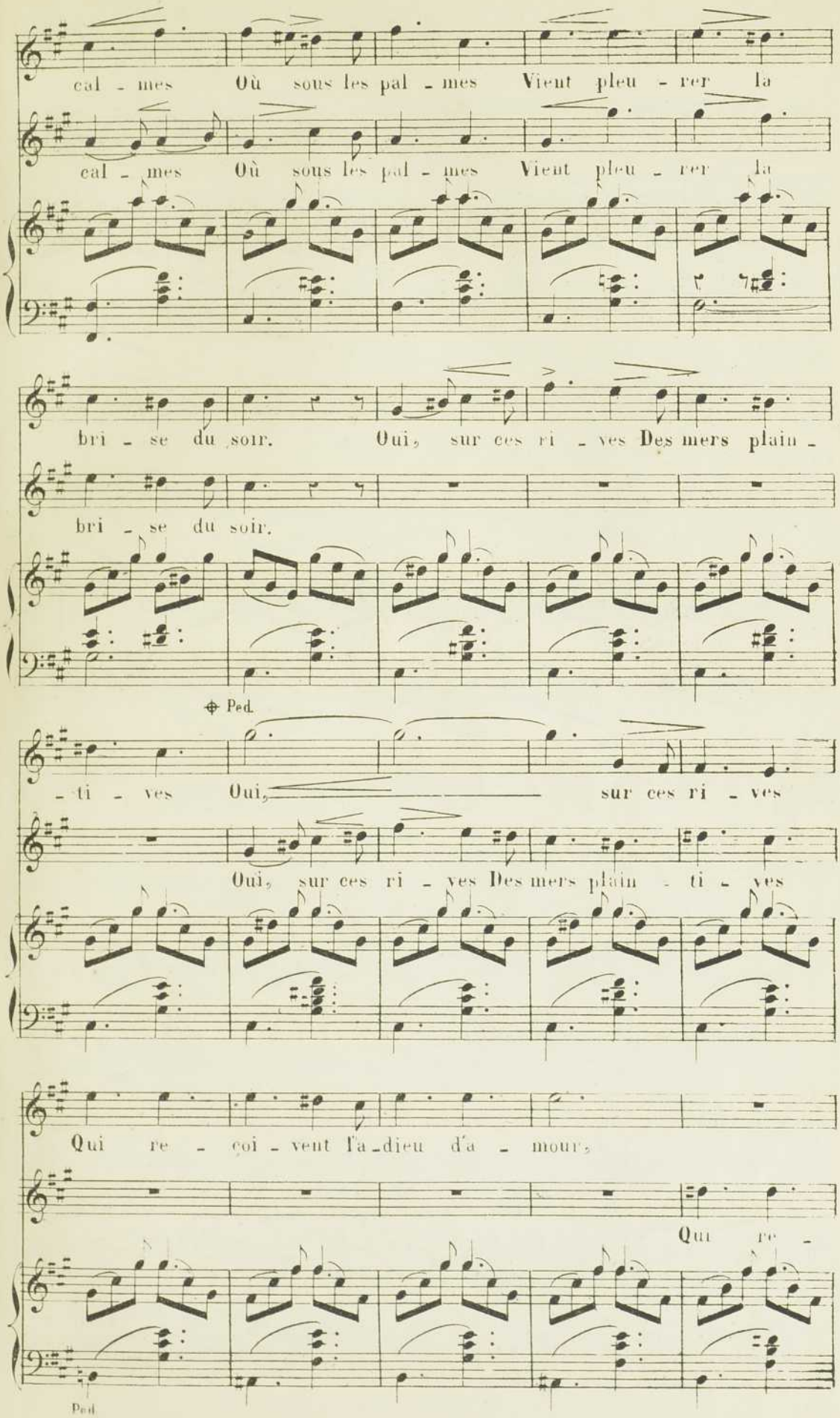
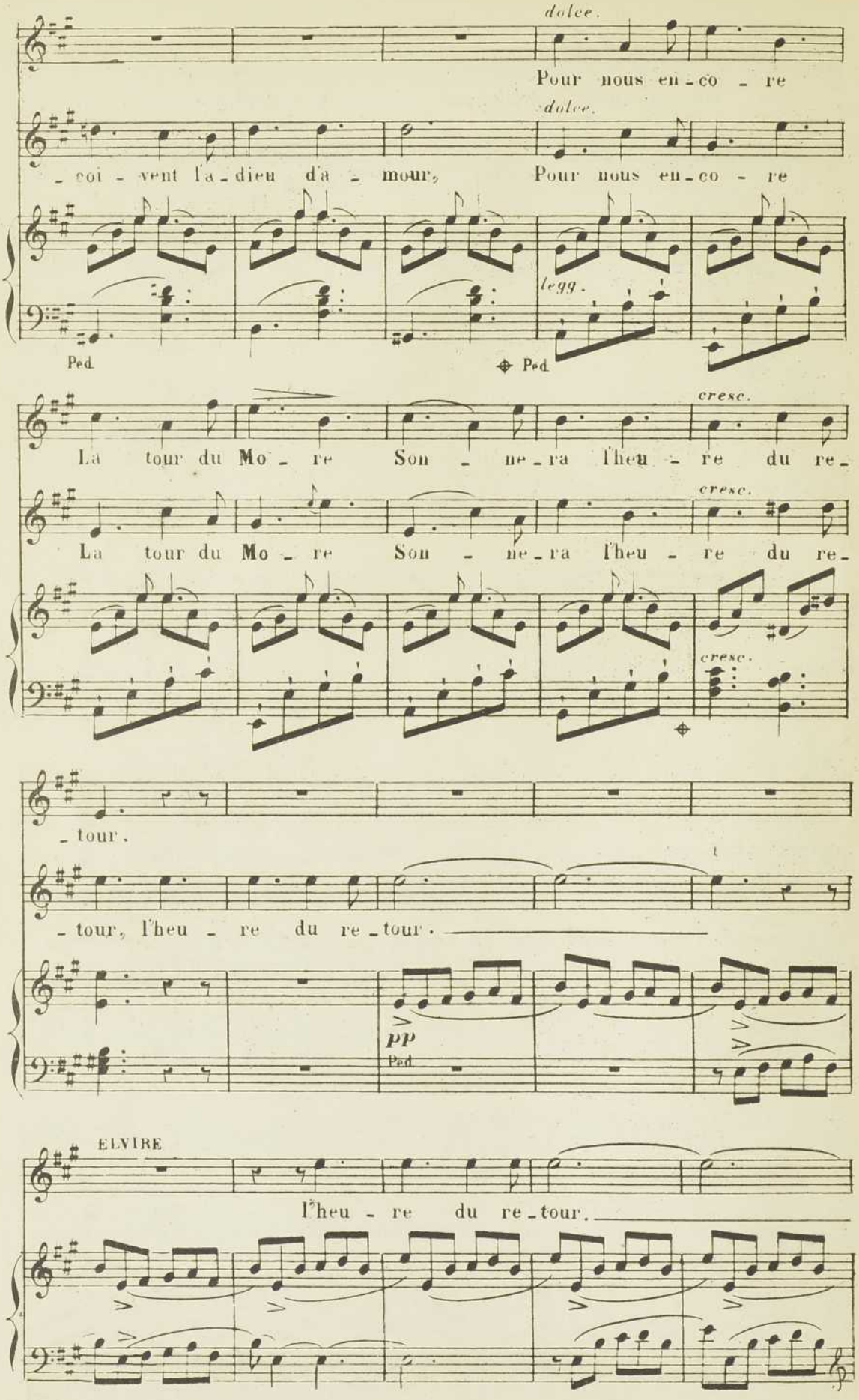

- cours.
- cours.
ff
Ped.
COLOMB. Lento.
Risoluto.
f
Vo - tre cou - ra - ge Du monde en - tier au ra - l'hom - mage; Il va s'u -
Risoluto.
f
f
- nir à vos transports Fiers Es - pa - gnols pour tri - bu - tai - re. Oui, vous au -
f
O transports!
f
O transports!
ff
f
Ped.

- rez toute la ter - re, Con-quérans d'un autre hémis-
Oui, la ter - re!
Oui, la ter - re!
ff
f
Ped.
- phè-re, Oui, vous au-rez tou-te la terre A vous tous, la gloire et d'immenses tré-
Oui, la ter-re, oui, la terre
Oui, la ter-re, oui, la terre
ff
f
Ped.
TENORS.
- sors A nous tous la gloire et d'immen-ses tré-sors! Har - di Co -
Lento.
f
BABYTONS.
A nous tous la gloire et d'immen-ses tré-sors! Har - di Co -
BASSES.
A nous tous la gloire et d'immen-ses tré-sors! Har - di Co -
Lento.
ff
ff
Ped.

1.e tempo
-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, De la pa-tri-
-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, De la pa-tri-
-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, Quit-tas les champs de la pa-
Ped.
-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-
-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-
-tri-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-
-e; Les fiers en-fans de l'I-bé-ri-e Dans tous les pé-
-e; Les fiers en-fans de l'I-bé-ri-e Dans tous les pé-
-e; Les fiers en-fans de l'I-bé-ri-e Dans tous les pé-

-rils t'offriront leurs secours Dans tous les pé-rils t'offriront leurs se-cours
-rils t'offriront leurs se cours Dans tous les pé-rils t'offriront leurs se-cours
ff
Ped.
Risoluto 120 = ♩)
TÉNORS.
D'un héros pro-té-gé par les cieux, Nous suivrons le des-tin si glo-ri-
BASSES.
D'un héros pro-té-gé par les cieux, Nous suivrons le des-tin si glo-ri-
Risoluto 120 = ♩)
Ped.
-eux A travers les pé-rils et les flots fu-rieux Nous irons a-vec lui
-eux A travers les pé-rils et les flots fu-rieux
Ped.

Nous i_rons a_vec lui moissonner la gloi_re Puis au jour Du re_tour.
Nous i_rons a_vec lui moissonner la gloi_re Puis au jour Du re_tour.
rallent.
a tempo.
La main de l'his_toi_re Gra_ve_ra nos travaux no_tre vic_toi_re.
rallent.
La main de l'his_toi_re Gra_ve_ra nos travaux no_tre vic_toi_re.
a tempo.
rallent.
Ped.
Ped.
Ped.
TÉNORS.
D'un hé_ros par les cieux Nous suivrons le des_tin si
1re BASSE.
D'un hé_ros par les cieux Nous suivrons le des_tin si
2me BASSE.
D'un héros pro_té_gé pro_té_gé par les cieux Nous suivrons le des_tin si

glo_ri _ eux; A_vec lui nous i_rons à travers les périls Moissonner la
glo_ri _ eux; A_vec lui nous i_rons à travers les périls Moissonner la
Ped.
pp
f
gloi_re L'a_ve_nir nous sourit L'a_ve_nir nous sou_rit Et le Ciel
pp
f
gloi_re L'a_ve_nir nous sourit L'a_ve_nir nous sou_rit Et le Ciel
pp
f
Ped.
pp
f
Lento.
nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bé_nit.
pp
f
nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bé_nit.
Lento.
pp
ff

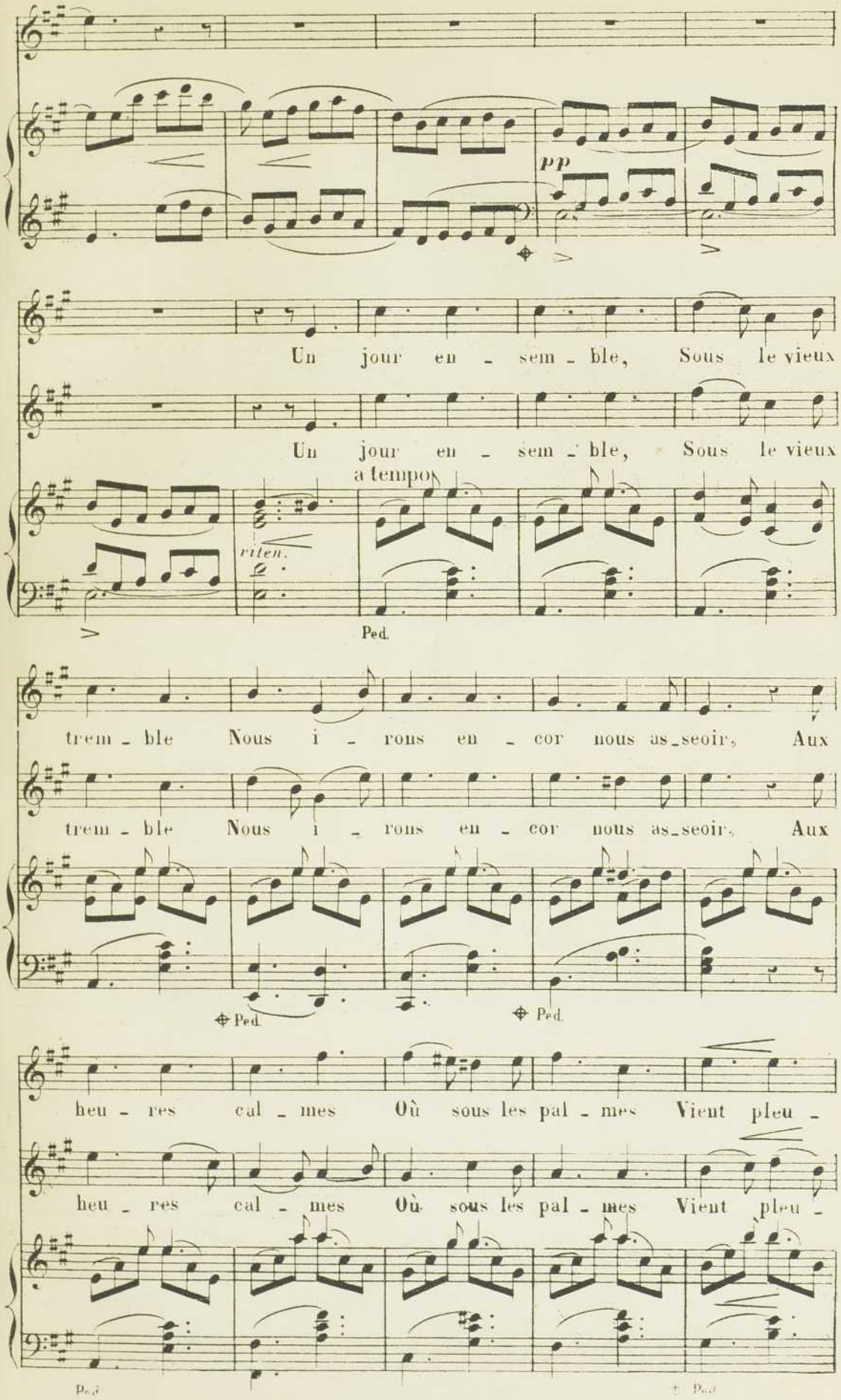
LES ADIEUX

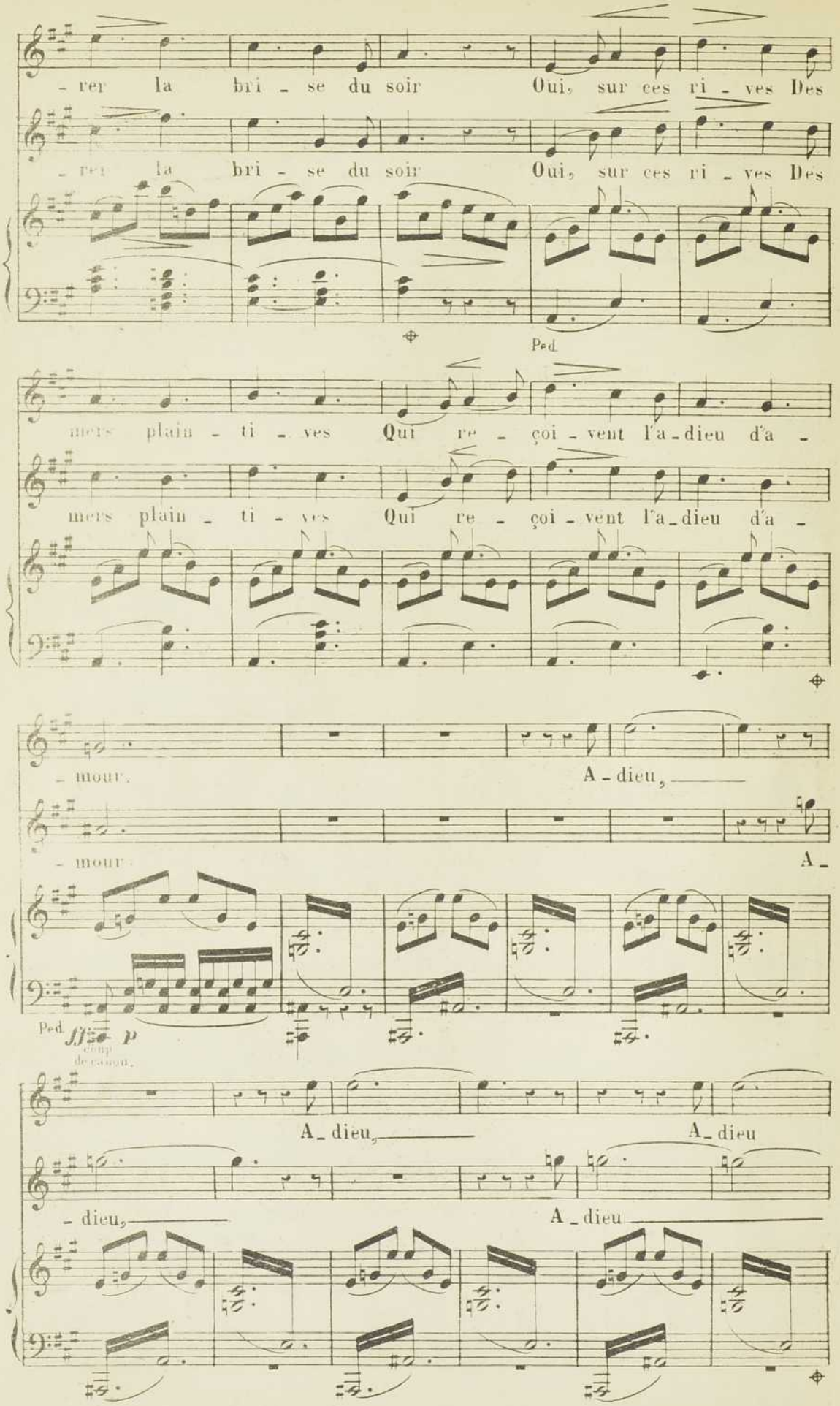
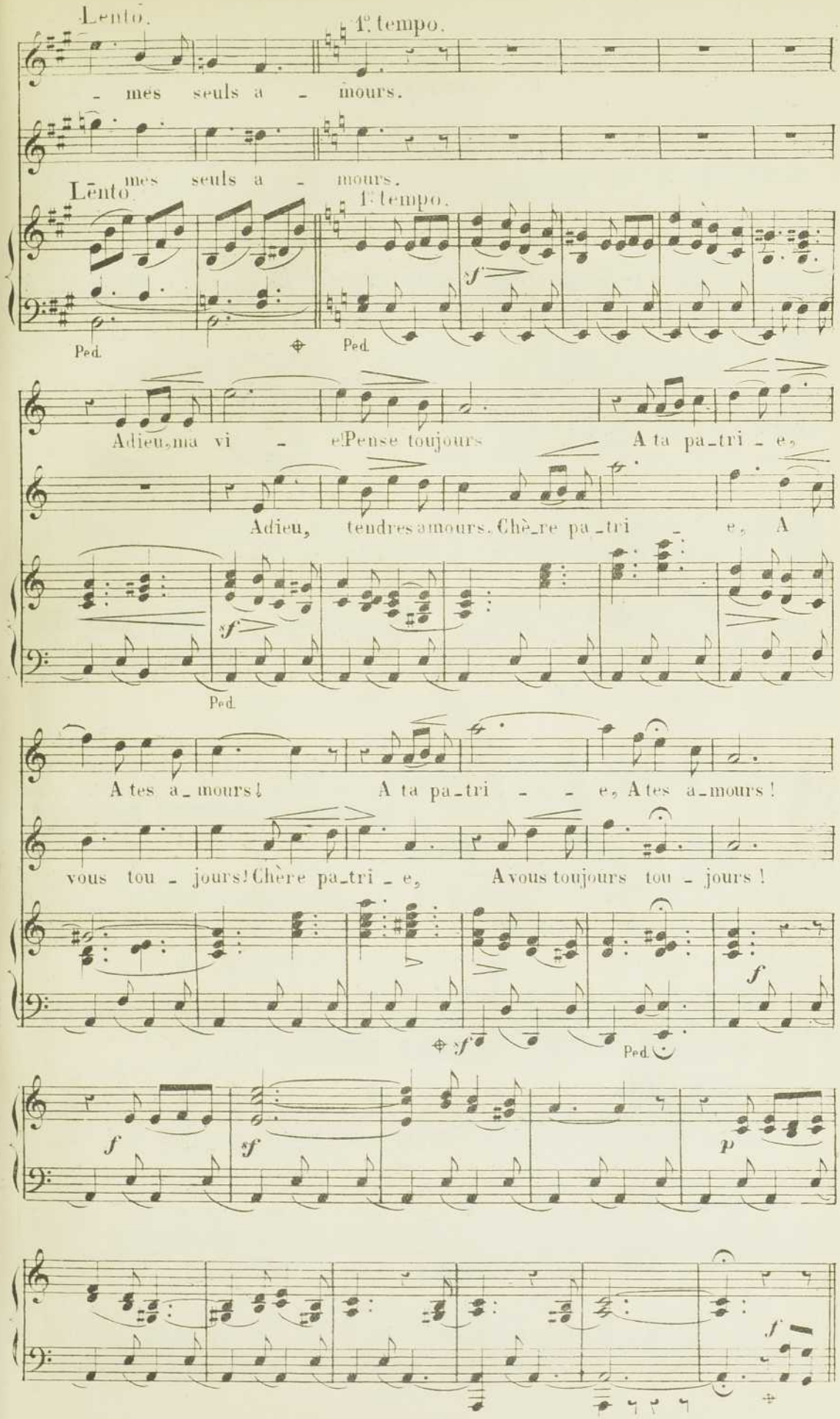
DUO.

Ped
Ped
FERNAND.
sf
A_dieu, ma bel - le, A toi tou_jours! Res_te fi -
dol.
sf
rall.
- dè - le A nos a_mours. Res_te fi - dè - le A nos a -
dol
rall.
Ped
p
-mours. Du beau ri_va - ge Où ton i -
a tempo.
f
p
- ma - ge Va me sou_ri - re à cha_que ins - tant,
sf
Ped
Ped


cresc.
de veux, El-vi-re, Sur mon na-vi-re Te rap-por-
cresc.
ter ri-che pré-sent.
f
f
Ped.
p
f
A-dieu, ma bel-le, A toi tou-jours!
f
Ped.
f
Res-te fi-dè-le A nos a-mours. Res-te fi-dè-
f
rall.
ELVIRE.
p
-le A nos a-mours. a tempo. Aux Sei-gneu-ri-es
suivez.
f
p
Ped.

Des As_tu_ri_es Lais_sous les di_a_mants et
Ped.
l'or! Pour u_ne a_man_te Flam_me cons_tan_te,
f
Ped.
cres.
Vaut en_cor mieux que beau tré_sor
f
cres.
f
Ped.
p
f
Garde à ta bel_le, Garde tou_
f
Ped.
_jours, Un cœur fi_dè_le, Tendres a_mours, Un cœur fi_

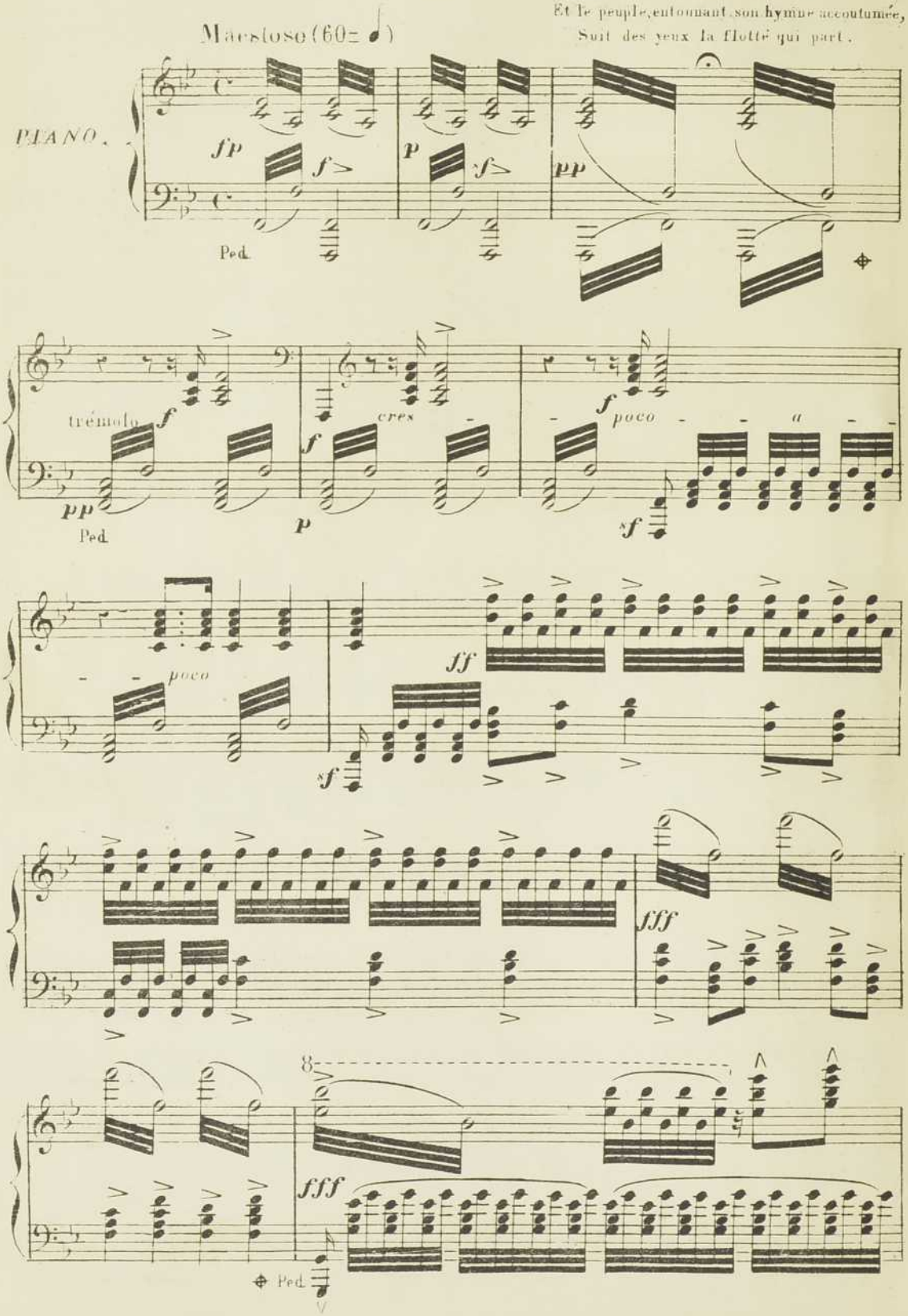
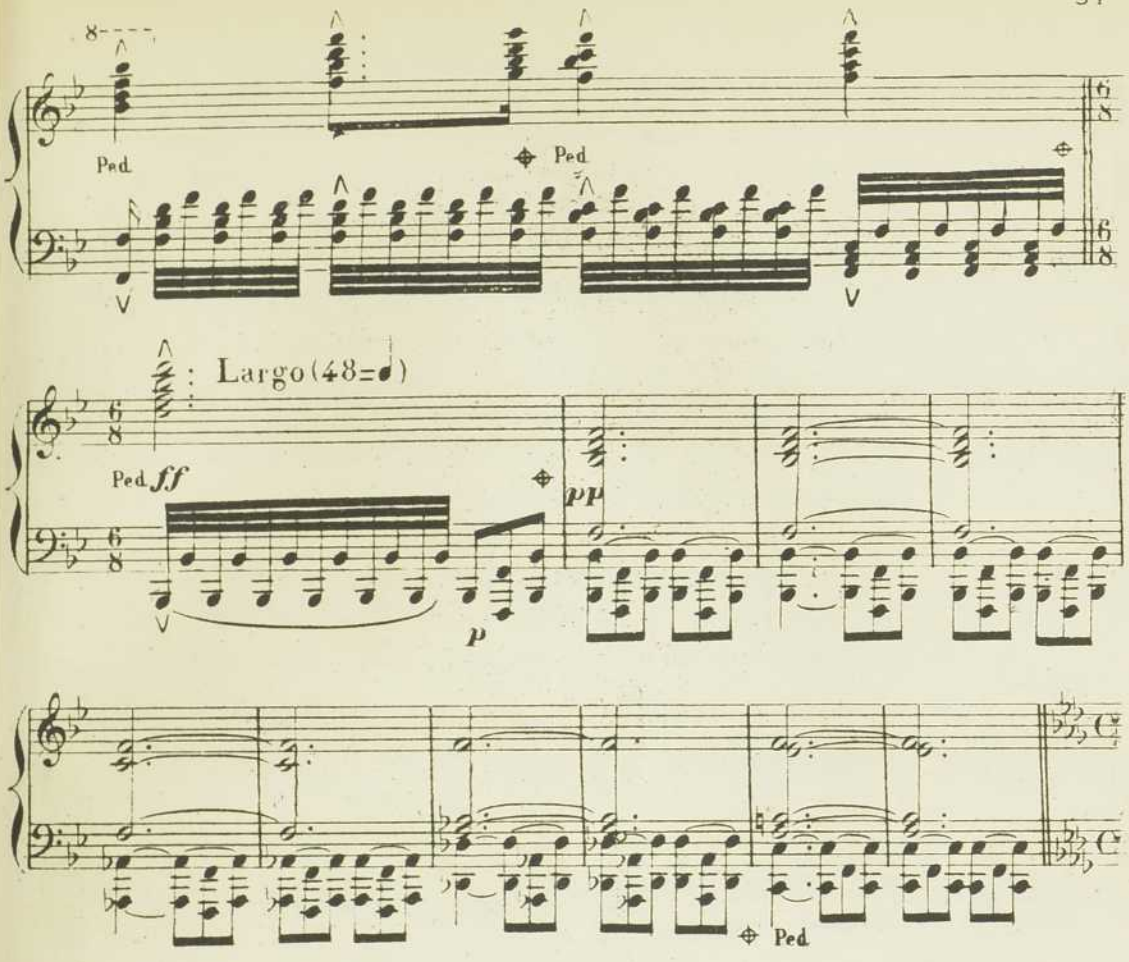

rall.
- dè - le, Tendres a-mours
a tempo.
suivez
Ped.
ELVIRE. dol.
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux trem - ble
FERNAND. dol.
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux trem - ble
dol.
pp ben legato.
Ped.
Nous i - rons en - cor nous as-seoir, Aux heu - res
Nous i - rons en - cor nous as-seoir, Aux heu - res
Ped.
Ped.
Ped.


cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu - rer la
cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu - rer la
bri - se du soir. Oui, sur ces ri - ves Des mers plain -
bri - se du soir.
Ped.
- ti - ves Oui, sur ces ri - ves
Oui, sur ces ri - ves Des mers plain - ti - ves
Qui re - çoi - vent l'a - dieu d'a - mour,
Qui re -
Ped.

dolce.
Pour nous en - co - re
dolce.
- coi - vent l'a - dieu d'a - mour, Pour nous en - co - re
legg.
Ped.
Ped.
cresc.
La tour du Mo - re Son - ne - ra l'heu - re du re -
cresc.
La tour du Mo - re Son - ne - ra l'heu - re du re -
cresc.
- tour.
- tour, l'heu - re du re - tour.
pp
Ped.
ELVIRE
l'heu - re du re - tour.


pp
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux
a tempo
riten.
Ped.
trem - ble Nous i - rons en - cor nous as_seoir, Aux
trem - ble Nous i - rons en - cor nous as_seoir, Aux
Ped.
Ped.
heu - res cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu -
heu - res cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu -
Ped.
Ped.


- rer la bri - se du soir Oui, sur ces ri - ves Des
- rer la bri - se du soir Oui, sur ces ri - ves Des
Ped.
mers plain - ti - ves Qui re - çoi - vent l'a - dieu d'a -
mers plain - ti - ves Qui re - çoi - vent l'a - dieu d'a -
- mour.
A - dieu,
- mour.
A -
Ped.
ff
p
coup de canon.
A - dieu,
A - dieu
- dieu,
A - dieu

Lento.
1° tempo.
- mes seuls a - mours.
Lento.
mes seuls a - mours.
1° tempo.
Ped.
Ped.
Adieu, ma vi - e! Pense toujours A ta pa_tri - e,
Adieu, tendres amours. Chè_re pa_tri - e, A
Ped.
A tes a_mours! A ta pa_tri - - e, A tes a_mours!
vous tou - jours! Chère pa_tri - e, A vous toujours tou - jours!
Ped.

DÉPART.

Le bronze du navire, au bronze du rempart
Répond sous la nue enflammée,
Et dans des tourbillons solennels de fumée
Donne le signal du départ;
Et le peuple, entonnant son hymne accoutumée,
Suit des yeux la flotte qui part.

PRIÈRE.

Adagio (46 = ♩)

SOPRANI.

p

Dieu de bonté. Dieu tu_té_lai_re, Vers toi, dans no - tre peine a_

CONTRALTO.

p

Dieu de bonté. Dieu tu_té_lai_re, Vers toi, dans no_tre peine a_

TENORS.

p

Dieu de bonté. Dieu tu_té_lai_re, Vers toi, dans no_tre peine a_

BASSES.

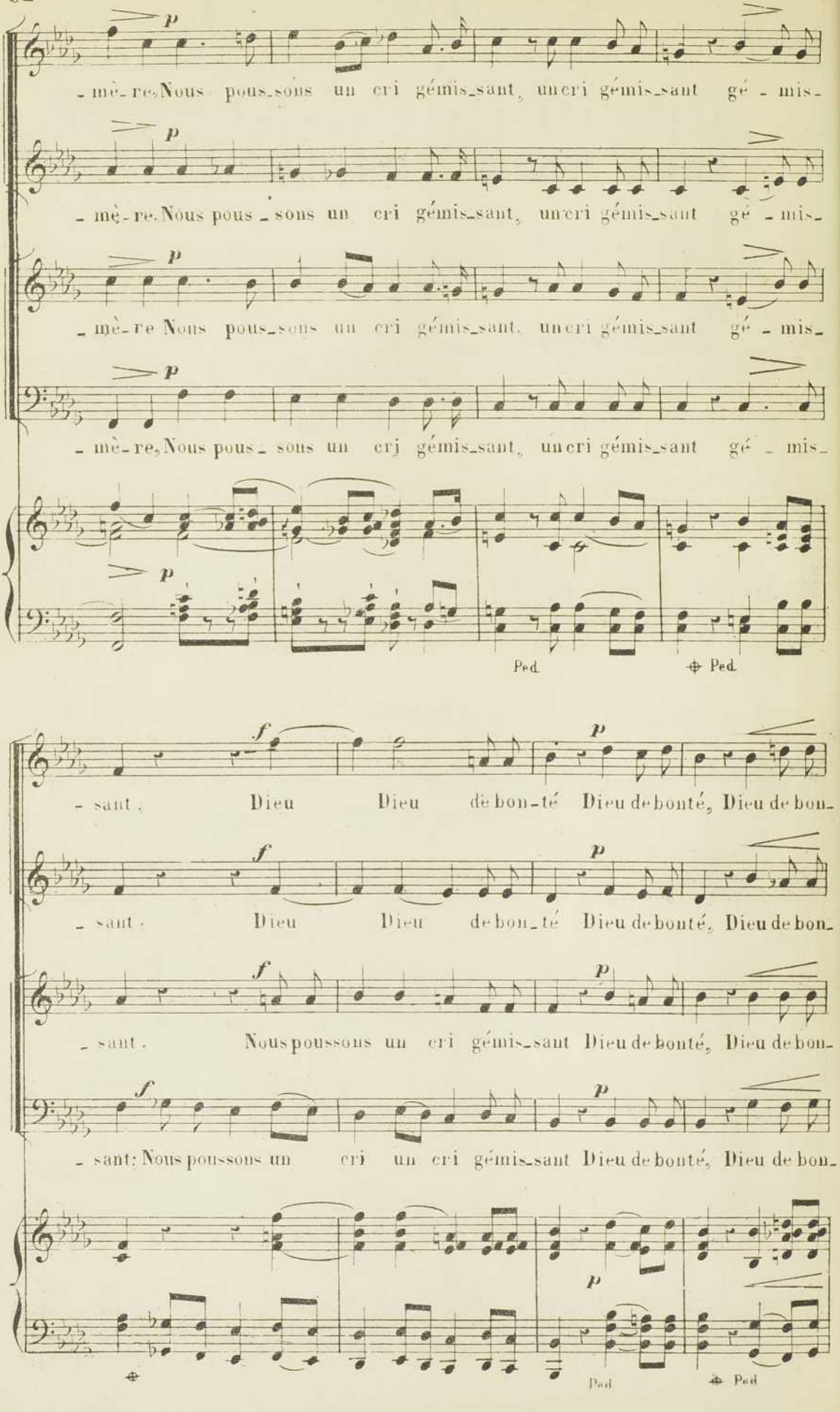
p

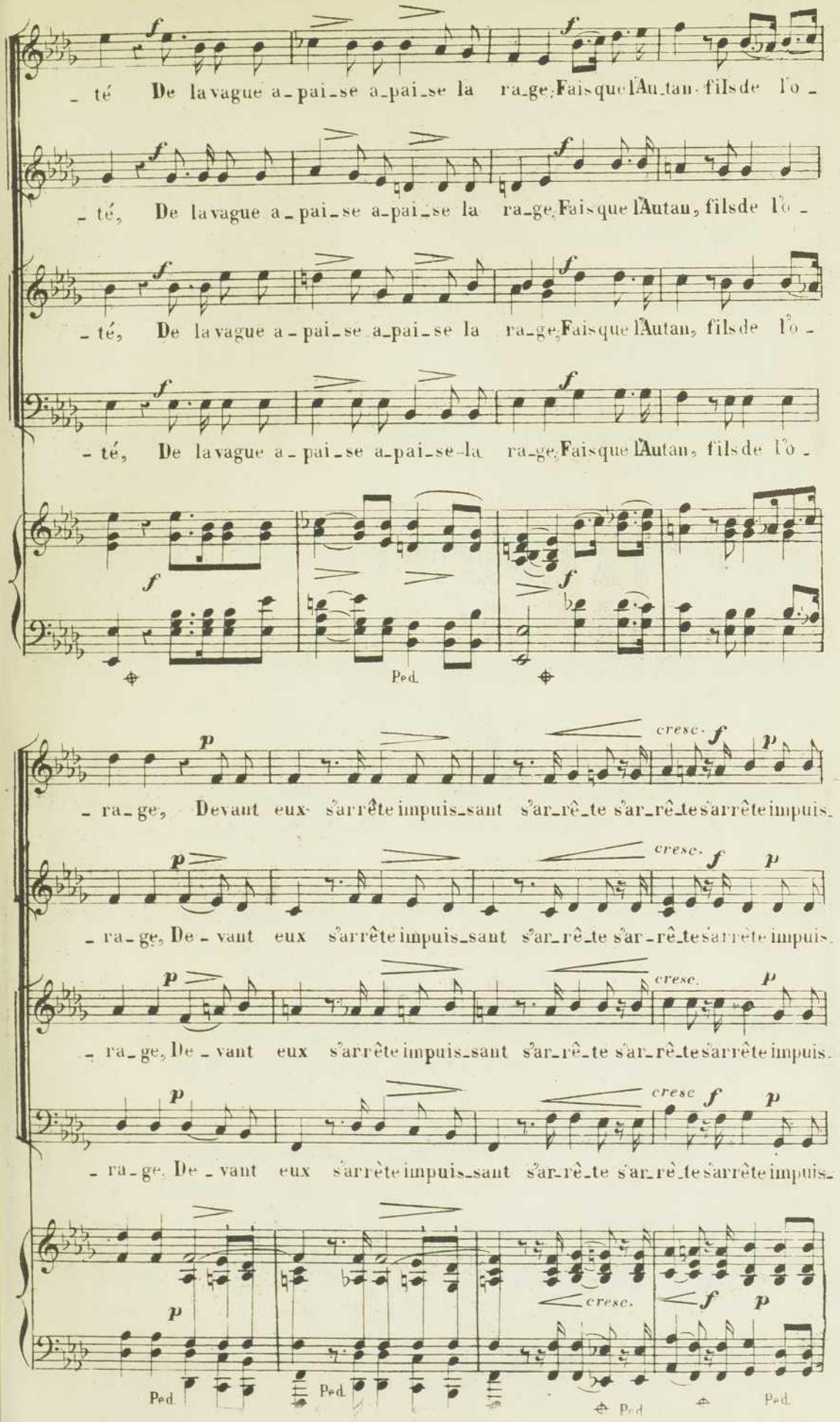
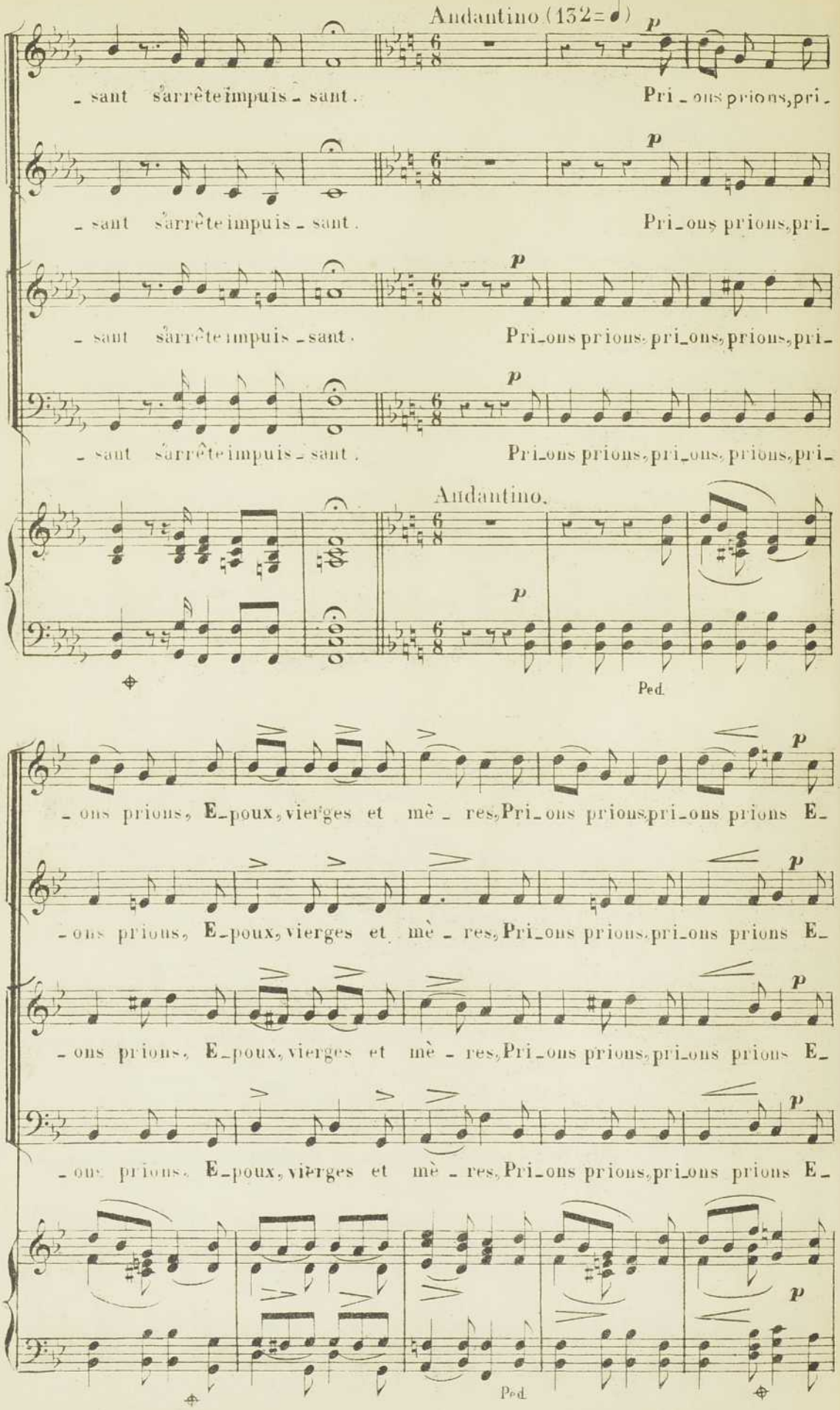
Dieu de bonté. Dieu tu_té_lai_re, Vers toi, dans no_tre peine a_

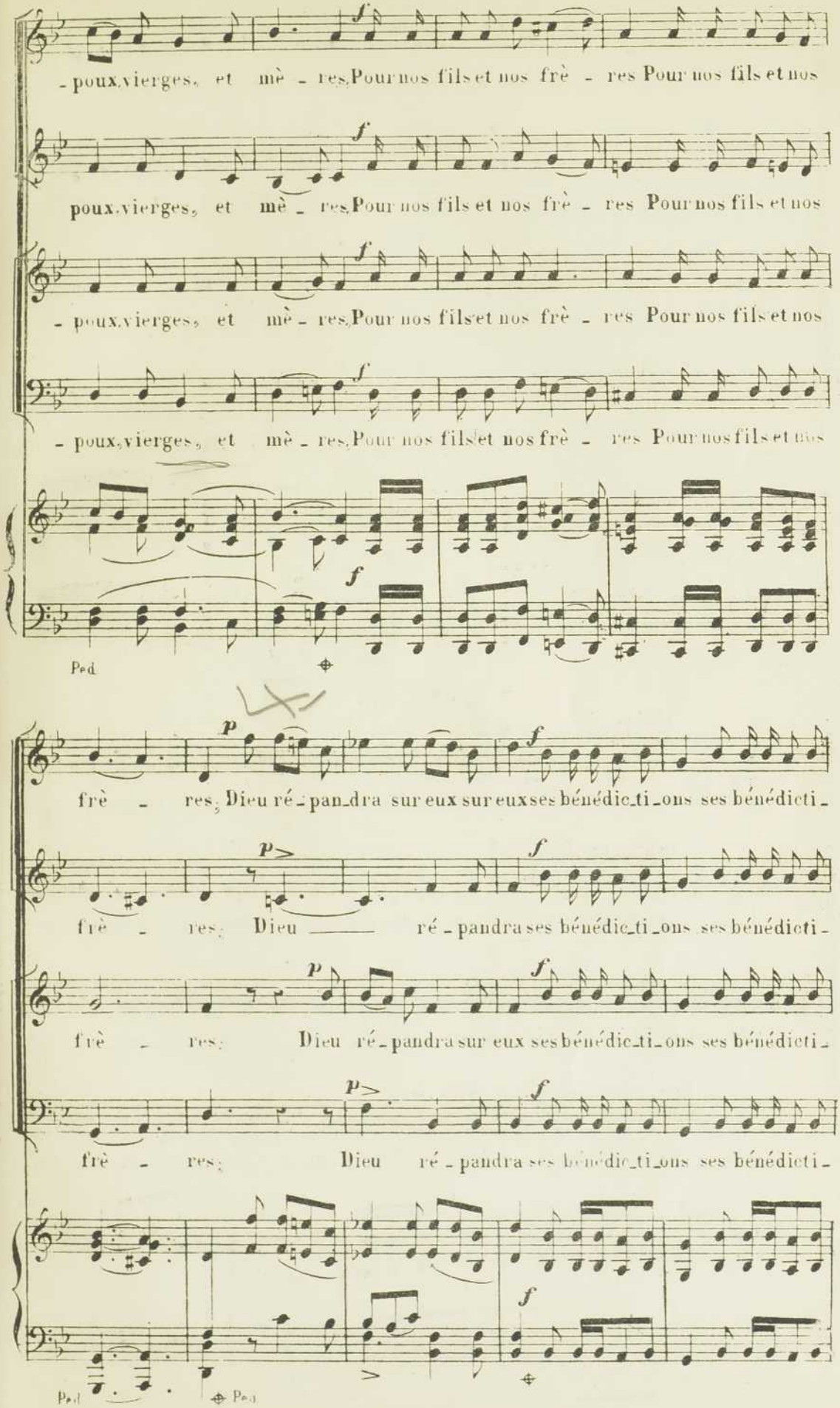
Adagio

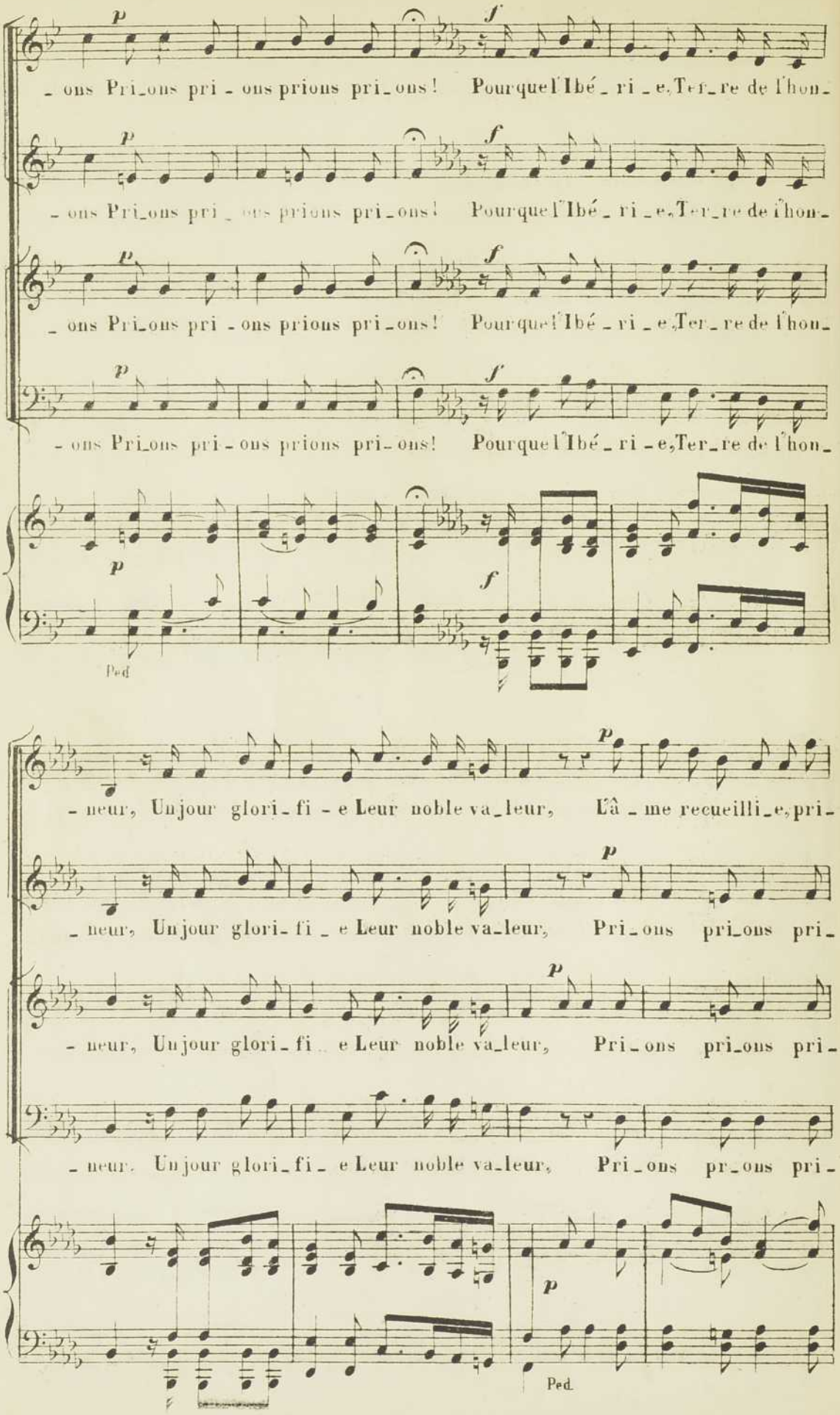
pp

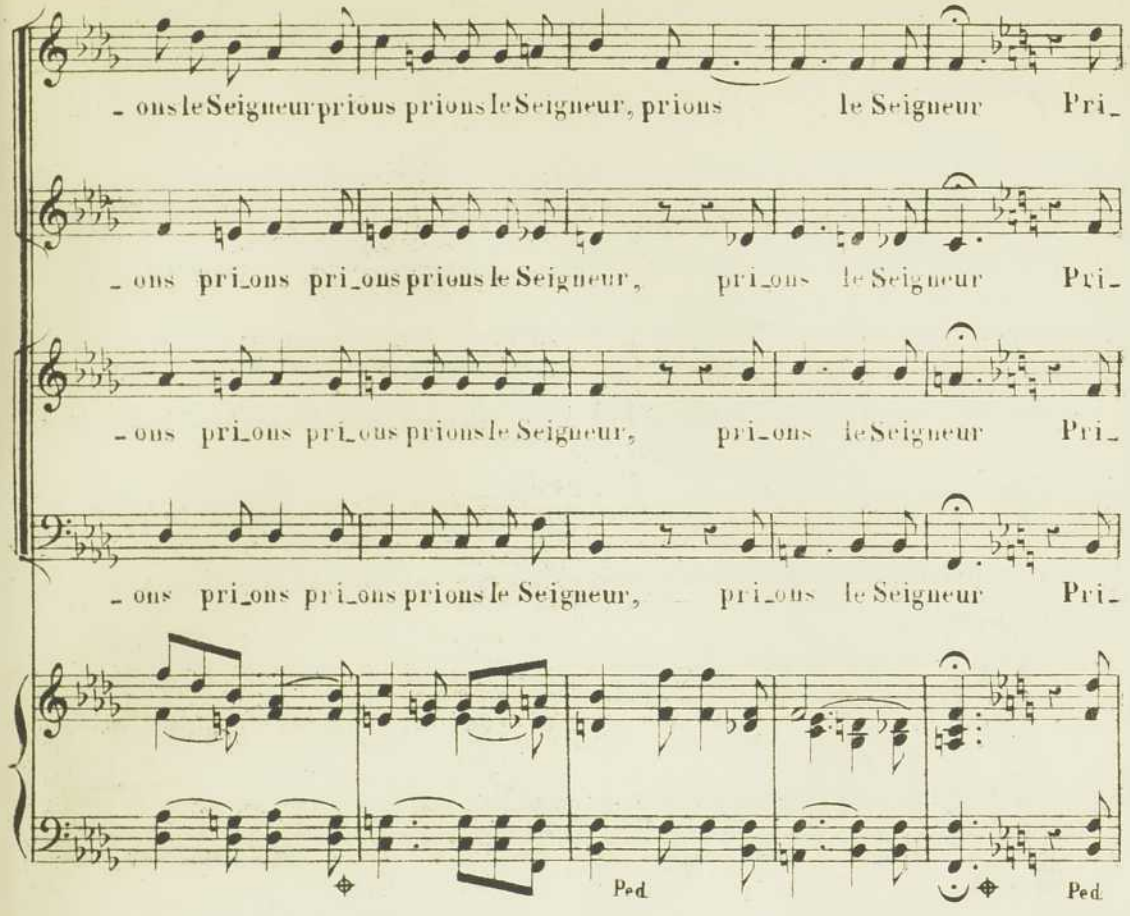
Ped. Ped.

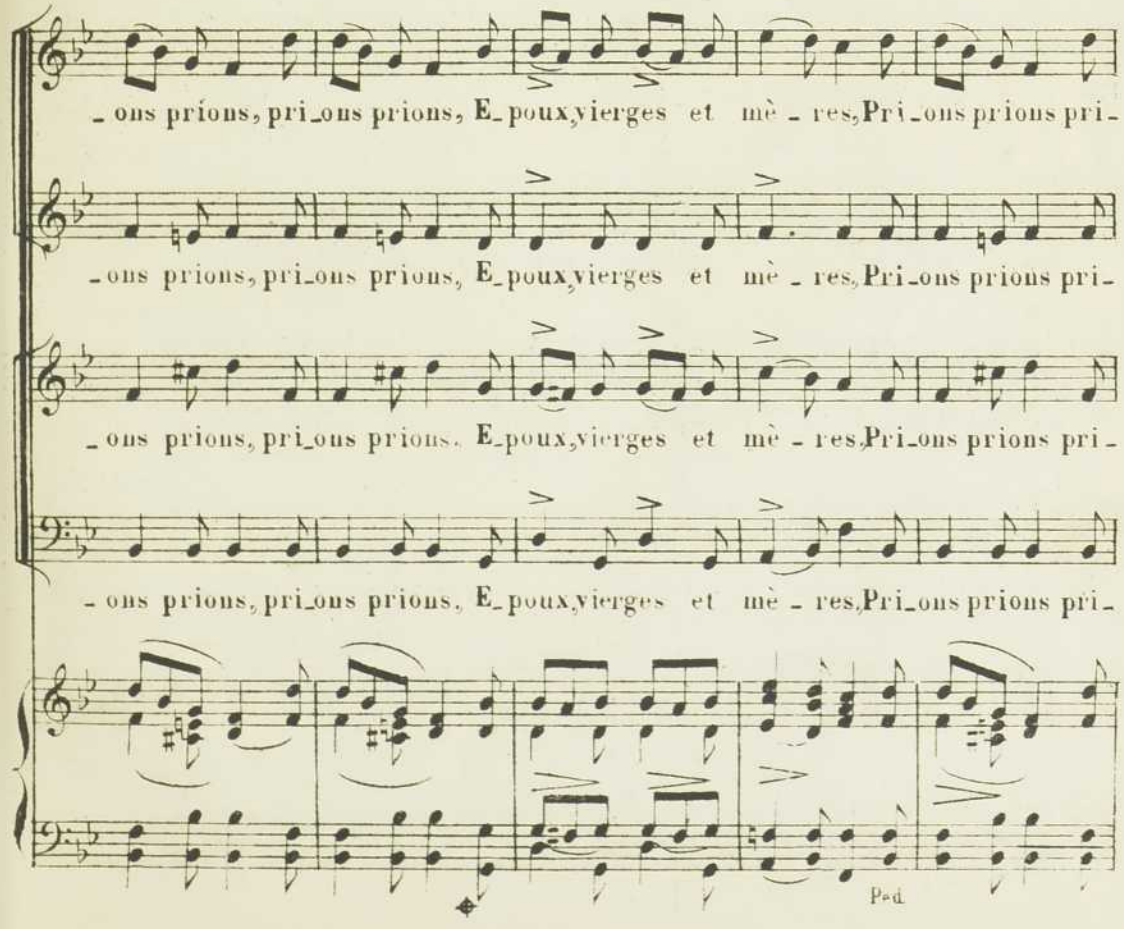

p
- mè - re, Nous pous - sons un cri gémis - sant, un cri gémis - sant gé - mis -
- mè - re. Nous pous - sons un cri gémis - sant, un cri gémis - sant gé - mis -
- mè - re Nous pous - sons un cri gémis - sant, un cri gémis - sant gé - mis -
- mè - re, Nous pous - sons un cri gémis - sant, un cri gémis - sant gé - mis -
Ped.
Ped.
f
p
- sant. Dieu Dieu de bon - té Dieu de bonté, Dieu de bon -
- sant. Dieu Dieu de bon - té Dieu de bonté, Dieu de bon -
- sant. Nous poussons un cri gémis - sant Dieu de bonté, Dieu de bon -
- sant; Nous poussons un cri un cri gémis - sant Dieu de bonté, Dieu de bon -
Ped.
Ped.

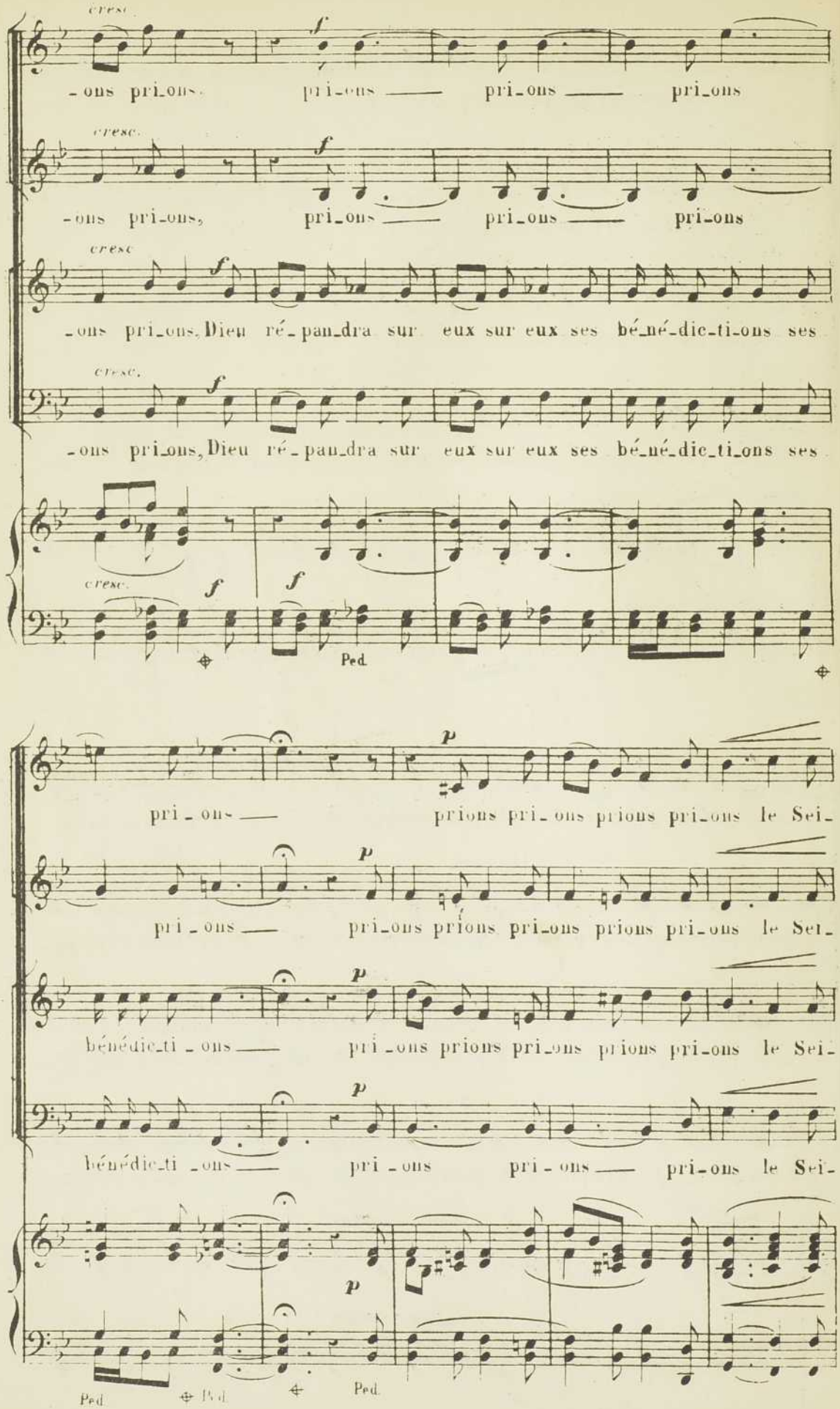
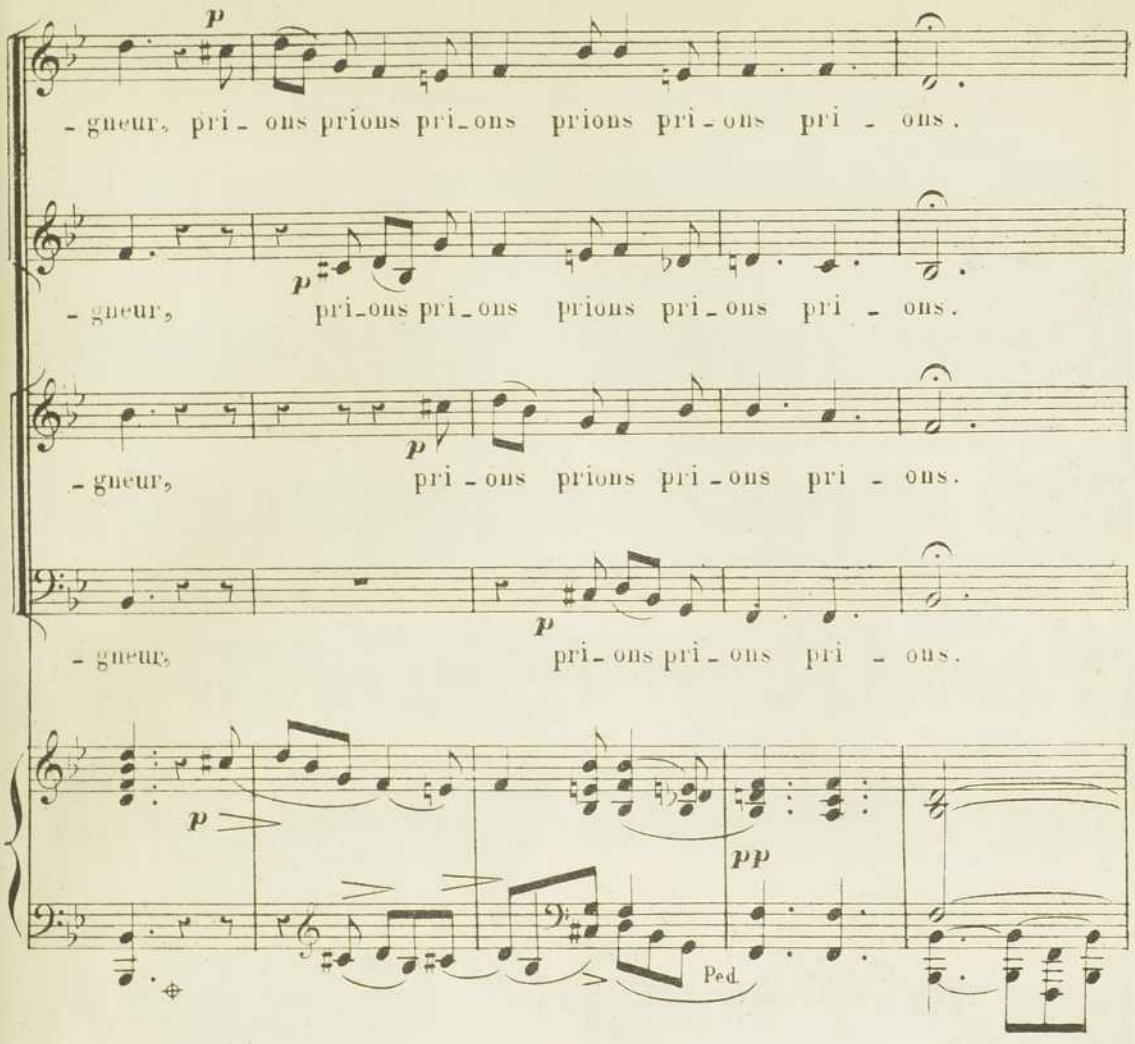
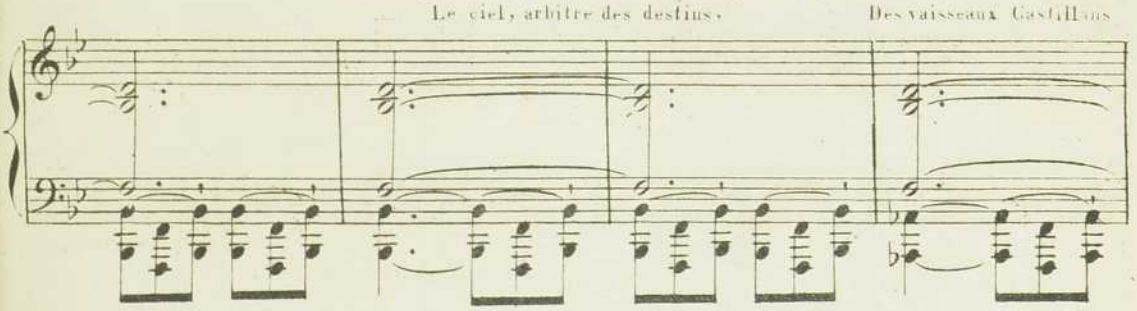
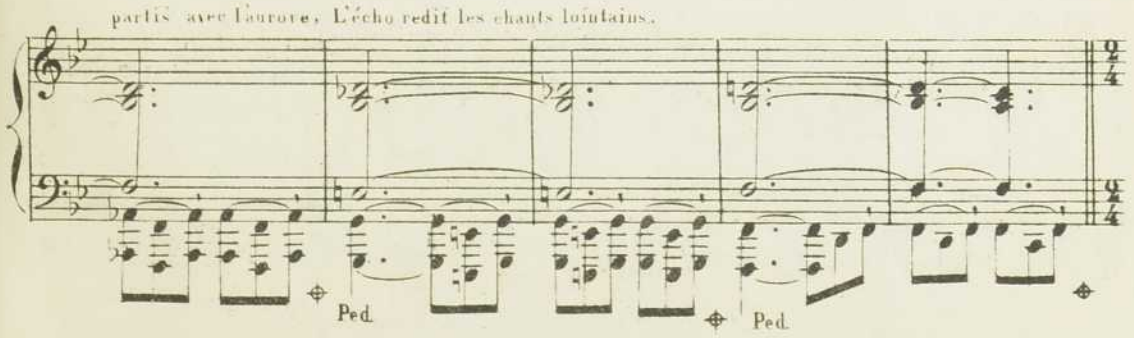

- té De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Au - tan - fils de l'o -
- té, De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Autan, fils de l'o -
- té, De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Autan, fils de l'o -
- té, De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Autan, fils de l'o -
Ped.
- ra - ge, Devant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
- ra - ge, De - vant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
- ra - ge, De - vant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
- ra - ge, De - vant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
cresc.
Ped. Ped. Ped. Ped.

Andantino (132=♩)
p
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri - ons prions, pri -
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri - ons prions, pri -
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri - ons prions, pri - ons, prions, pri -
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri - ons prions, pri - ons, prions, pri -
Andantino.
Ped.
- ons prions, E - poux, vierges et mè - res, Pri - ons prions, pri - ons prions E -
- ons prions, E - poux, vierges et mè - res, Pri - ons prions, pri - ons prions E -
- ons prions, E - poux, vierges et mè - res, Pri - ons prions, pri - ons prions E -
- ons prions, E - poux, vierges et mè - res, Pri - ons prions, pri - ons prions E -
Ped.


- poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
- poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
- poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
Ped.
frè - res, Dieu ré - pan_dra sur eux sur eux ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
frè - res, Dieu ré - pandra ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
frè - res, Dieu ré - pandra sur eux ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
frè - res, Dieu ré - pandra ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
Ped. Ped.


p
f
- ons Pri_ons pri - ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
- ons Pri_ons pri - ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
- ons Pri_ons pri - ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
- ons Pri_ons pri - ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
Ped
- neur, Unjour glori_fi - e Leur noble va_leur, L'â_me recueilli_e, pri_
- neur, Unjour glori_fi_e Leur noble va_leur, Pri_ons pri_ons pri_
- neur, Unjour glori_fi_e Leur noble va_leur, Pri_ons pri_ons pri_
- neur, Unjour glori_fi_e Leur noble va_leur, Pri_ons pr_ons pri_
Ped.


- ons le Seigneur prions prions le Seigneur, prions le Seigneur Pri-
- ons pri_ons pri_ons prions le Seigneur, pri_ons le Seigneur Pri-
- ons pri_ons pri_ons prions le Seigneur, pri_ons le Seigneur Pri-
- ons pri_ons pri_ons prions le Seigneur, pri_ons le Seigneur Pri-
Ped
Ped


- ons prions, pri_ons prions, E_poux, vierges et mè - res, Pri_ons prions pri-
- ons prions, pri_ons prions, E_poux, vierges et mè - res, Pri_ons prions pri-
- ons prions, pri_ons prions, E_poux, vierges et mè - res, Pri_ons prions pri-
- ons prions, pri_ons prions, E_poux, vierges et mè - res, Pri_ons prions pri-
Ped


cresc.
f
-ons pri-ons, pri-ons — pri-ons — pri-ons
cresc.
f
-ons pri-ons, pri-ons — pri-ons — pri-ons
cresc
f
-ons pri-ons, Dieu ré-pan-dra sur eux sur eux ses bé-né-dic-ti-ons ses
cresc.
f
-ons pri-ons, Dieu ré-pan-dra sur eux sur eux ses bé-né-dic-ti-ons ses
cresc.
f
f
Ped.
p
pri-ons — prions pri-ons prions pri-ons le Sei-
p
pri-ons — pri-ons prions pri-ons prions pri-ons le Sei-
p
bénédic-ti-ons — pri-ons prions pri-ons prions pri-ons le Sei-
p
bénédic-ti-ons — pri-ons pri-ons — pri-ons le Sei-
p
Ped.
Ped.
Ped.

Tandis qu'aux bords des mers la foule prie encore,
Le ciel, arbitre des destins, Des vaisseaux Castillans

partis avec l'aurore, L'écho redit les chants lointains.

Risoluto, 1.^e tempo.

SOPRANI.

Au - re_voir ——

CONTRALTO.

Au - re_voir ——

TENORS.

pp

D'un héros pro_tégé par les cieux, Nous suivrons le destin si glo_ri_

BASSES.

pp

D'un héros pro_tégé par les cieux, Nous suivrons le destin si glo_ri_

Risoluto.

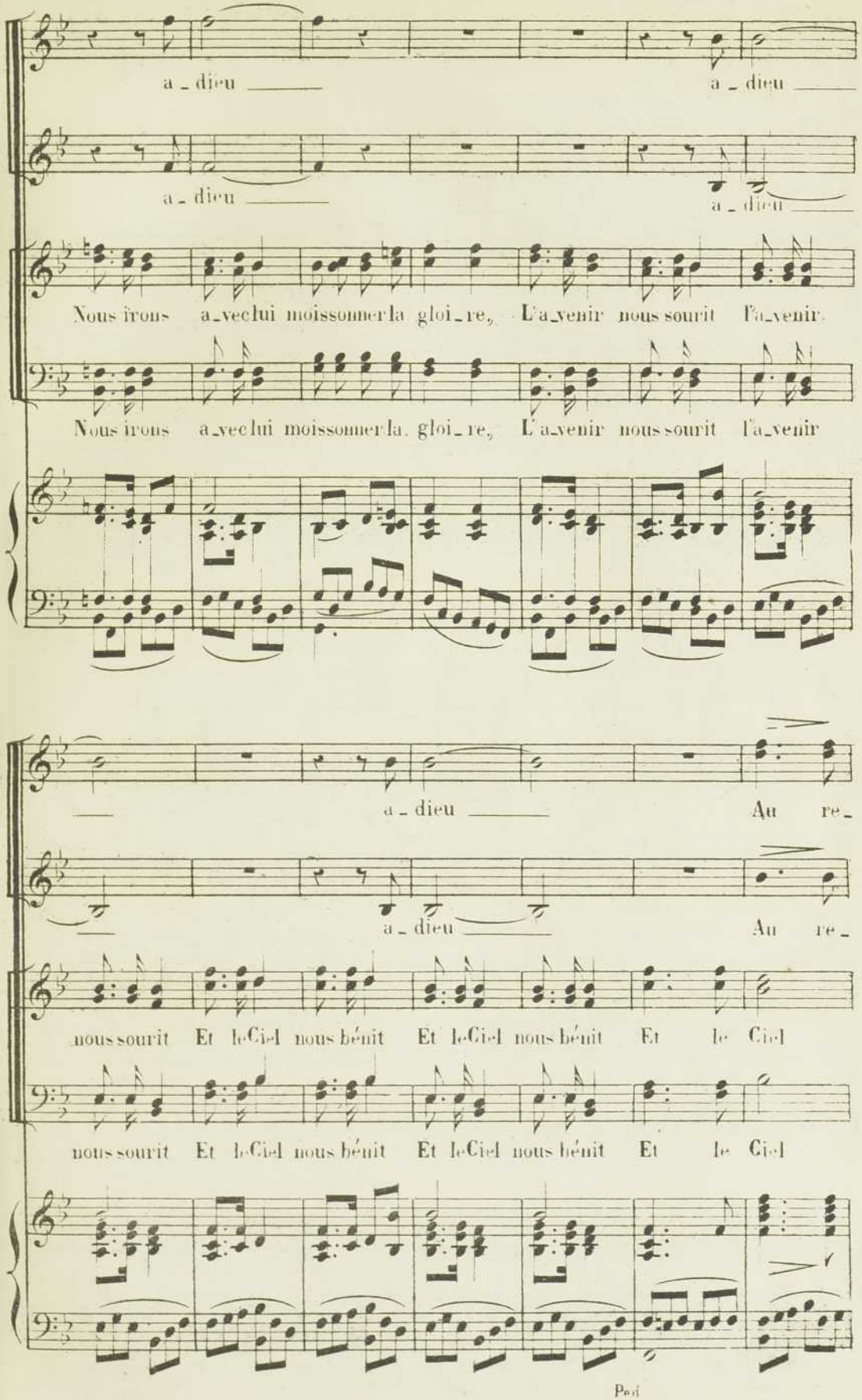
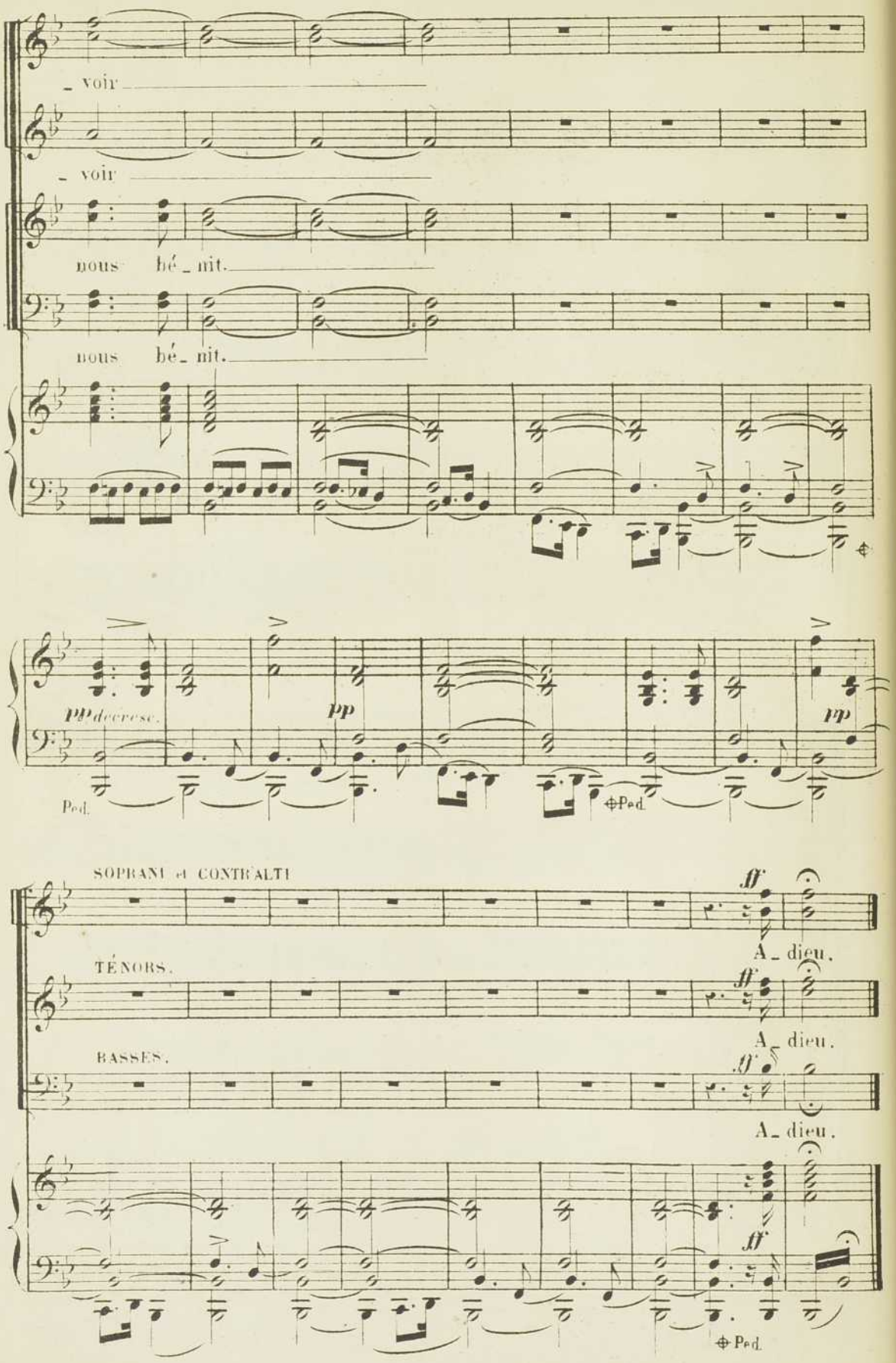
pp

ben legato il basso.

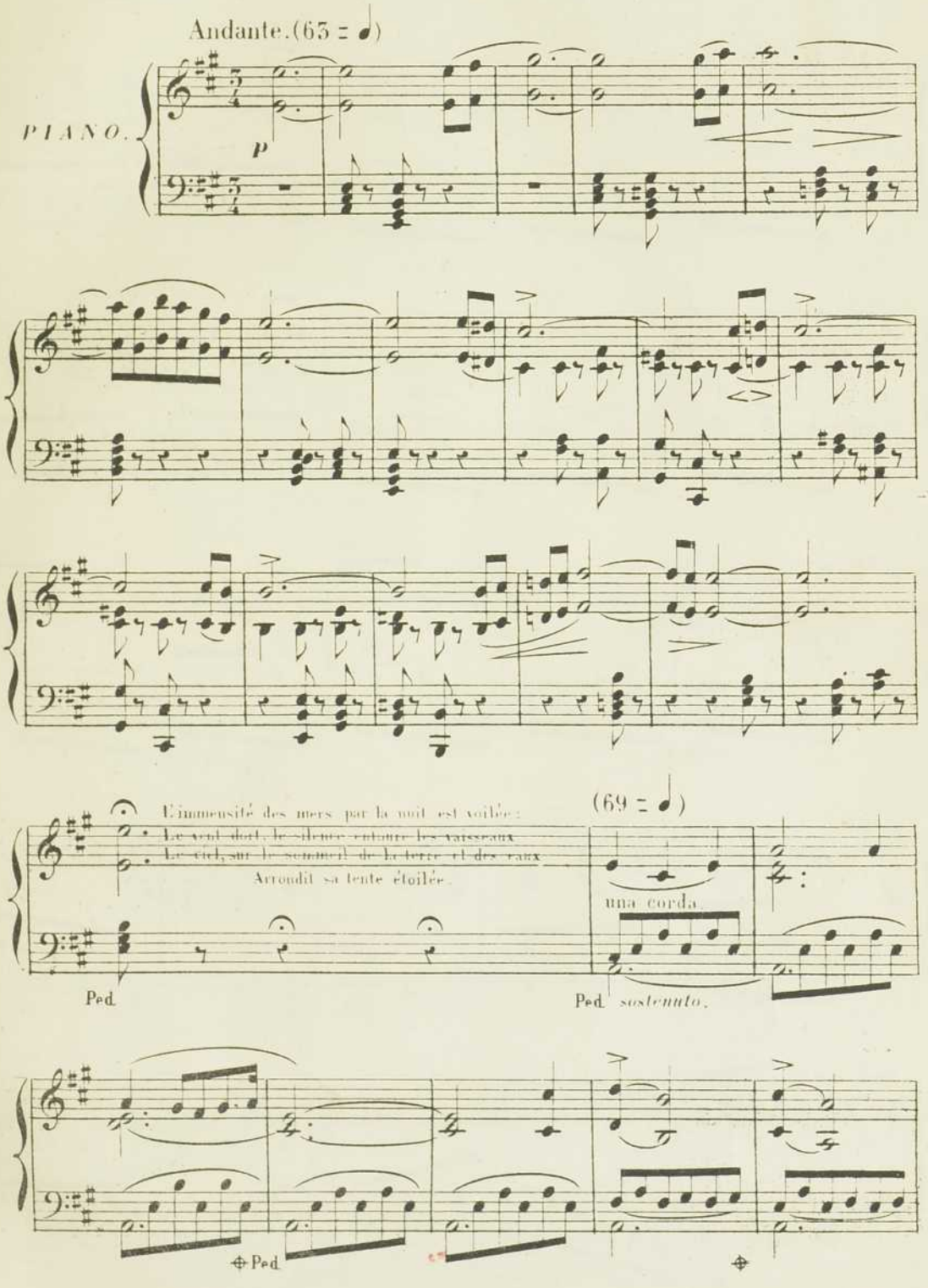
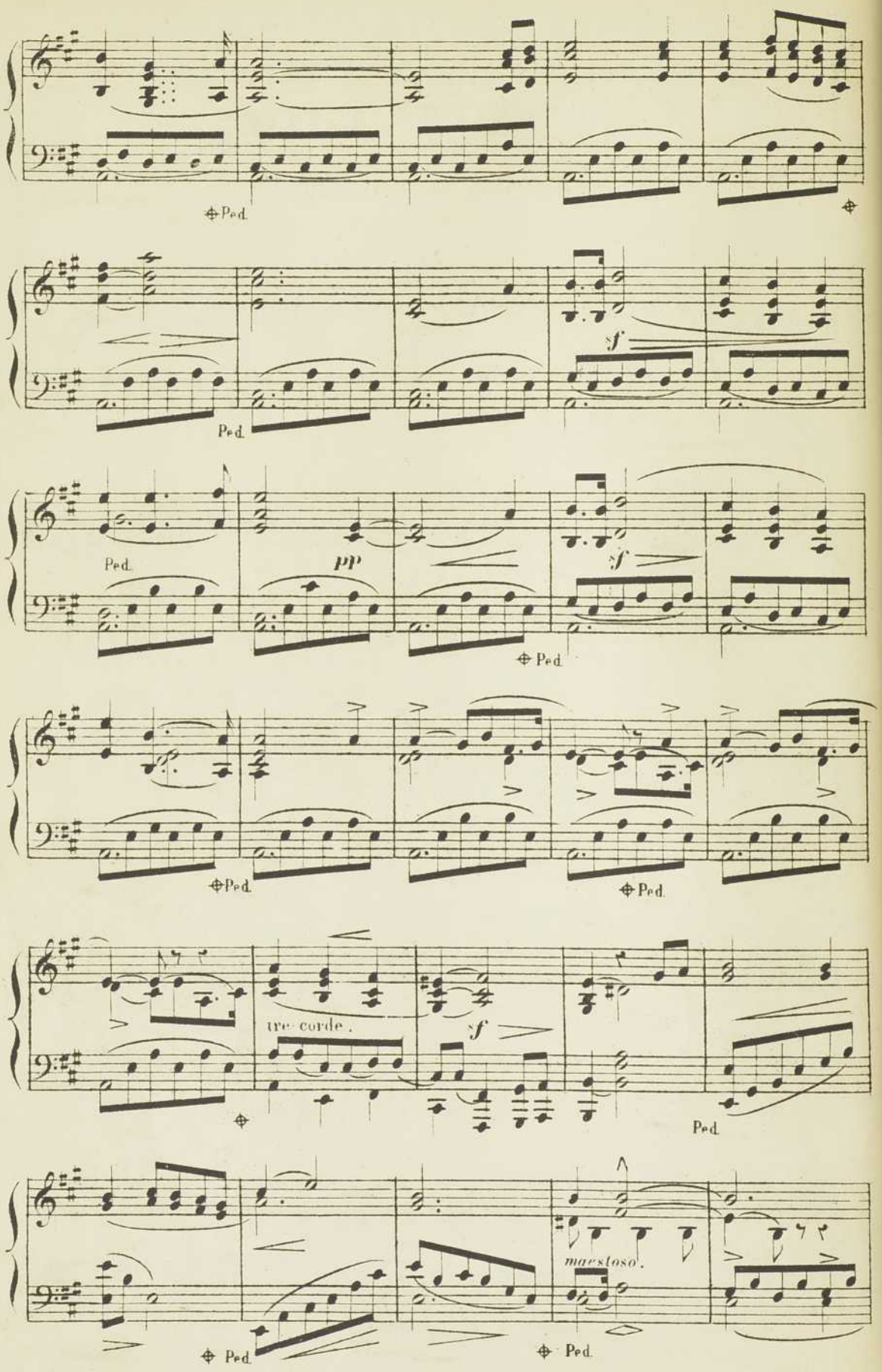
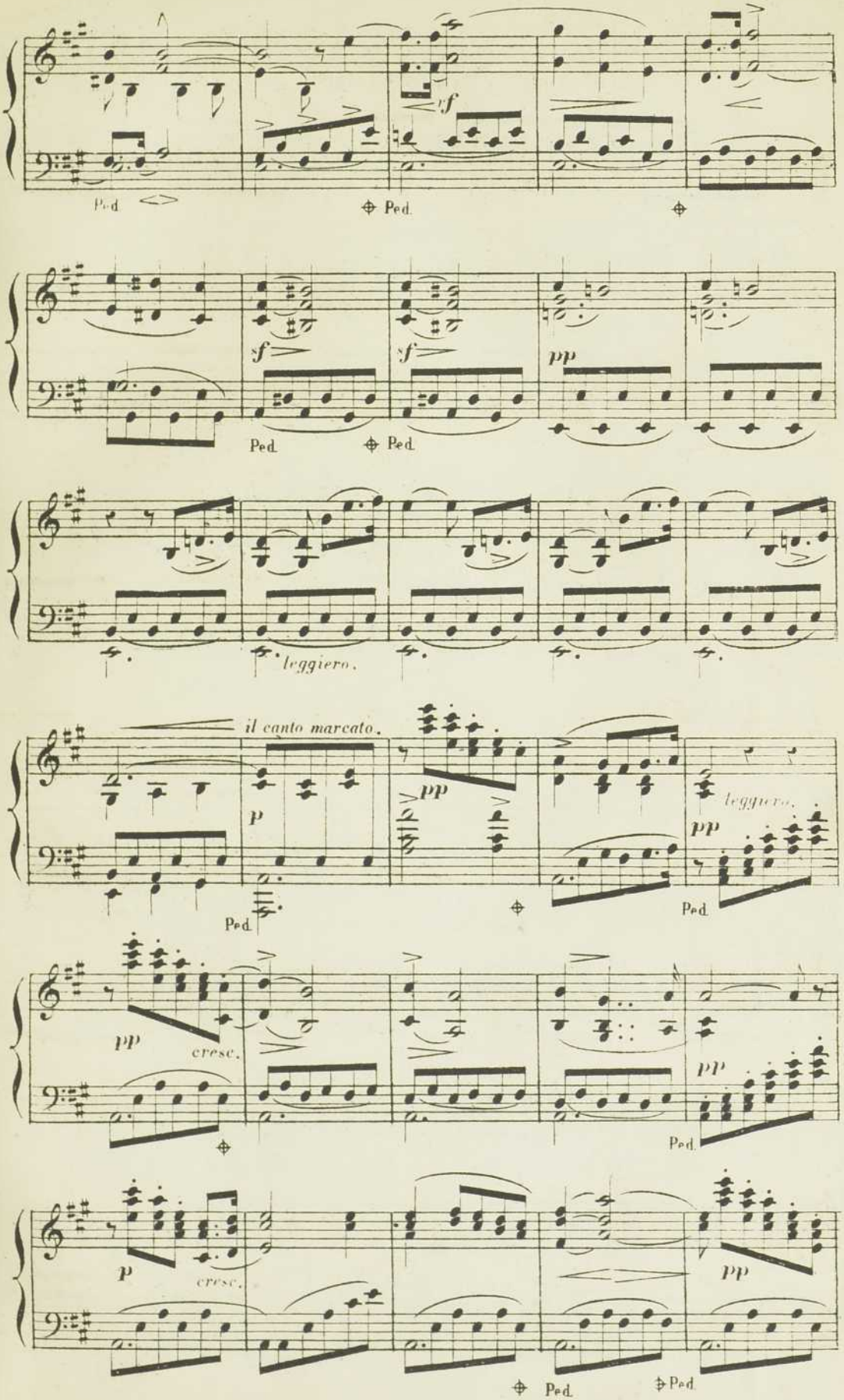
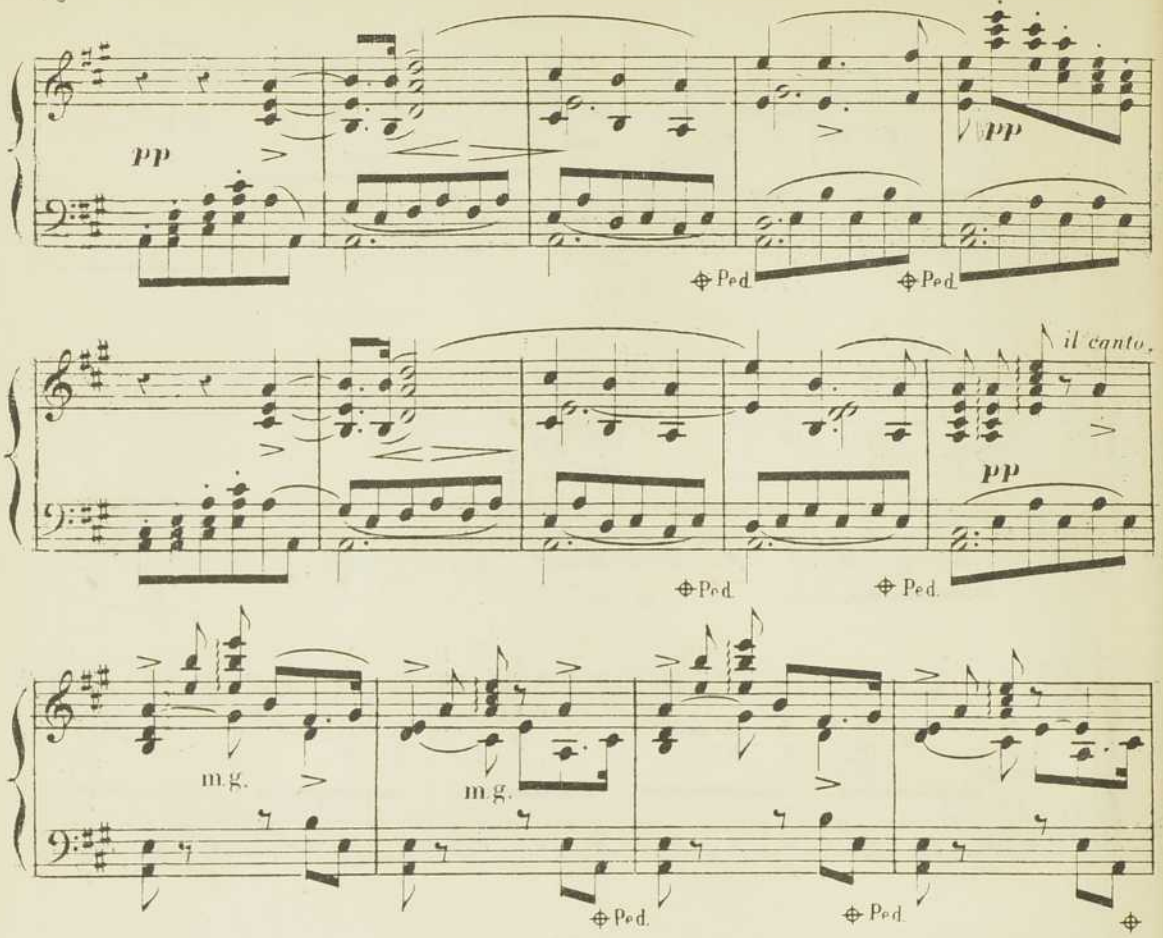
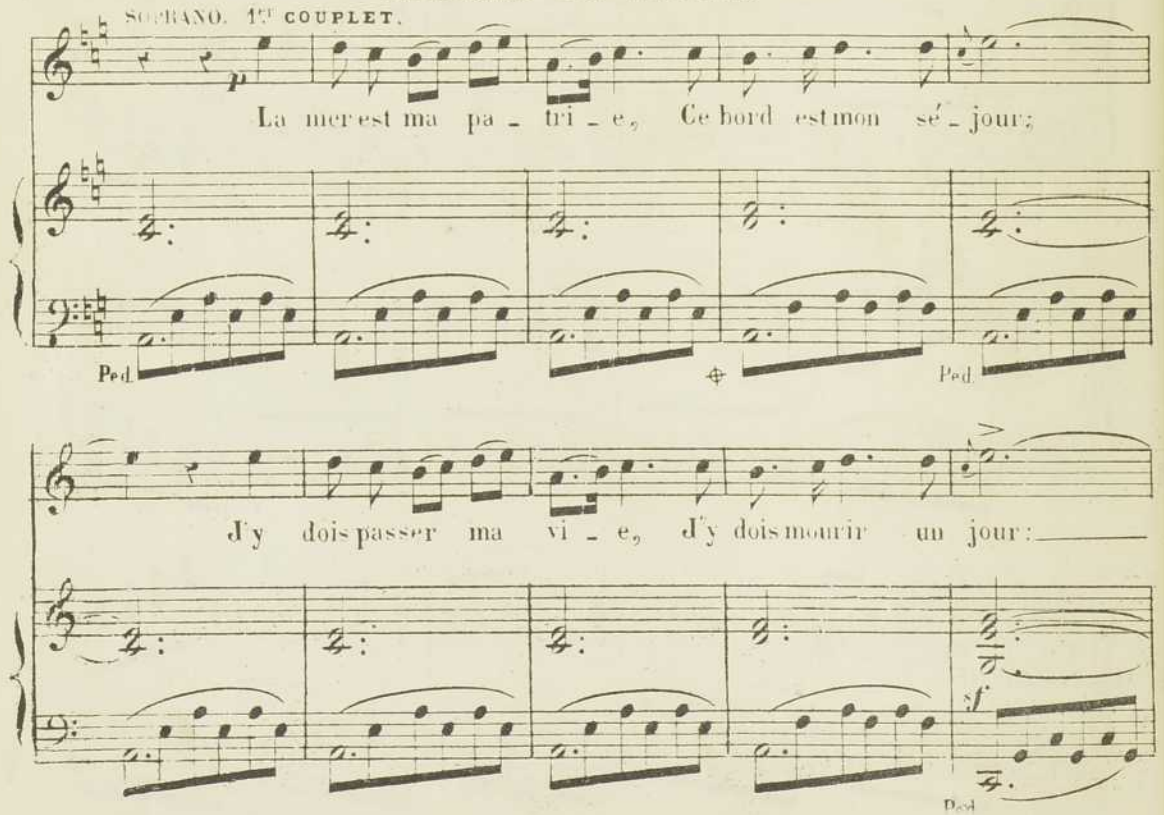
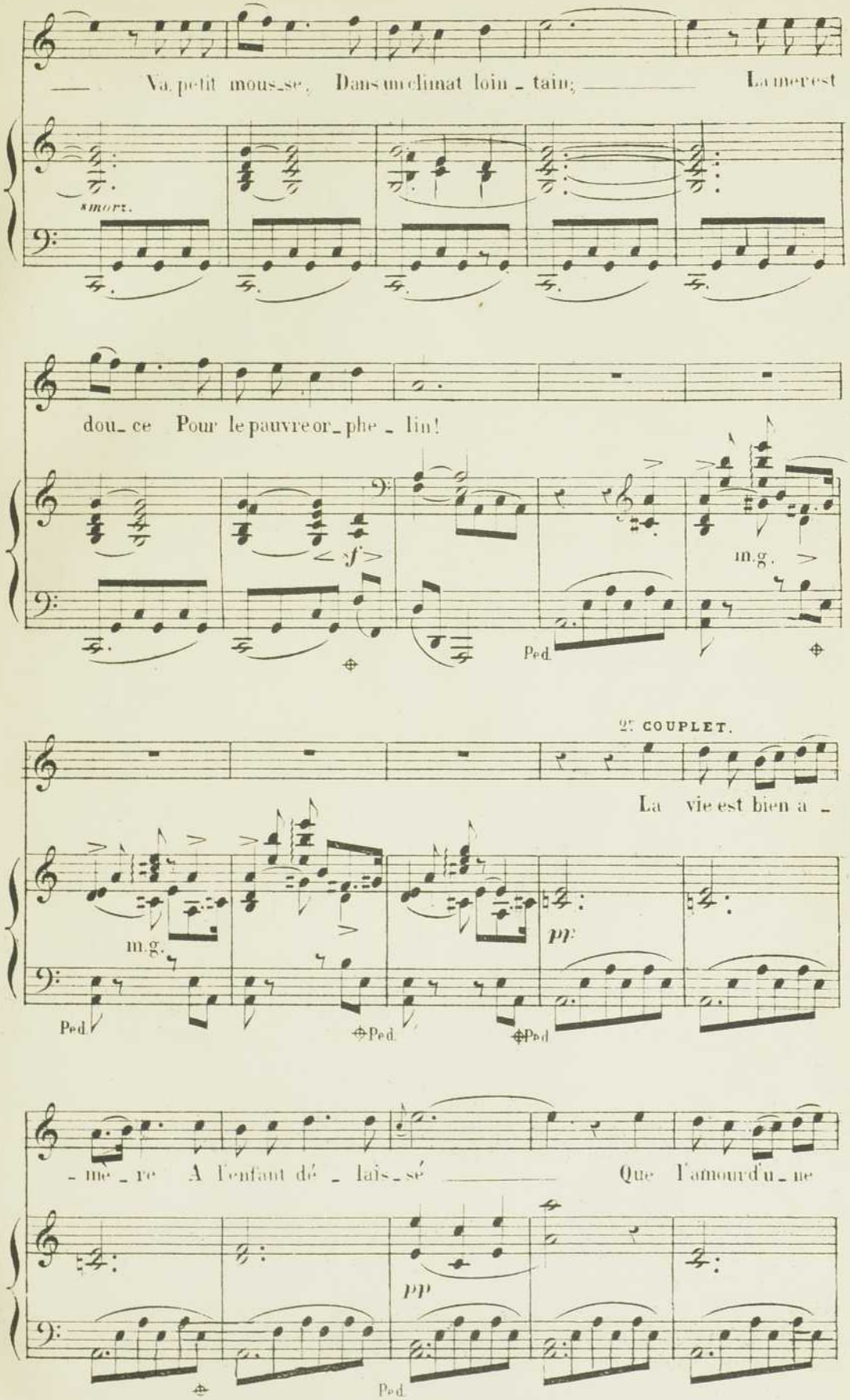
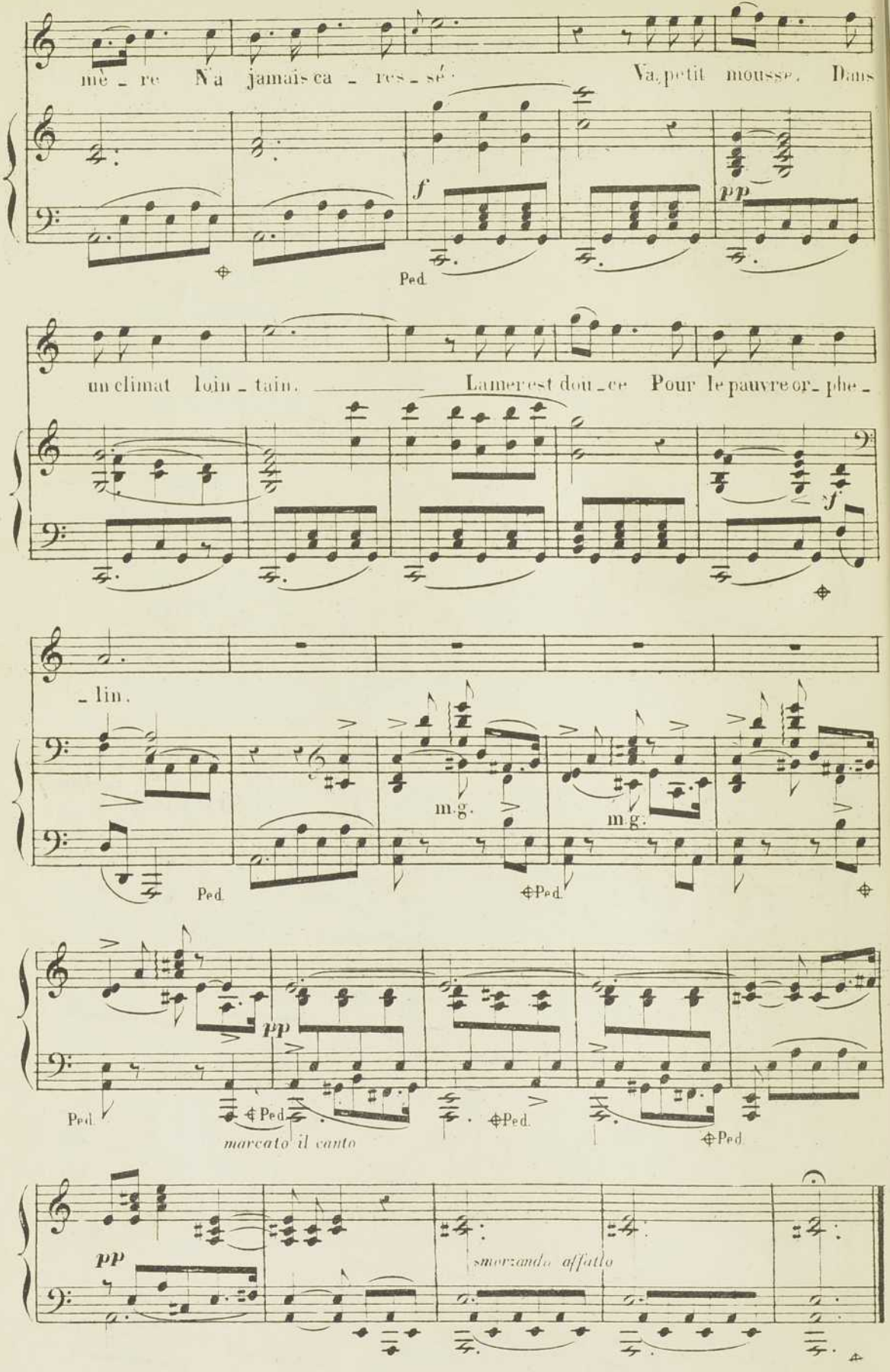
a_dieu ——

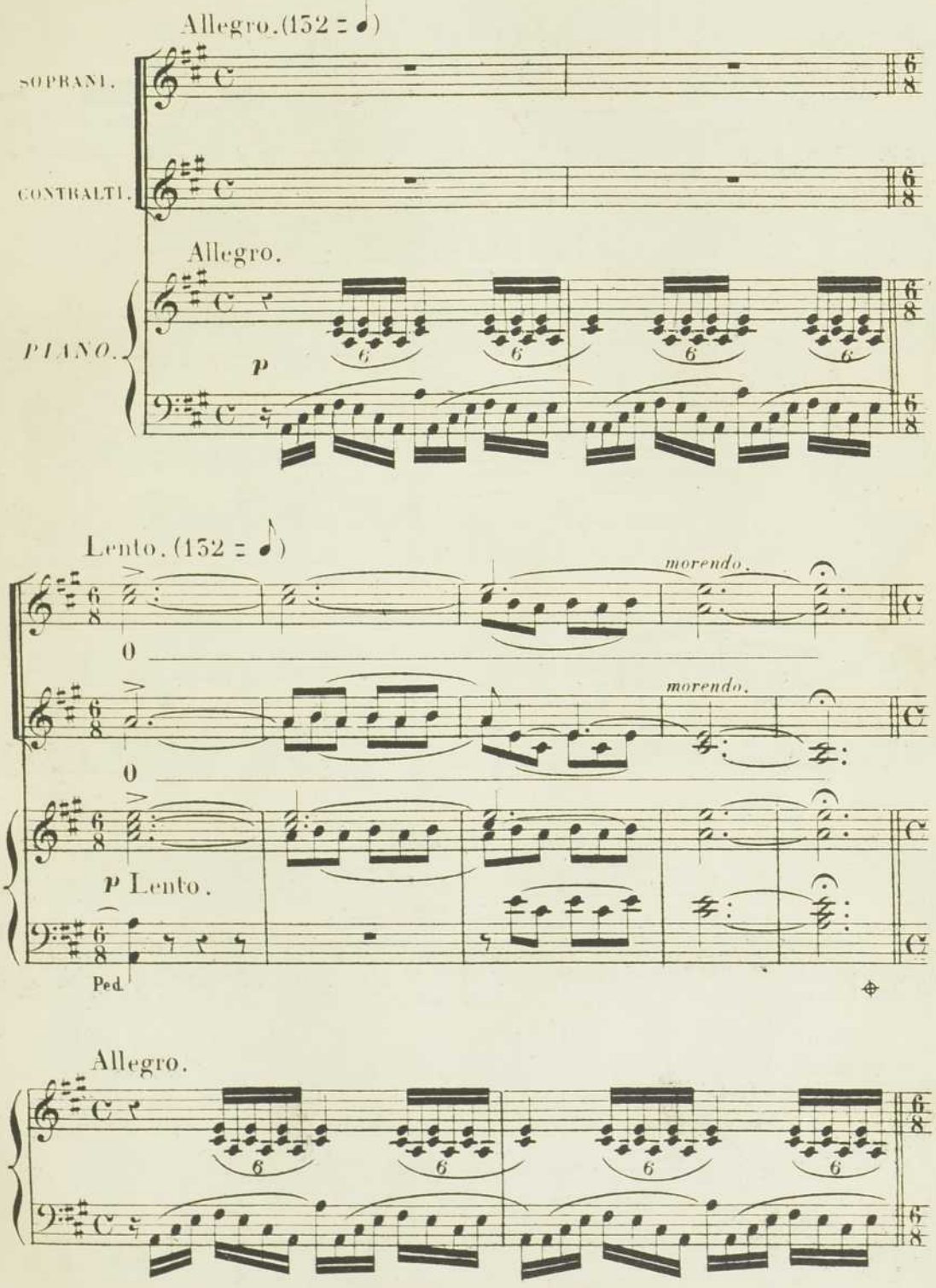
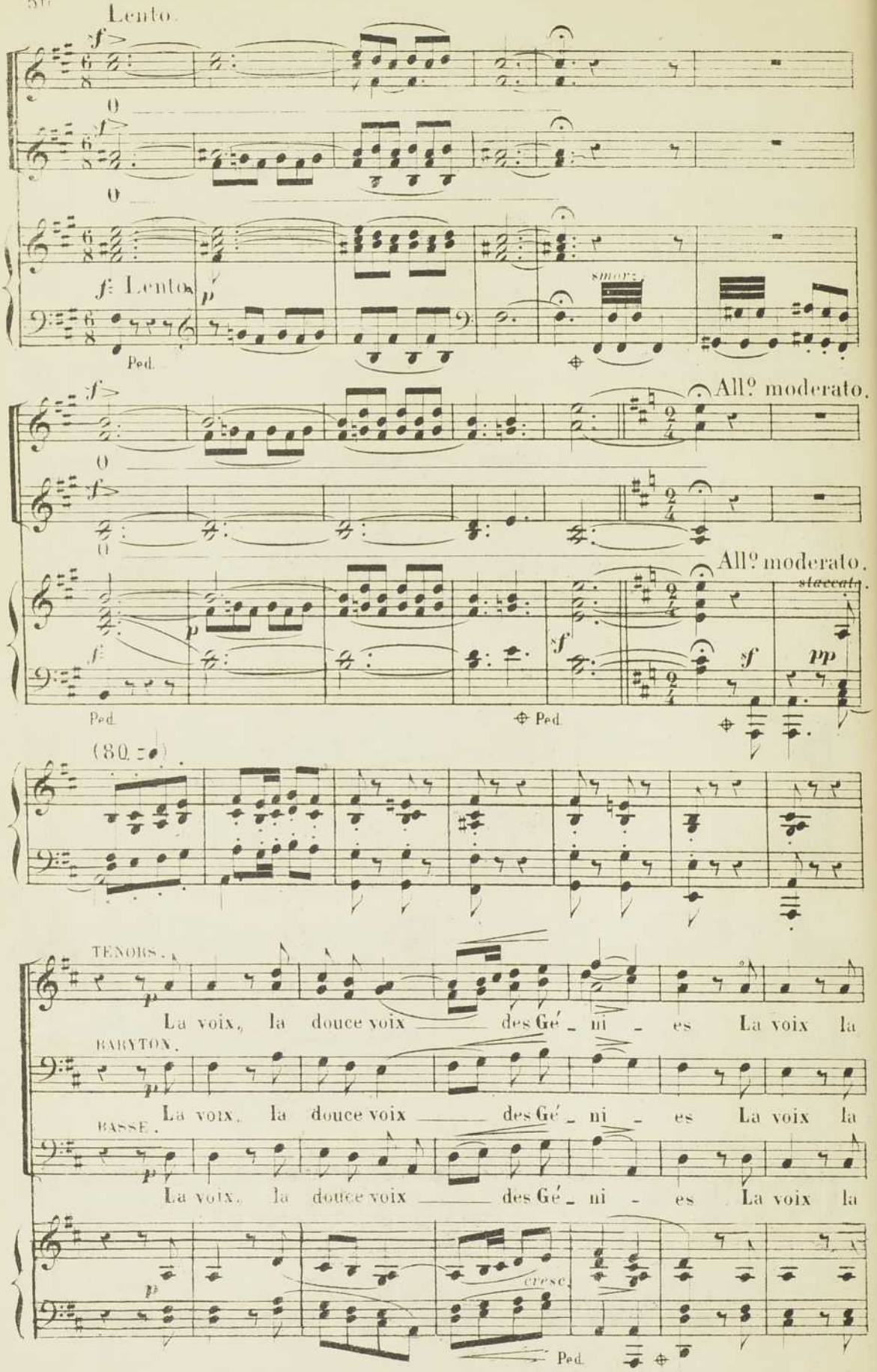
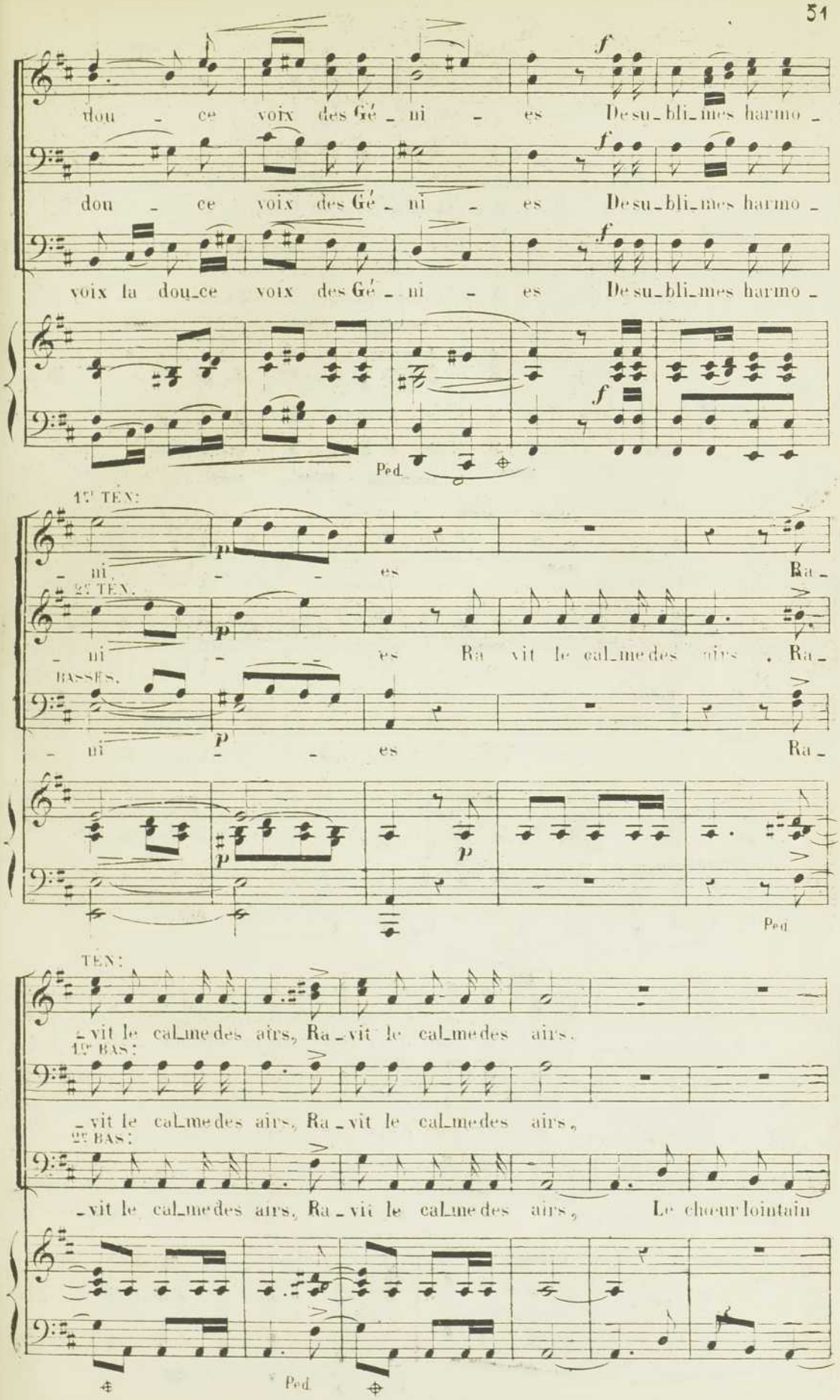
a_dieu ——

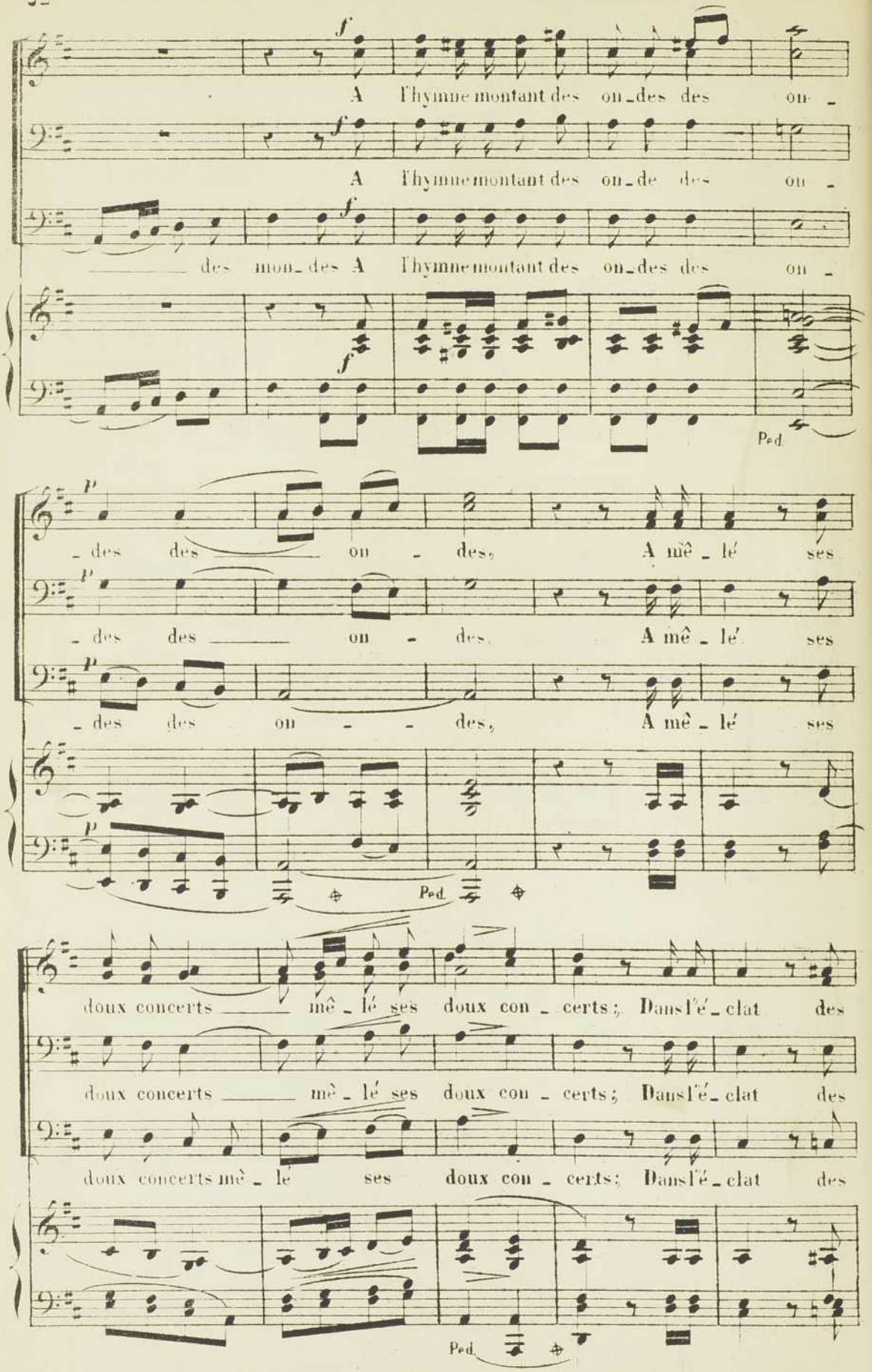
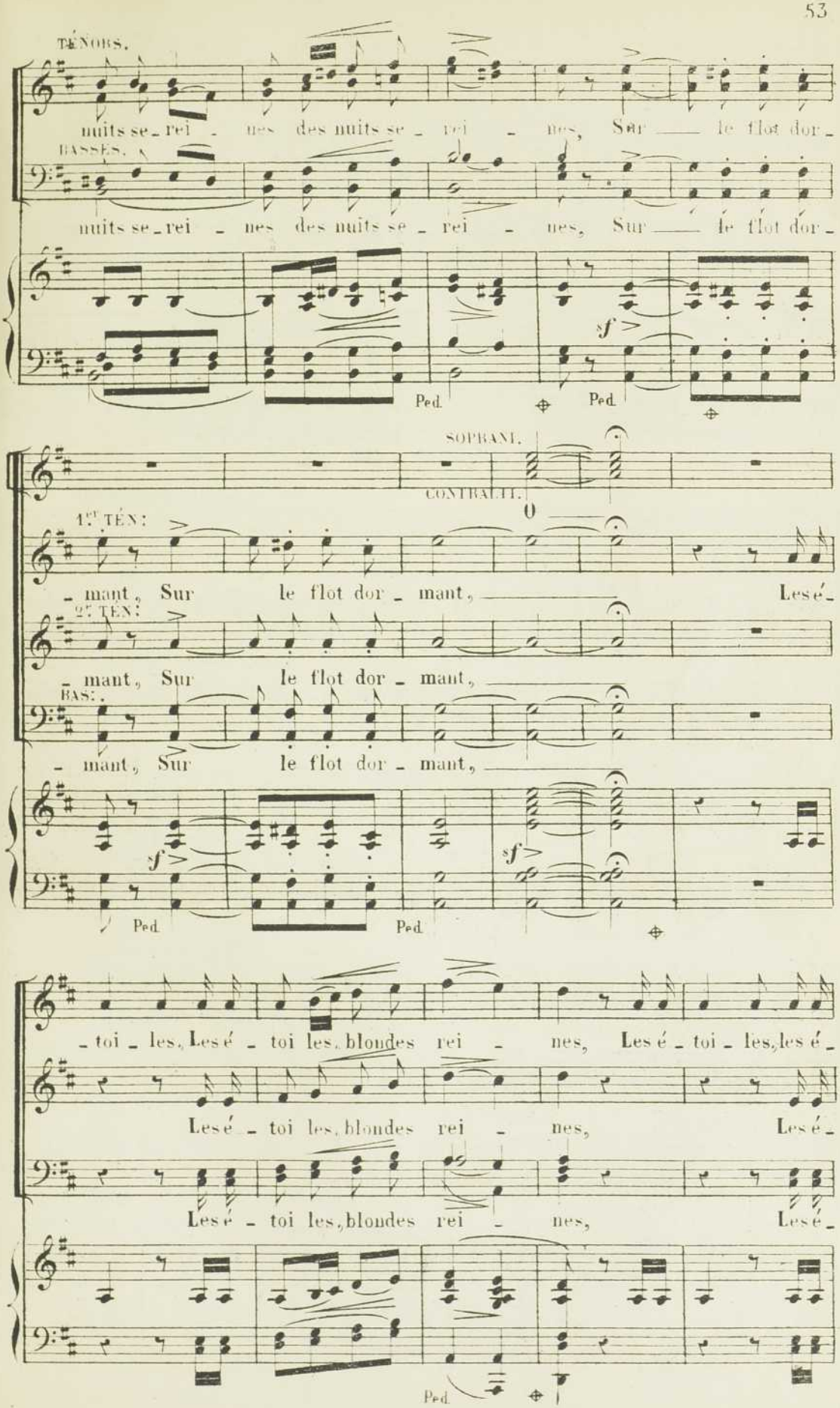
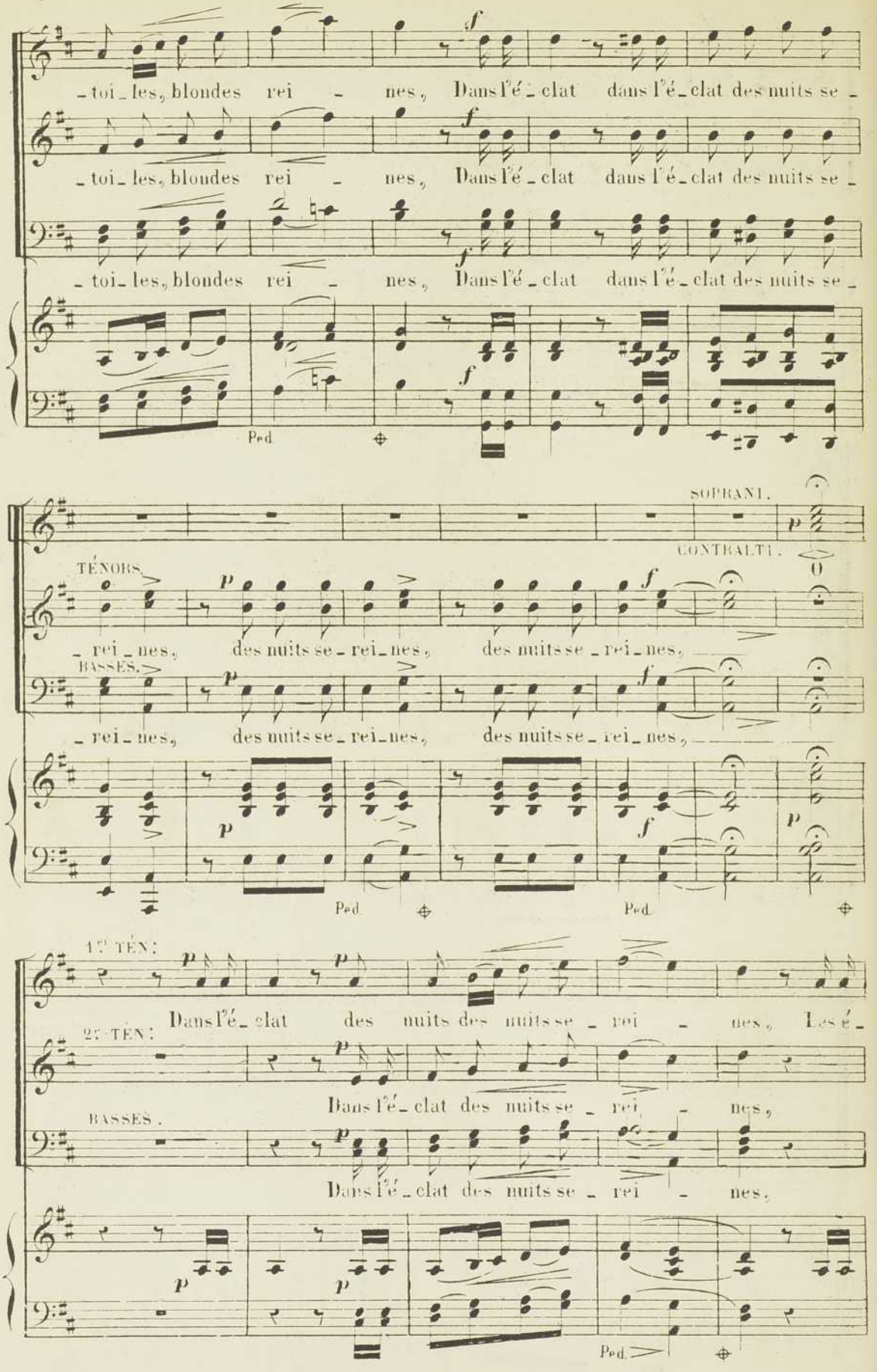
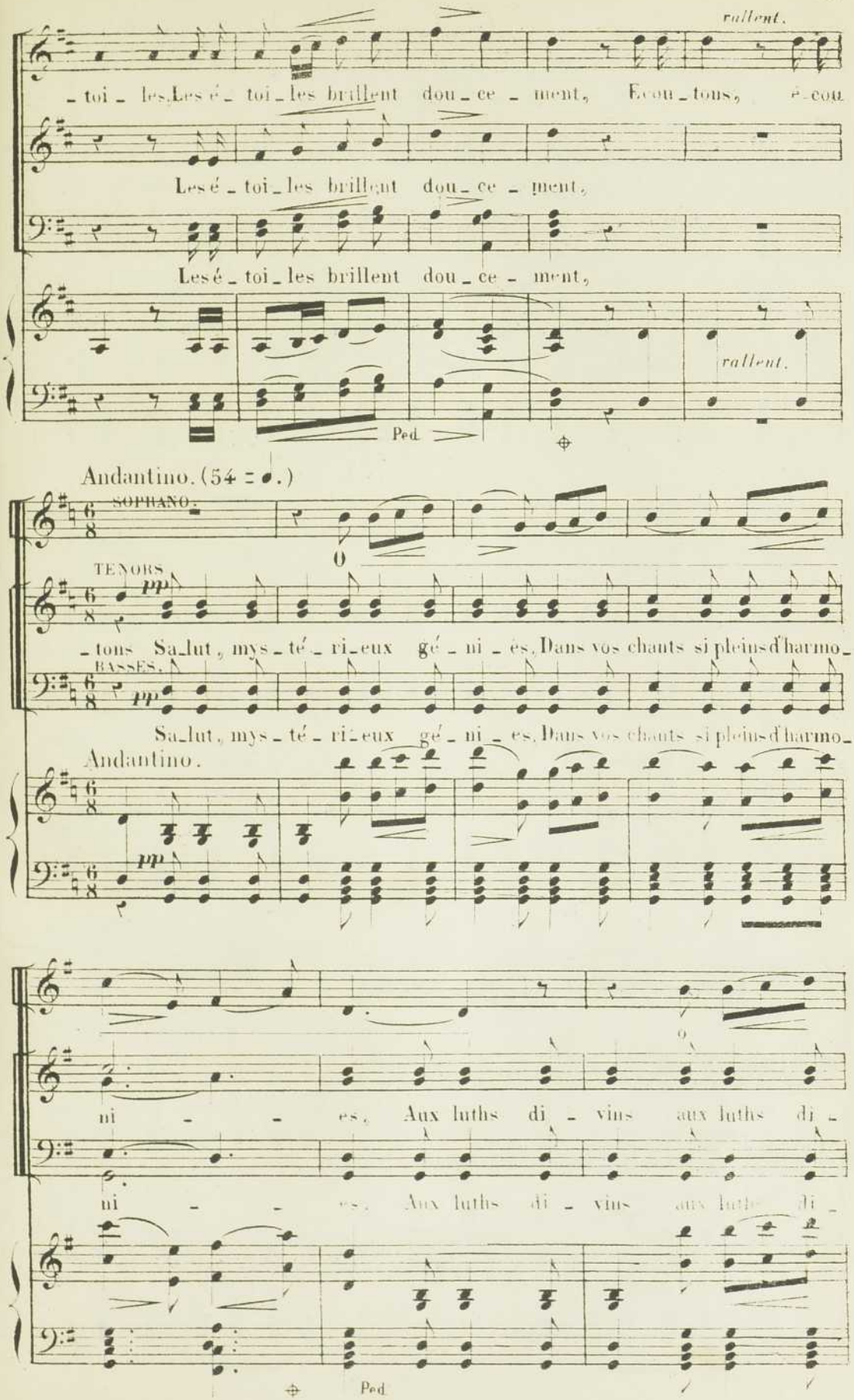
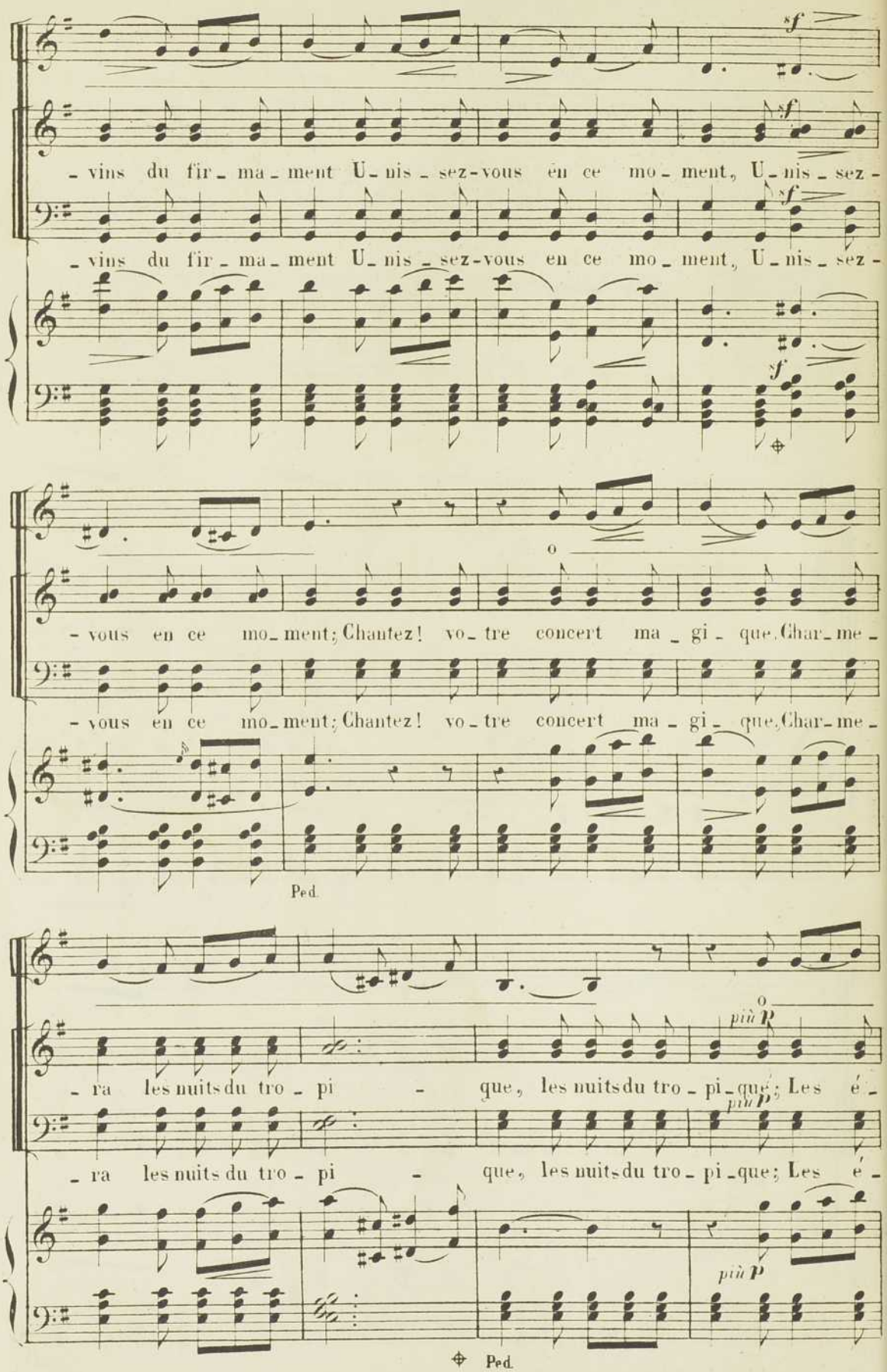
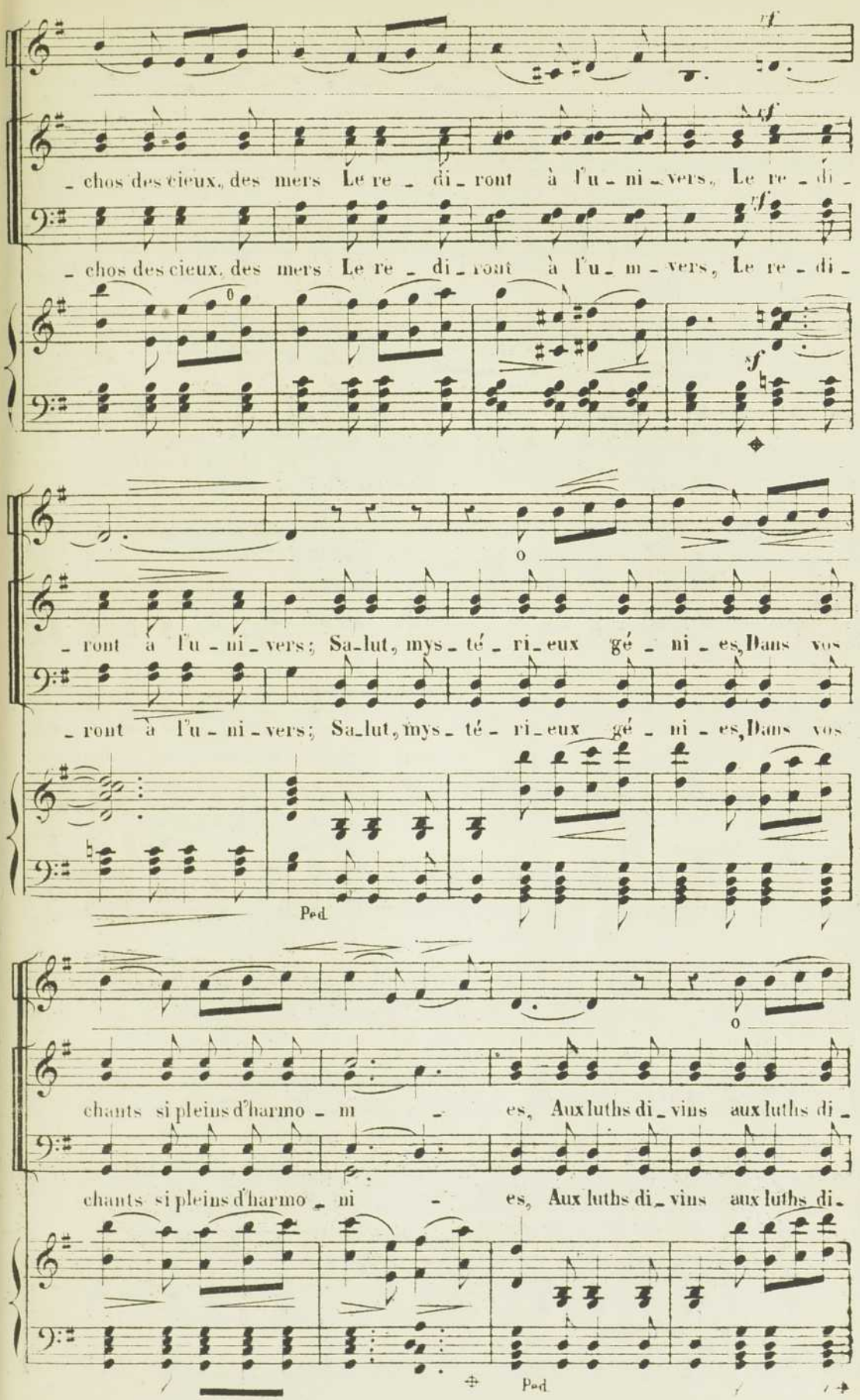
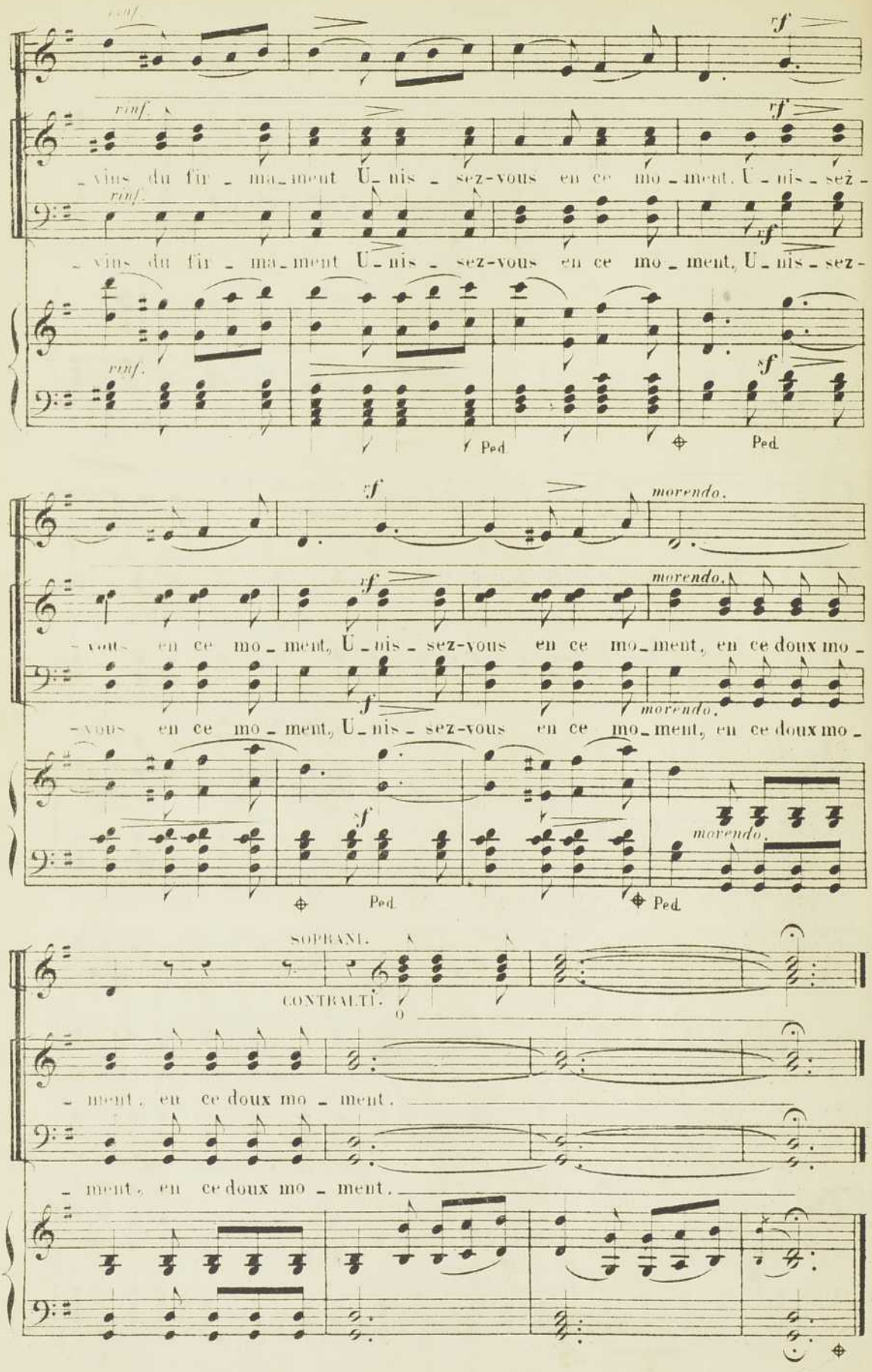
- eux A travers les périls et les flots fu_rieux A travers les périls

- eux A travers les périls et les flots fu_rieux

a_dieu
a_dieu
a_dieu
a_dieu
Nous irons a_vec lui moissonner la gloi_re, L'a_venir nous sourit l'a_venir
Nous irons a_vec lui moissonner la gloi_re, L'a_venir nous sourit l'a_venir
a_dieu
Au re_
a_dieu
Au re_
nous sourit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel
nous sourit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel
Ped.

- voir
- voir
nous bé - nit.
nous bé - nit.
pp decresc.
pp
pp
Ped.
Ped.
SOPRANI et CONTRALTI
TÉNORS.
BASSES.
ff
A - dieu.
ff
A - dieu.
ff
A - dieu.
ff
Ped.

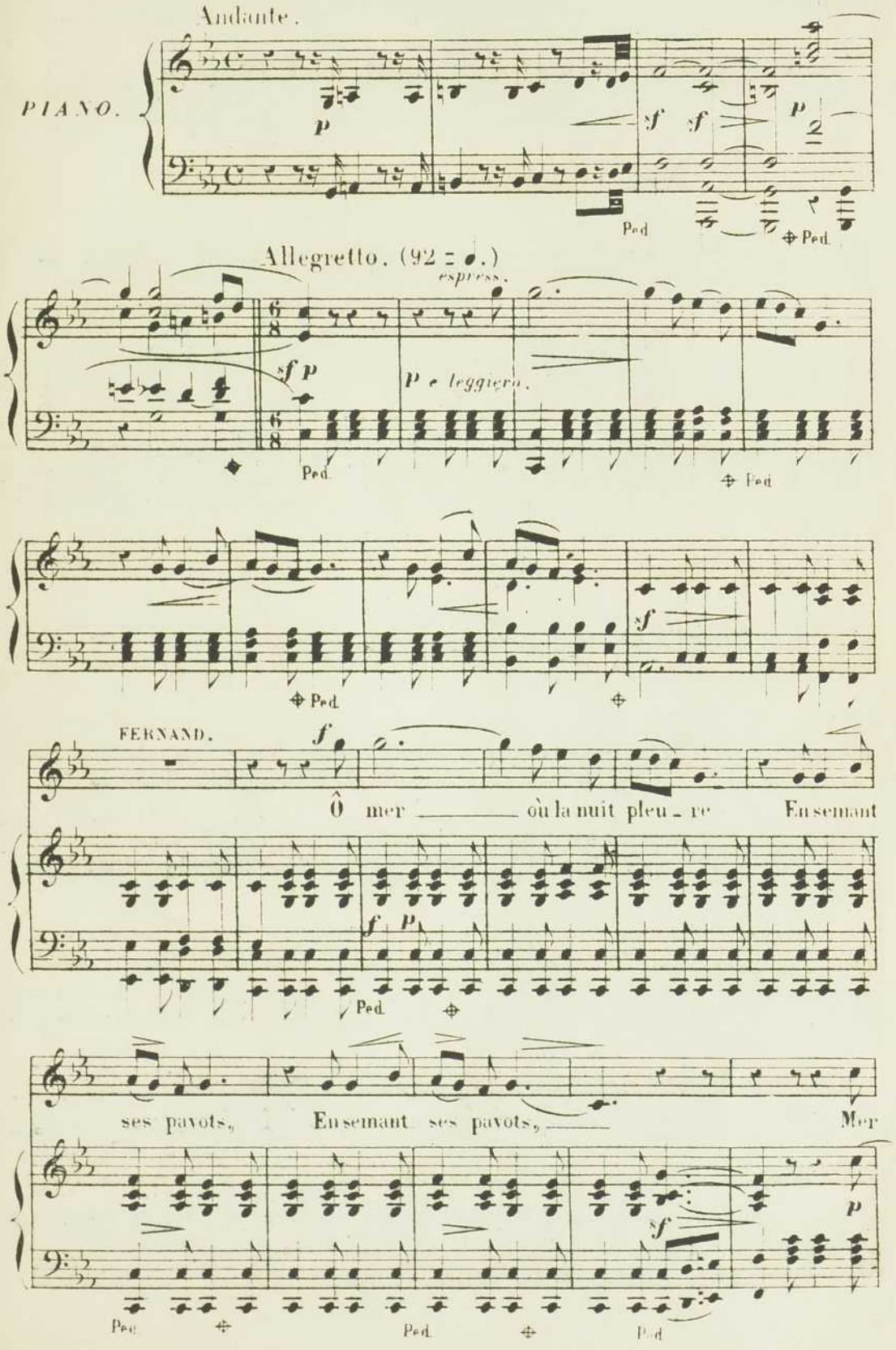
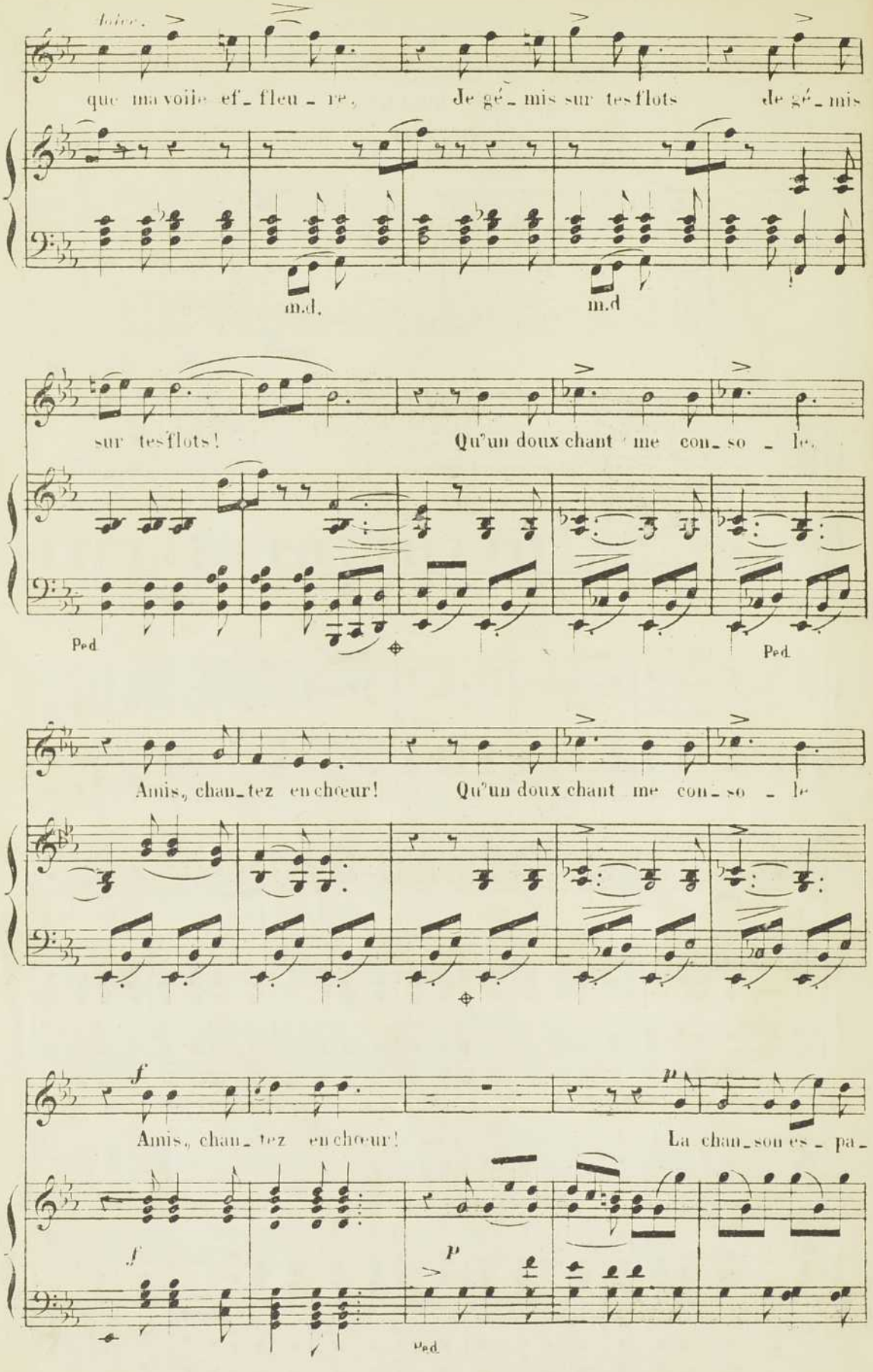
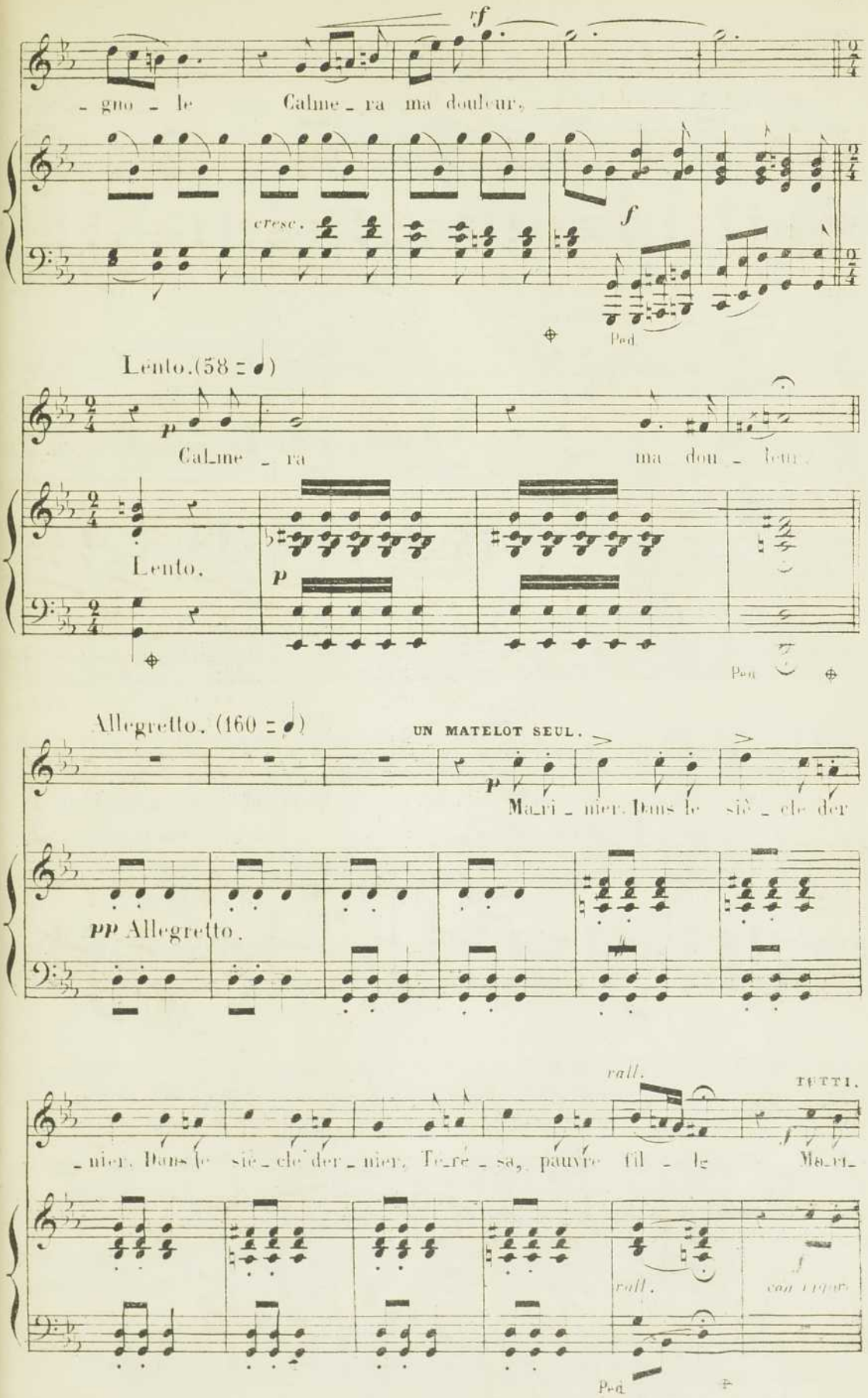
DEUXIÈME PARTIE.

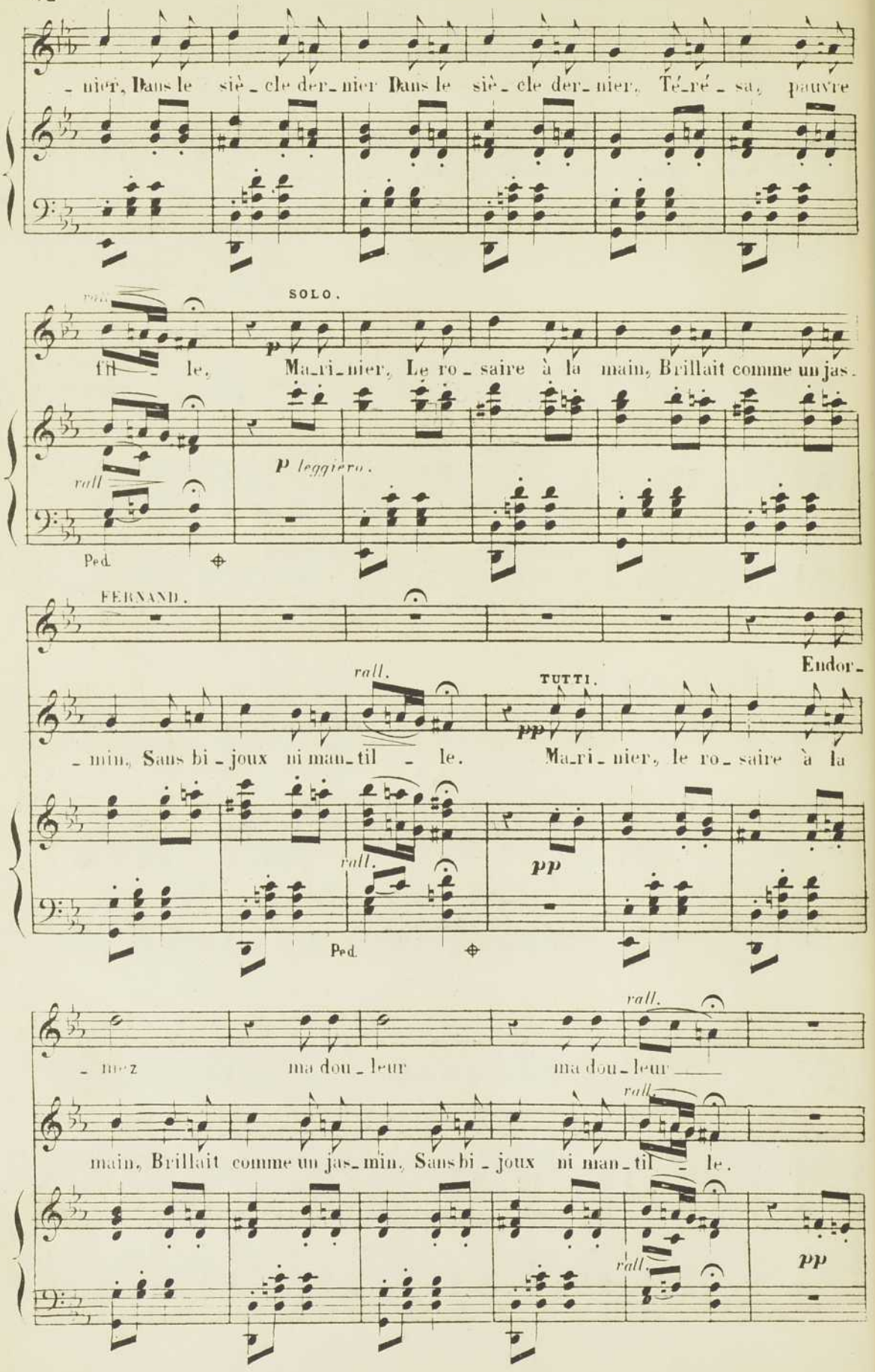
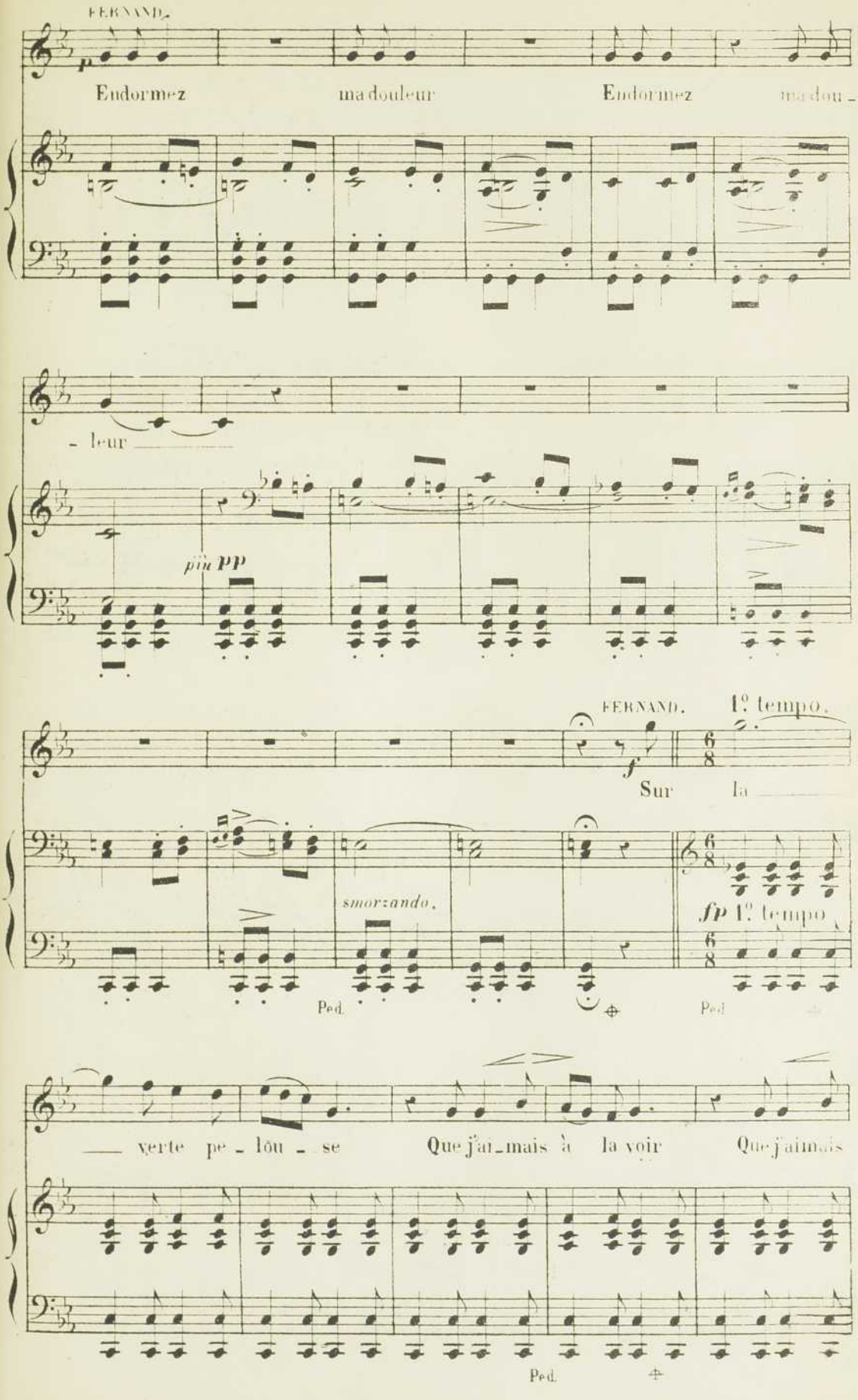
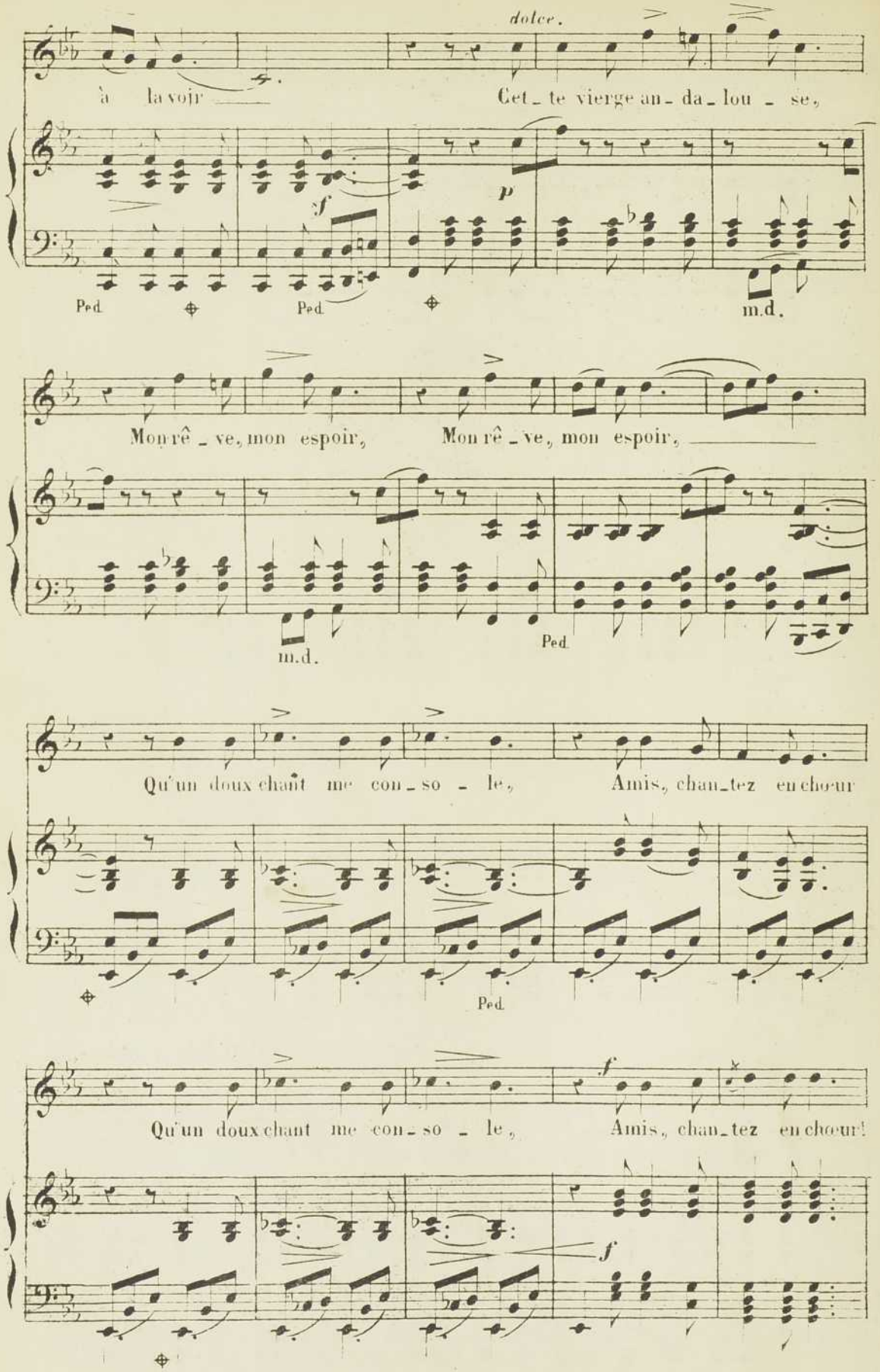
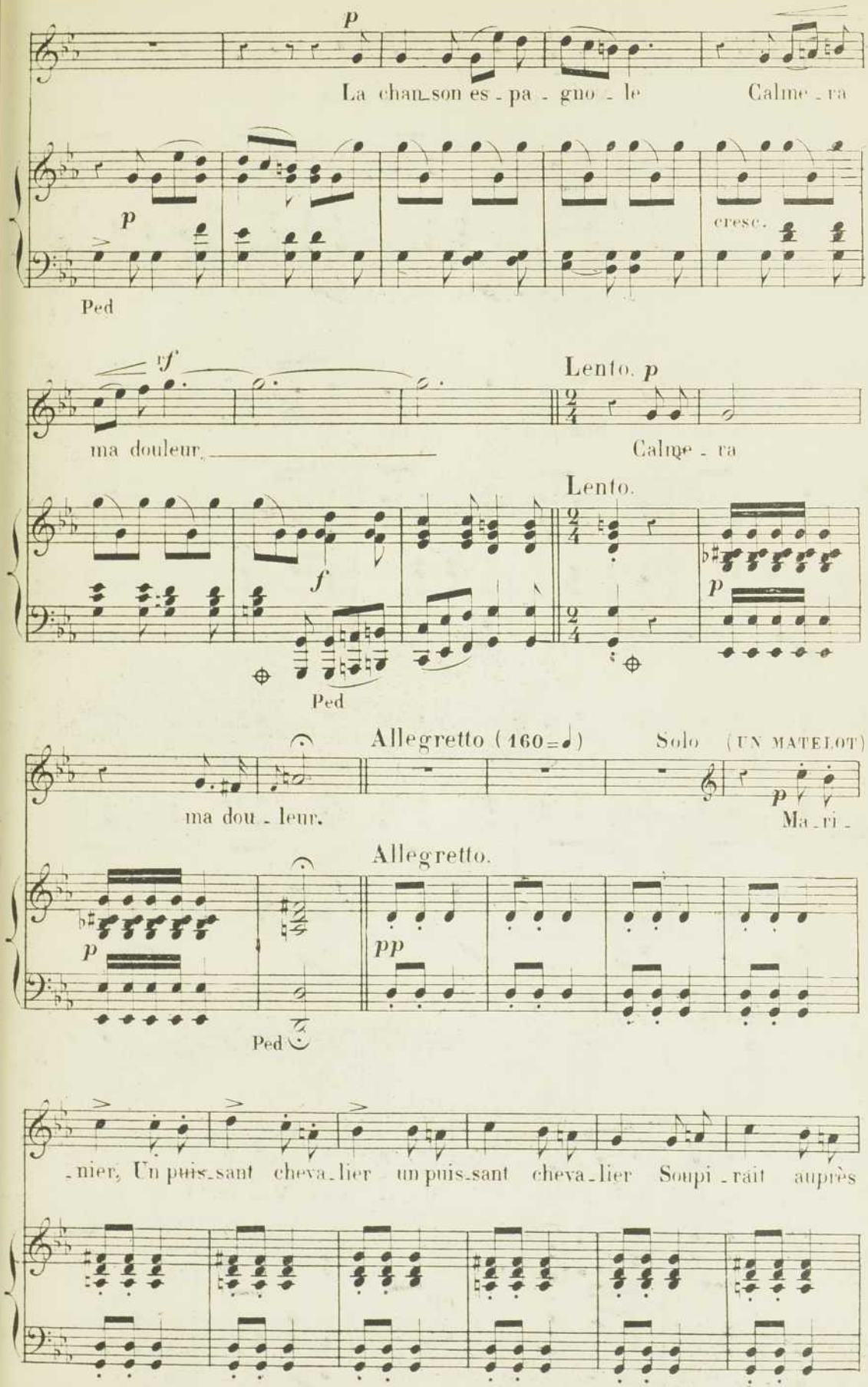
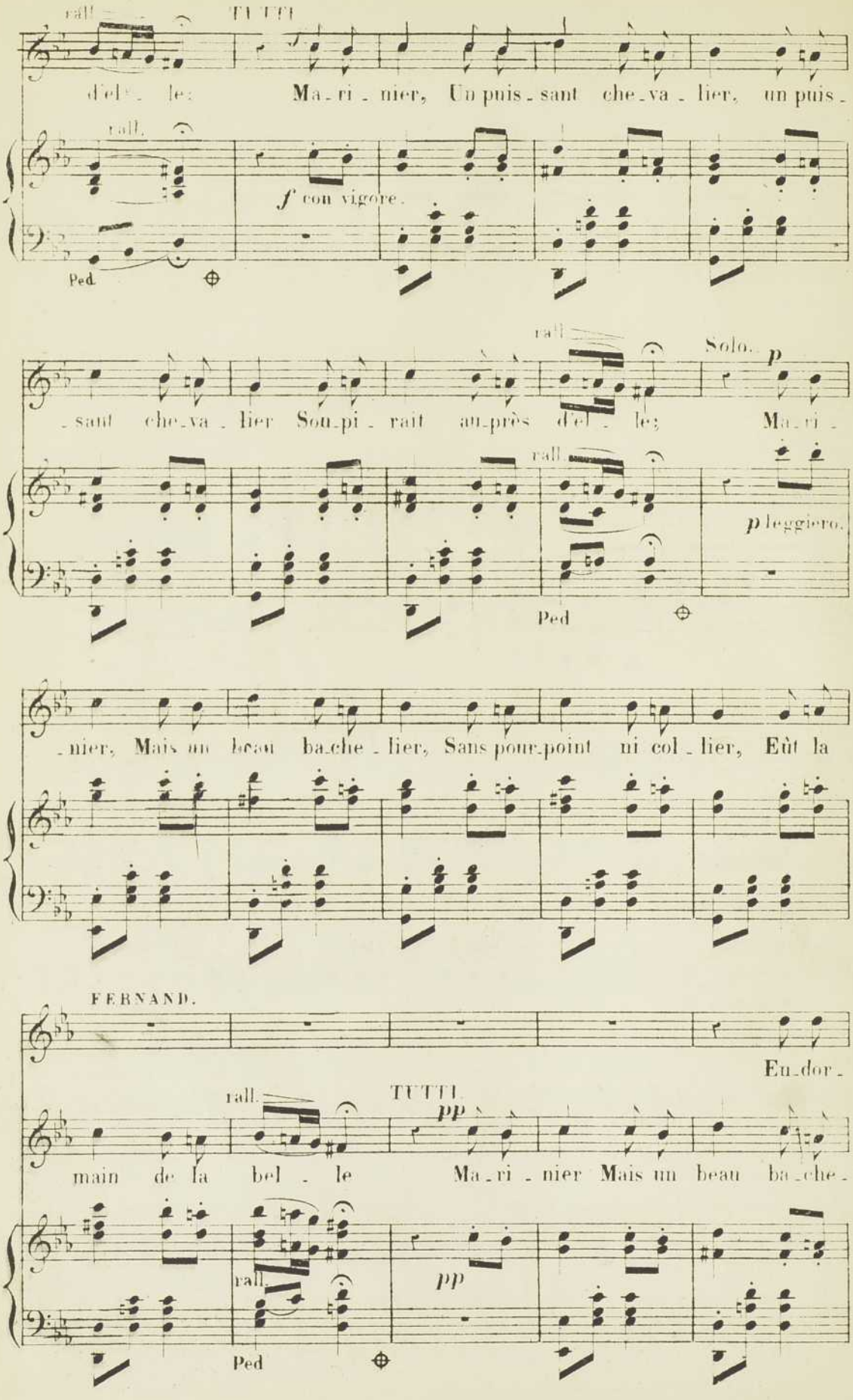
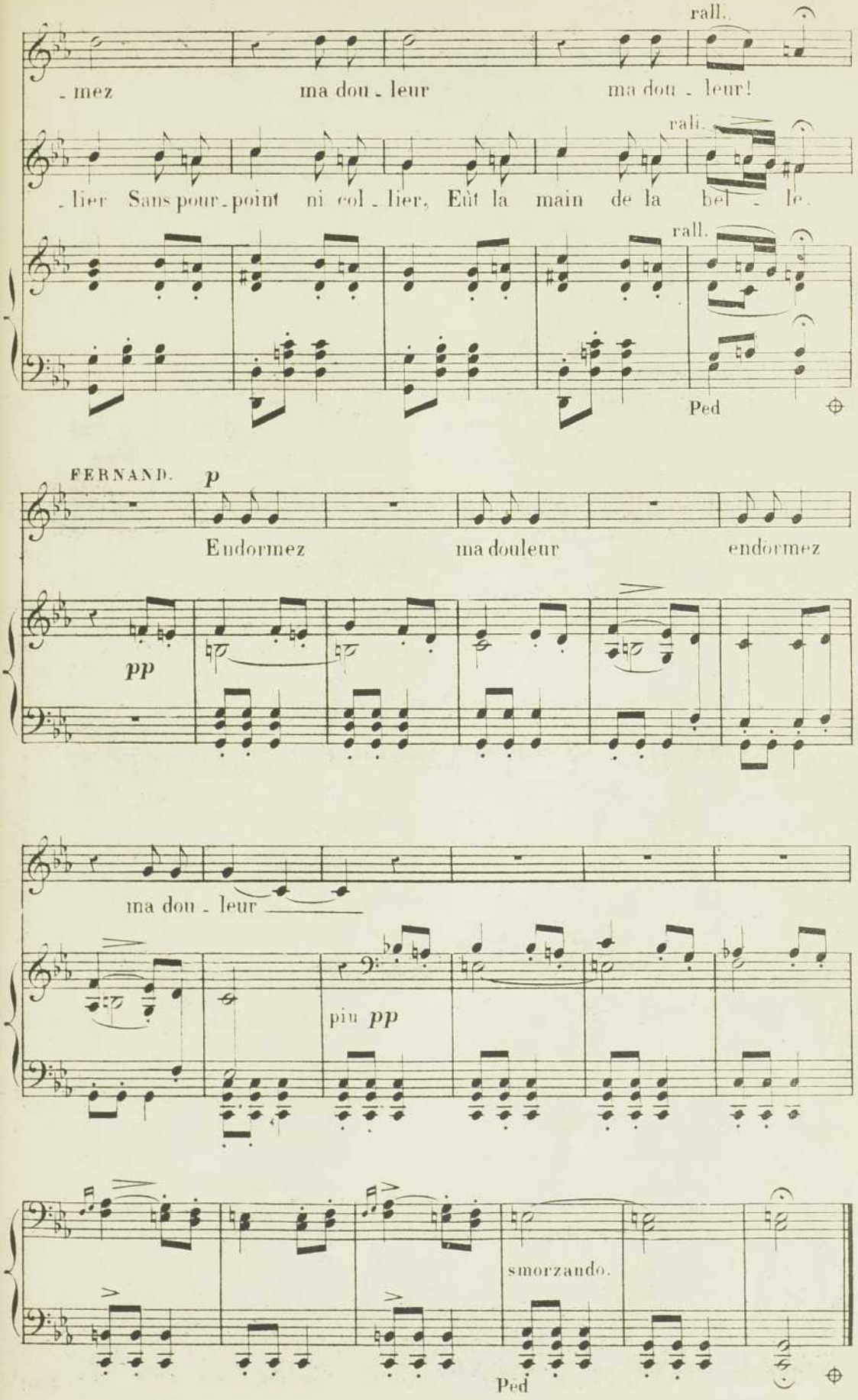
UNE NUIT DES TROPIQUES.

Ped.
Ped.
sf
Ped.
pp
sf
Ped.
Ped.
Ped.
tre corde.
sf
Ped.
maestoso.
Ped.
Ped.

Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
leggiero.
il canto marcato.
leggiero.
Ped.
cresc.
Ped.
cresc.
Ped.
Ped.

CHANSON DU MOUSSE.

Va, petit mous_se, Dans un climat loin_tain; La mer est
smorz.
dou_ce Pour le pauvre or_phe_lin!
< f >
m.g.
Ped.
2e COUPLET.
La vie est bien a_
m.g.
pp
Ped.
Ped.
Ped.
_me_re A l'enfant dé_laiss_é Que l'amour d'u_ne
pp
Ped.

mè - re N'a jamais ca - res - sé. Va, petit mousse. Dans
f
pp
Ped.
un climat loin - tain. Lamer est dou - ce Pour le pauvre or - phe -
f
- lin.
m.g.
m.g.
Ped.
Ped.
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
marcato il canto
pp
smorzando affatto

CHŒUR DES GÉNIES DE L'OCÉAN.

Lento.
f: Lento.
All? moderato.
All? moderato.
staccato.
(80.)
TENORS.
La voix, la douce voix des Gé - ni - es La voix la
BARYTON.
La voix, la douce voix des Gé - ni - es La voix la
BASSE.
La voix, la douce voix des Gé - ni - es La voix la
cresc.
Ped.

dou - ce voix des Gé - ni - es De su_bli_mes harmo -
dou - ce voix des Gé - ni - es De su_bli_mes harmo -
voix la dou_ce voix des Gé - ni - es De su_bli_mes harmo -
Ped.
1er TEN:
- ni - - es Ra -
2e TEN.
- ni - - es Ra vit le cal_me des airs. Ra -
BASSES.
- ni - - es Ra -
Ped.
TEN:
_vit le cal_me des airs, Ra_vit le cal_me des airs.
1er BAS:
_vit le cal_me des airs, Ra_vit le cal_me des airs,
2e BAS:
_vit le cal_me des airs, Ra_vit le cal_me des airs, Le chœur lointain
Ped.

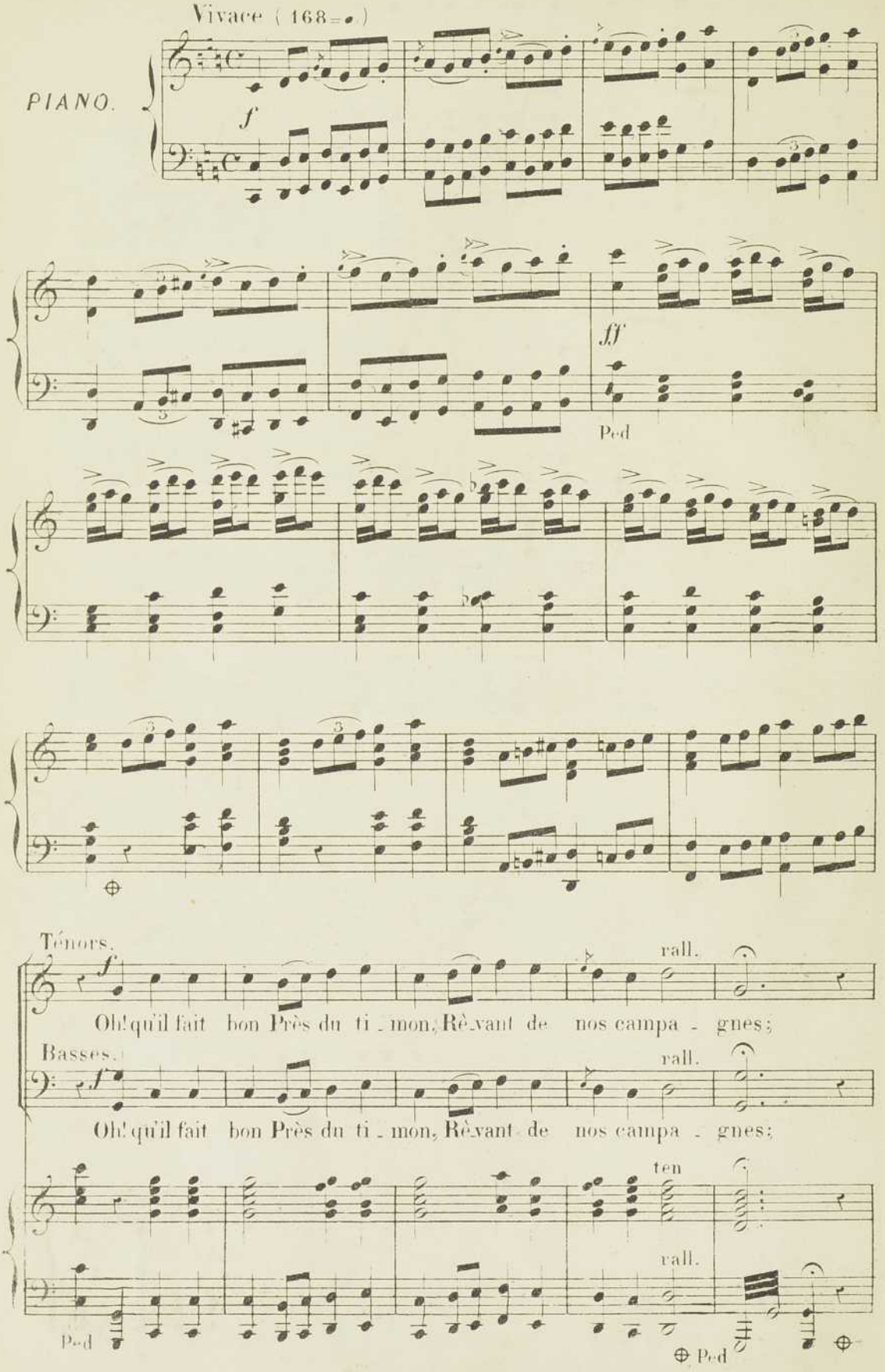
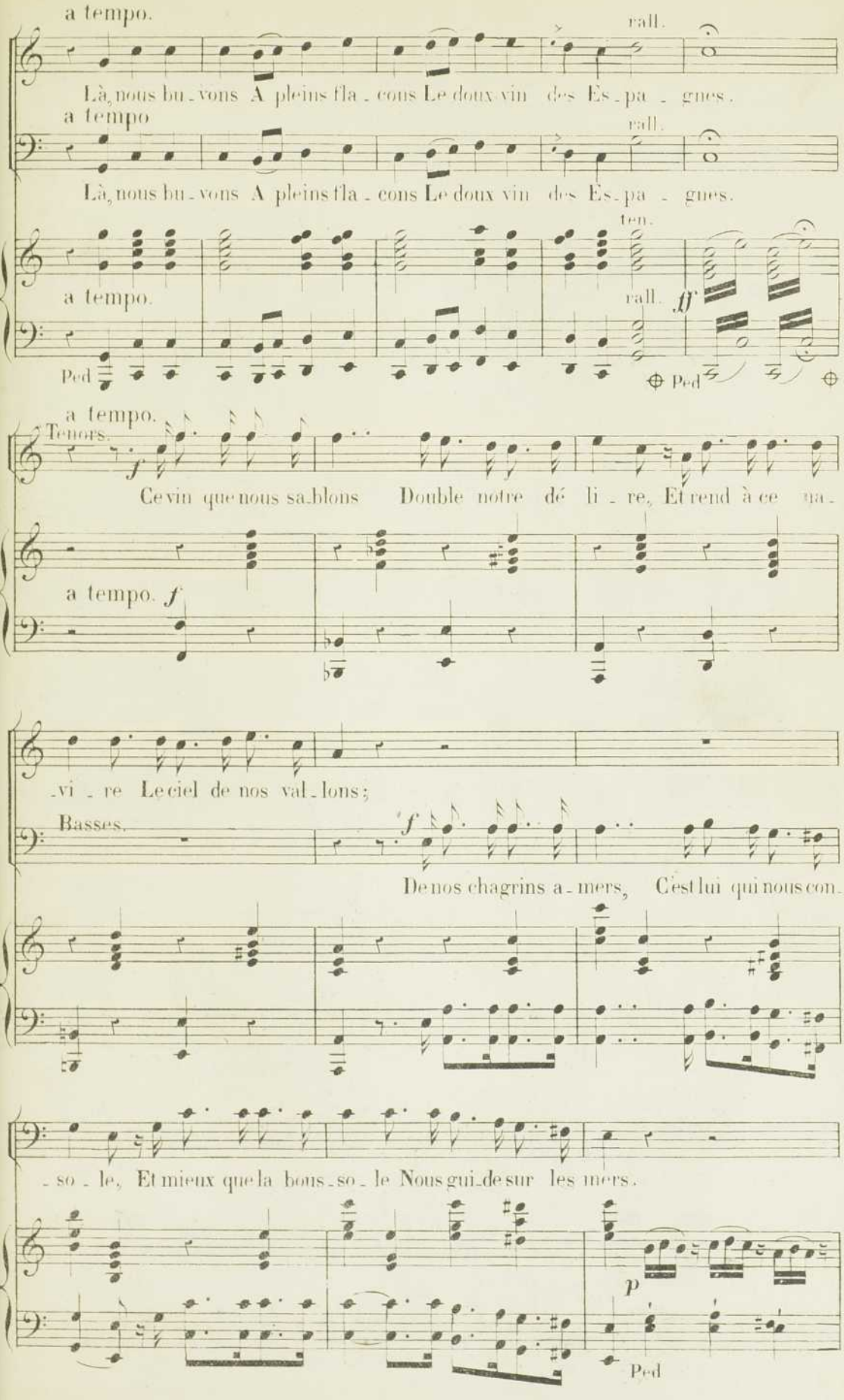

A l'hymne montant des on_des des on -
A l'hymne montant des on_de des on -
des mon_des A l'hymne montant des on_des des on -
Ped.
des des on - des, A mê_lé ses
des des on - des, A mê_lé ses
des des on - - des, A mê_lé ses
Ped.
doux concerts mê_lé ses doux con_certs; Dans l'é_clat des
doux concerts mê_lé ses doux con_certs; Dans l'é_clat des
doux concerts mê_lé ses doux con_certs; Dans l'é_clat des
Ped.

TÉNORS.
nuits se - rei - nes des nuits se - rei - nes, Sur le flot dor -
BASSES.
nuits se - rei - nes des nuits se - rei - nes, Sur le flot dor -
sf
Ped. Ped.
SOPRANI.
CONTRALTI.
1.er TÉN:
- mant, Sur le flot dor - mant, Les é -
2.e TÉN:
- mant, Sur le flot dor - mant,
BAS:.
- mant, Sur le flot dor - mant,
sf sf
Ped. Ped.
- toi - les, Les é - toi les, blondes rei - nes, Les é - toi - les, les é -
Les é - toi les, blondes rei - nes, Les é -
Les é - toi les, blondes rei - nes, Les é -
Ped.

-toi-les, blondes rei - nes, Dans l'é-clat dans l'é-clat des nuits se-
-toi-les, blondes rei - nes, Dans l'é-clat dans l'é-clat des nuits se-
-toi-les, blondes rei - nes, Dans l'é-clat dans l'é-clat des nuits se-
Ped
SOPRANI.
CONTRALTI.
TÉNORS.
-rei-nes, des nuits se-rei-nes, des nuits se-rei-nes,
BASSES.
-rei-nes, des nuits se-rei-nes, des nuits se-rei-nes,
Ped
Ped
1.° TÉN:
Dans l'é-clat des nuits des nuits se-rei - nes, Les é-
2.° TÉN:
Dans l'é-clat des nuits se-rei - nes,
BASSES.
Dans l'é-clat des nuits se-rei - nes,
Ped

rallent.
-toi - les, Les é - toi - les brillent dou - ce - ment, E-cou - tons, é-cou
Les é - toi - les brillent dou - ce - ment,
Les é - toi - les brillent dou - ce - ment,
rallent.
Ped.
Andantino. (54 = ♩.)
SOPRANO.
TENORS.
pp
-tons Sa-lut, mys - té - ri-eux gé - ni - es, Dans vos chants si pleins d'harmo -
BASSES.
pp
Sa-lut, mys - té - ri-eux gé - ni - es, Dans vos chants si pleins d'harmo -
Andantino.
pp
ni - - es, Aux luths di - vins aux luths di -
ni - - es, Aux luths di - vins aux luths di -
Ped.

sf
- vins du fir - ma - ment U - nis - sez - vous en ce mo - ment, U - nis - sez -
- vins du fir - ma - ment U - nis - sez - vous en ce mo - ment, U - nis - sez -
- vous en ce mo - ment; Chantez! vo - tre concert ma - gi - que, Char - me -
- vous en ce mo - ment; Chantez! vo - tre concert ma - gi - que, Char - me -
Ped.
più P
- ra les nuits du tro - pi - que, les nuits du tro - pi - que; Les é -
- ra les nuits du tro - pi - que, les nuits du tro - pi - que; Les é -
Ped.

chos des cieux, des mers Le re - di - ront à l'u - ni - vers, Le re - di -
chos des cieux, des mers Le re - di - ront à l'u - ni - vers, Le re - di -
ront à l'u - ni - vers; Sa - lut, mys - té - ri - eux gé - ni - es, Dans vos
ront à l'u - ni - vers; Sa - lut, mys - té - ri - eux gé - ni - es, Dans vos
Ped.
chants si pleins d'harmo - ni - es, Aux luths di - vins aux luths di -
chants si pleins d'harmo - ni - es, Aux luths di - vins aux luths di -
Ped.

rinf.
rf
vins du fir - ma - ment U - nis - sez-vous en ce mo - ment. U - nis - sez -
vins du fir - ma - ment U - nis - sez-vous en ce mo - ment, U - nis - sez -
sf
Ped.
Ped.
morendo.
- vous en ce mo - ment, U - nis - sez-vous en ce mo - ment, en ce doux mo -
- vous en ce mo - ment, U - nis - sez-vous en ce mo - ment, en ce doux mo -
SOPRANI.
CONTRALTI.
- ment, en ce doux mo - ment.
- ment, en ce doux mo - ment.

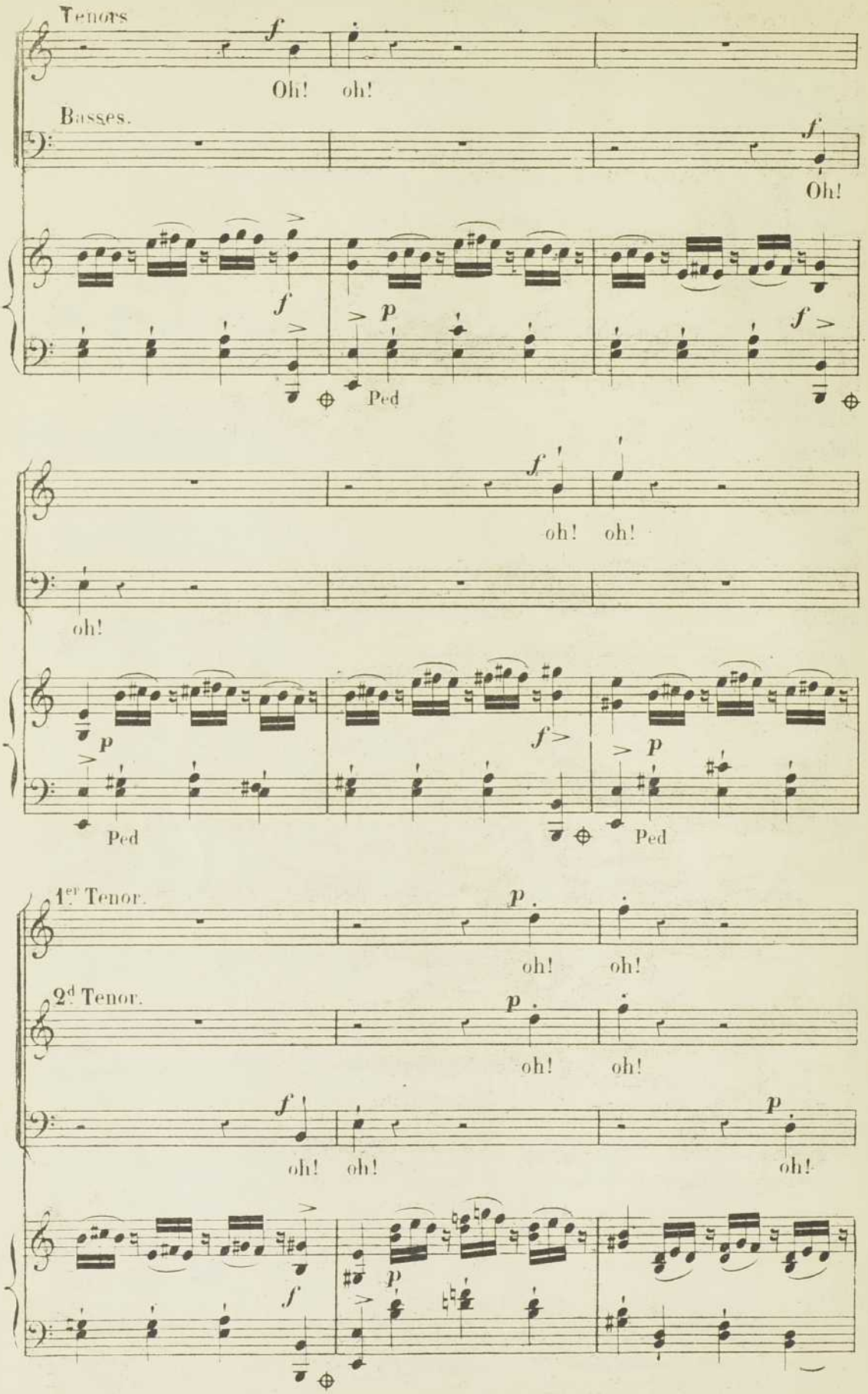
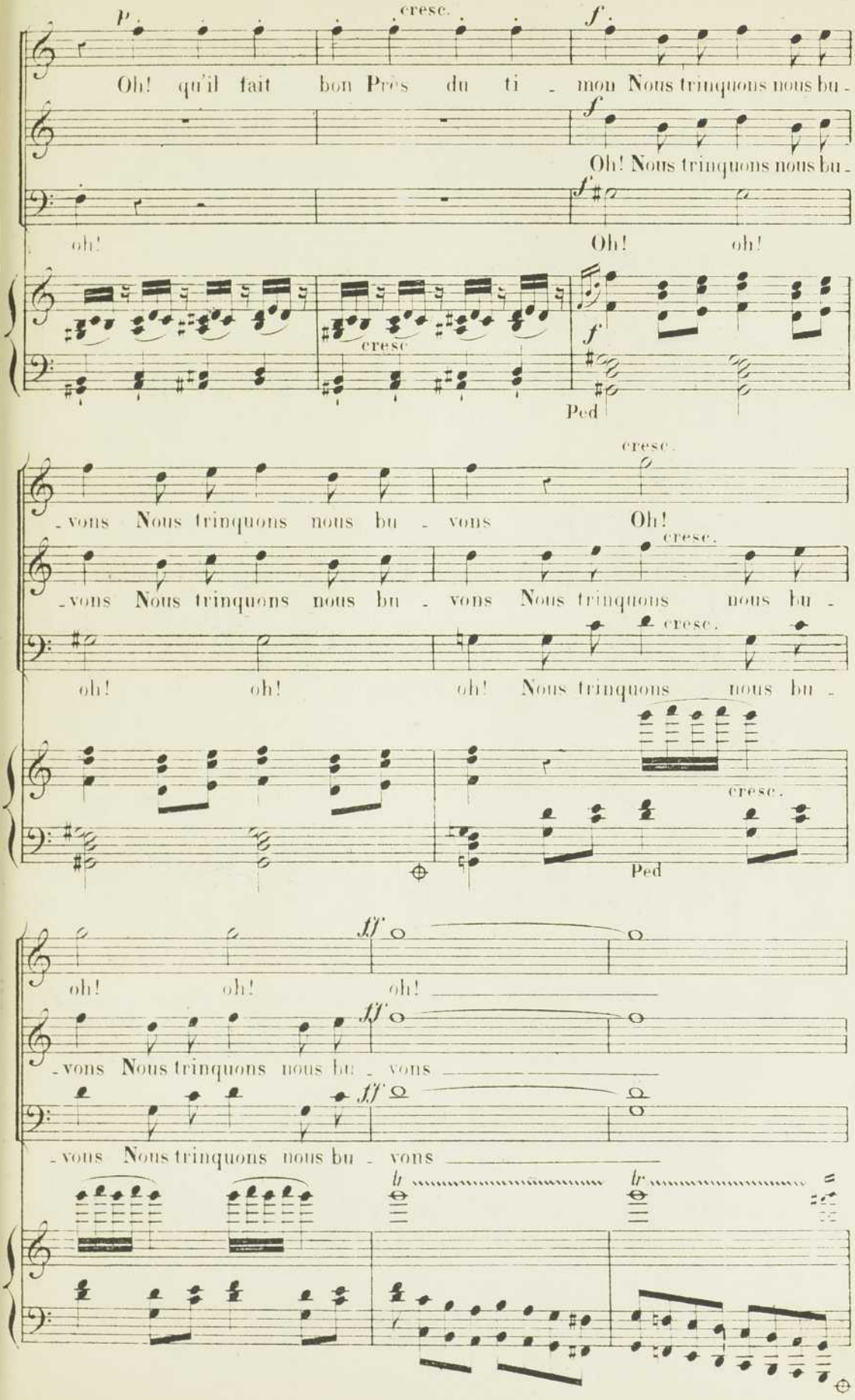
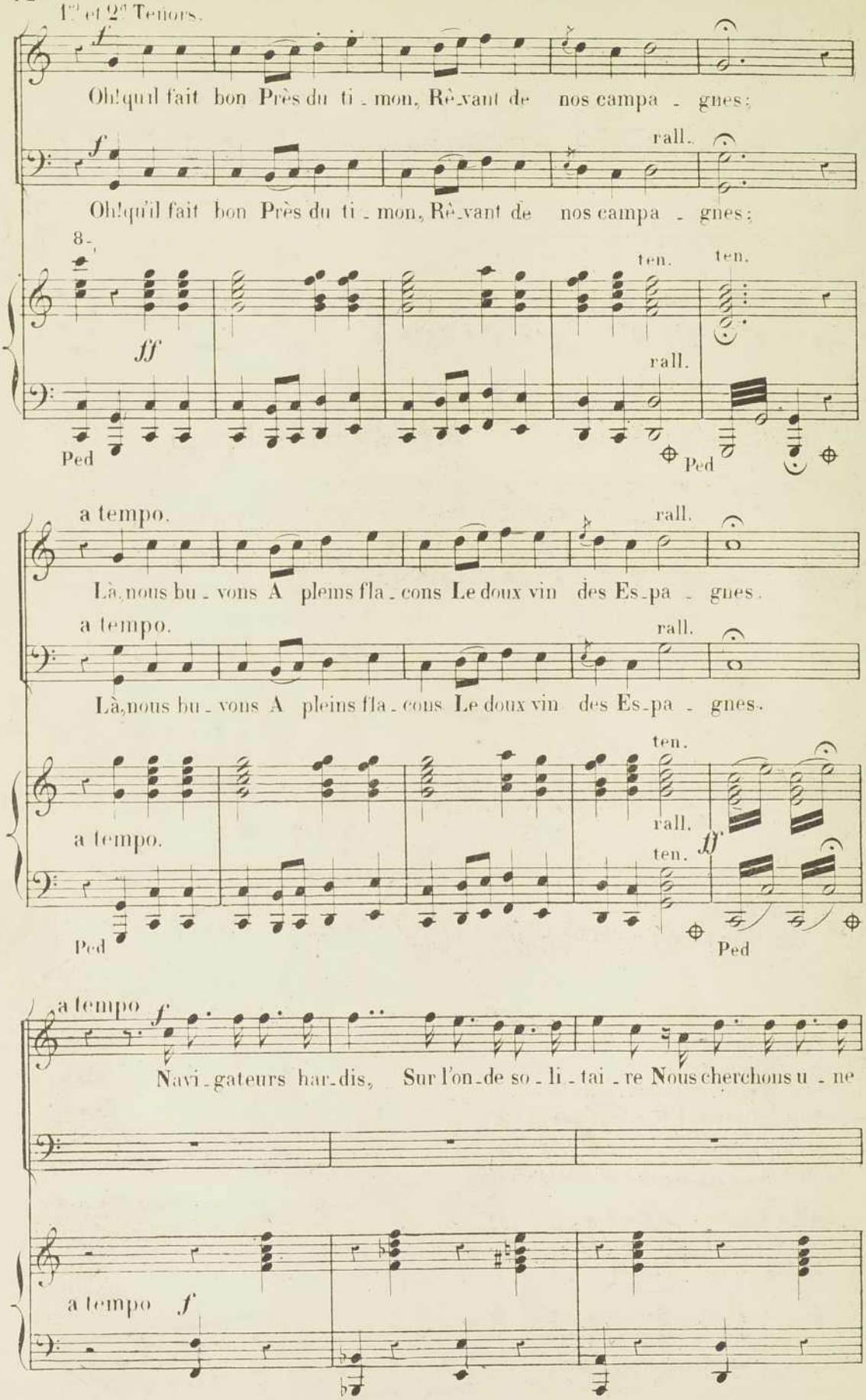
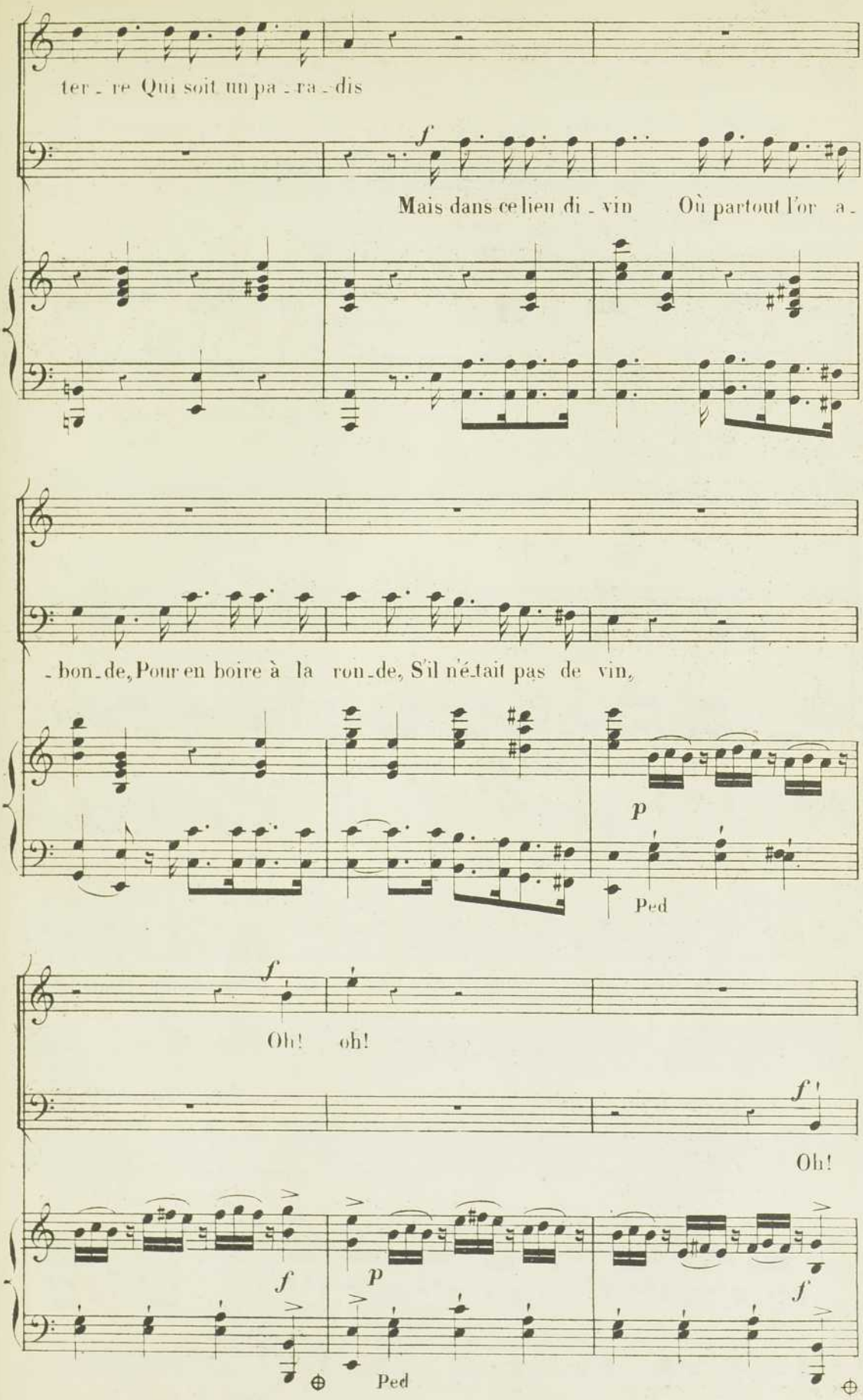
LE QUART.

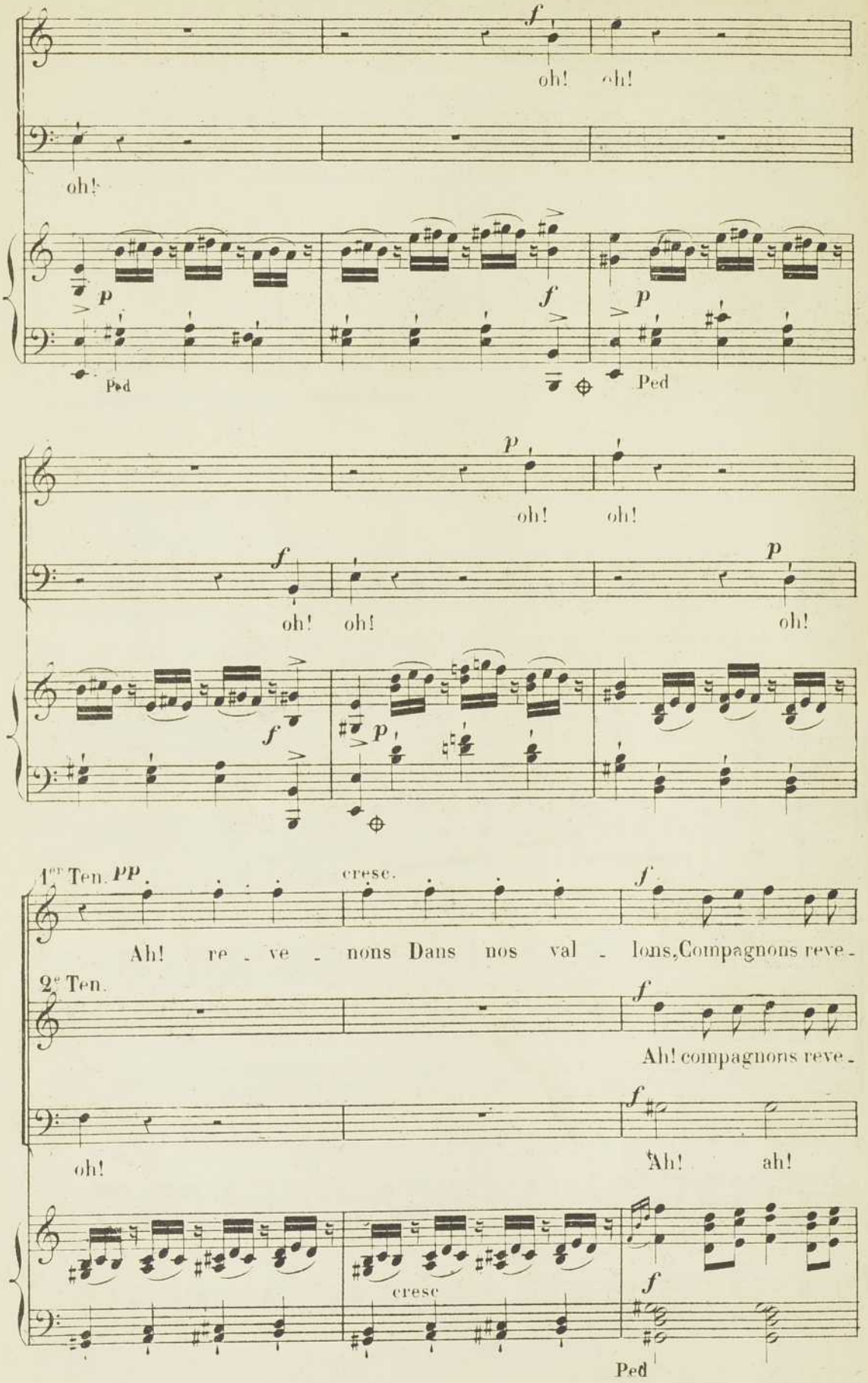
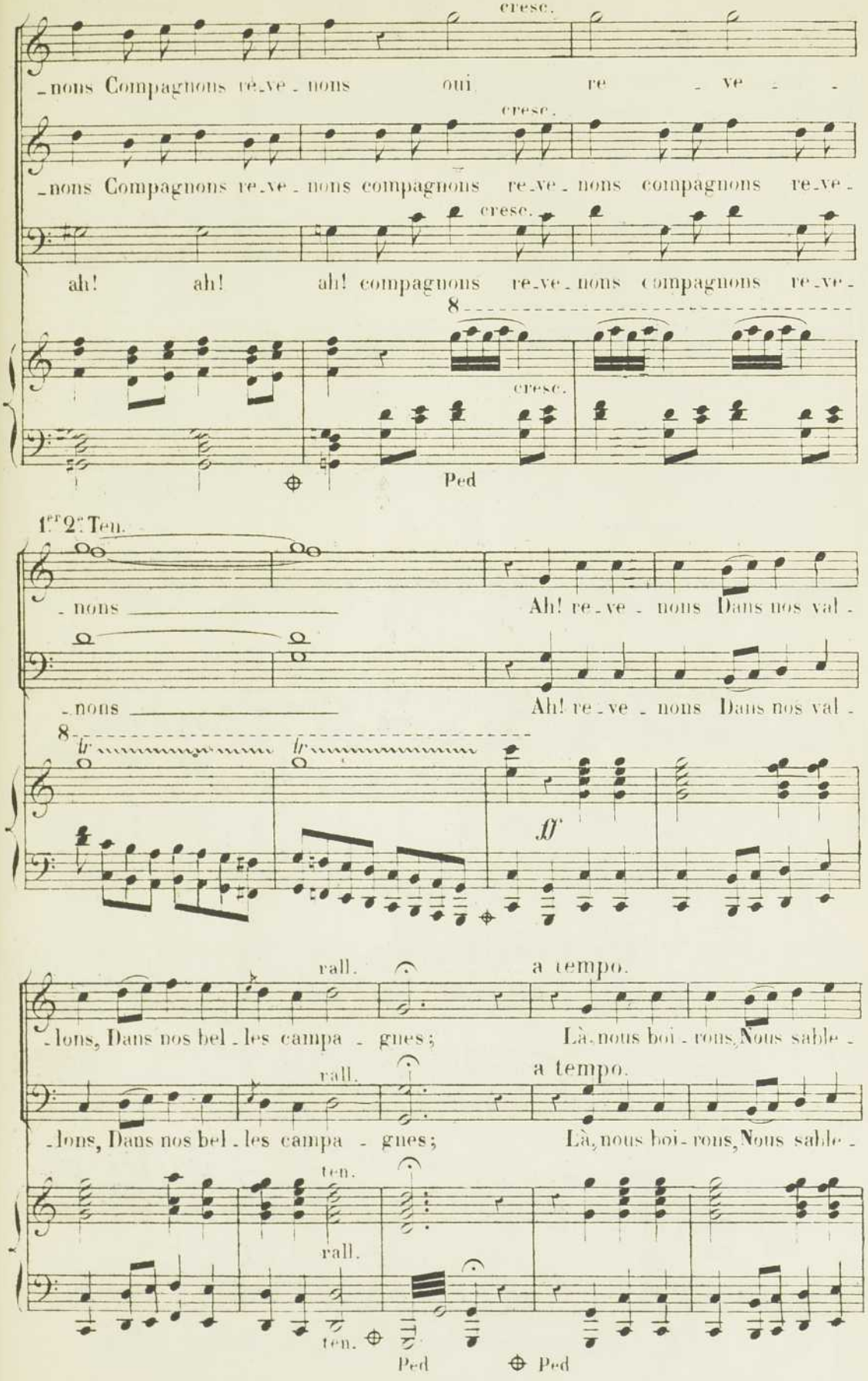
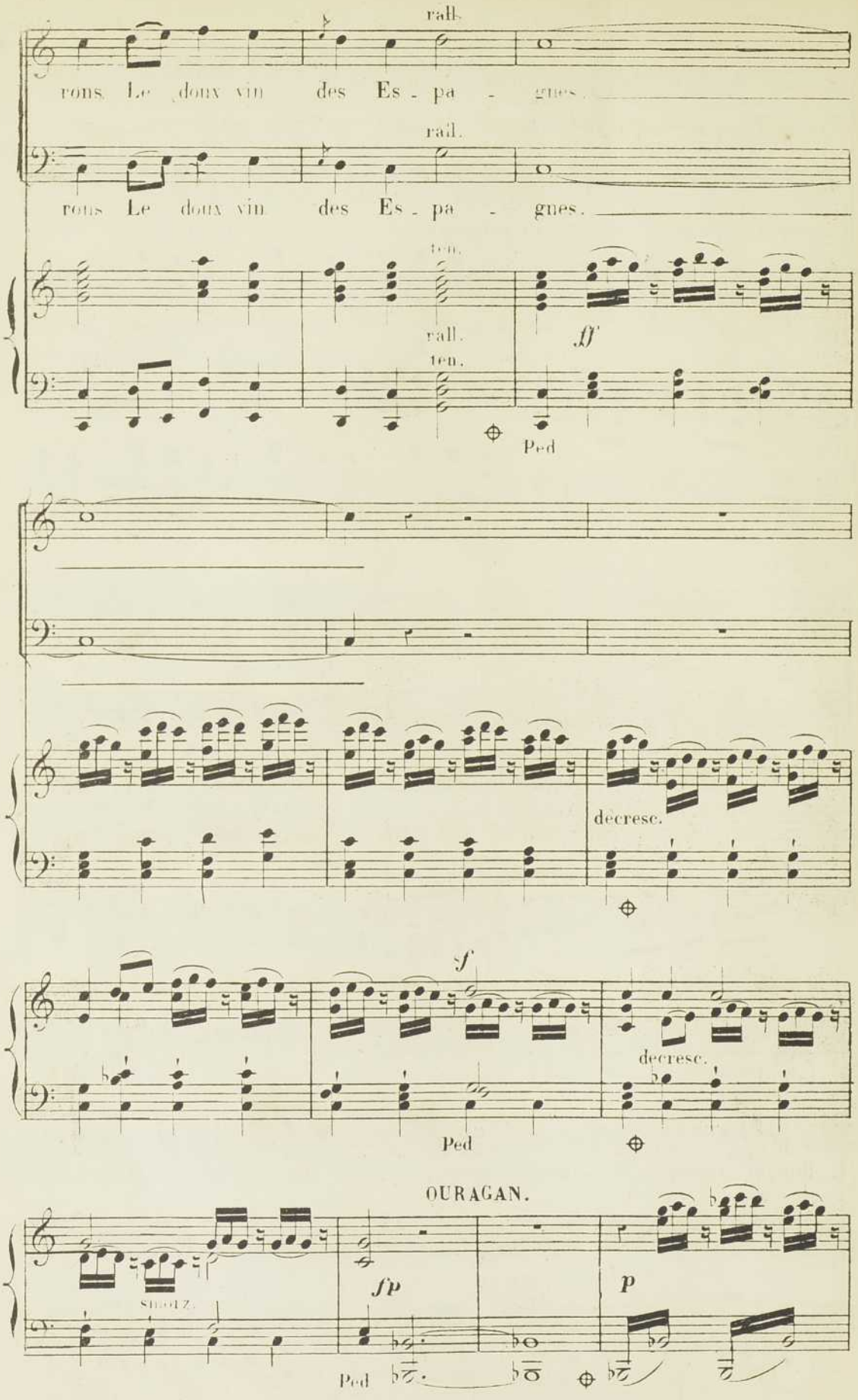
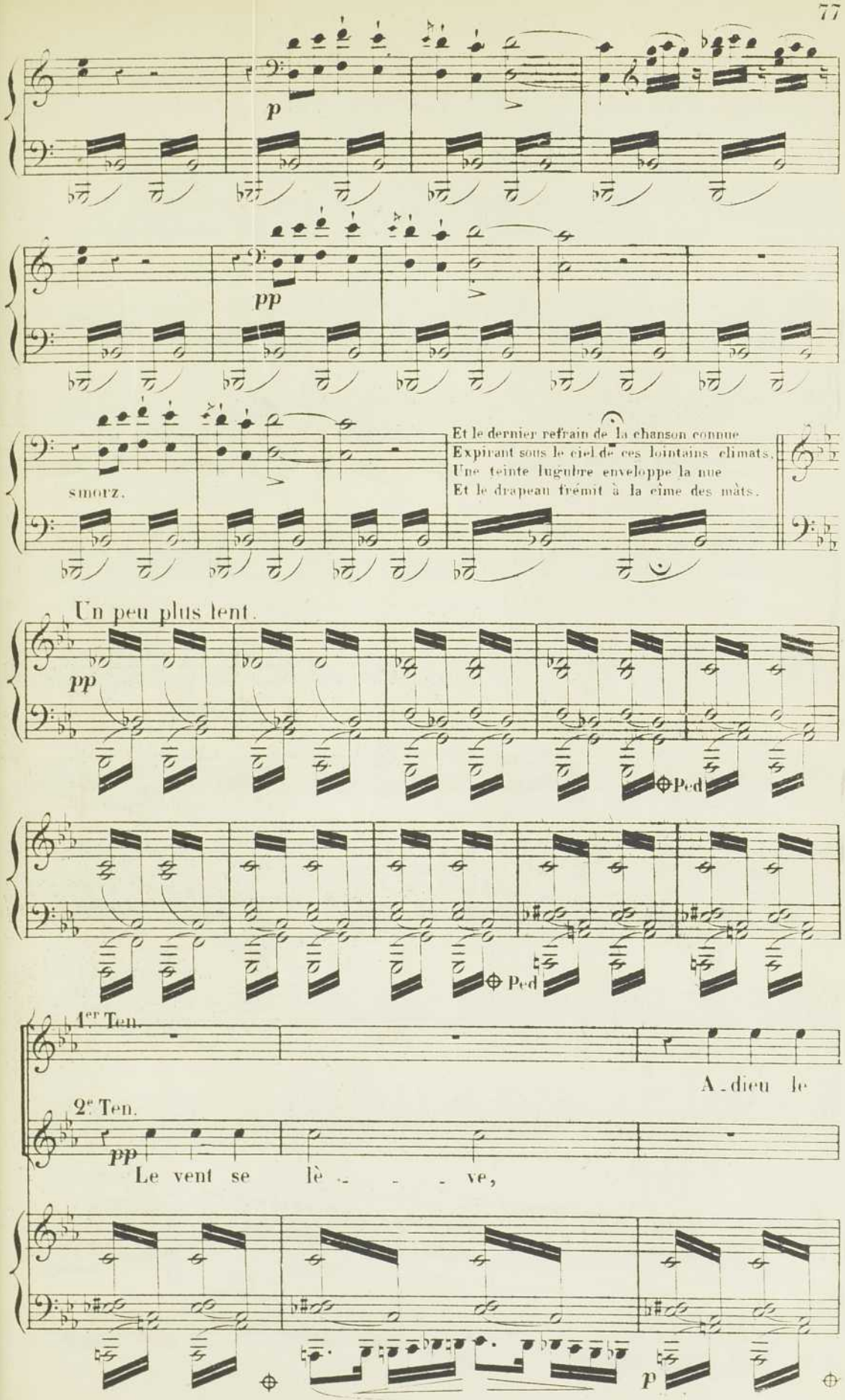
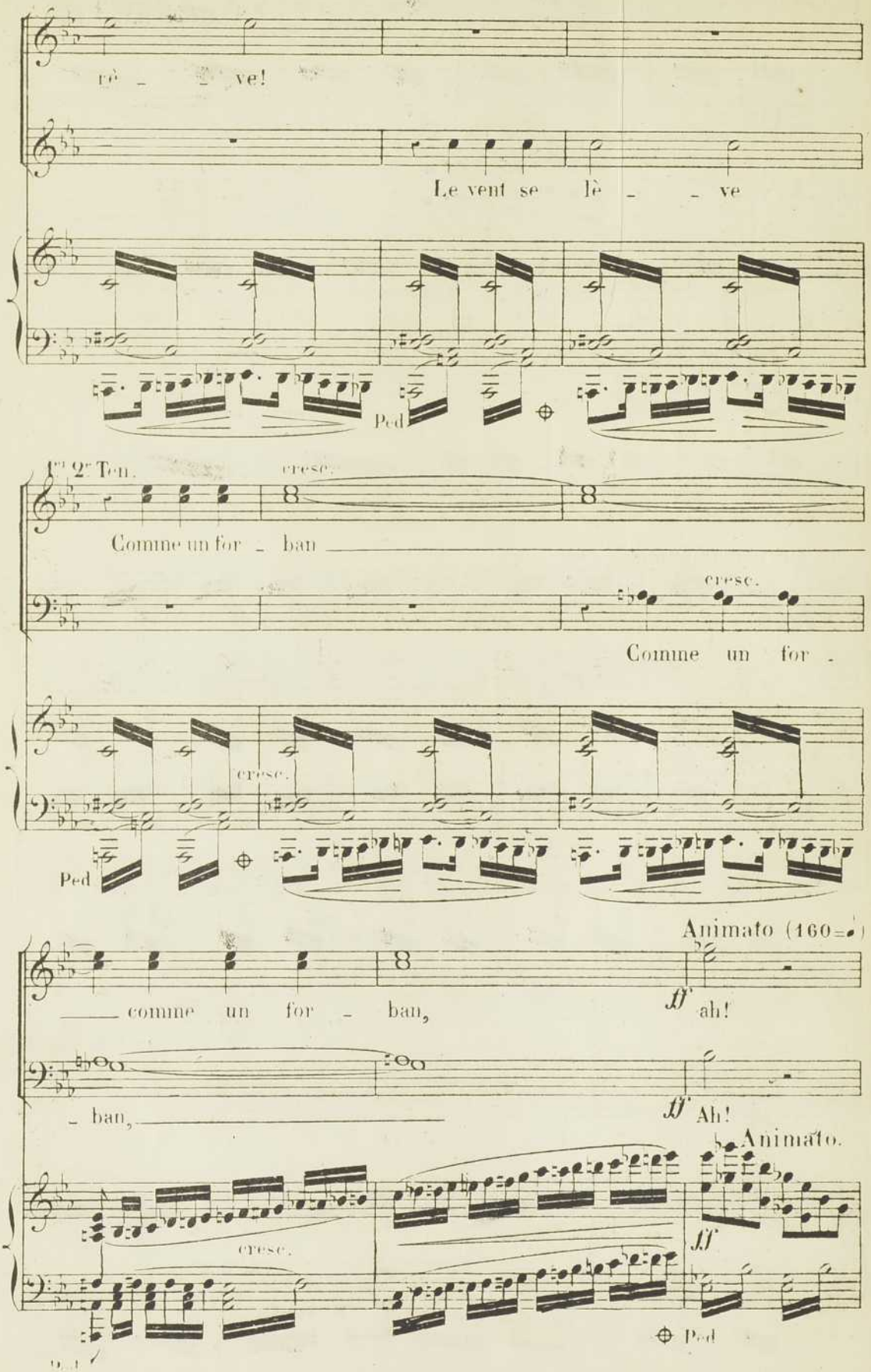
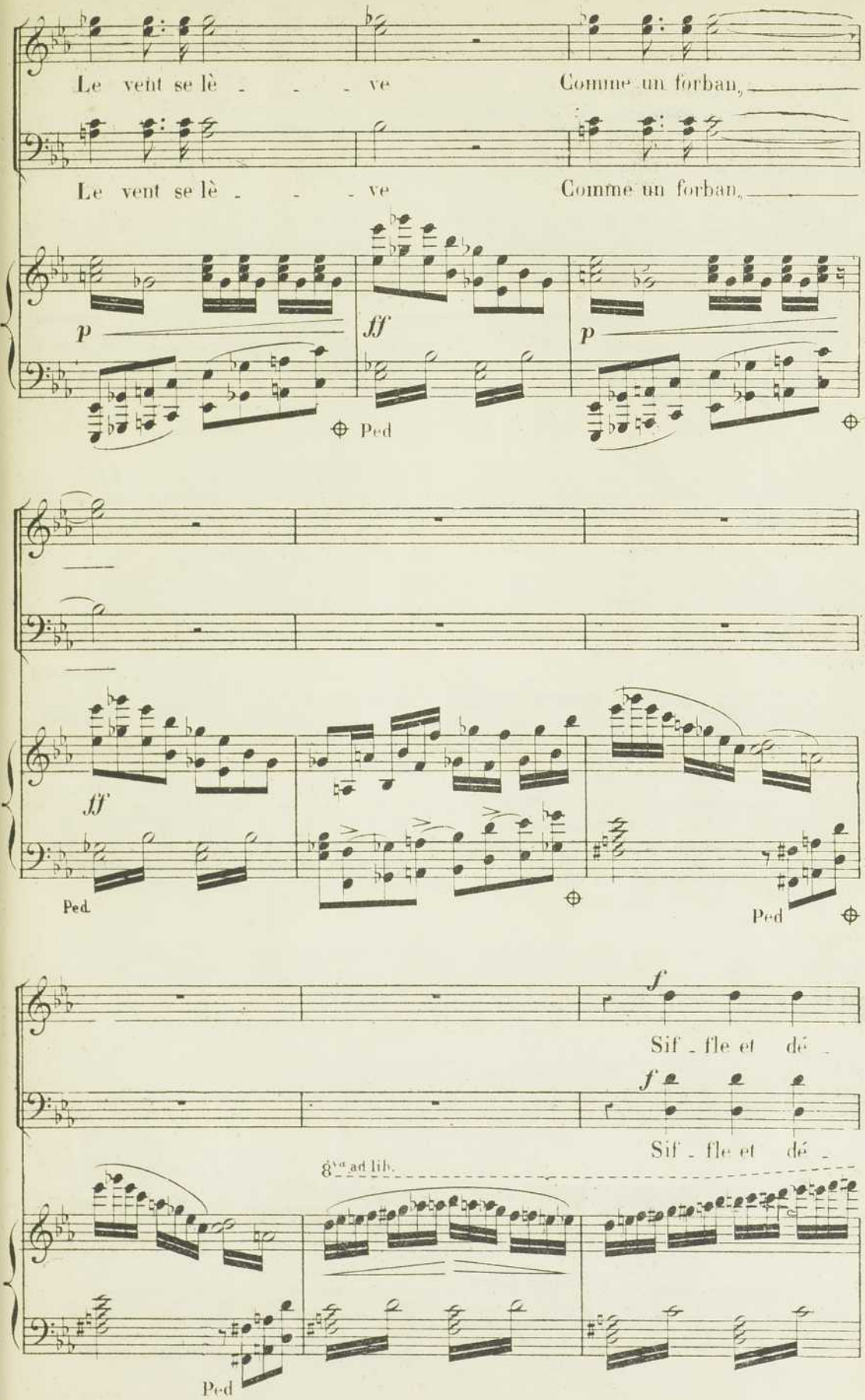
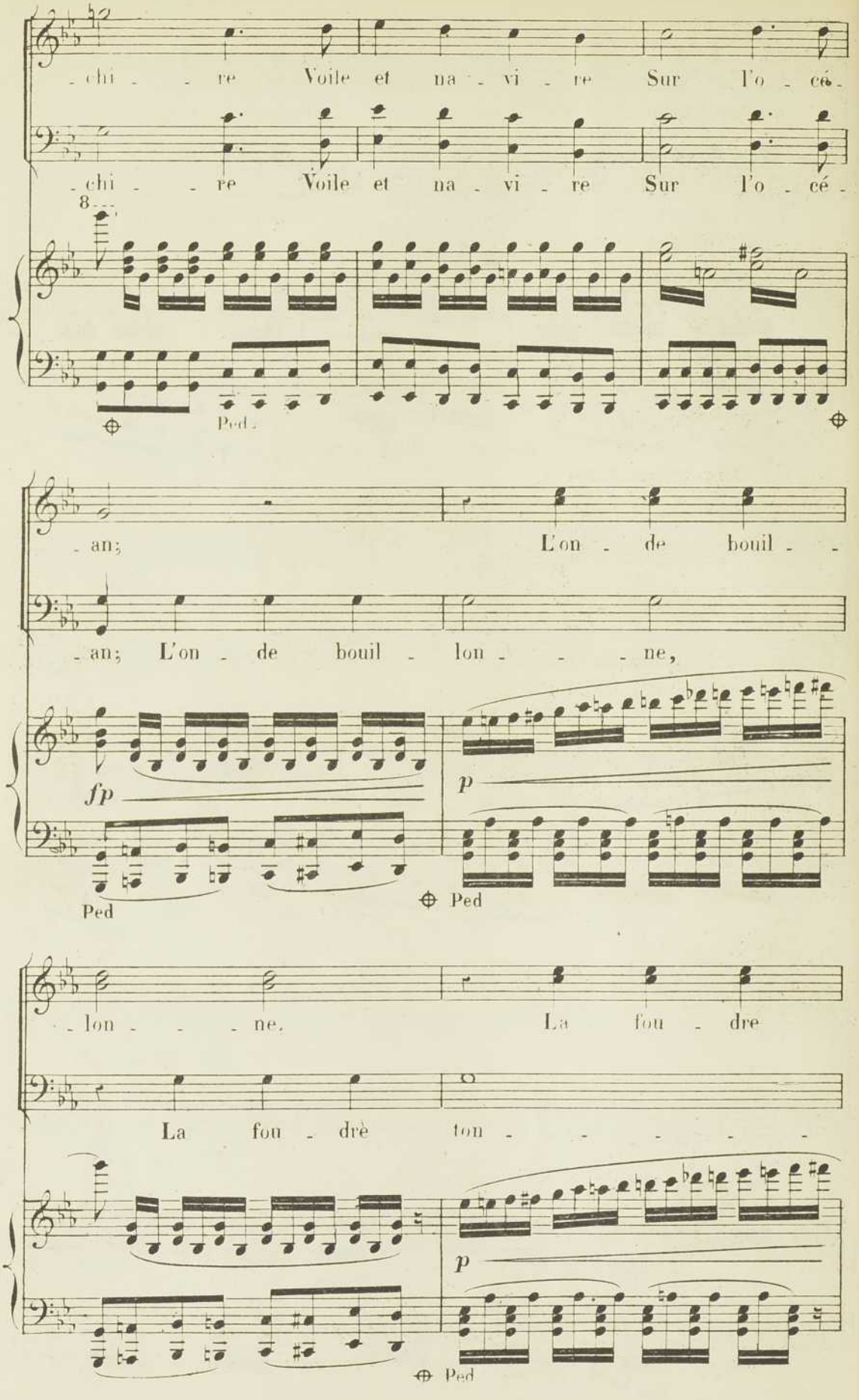
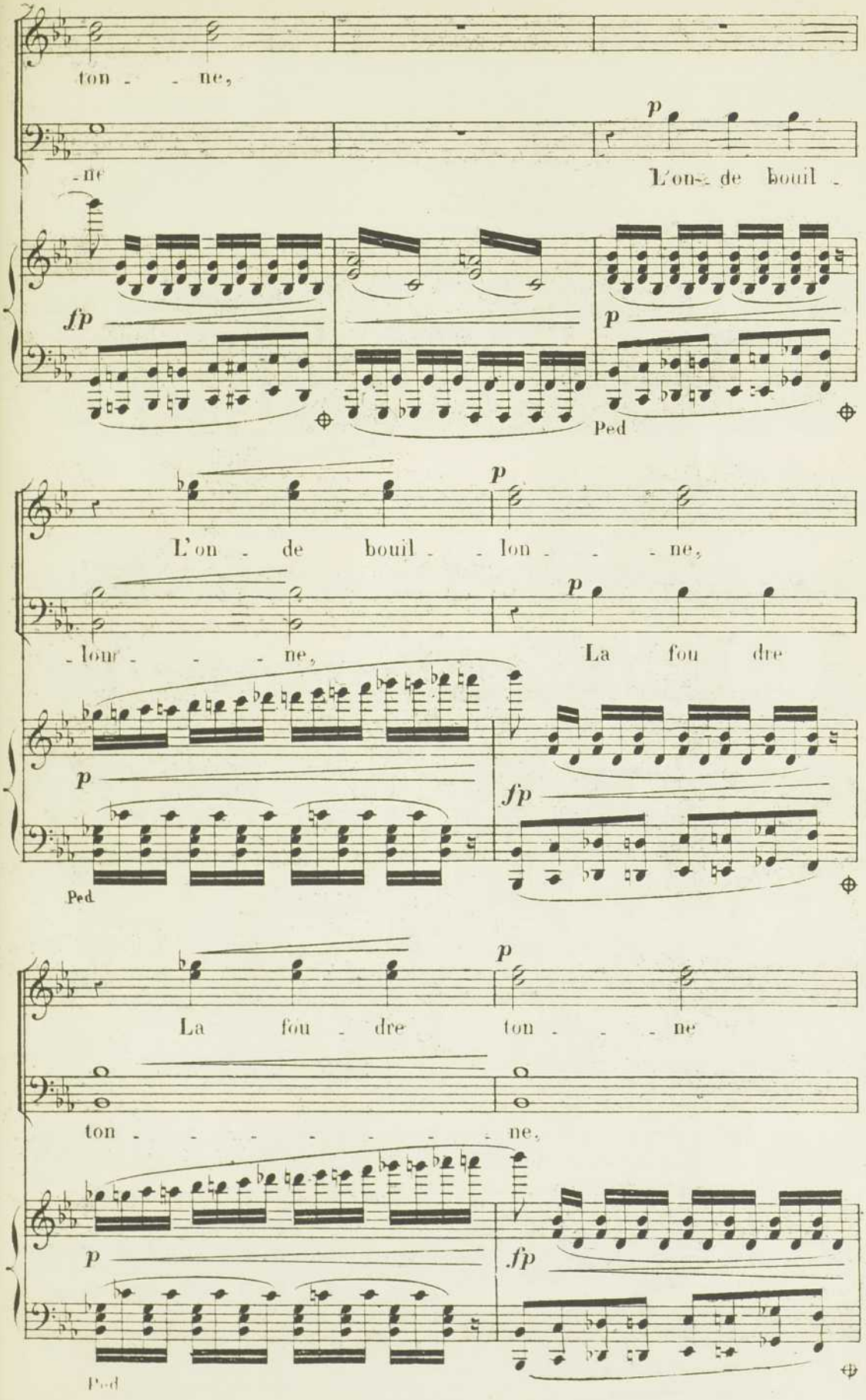
REVERIE.


que ma voile ef_fleu_re, Je gé_mis sur tes flots de gé_mis
m.d. m.d
sur tes flots! Qu'un doux chant me con_so_le,
Ped Ped
Amis, chan_tez en chœur! Qu'un doux chant me con_so_le
Amis, chan_tez en chœur! La chan_son es_pa_
Ped.

rf
- gno - le Calme - ra ma douleur,
cresc.
f
Ped
Lento.(58 = 𝅗𝅥)
p
Calme - ra ma dou - leur,
Lento.
p
Ped
Allegretto. (160 = 𝅗𝅥)
UN MATELOT SEUL.
p
Ma_ri - nier, Dans le siè - cle der
pp Allegretto.
rall.
TUTTI.
- nier, Dans le siè - cle der - nier, Te_ré - sa, pauvre fil - le Ma_ri_
rall.
con ergue
Ped

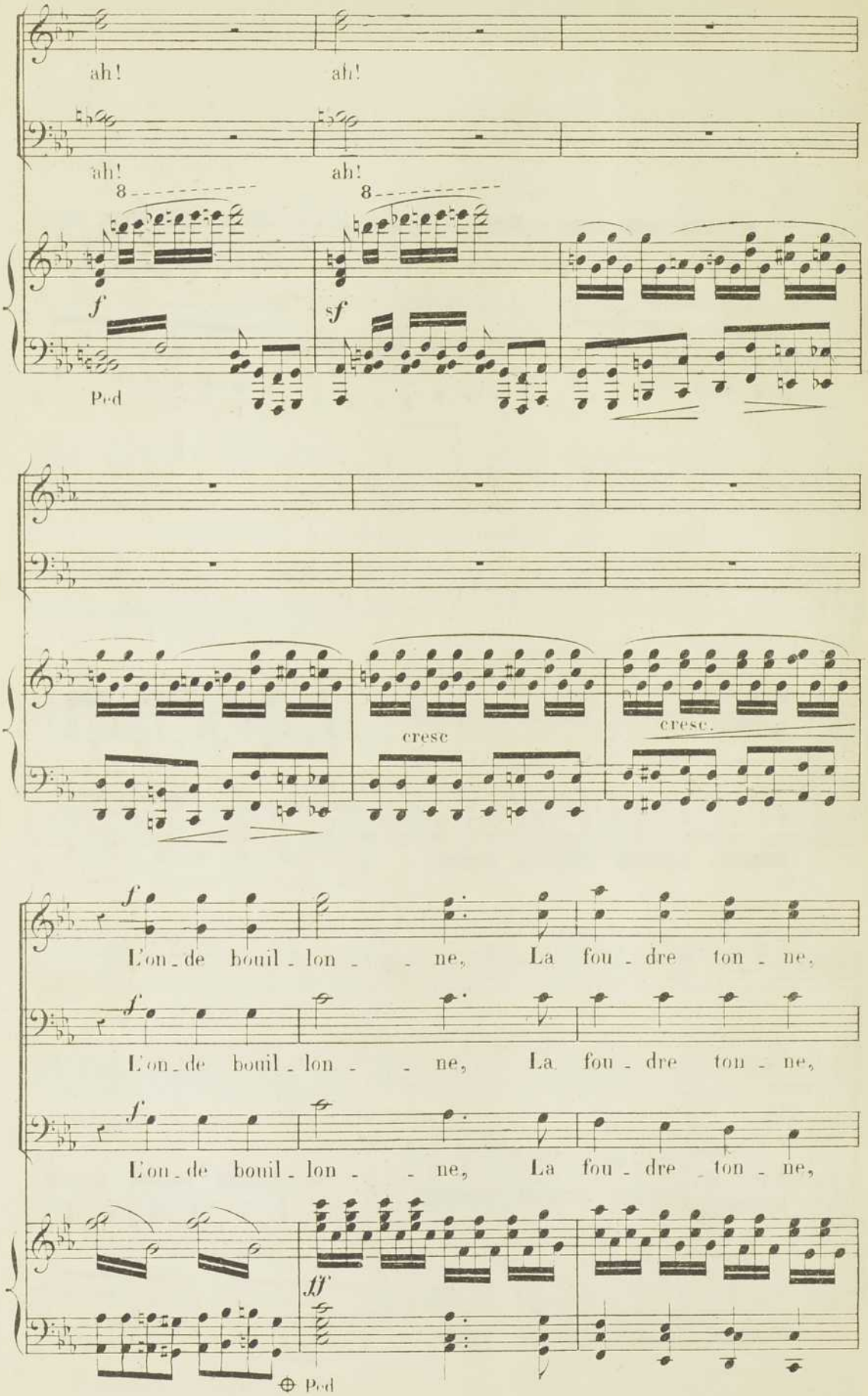
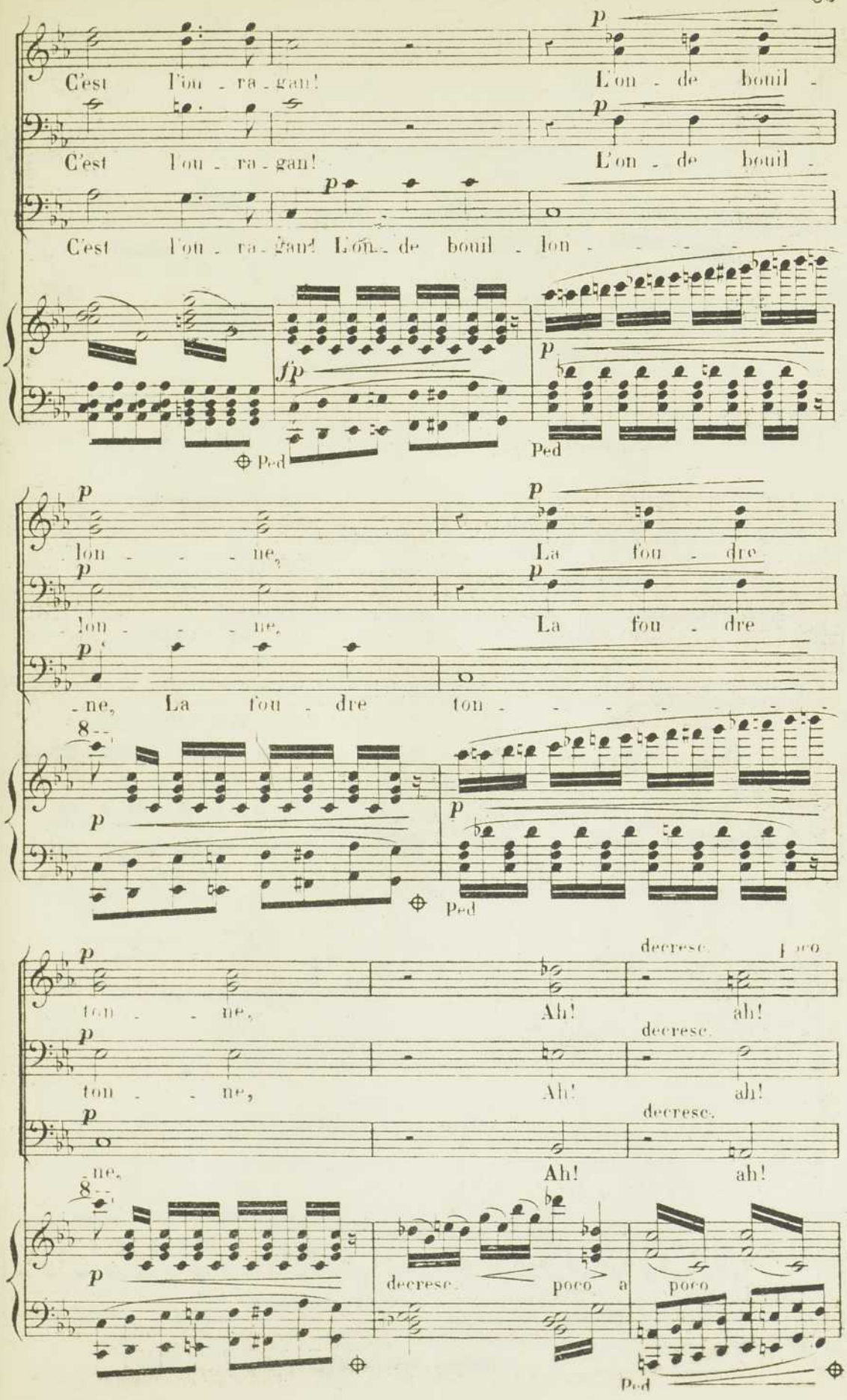
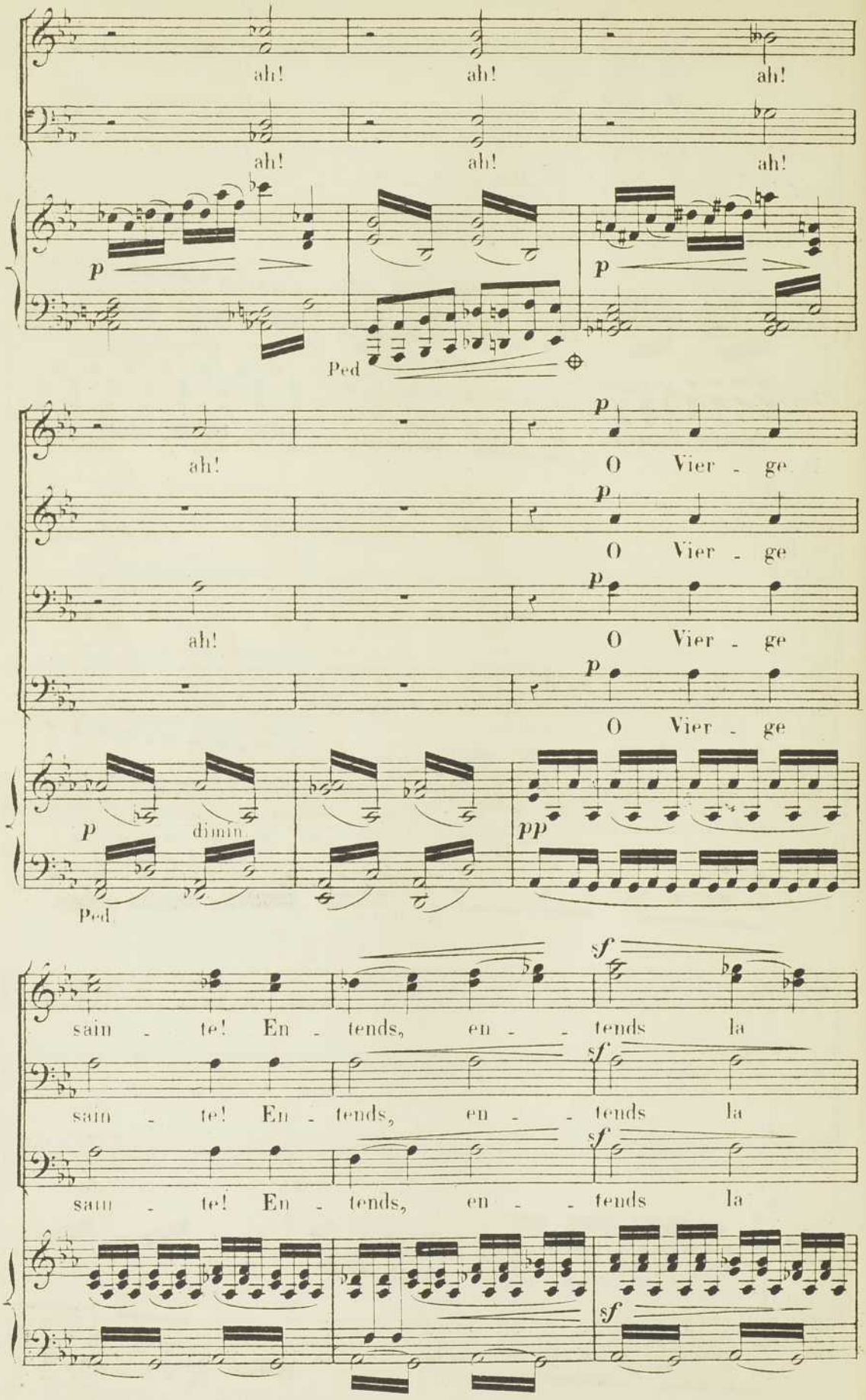
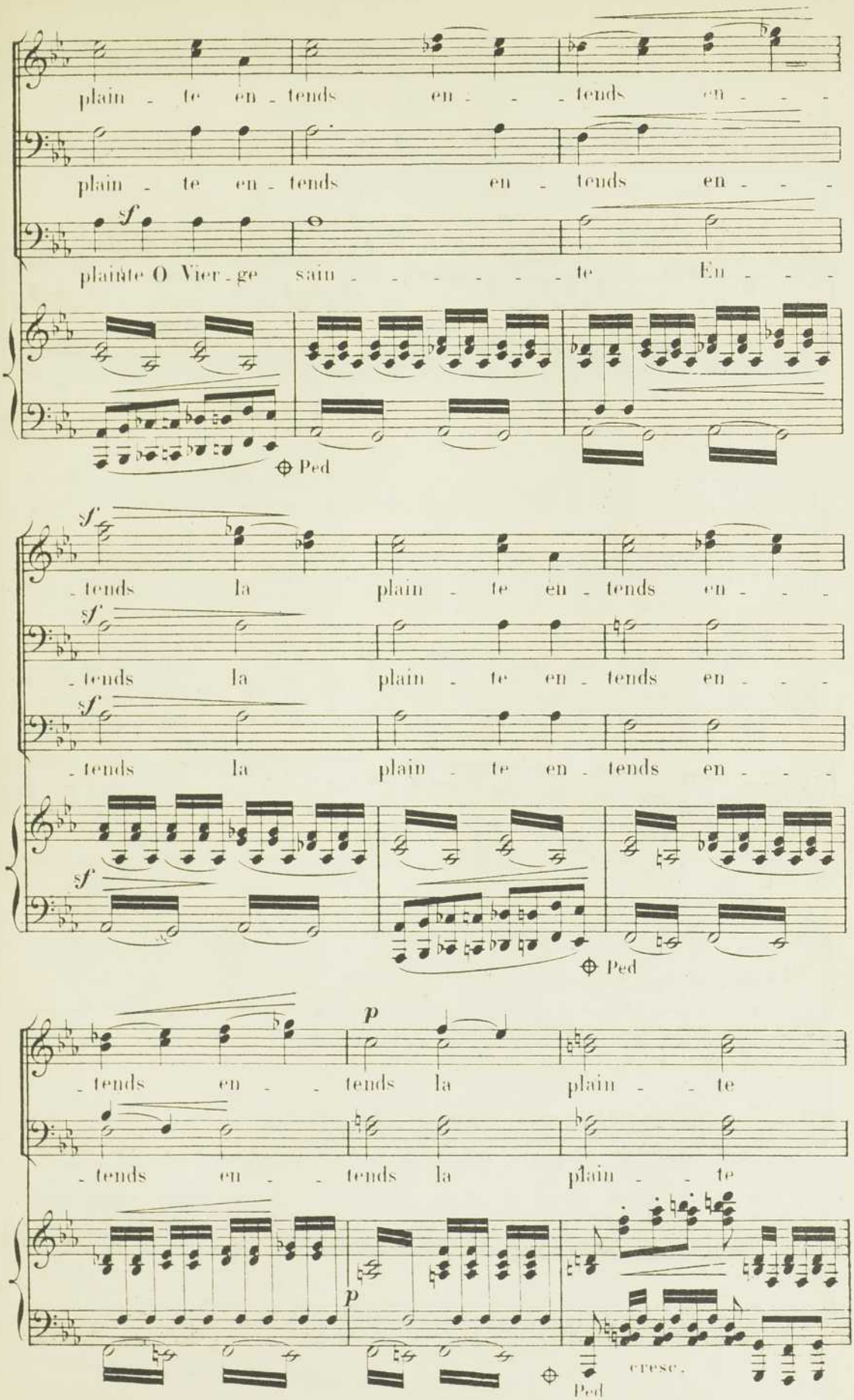
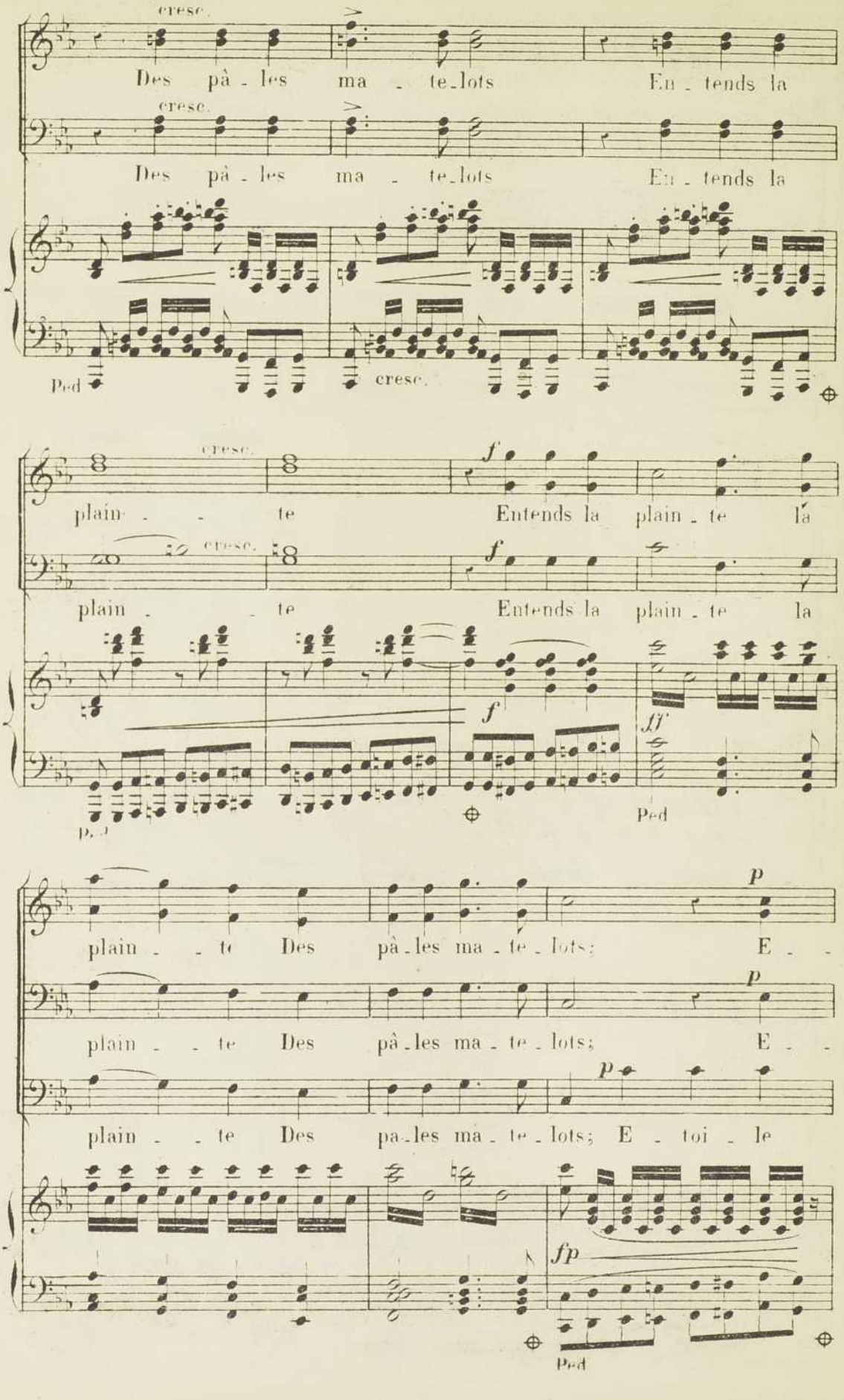
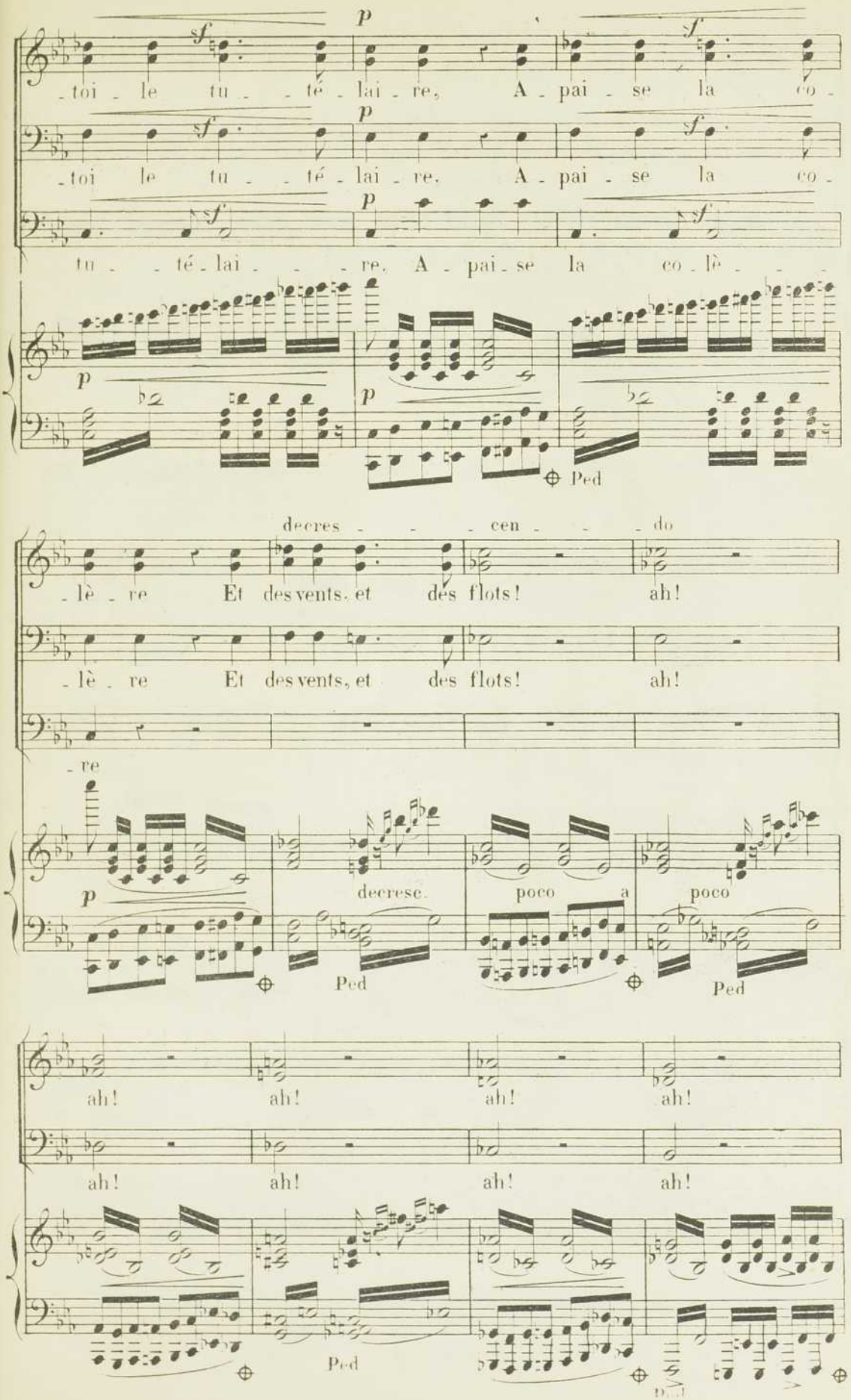
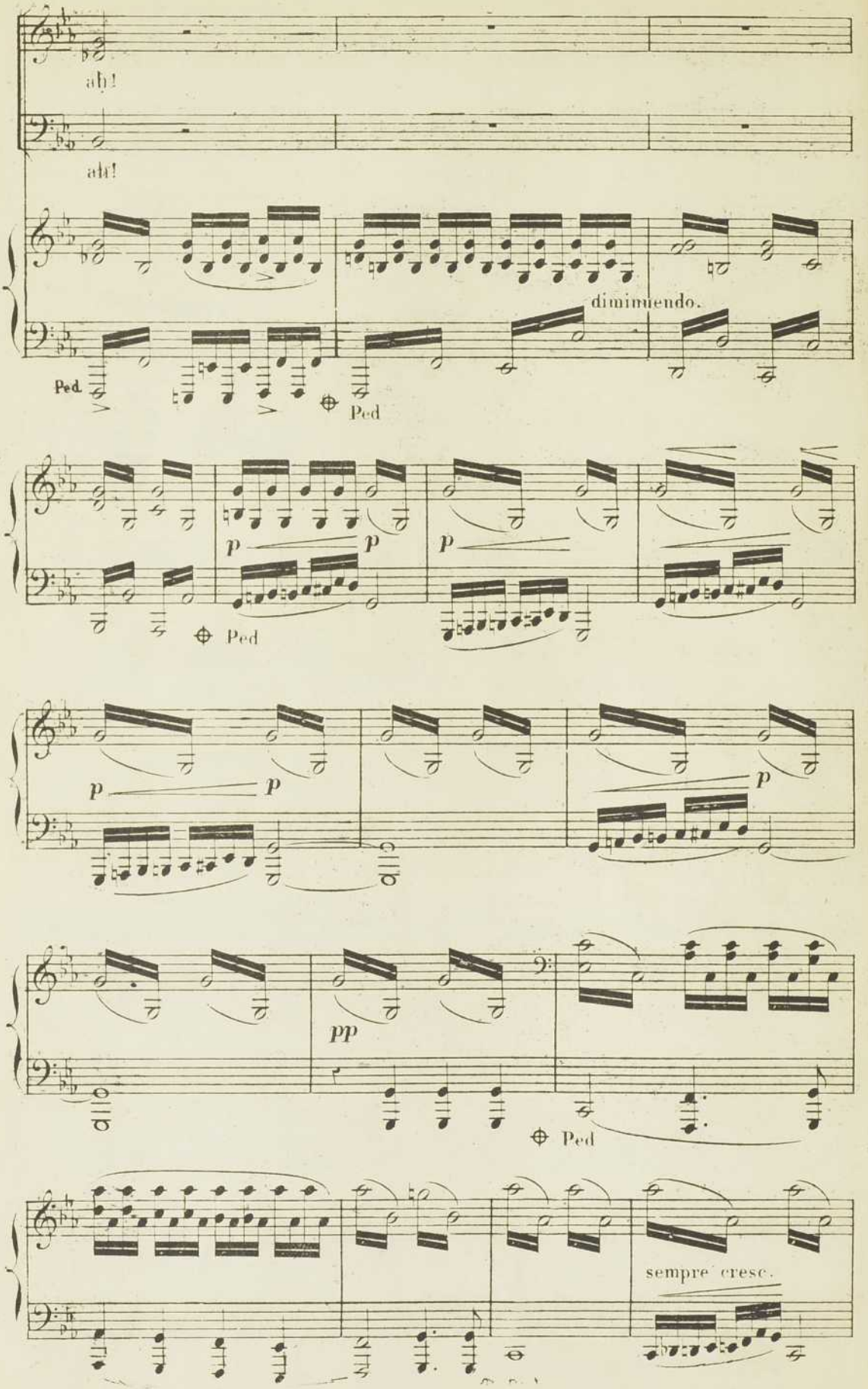
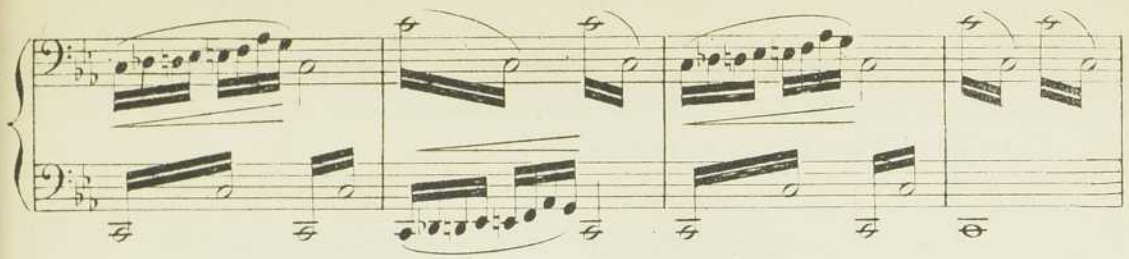
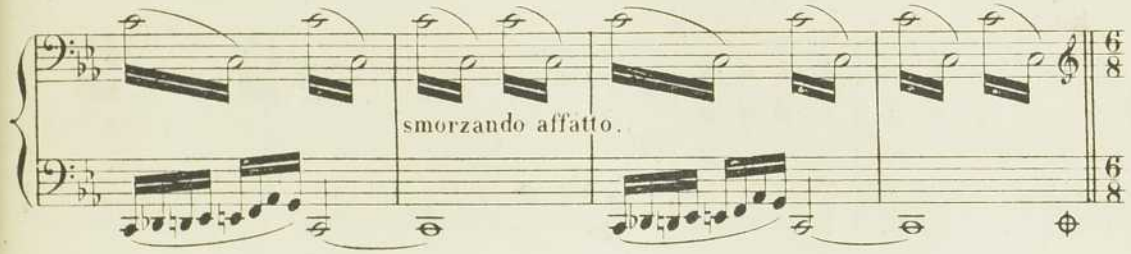

- nier, Dans le siè - cle der - nier Dans le siè - cle der - nier, Té - ré - sa, pauvre
SOLO.
fil - le, Ma - ri - nier, Le ro - saire à la main, Brillait comme un jas -
p leggiero.
rall
Ped.
FERNAND.
Endor -
rall.
TUTTI.
pp
- min, Sans bi - joux ni man - til - le. Ma - ri - nier, le ro - saire à la
rall.
pp
Ped.
rall.
- mez ma dou - leur ma dou - leur
rall
main, Brillait comme un jas - min, Sans bi - joux ni man - til - le.
rall.
pp

FERNAND.
Endormez ma douleur Endormez ma dou -
- leur
più pp
FERNAND.
1.o tempo.
f
Sur la
smorzando.
fp 1.o tempo
Ped.
Ped.
— verte pe - lou - se Que j'ai - mais à la voir Que j'aimais
Ped.

dolce.
à la voir
Cet_te vierge an_da_lou_se,
Ped.
Ped.
m.d.
Mon rê_ve, mon espoir,
Mon rê_ve, mon espoir,
m.d.
Ped.
Qu'un doux chant me con_so_le,
Amis, chan_tez en chœur
Ped.
Qu'un doux chant me con_so_le,
Amis, chan_tez en chœur!

p
La chan_son es - pa - gno - le
Calme - ra
p
cresc.
Ped
tf
ma douleur,
Lento. p
Calme - ra
Lento.
f
p
Ped
Allegretto (160 = ♩)
Solo (UN MATELOT)
ma dou - leur.
p
Ma - ri -
Allegretto.
p
pp
Ped
- nier, Un puis_sant cheva_lier un puis_sant cheva_lier Soupi - rait auprès

rall.
TUTTI
d'el - le: Ma - ri - nier, Un puis - sant che - va - lier, un puis -
rall.
f con vigore.
Ped
- sant che - va - lier Sou - pi - rait au - près d'el - le; Ma - ri -
rall.
Solo.
p
p leggiero.
Ped
- nier, Mais un beau ba - che - lier, Sans pour - point ni col - lier, Eût la
FERNAND.
Eu - dor -
rall.
TUTTI
pp
main de la bel - le Ma - ri - nier Mais un beau ba - che -
rall.
pp
Ped

rall.
- mez ma dou - leur ma dou - leur!
rall.
- lier Sans pour - point ni col - lier, Eût la main de la bel - le.
rall.
Ped
FERNAND. p
Endormez ma douleur endormez
pp
ma dou - leur
piu pp
smorzando.
Ped

CHŒUR BACHIQUE.

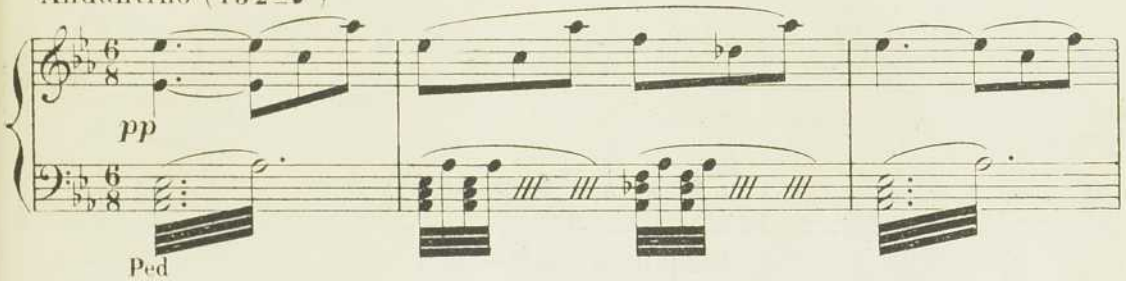


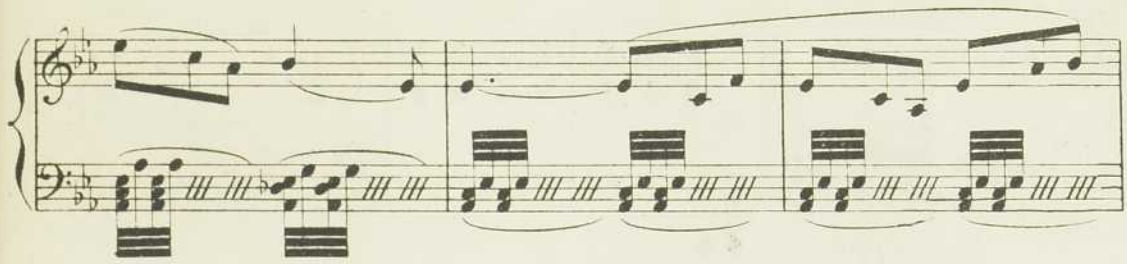
a tempo.
rall.
Là, nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin des Es - pa - gnes.
a tempo
rall.
Là, nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin des Es - pa - gnes.
ten.
a tempo.
rall.
ff
Ped
Ped
a tempo.
Tenors.
f
Ce vin que nous sa - blons Double notre dé li - re, Et rend à ce ma -
a tempo. f
- vi - re Le ciel de nos val - lons;
Basses.
f
De nos chagrins a - mers, C'est lui qui nous con -
- so - le, Et mieux que la bous - so - le Nous gui - de sur les mers.
p
Ped

Tenors
f
Oh! oh!
Basses.
f
Oh!
f
p
f
Ped
f
oh! oh!
oh!
p
f
p
Ped
Ped
1er Tenor.
p
oh! oh!
2d Tenor.
p
oh! oh!
f
oh! oh!
p
oh!
f
p

p
cresc.
f
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon Nous trinquons nous bu -
f
Oh! Nous trinquons nous bu -
f
oh!
Oh! oh!
cresc
f
Ped
cresc.
- vons Nous trinquons nous bu - vons Oh!
cresc.
- vons Nous trinquons nous bu - vons Nous trinquons nous bu -
cresc.
oh! oh! oh! Nous trinquons nous bu -
cresc.
Ped
ff
oh! oh! oh!
ff
- vons Nous trinquons nous bu - vons
ff
- vons Nous trinquons nous bu - vons
tr
tr

1er et 2e Tenors.
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon, Rê - vant de nos campa - gnes;
rall.
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon, Rê - vant de nos campa - gnes;
ten.
ten.
rall.
Ped
Ped
a tempo.
rall.
Là, nous bu - vons A plems fla - cons Le doux vin des Es - pa - gnes.
Là, nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin des Es - pa - gnes.
ten.
rall.
ten.
Ped
Ped
a tempo
Navi - gateurs har - dis, Sur l'on - de so - li - tai - re Nous cherchons u - ne
a tempo

ter - re Qui soit un pa - ra - dis
f
Mais dans ce lieu di - vin Où partout l'or a -
- bon - de, Pour en boire à la ron - de, S'il n'é - tait pas de vin,
p
Ped
f
Oh! oh!
f
Oh!
f
p
f
Ped

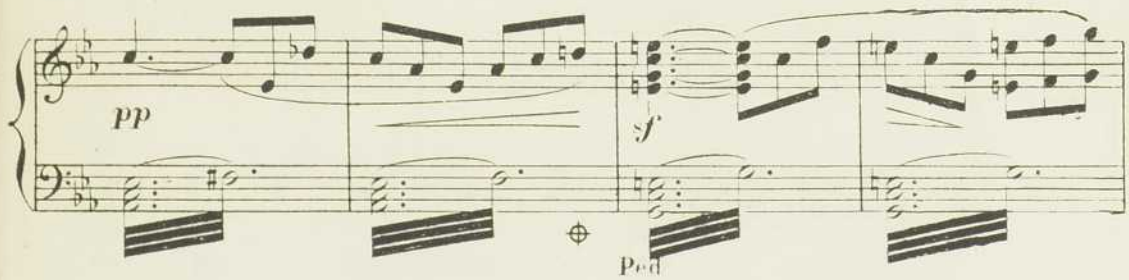
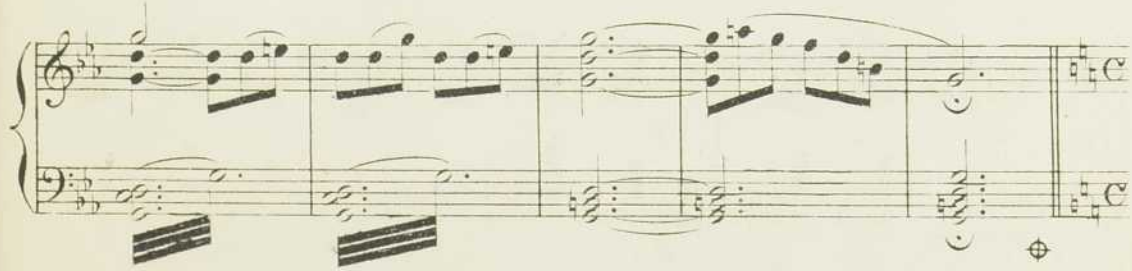

oh! oh!
oh!
Ped
Ped
oh! oh!
oh! oh!
oh!
1er Ten.
Ah! re - ve - nons Dans nos val - lons, Compagnons reve -
cresc.
2e Ten.
Ah! compagnons reve -
oh!
Ah! ah!
cresc
Ped

cresc.
-nons Compagnons re-ve-nons oui re - ve - -
cresc.
-nons Compagnons re-ve-nons compagnons re-ve-nons compagnons re-ve-
cresc.
ah! ah! ah! compagnons re-ve-nons compagnons re-ve-
8
cresc.
Ped
1.er 2.e Ten.
- nons
Ah! re-ve - nons Dans nos val -
- nons
Ah! re-ve - nons Dans nos val -
8
tr
tr
ff
rall.
a tempo.
-lons, Dans nos bel-les campa - gnes;
Là, nous boi - rons, Nous sable -
rall.
a tempo.
-lons, Dans nos bel-les campa - gnes;
Là, nous boi - rons, Nous sable -
ten.
rall.
ten.
Ped
Ped

rall.
rons. Le doux vin des Es - pa - gnes.
rall.
rons. Le doux vin des Es - pa - gnes.
ten.
rall.
ten.
ff
Ped
decresc.
sf
decresc.
Ped
OURAGAN.
sf p
p
Ped

p
pp
smorz.
Et le dernier refrain de la chanson connue
Expirant sous le ciel de ces lointains climats,
Une teinte lugubre enveloppe la nue
Et le drapeau frémit à la cime des mâts.
Un peu plus lent.
pp
Ped
Ped
1er Ten.
A - dieu le
2e Ten.
pp
Le vent se lè - - - ve,
p

lè _ _ ve!
Le vent se lè _ _ ve
Ped
1er 2e Ten.
cresc.
Comme un for _ ban
cresc.
Comme un for _
cresc.
Ped
Animato (160=♩)
_ comme un for _ ban,
ff ah!
_ ban,
ff Ah!
Animato.
cresc.
ff
Ped

Le vent se lè - - - ve
Comme un forban,
Le vent se lè - - - ve
Comme un forban,
p
ff
p
Ped
ff
Ped
Ped
f
Sif - fle et dé -
f
Sif - fle et dé -
8va ad lib.
Ped

chi - re Voile et na - vi - re Sur l'o - cé -
chi - re Voile et na - vi - re Sur l'o - cé -
8
Ped.
an;
L'on - de bouil - -
an; L'on - de bouil - lon - - - ne,
fp
p
Ped
Ped
lon - - - ne.
La fou - dre
La fou - drè ton - - - - - -
p
Ped

ton - - ne,
-ne
L'on- de bouil -
fp
p
Ped
p
L'on - de bouil - - lon - - - ne,
- lour - - - ne,
La fou dre
p
fp
Ped
p
La fou - dre ton - - - ne
ton - - - - - - - - ne,
p
fp
Ped

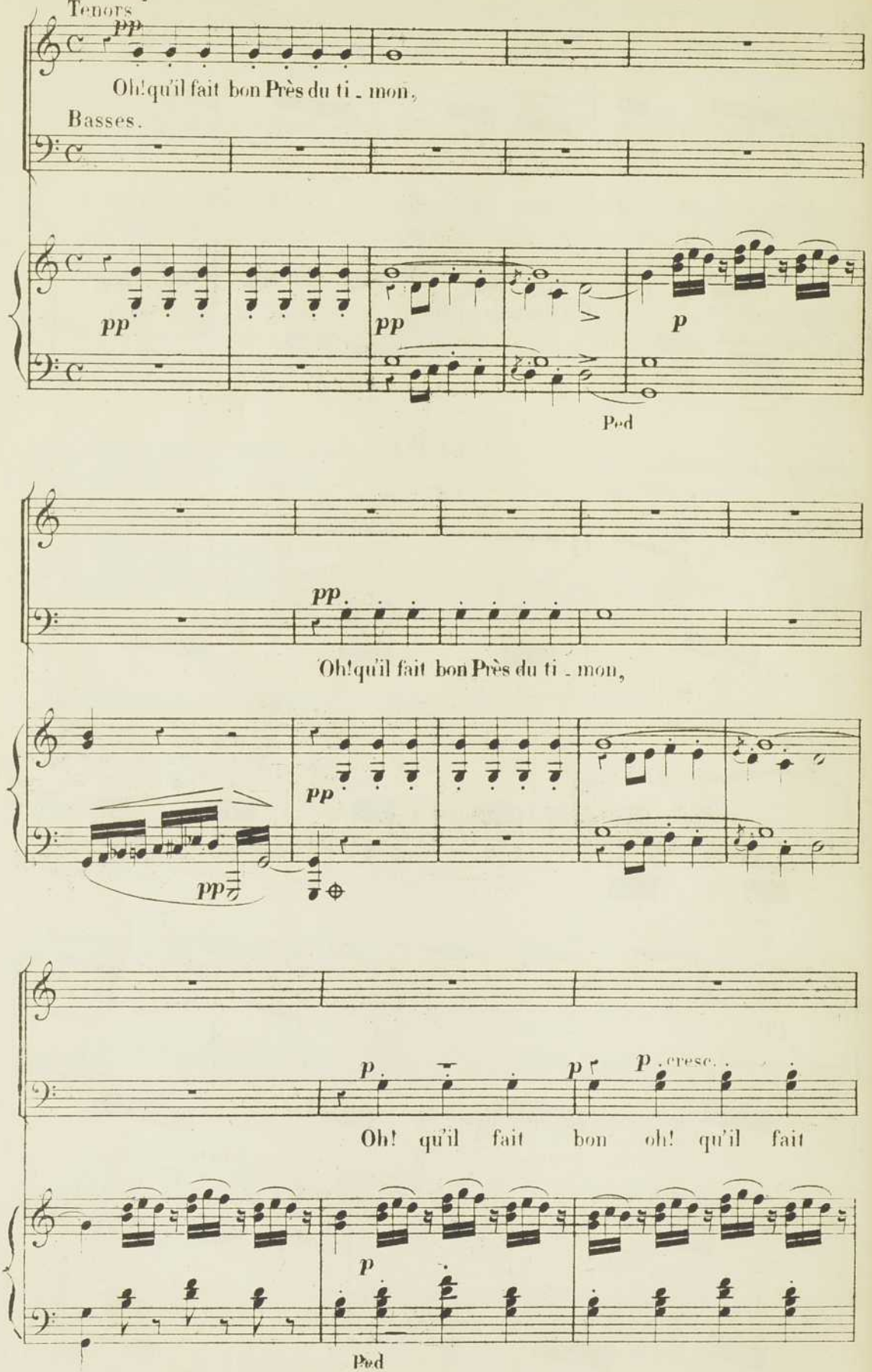
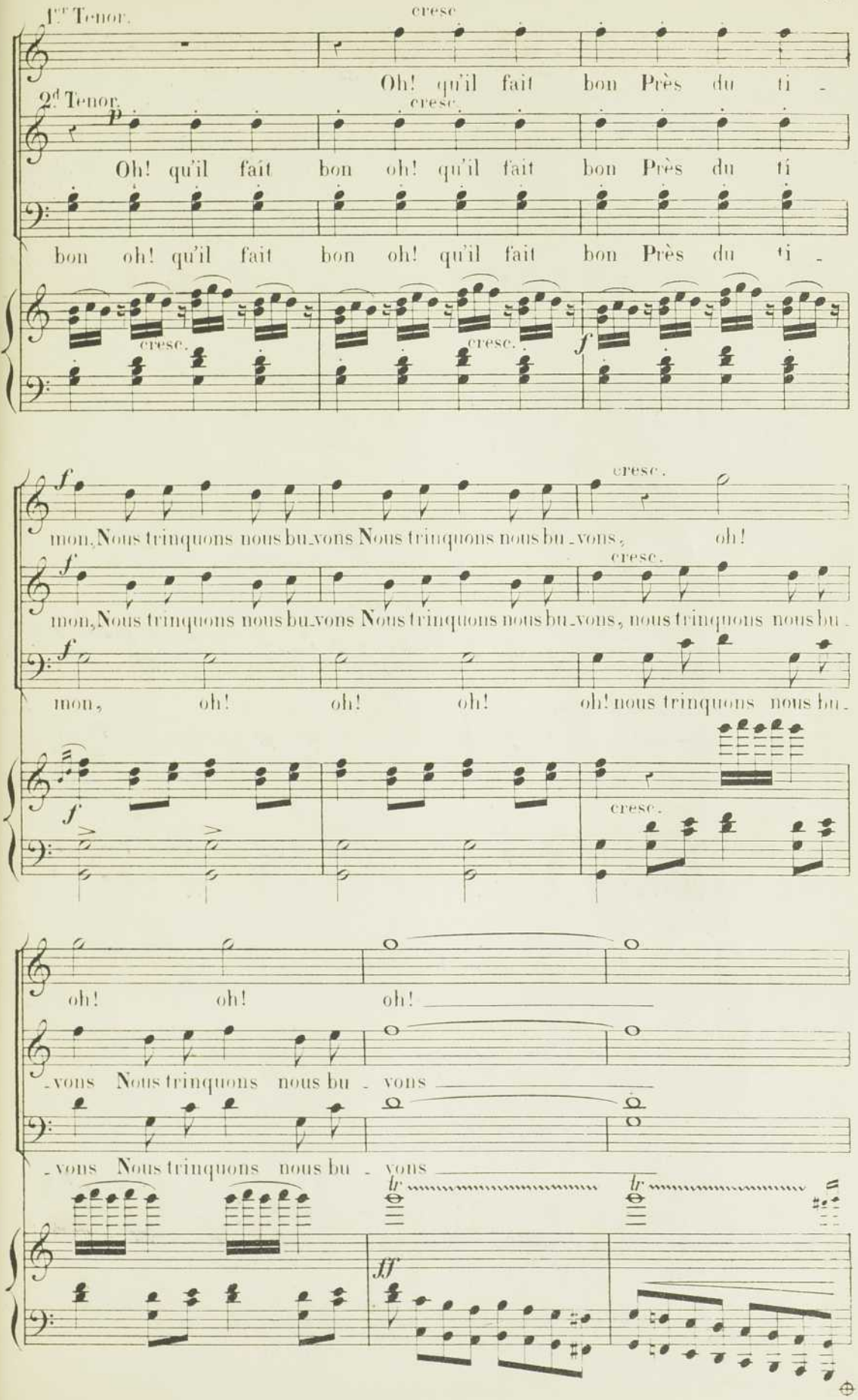
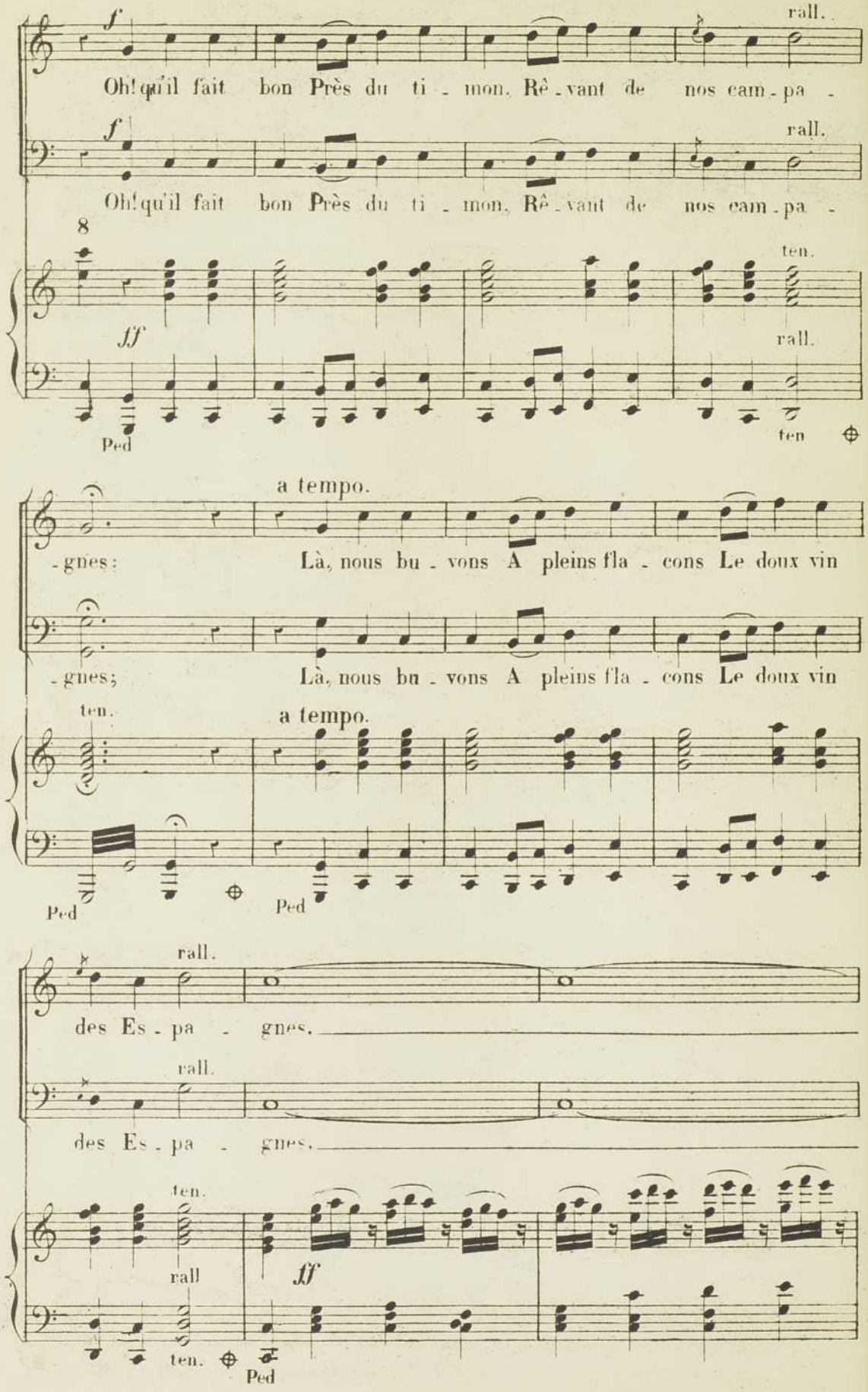
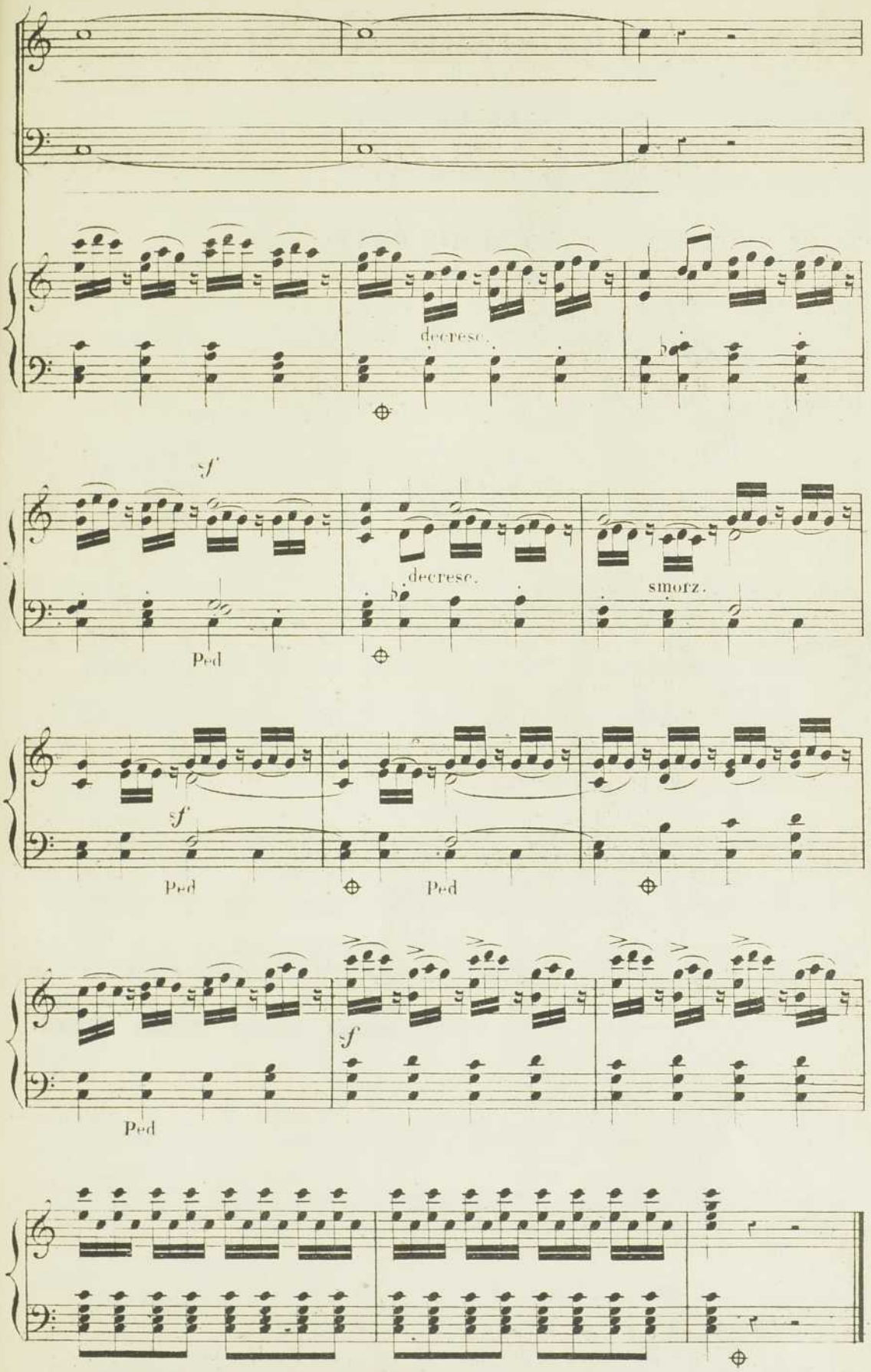

ah!
ah!
ah!
ah!
8
8
f
sf
Ped
cresc
cresc.
f
L'on - de bouil - lon - - ne, La fou - dre ton - ne,
f
L'on - de bouil - lon - - ne, La fou - dre ton - ne,
f
L'on - de bouil - lon - - ne, La fou - dre ton - ne,
ff
Ped

C'est l'ou - ra - gan! L'on - de bouil -
C'est l'ou - ra - gan! L'on - de bouil -
C'est l'ou - ra - gan! L'on - de bouil - lon - - - - - - -
Ped
Ped
lon - - - ne, La fou - dre
lon - - - ne, La fou - dre
- ne, La fou - dre ton - - - - - - -
Ped
ton - - ne, Ah! ah!
decresc.
ton - - ne, Ah! ah!
decresc.
ne, Ah! ah!
decresc.
decresc. poco a poco
Ped

ah! ah! ah!
ah! ah! ah!
p
Ped
p
ah!
O Vier - ge
O Vier - ge
ah!
O Vier - ge
O Vier - ge
p
dimin.
Ped
pp
sf
sain - te! En - tends, en - - tends la
sain - te! En - tends, en - - tends la
sain - te! En - tends, en - - tends la
sf

plain - te en - tends en - - - tends en - - -
plain - te en - tends en - tends en - - -
sf
plainte O Vier - ge sain - - - - - - - te En - - -
Ped
sf
- tends la plain - te en - tends en - - -
sf
- tends la plain - te en - tends en - - -
sf
- tends la plain - te en - tends en - - -
sf
Ped
p
- tends en - - tends la plain - - te
- tends en - - tends la plain - - te
p
cresc.
Ped

cresc.
Des pâ - les ma - te_lots En - tends la
cresc.
Des pâ - les ma - te_lots En - tends la
Ped
cresc.
cresc.
plain - - te
f
Entends la plain - te la
cresc.
plain - te
f
Entends la plain - te la
f
ff
Ped
p
plain - - te Des pâ_les ma - te_lots; E - -
p
plain - - te Des pâ_les ma - te_lots; E - -
p
plain - - te Des pa_les ma - te_lots; E - toi - le
fp
Ped

-toi le tu - té - lai - re, A - pai - se la co -
-toi le tu - té - lai - re, A - pai - se la co -
tu - té - lai - re, A - pai - se la co - lè -
Ped
decres - cen - do
-lè - re Et des vents, et des flots! ah!
-lè - re Et des vents, et des flots! ah!
- re
decrese.
poco a
poco
Ped
Ped
Ped
ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!

ah!
ah!
diminuendo.
Ped.
Ped
p
p
p
Ped
p
p
p
pp
Ped
sempre cresc.

CALME.

Andantino (132=♪)



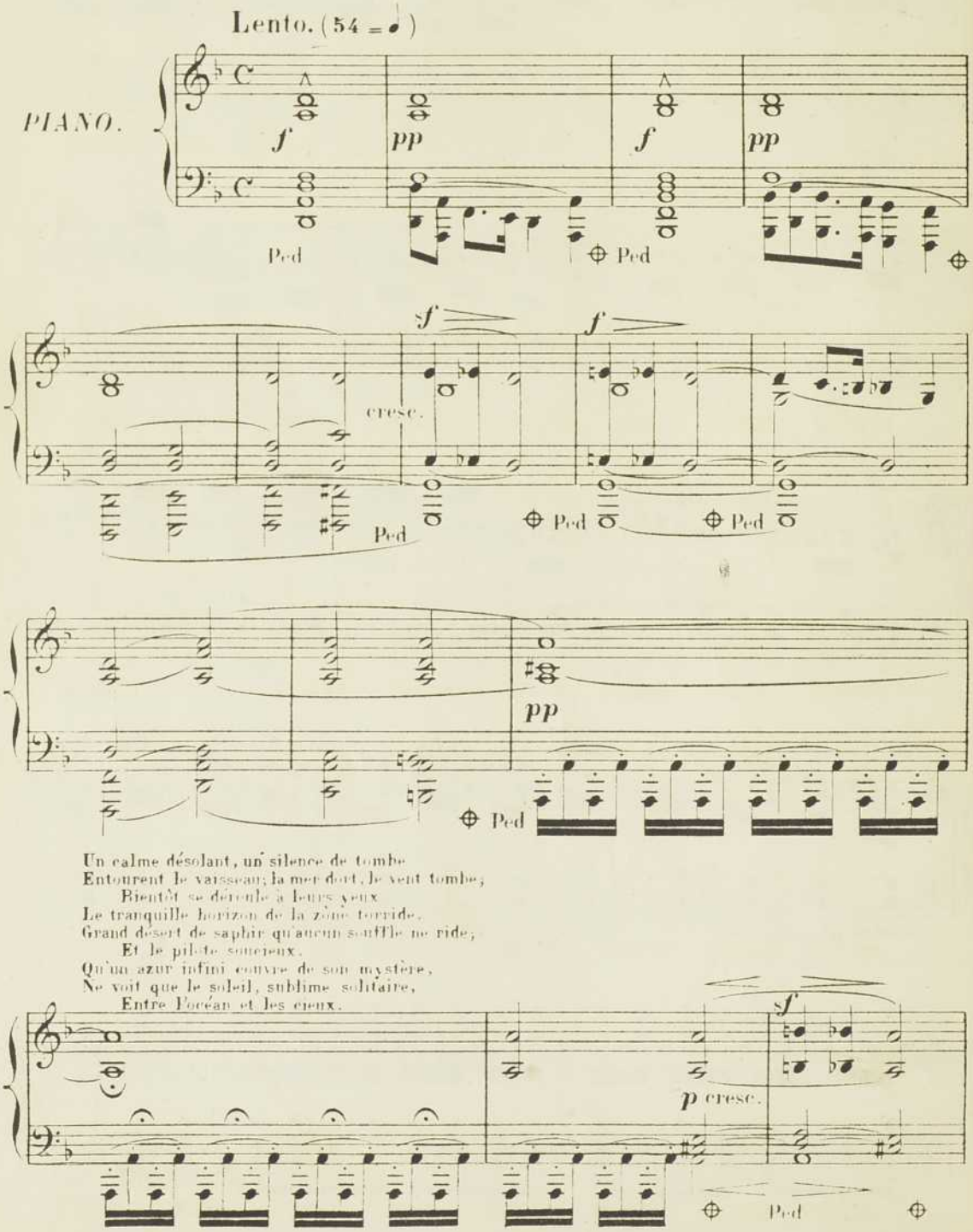
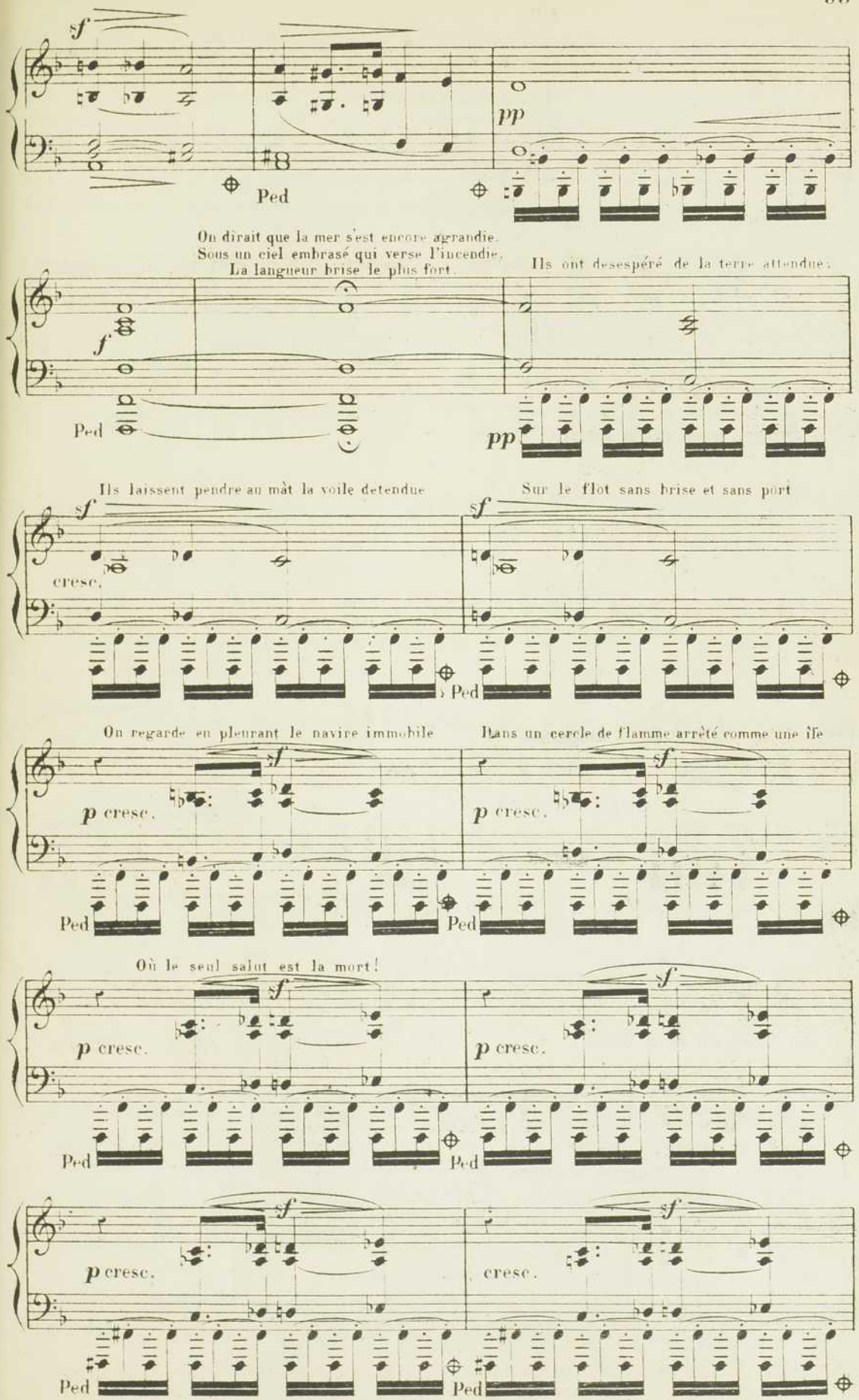
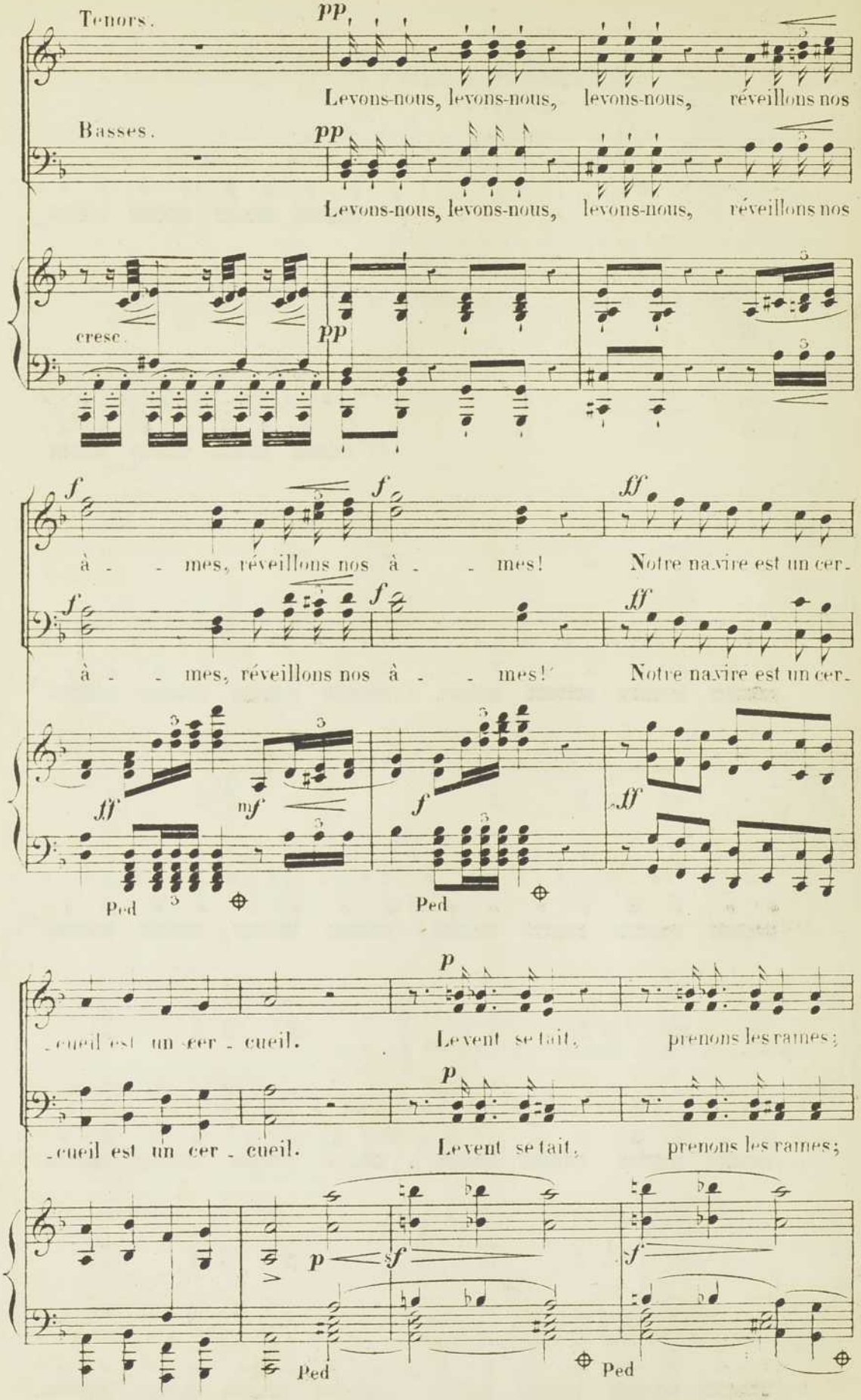


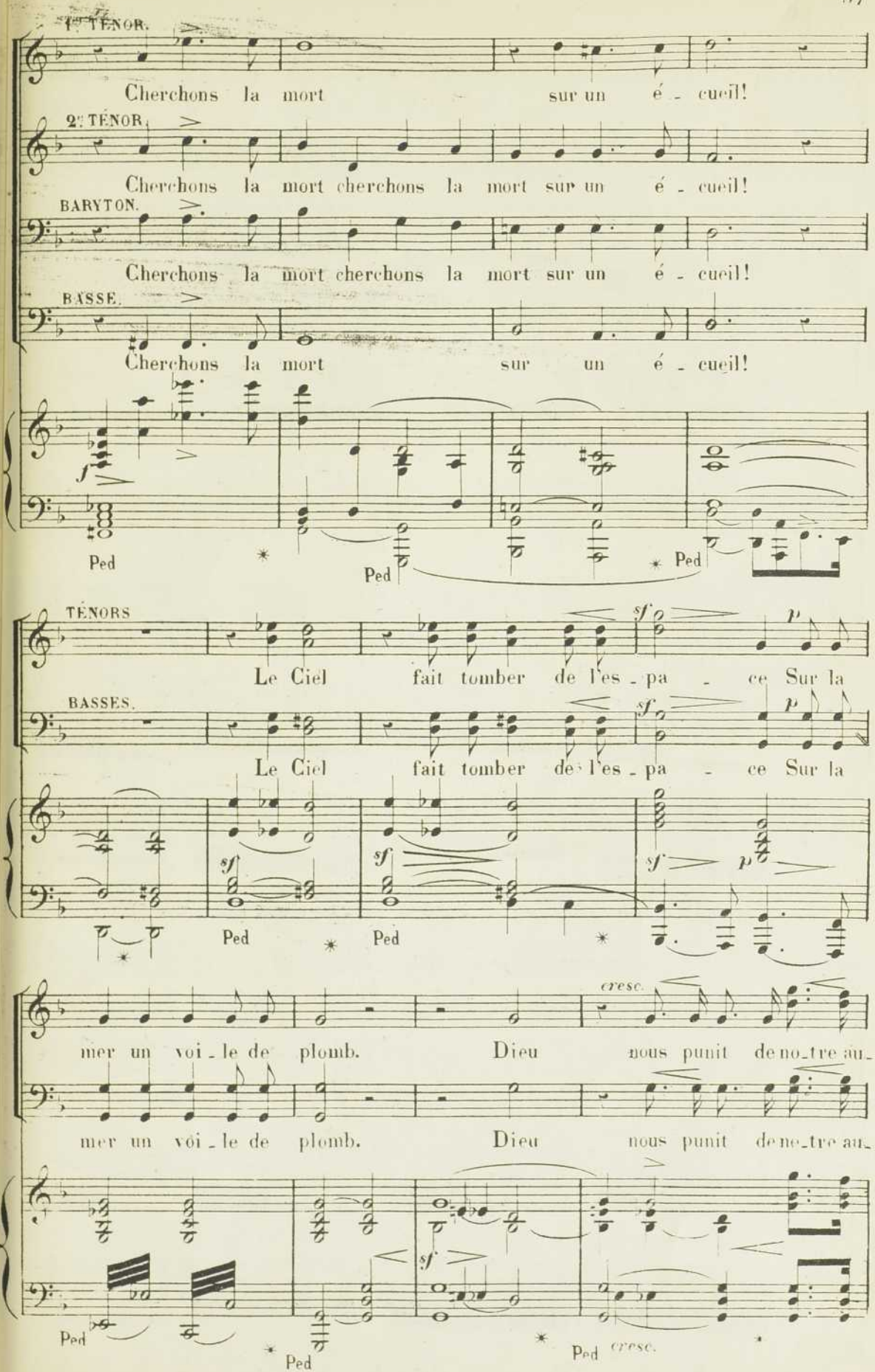
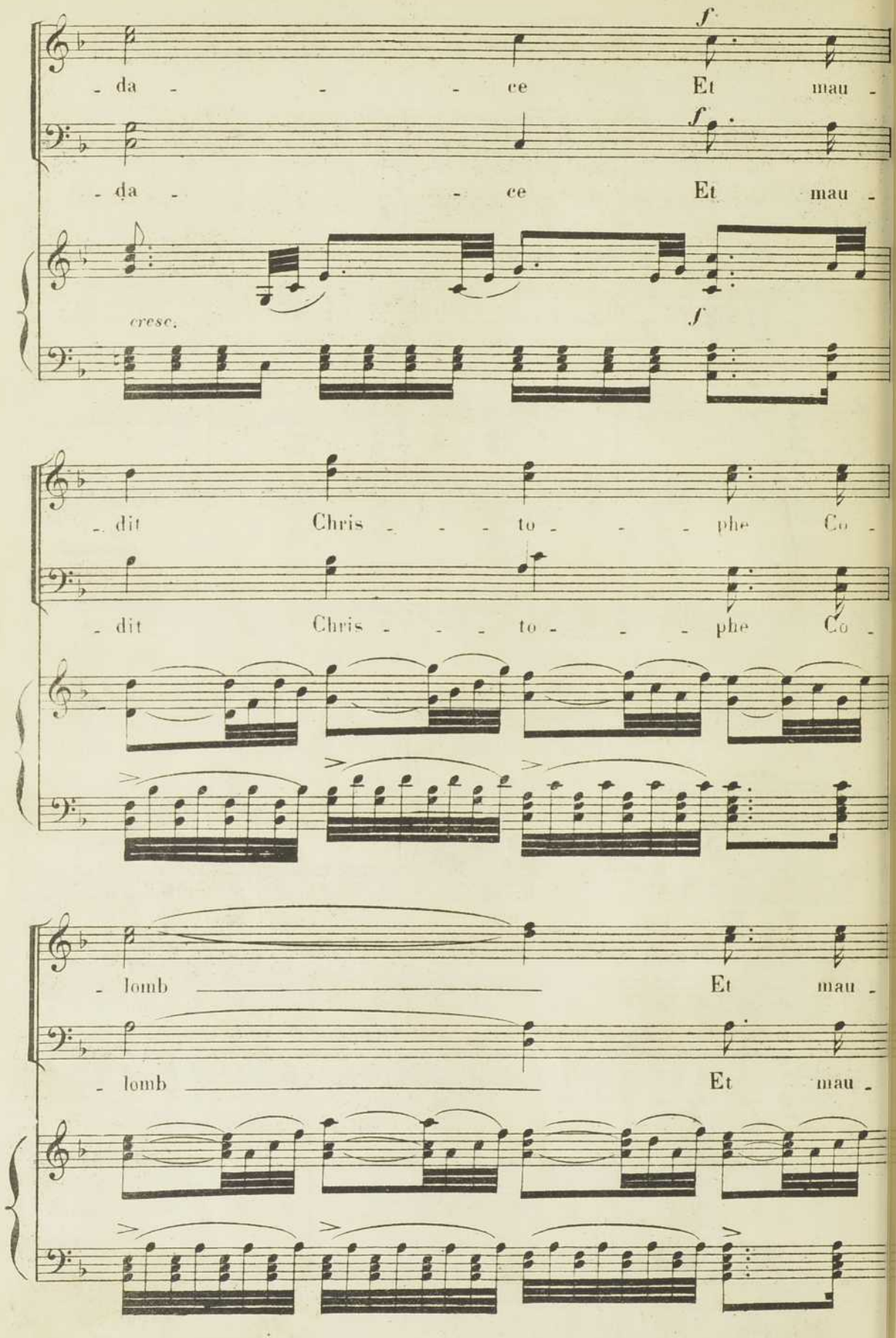


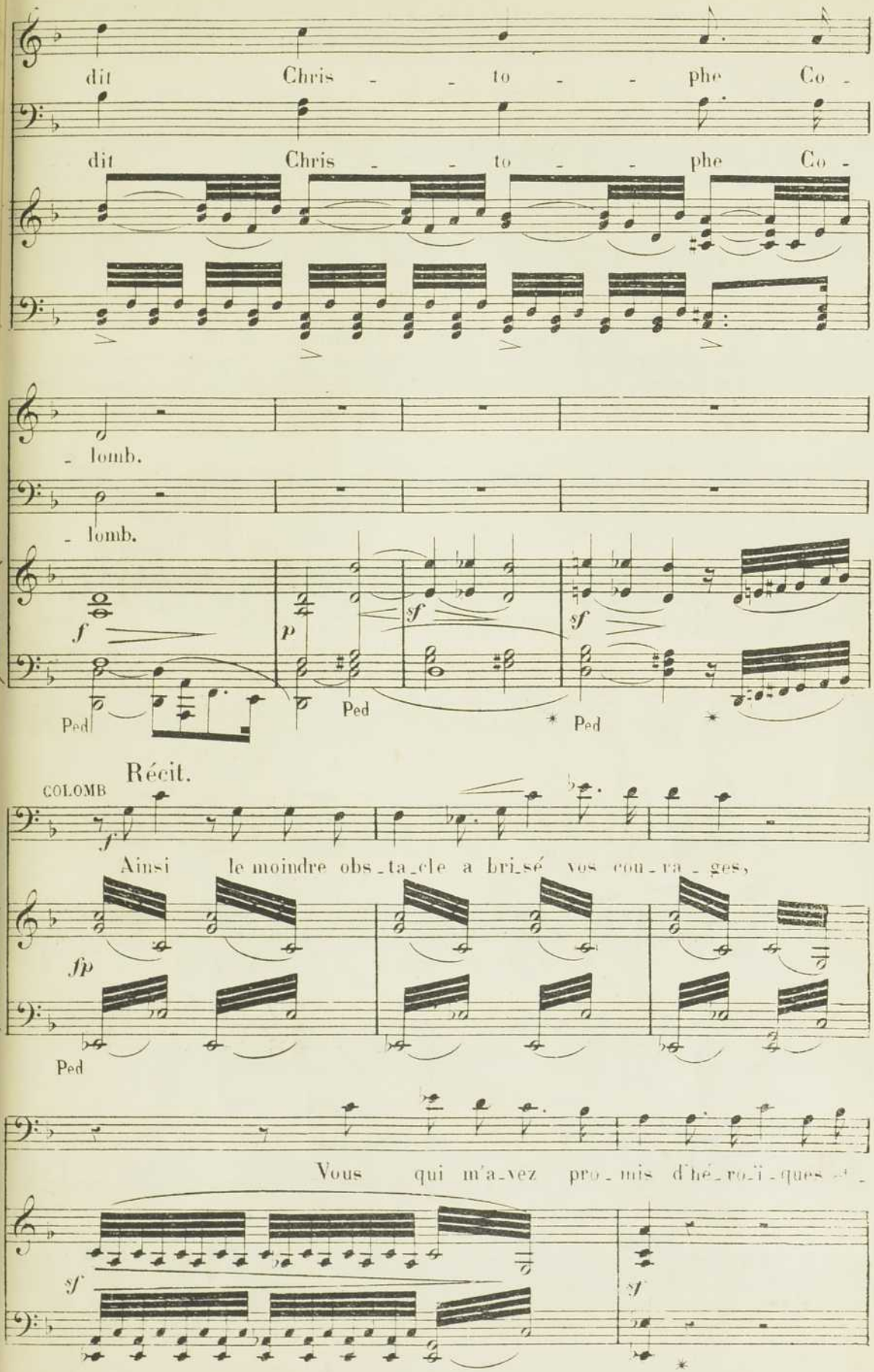
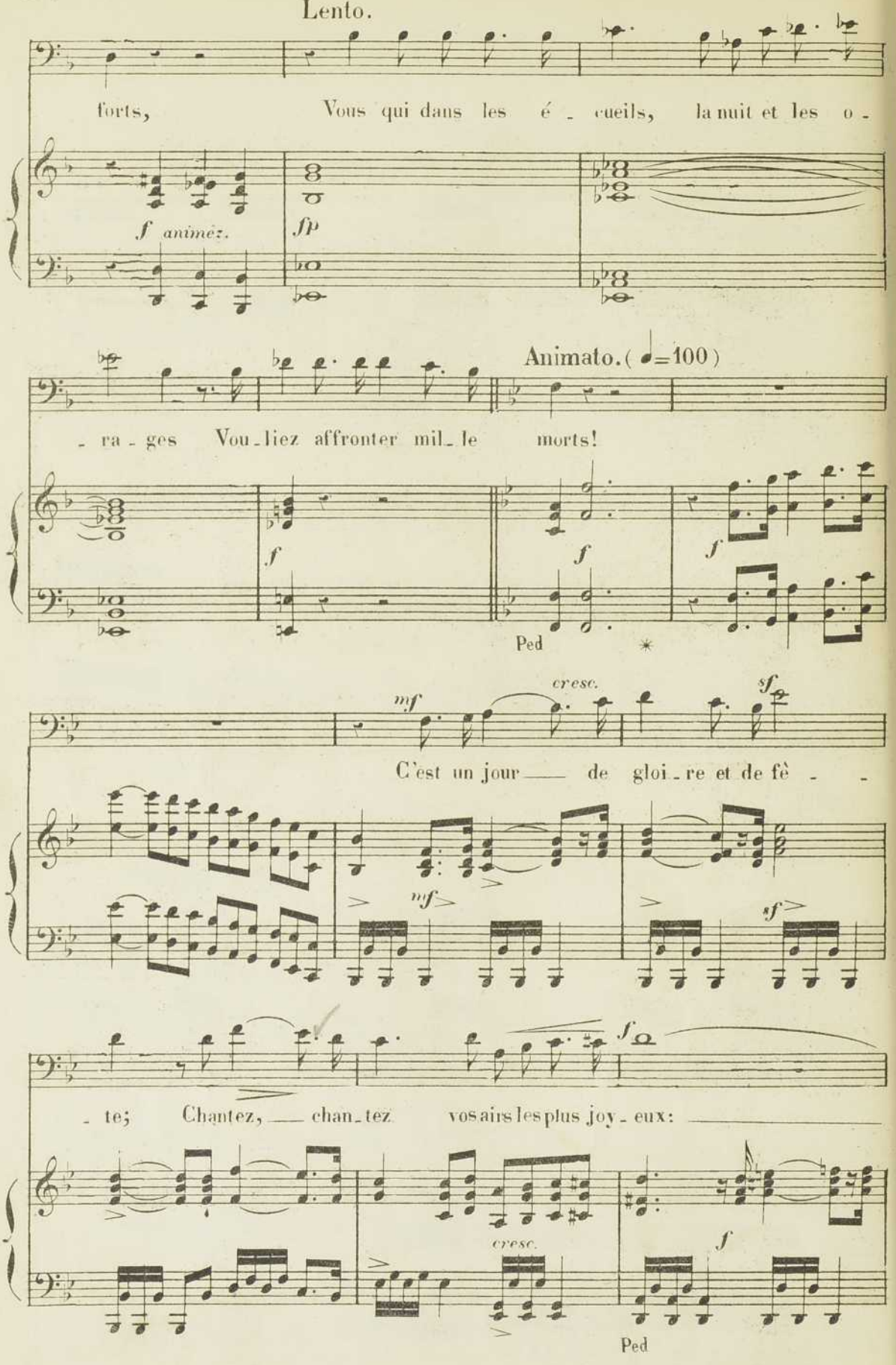
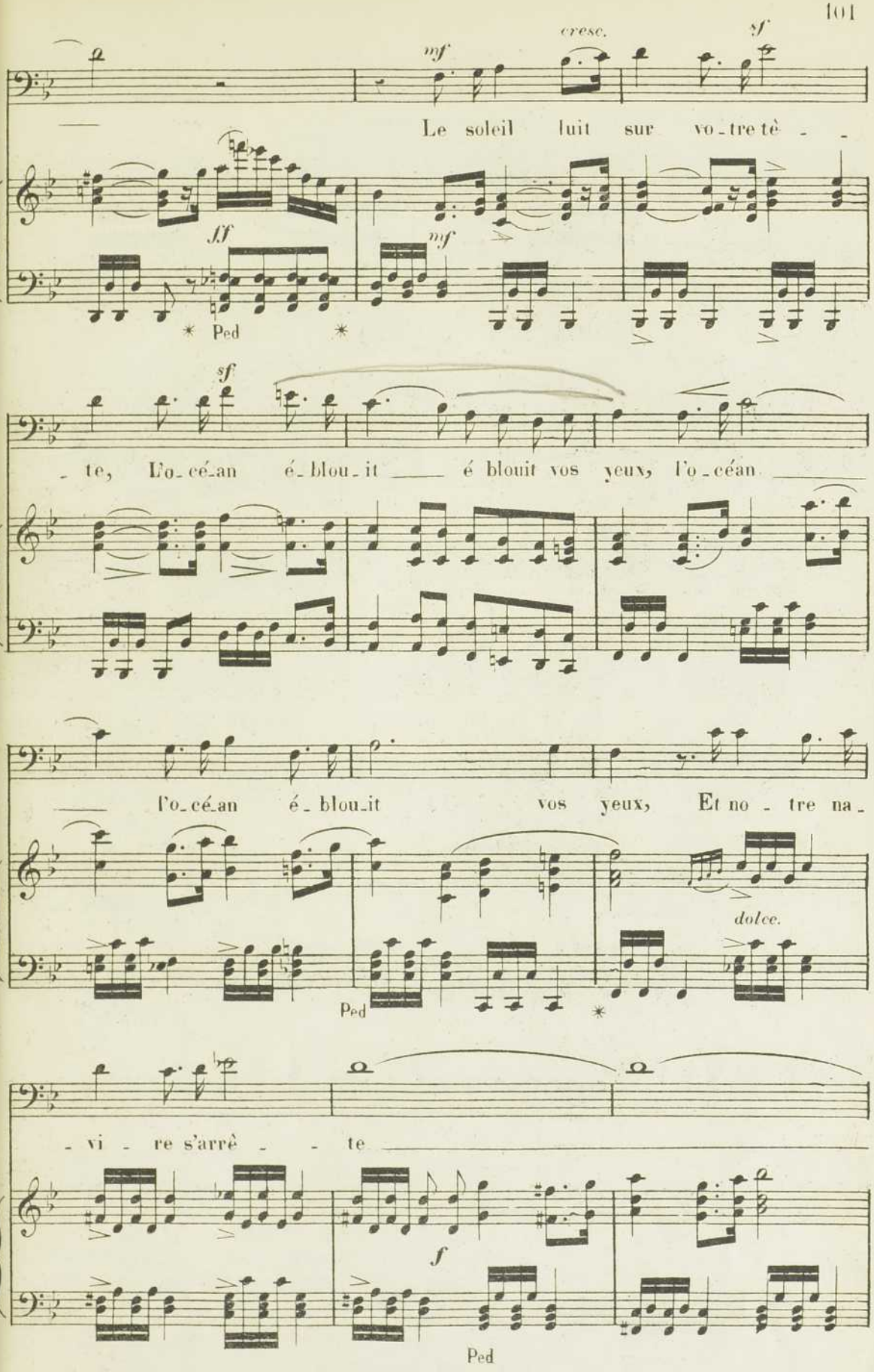
1° Tempo.

Tenors.
pp
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon,
Basses.
pp
pp
p
Ped
pp.
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon,
pp
pp
p
cresc.
Oh! qu'il fait bon oh! qu'il fait
p
Ped

1st Tenor.
cresc
Oh! qu'il fait bon Près du ti -
2d Tenor.
p
cresc.
Oh! qu'il fait bon oh! qu'il fait bon Près du ti
bon oh! qu'il fait bon oh! qu'il fait bon Près du ti -
cresc.
cresc.
f
f
cresc.
mon, Nous trinquons nous bu-vons Nous trinquons nous bu-vons, oh!
f
cresc.
mon, Nous trinquons nous bu-vons Nous trinquons nous bu-vons, nous trinquons nous bu -
f
mon, oh! oh! oh! oh! nous trinquons nous bu -
f
cresc.
oh! oh! oh!
-vons Nous trinquons nous bu - vons
-vons Nous trinquons nous bu - vons
lr
lr
ff

f
rall.
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon, Rê - vant de nos cam - pa -
f
rall.
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon, Rê - vant de nos cam - pa -
8
ff
ten.
rall.
Ped
ten
a tempo.
- gnes: Là, nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin
- gnes; Là, nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin
ten.
a tempo.
Ped
Ped
rall.
des Es - pa - gnes.
rall.
des Es - pa - gnes.
ten.
rall
ff
ten.
Ped

decresc.
sf
Ped
decresc.
smorz.
sf
Ped
Ped
Ped
sf

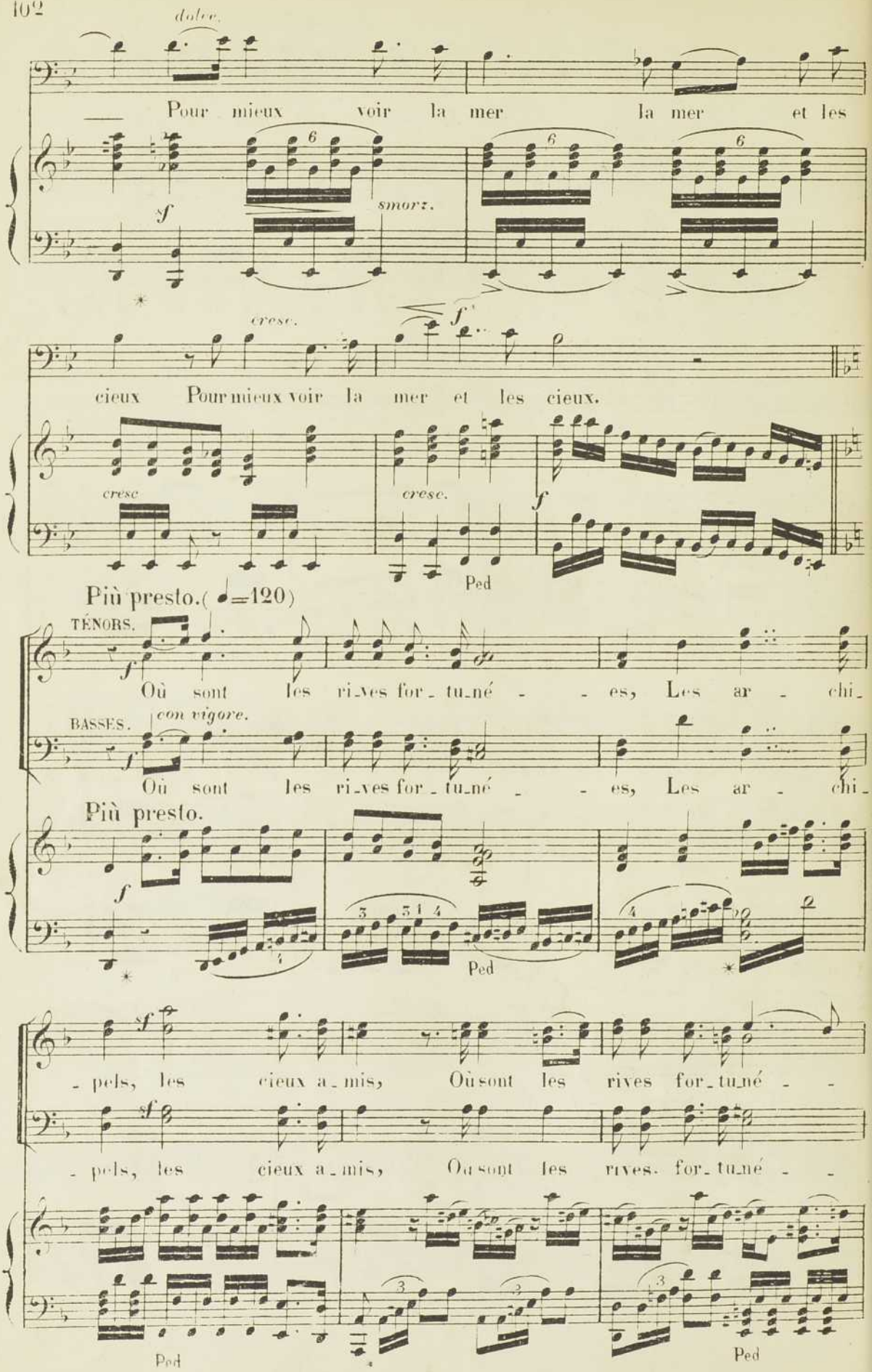
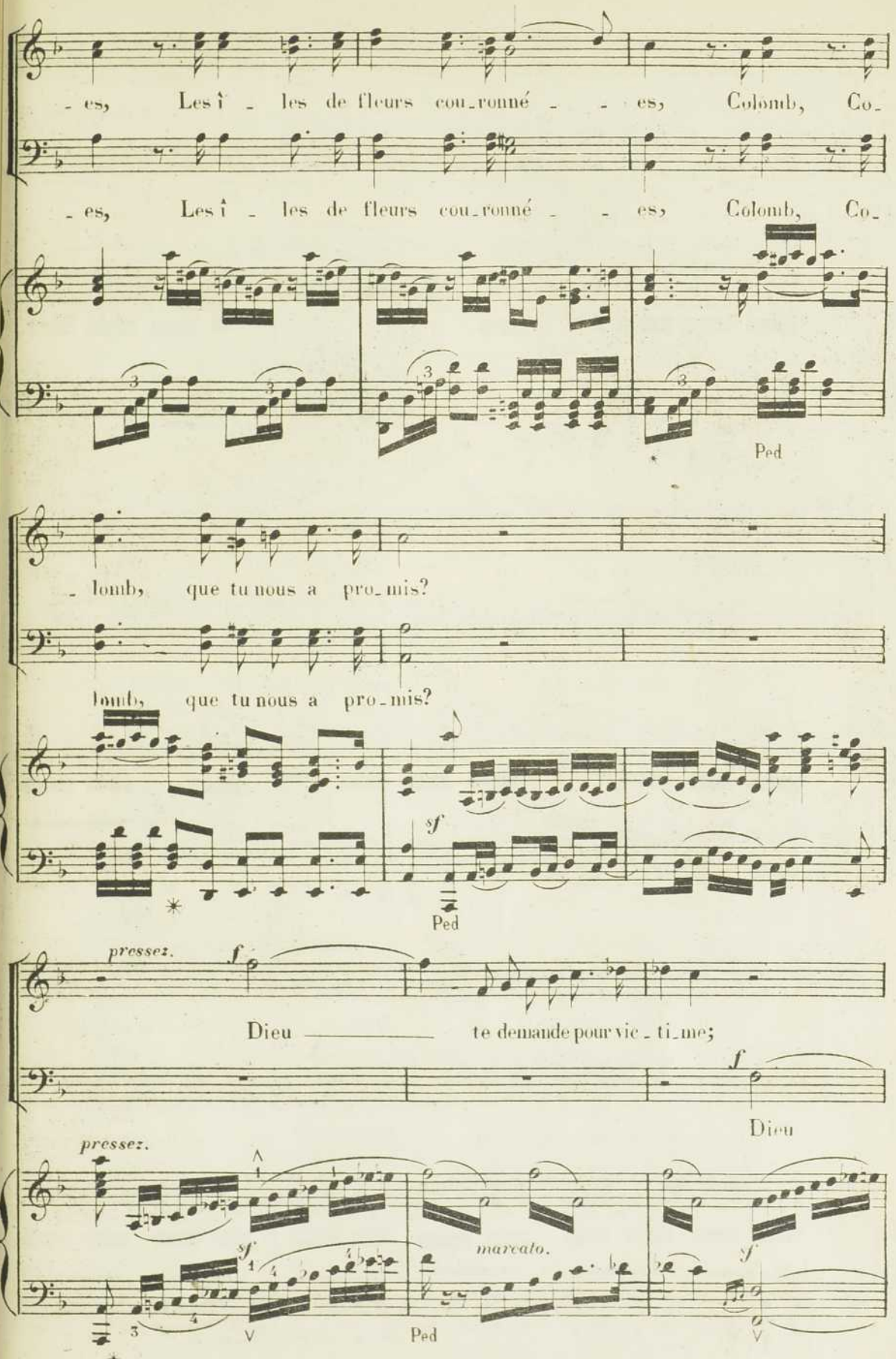
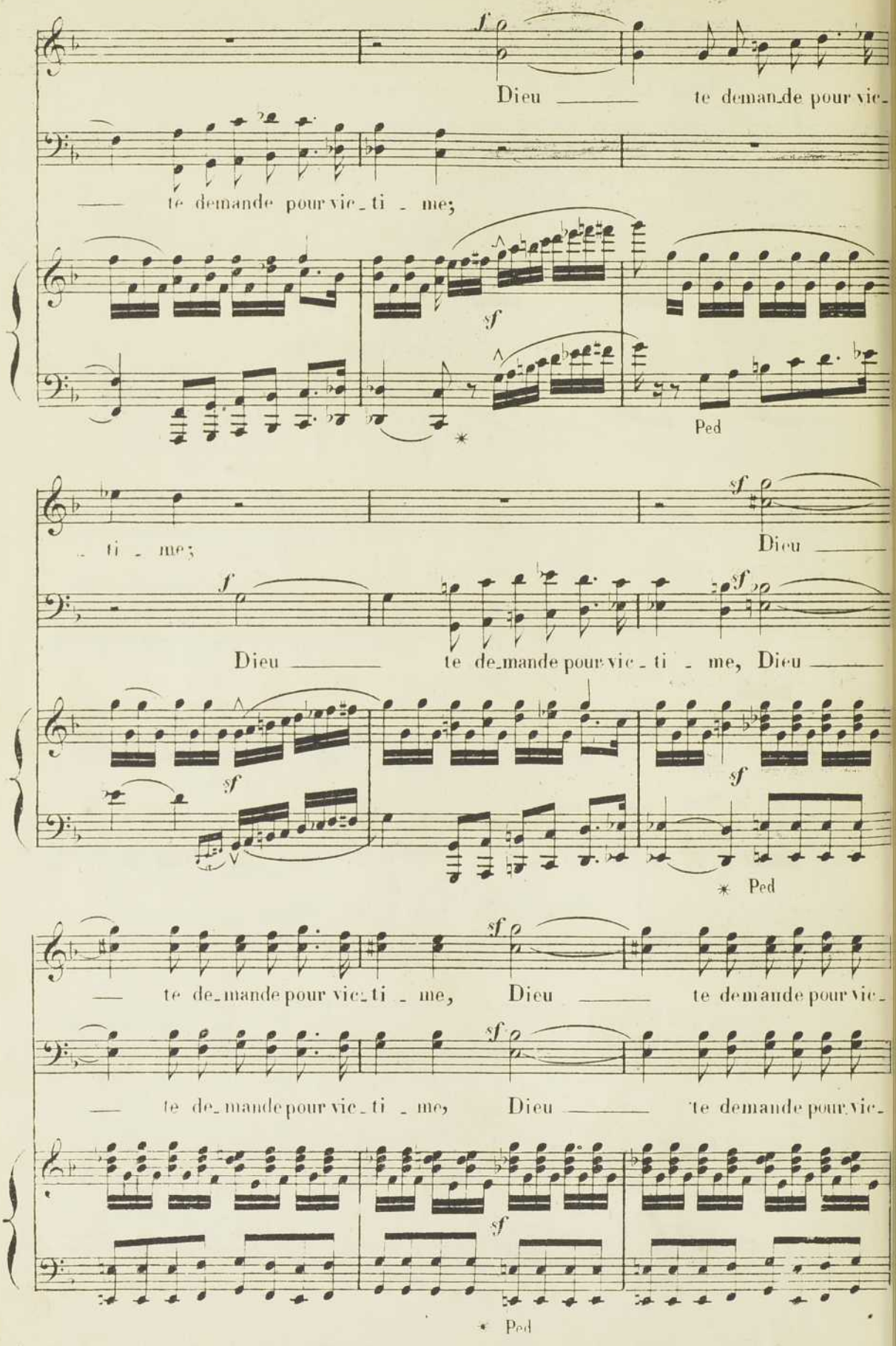
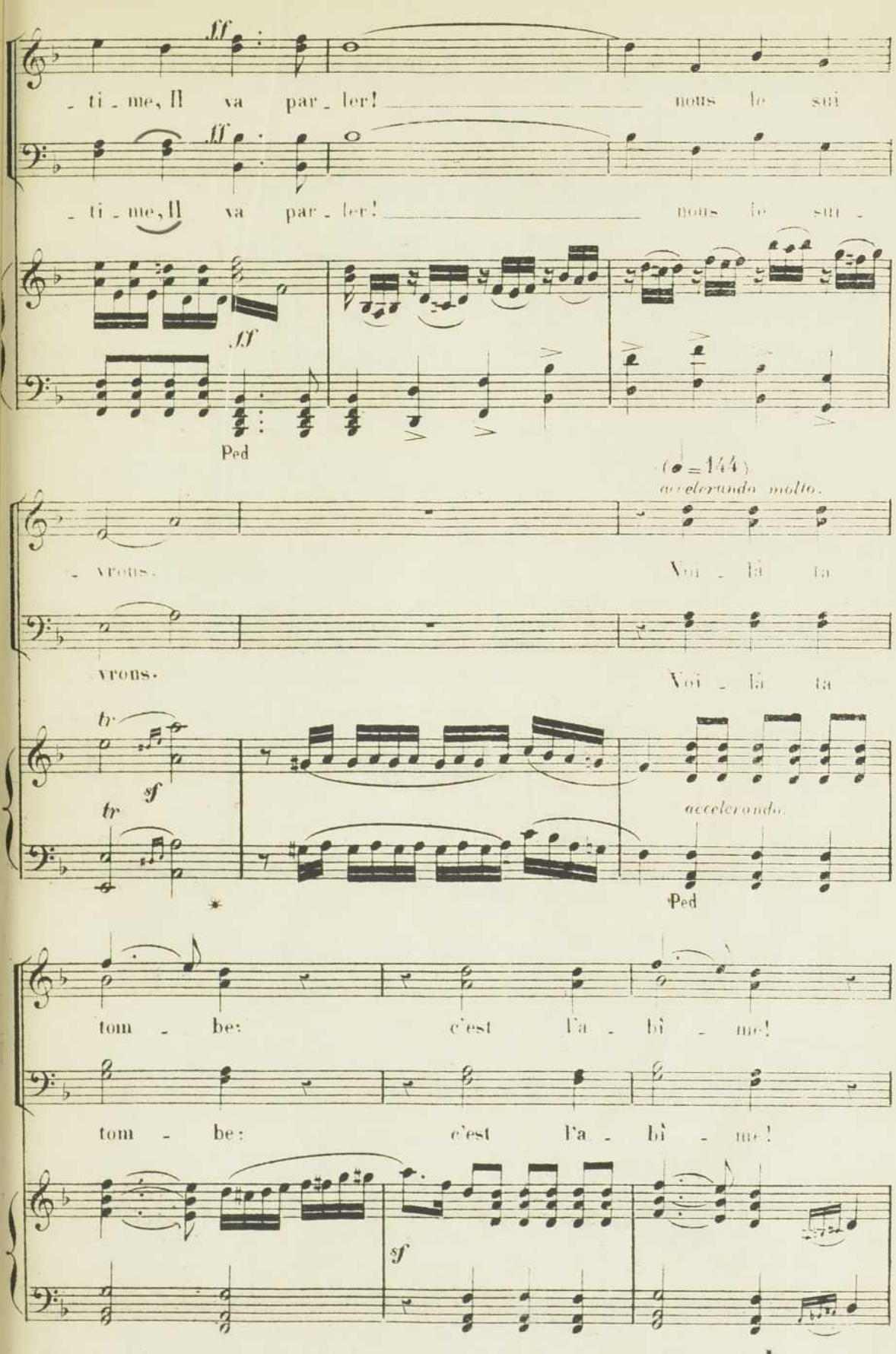
TROISIÈME PARTIE

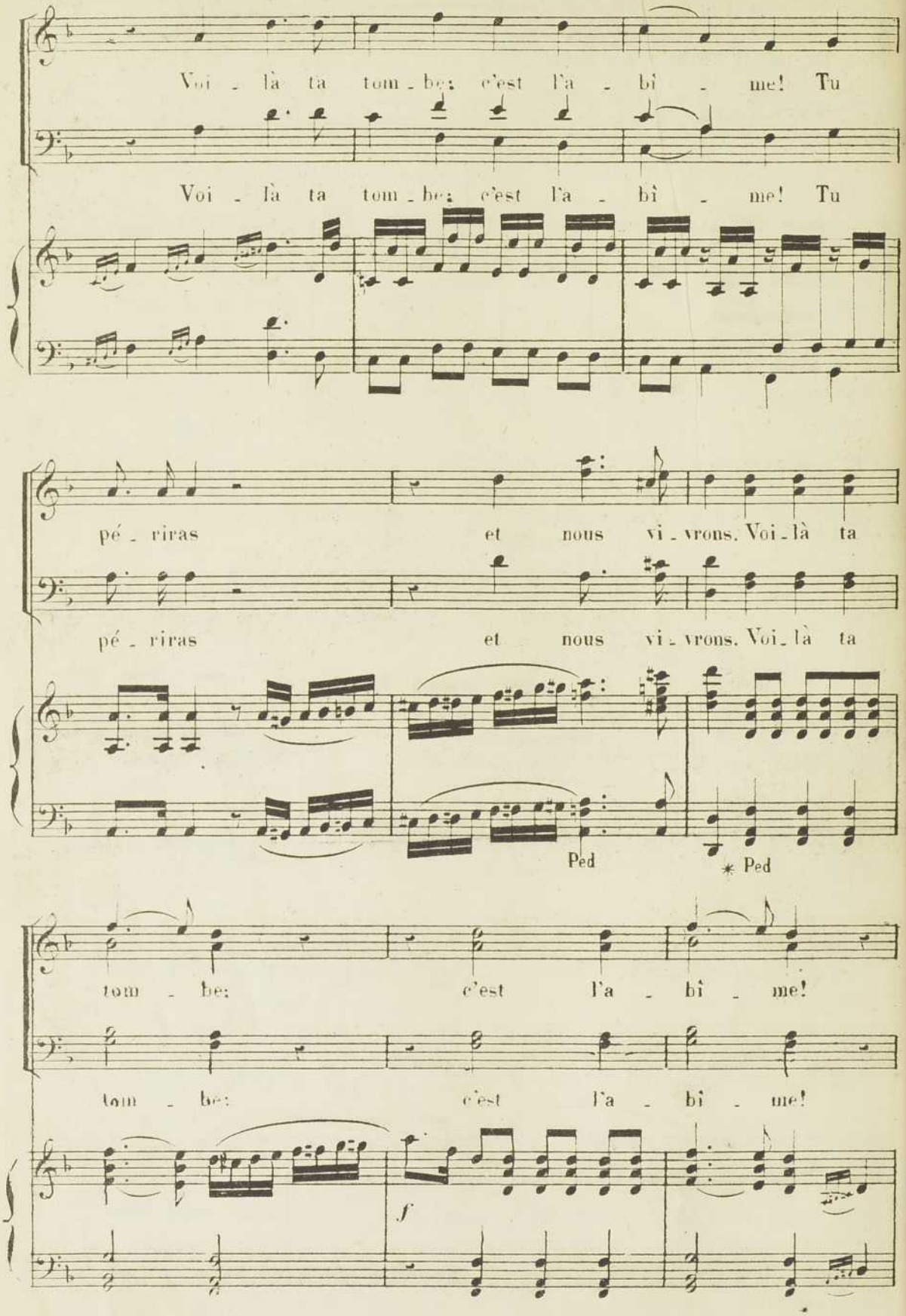
LA RÉVOLTE

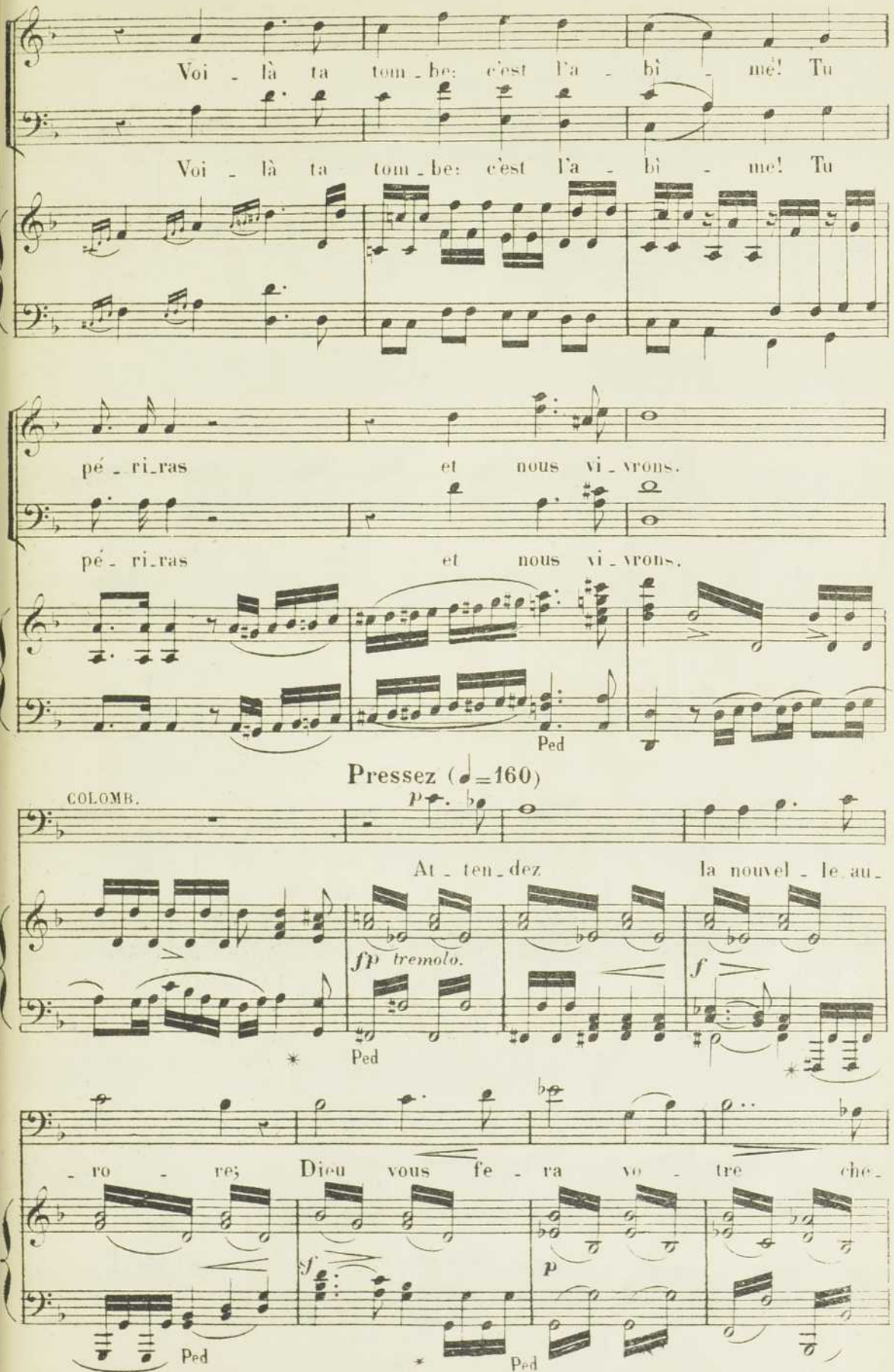
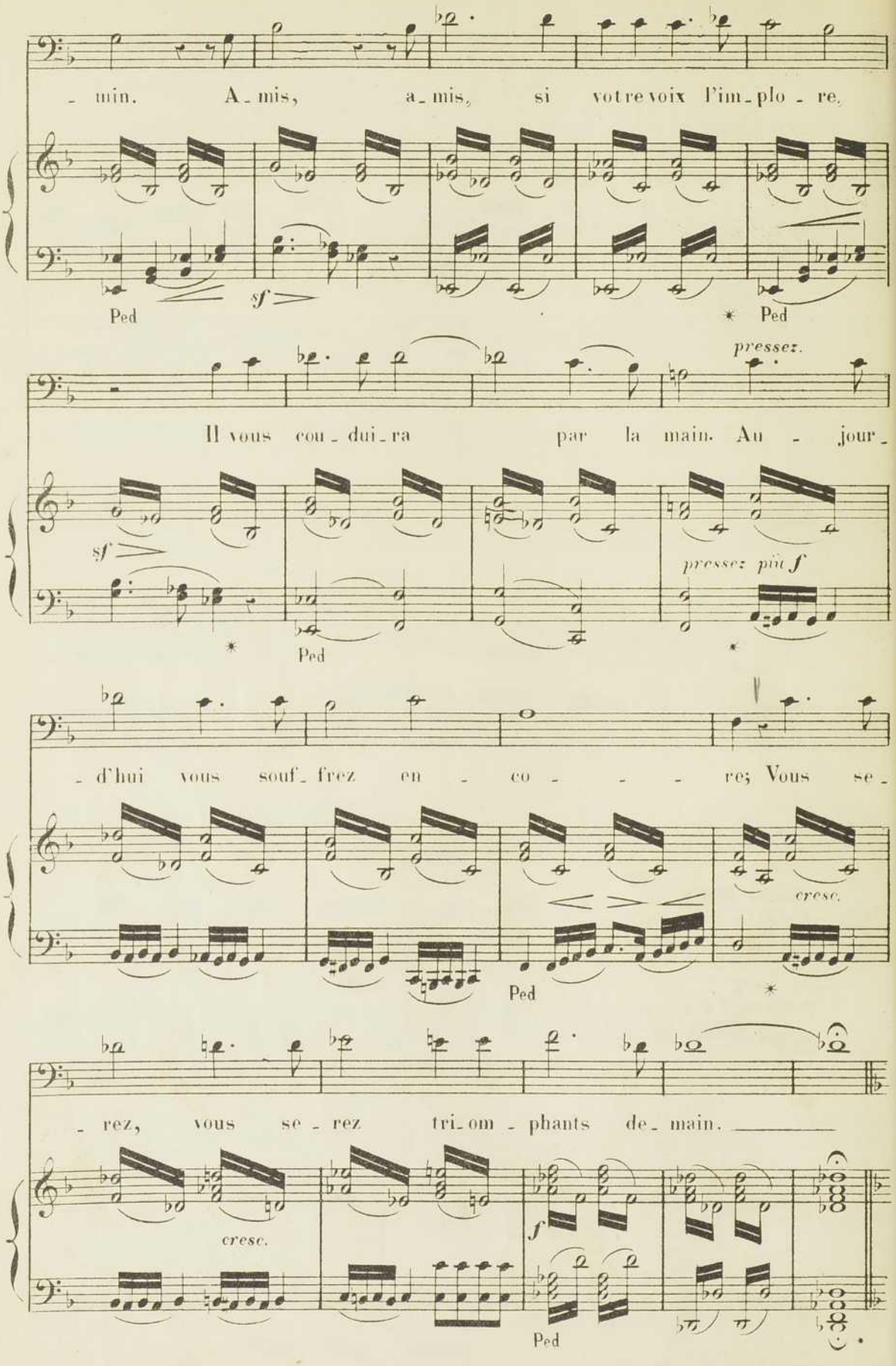
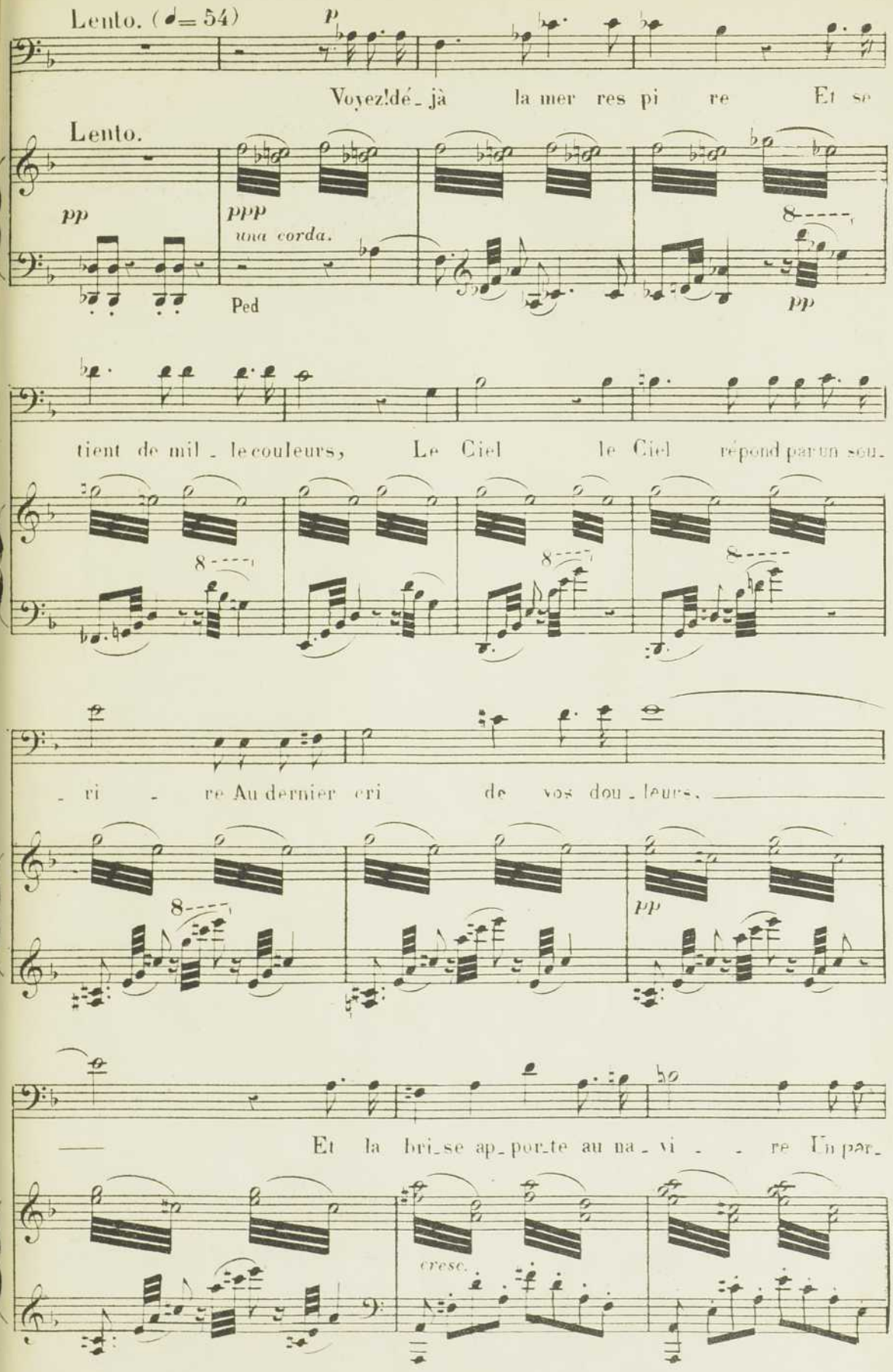
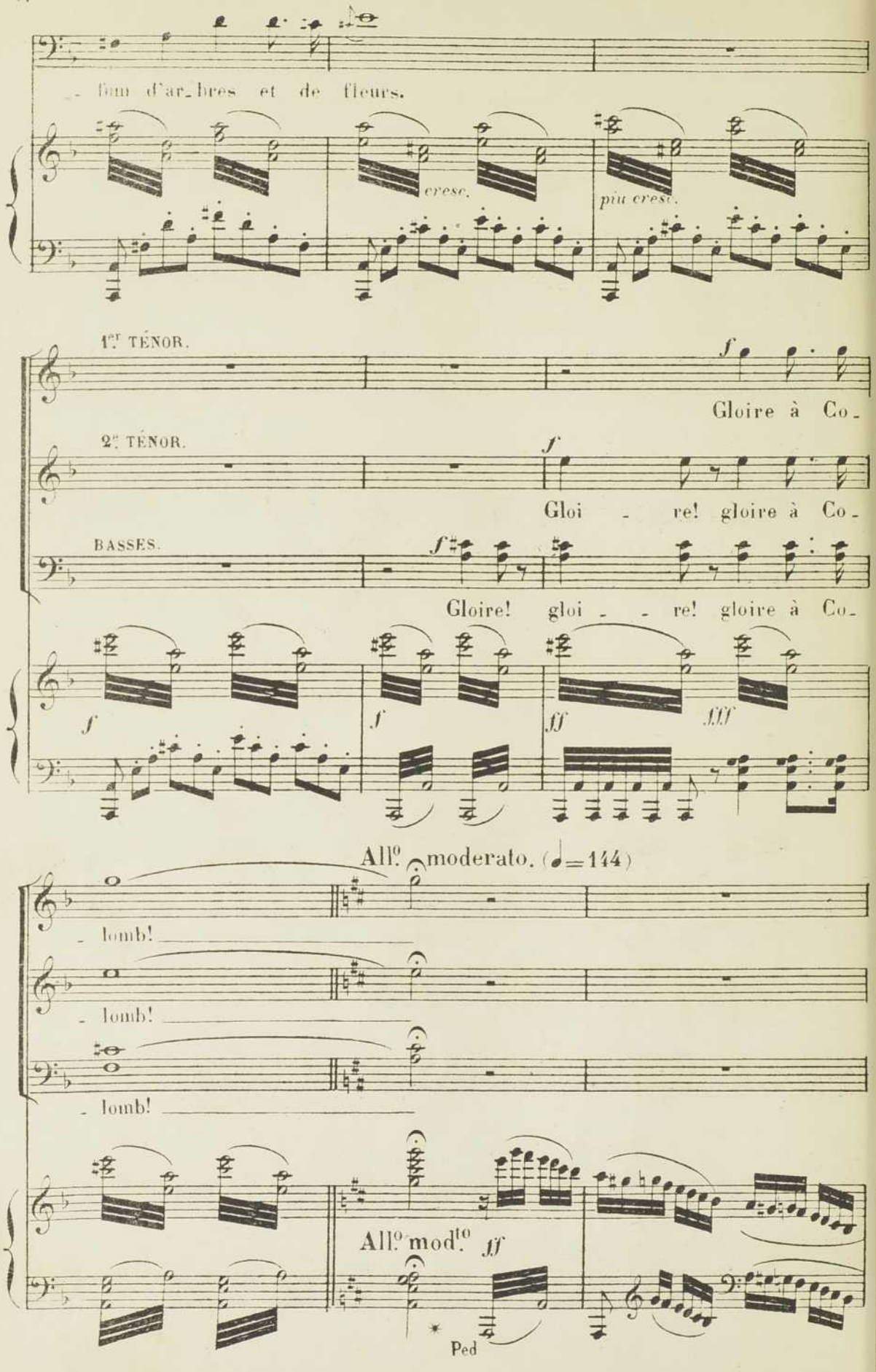
CALME PLAT.

sf
pp
Ped
On dirait que la mer s'est encore agrandie.
Sous un ciel embrasé qui verse l'incendie,
La langueur brise le plus fort.
Ils ont desespéré de la terre attendue;
f
pp
Ils laissent pendre au mât la voile detendue
Sur le flot sans brise et sans port
cresc.
On regarde en pleurant le navire immobile
Dans un cercle de flamme arrêté comme une île
p cresc.
Où le seul salut est la mort!
cresc.

Tenors.
pp
Levons-nous, levons-nous, levons-nous, réveillons nos
Basses.
pp
Levons-nous, levons-nous, levons-nous, réveillons nos
cresc.
pp
f
à - - mes, réveillons nos à - - mes!
ff
Notre navire est un cer-
f
à - - mes, réveillons nos à - - mes!
ff
Notre navire est un cer-
ff
mf
f
ff
Ped
Ped
p
-cueil est un cer - cueil.
Le vent se tait,
prenons les rames;
p
-cueil est un cer - cueil.
Le vent se tait,
prenons les rames;
p
f
f
Ped
Ped

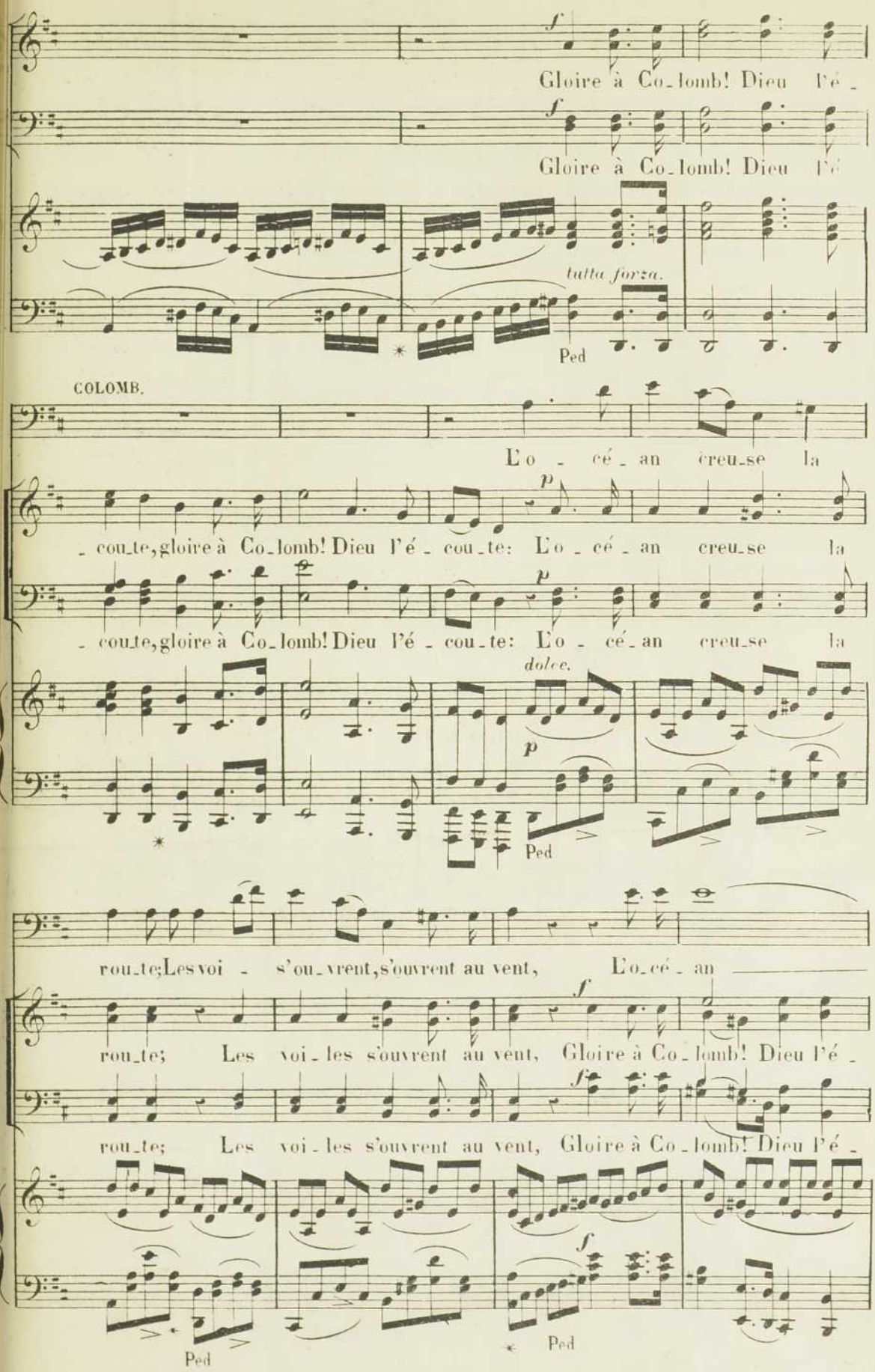
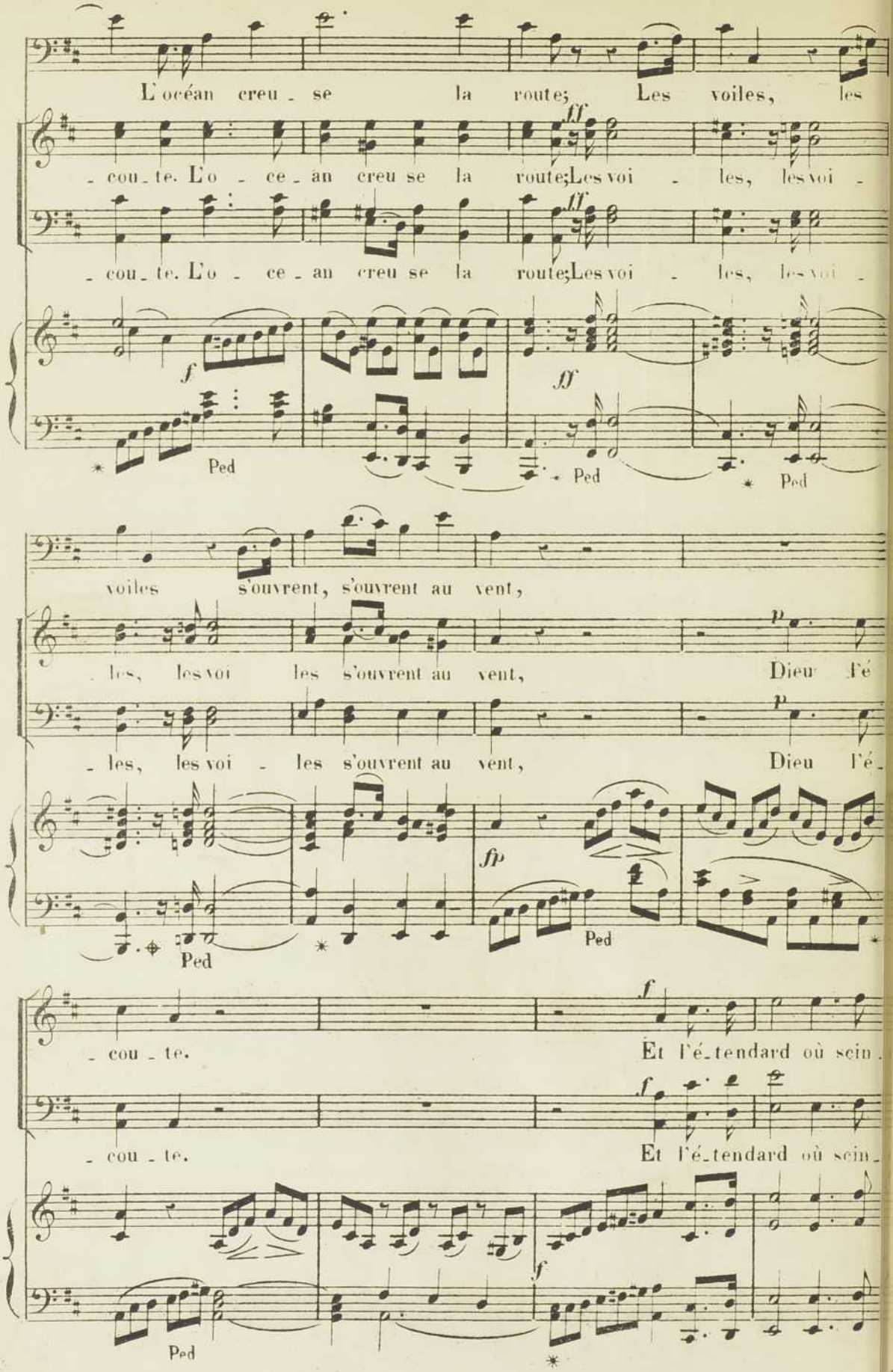

1er TÉNOR.
Cherchons la mort sur un é - cueil!
2e TÉNOR.
Cherchons la mort cherchons la mort sur un é - cueil!
BARYTON.
Cherchons la mort cherchons la mort sur un é - cueil!
BASSE.
Cherchons la mort sur un é - cueil!
f
Ped
Ped
Ped
TÉNORS
Le Ciel fait tomber de l'es - pa - ce Sur la
BASSES.
Le Ciel fait tomber de l'es - pa - ce Sur la
sf
p
Ped
Ped
cresc.
mer un voi - le de plomb. Dieu nous punit de no-tre au-
mer un voi - le de plomb. Dieu nous punit de no-tre au-
Ped
Ped
Ped
cresc.

f
- da - - - ce Et mau -
f
- da - - ce Et mau -
cresc.
f
- dit Chris - - - to - - - phe Co -
- dit Chris - - - to - - - phe Co -
- lomb Et mau -
- lomb Et mau -


dit Chris - - to - - phe Co -
dit Chris - - to - - phe Co -
- lomb.
- lomb.
Ped
Ped
Ped
Récit.
COLOMB
Ainsi le moindre obs_ta_cle a bri_sé vos cou_ra_ges,
Ped
Vous qui m'a_vez pro_mis d'hé_ro_ï_ques ex_

Lento.
forts, Vous qui dans les é - cueils, la nuit et les o -
f animez.
fp
Animato. (♩=100)
- ra - ges Vou - liez affronter mil - le morts!
f
f
f
Ped
cresc.
mf
sf
C'est un jour — de gloi - re et de fê - -
mf
sf
f
- te; Chantez, — chan - tez vos airs les plus joy - eux: —
cresc.
f
Ped

cresc.
mf
sf
Le soleil luit sur vo-tre tè - -
ff
mf
Ped
sf
- te, L'o-cé-an é-blou-it é blouit vos yeux, l'o-céan
l'o-cé-an é-blou-it vos yeux, Et no - tre na-
dolce.
Ped
- vi - re s'arrê - - te
f
Ped


dolce.
Pour mieux voir la mer la mer et les
smorz.
cresc.
cieux Pour mieux voir la mer et les cieux.
cresc
cresc.
Ped
Più presto.(♩=120)
TÉNORS.
Où sont les ri_ves for_tu_né - - es, Les ar - chi_
BASSES.
con vigore.
Où sont les ri_ves for_tu_né - - es, Les ar - chi_
Più presto.
Ped
- pels, les cieux a_mis, Où sont les rives for_tu_né - -
- pels, les cieux a_mis, Où sont les rives. for_tu_né - -
Ped
Ped

- es, Les î - les de fleurs cou-ronné - - es, Colomb, Co-
- es, Les î - les de fleurs cou-ronné - - es, Colomb, Co-
Ped
- lomb, que tu nous a pro-mis?
lomb, que tu nous a pro-mis?
sf
Ped
pressez.
f
Dieu te demande pour vic - ti-me;
f
Dieu
pressez.
sf
marcato.
sf
Ped

Dieu te demande pour vic-
te demande pour vic-ti-me;
Ped
ti-me;
Dieu
Dieu te demande pour vic-ti-me, Dieu
Ped
te demande pour vic-ti-me, Dieu te demande pour vic-
te demande pour vic-ti-me, Dieu te demande pour vic-
Ped

ff
- ti - me, Il va par - ler! nous le sui
ff
- ti - me, Il va par - ler! nous le sui -
ff
Ped
(♩ = 144)
accelerando molto.
- vrons. Voi - là ta
vrons. Voi - là ta
tr
sf
tr
accelerando.
Ped
tom - be: c'est l'a - bî - me!
tom - be: c'est l'a - bî - me!
sf


Voi - là ta tom - be: c'est l'a - bî - me! Tu
Voi - là ta tom - be: c'est l'a - bî - me! Tu
pé - riras et nous vi - vrons. Voi - là ta
pé - riras et nous vi - vrons. Voi - là ta
Ped
* Ped
tom - be: c'est l'a - bî - me!
tom - be: c'est l'a - bî - me!
f


Voi - là ta tom - be: c'est l'a - bî - me! Tu
Voi - là ta tom - be: c'est l'a - bî - me! Tu
pé - ri - ras et nous vi - vrons.
pé - ri - ras et nous vi - vrons.
Ped
Pressez (♩=160)
COLOMB.
p
At - ten - dez la nouvel - le au -
fp tremolo.
f
Ped
- ro - re; Dieu vous fe - ra vo - tre che -
f
p
Ped
Ped

- min. A - mis, a - mis, si votre voix l'im - plo - re.
sf
Ped
* Ped
pressez.
Il vous con - dui - ra par la main. Au - jour -
sf
pressez più f
* Ped *
- d'hui vous souf - frez en - co - - - re; Vous se -
cresc.
Ped *
- rez, vous se - rez tri - om - phants de - main.
cresc.
f
Ped

Lento. (♩= 54)
p
Voyez! dé_ jà la mer res pi re Et se
Lento.
pp
ppp
una corda.
Ped
8
pp
tient de mil_le couleurs, Le Ciel le Ciel répond par un sou_
8
8
8
_ ri _ re Au dernier cri de vos dou_leurs.
8
pp
Et la bri_se ap_por_te au na_ vi _ re Un par_
cresc.

fum d'ar_bres et de fleurs.
cresc.
più cresc.
1.er TÉNOR.
f
Gloire à Co_
2.e TÉNOR.
f
Gloi _ re! gloire à Co_
BASSES.
f
Gloire! gloi _ _ re! gloire à Co_
f
f
ff
fff
All.o moderato. (♩=144)
_ lomb!
_ lomb!
_ lomb!
All.o mod.to ff
Ped


Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_
Gloire à Co_lomb! Dieu l'é
tutta forza.
Ped
COLOMB.
L'o_cé_an creu_se la
_cou_te, gloire à Co_lomb! Dieu l'é_cou_te: L'o_cé_an creu_se la
_cou_te, gloire à Co_lomb! Dieu l'é_cou_te: L'o_cé_an creu_se la
dolce.
Ped
rou_te; Les voi_ s'ou_vrent, s'ouvrent au vent, L'o_cé_an
rou_te; Les voi_les s'ouvrent au vent, Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_
rou_te; Les voi_les s'ouvrent au vent, Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_
Ped
Ped

L'océan creu - se la route; Les voiles, les
- cou - te. L'o - ce - an creu se la route; Les voi - les, les voi -
- cou - te. L'o - ce - an creu se la route; Les voi - les, les voi -
Ped
Ped
Ped
voiles s'ouvrent, s'ouvrent au vent,
- les, les voi les s'ouvrent au vent, Dieu l'é
- les, les voi - les s'ouvrent au vent, Dieu l'é -
Ped
Ped
- cou - te. Et l'é - tendard où scin -
- cou - te. Et l'é - tendard où scin -
Ped

COLOMB.

Et l'é_ten_dard où scin_

_til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le,

_til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le,

Ped

_til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le, Au mât au mât

Au mât au

Au mât au

Ped

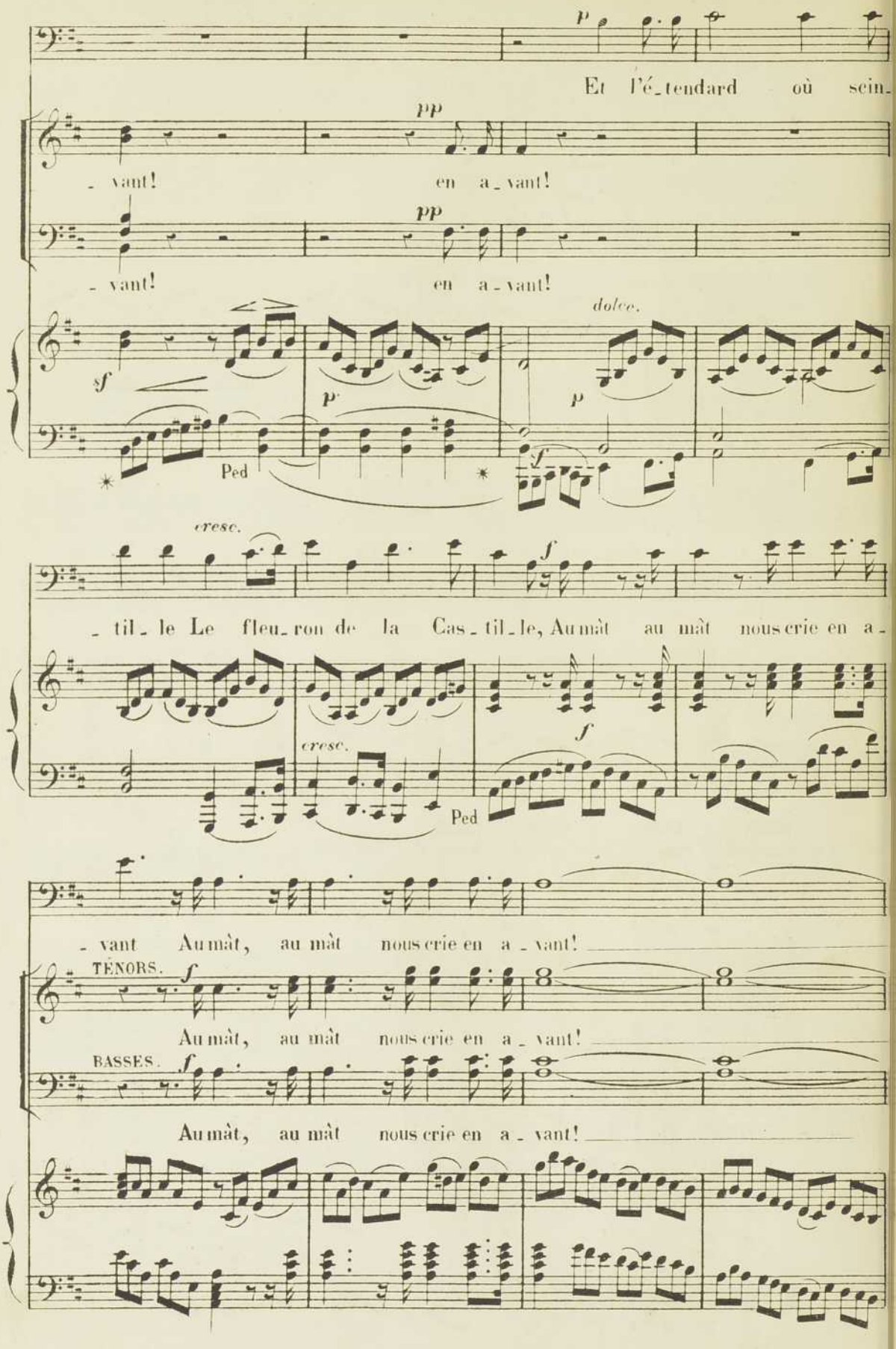
nous crie: en a_vant, en a_vant!

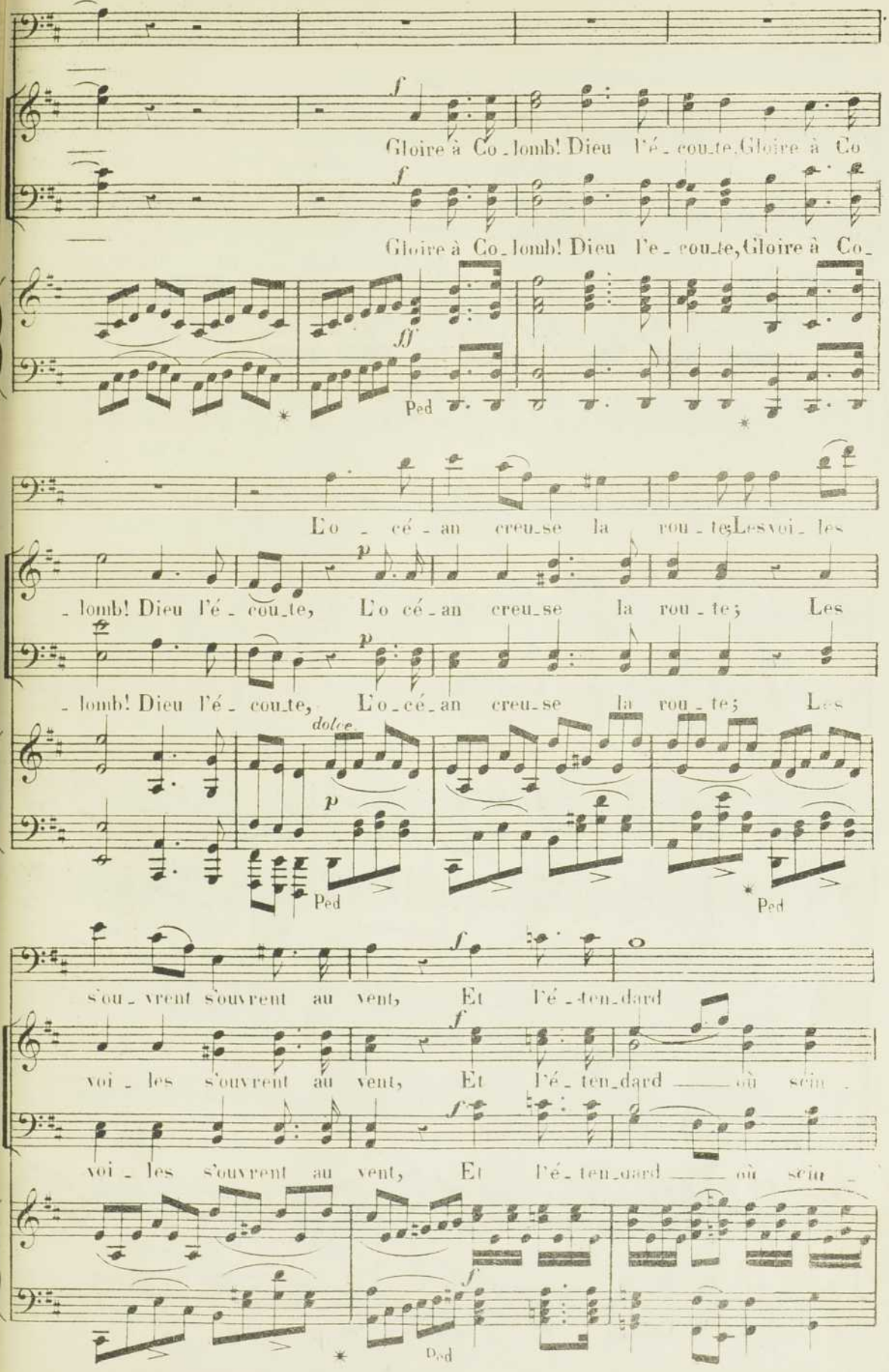
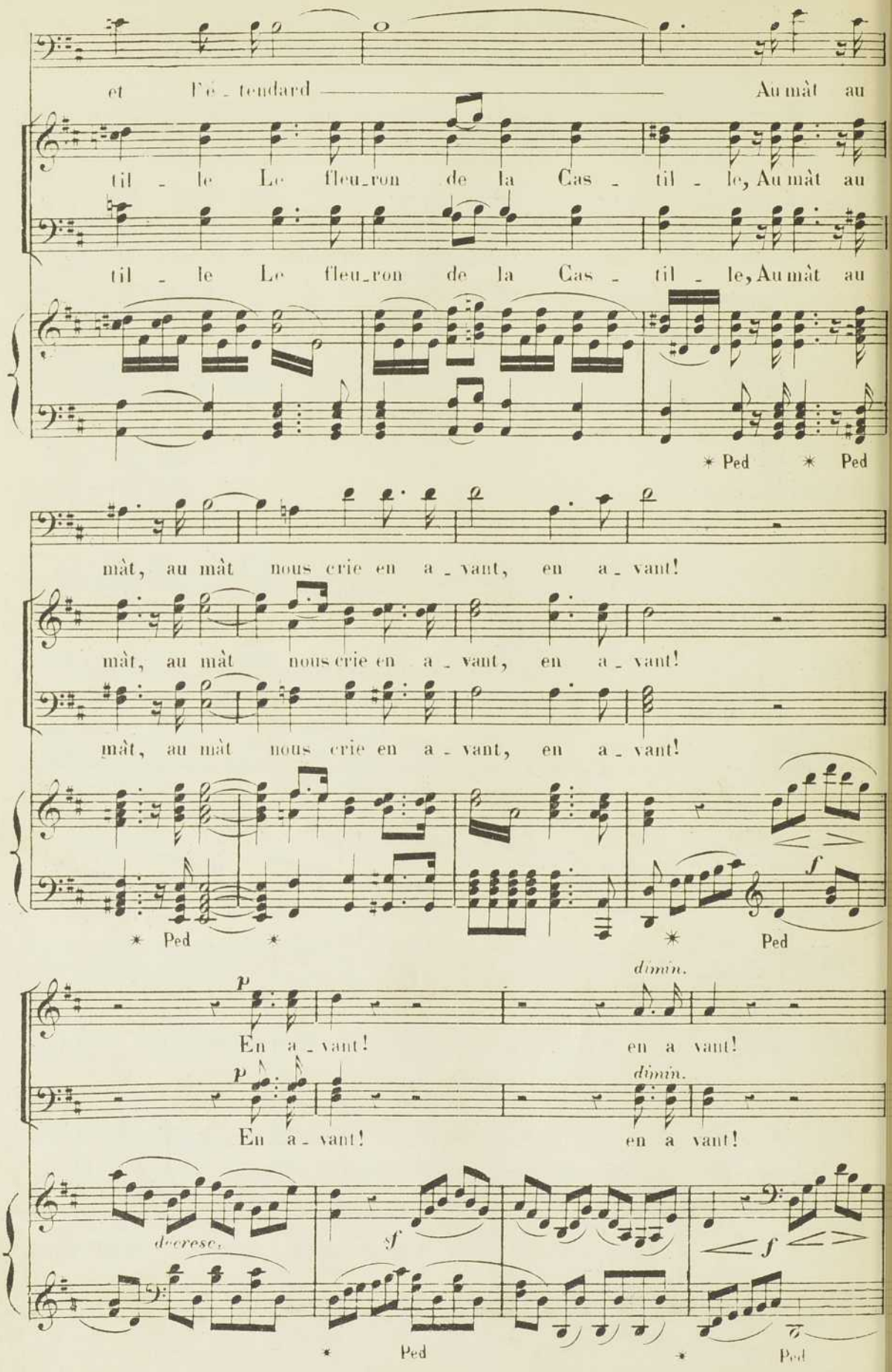
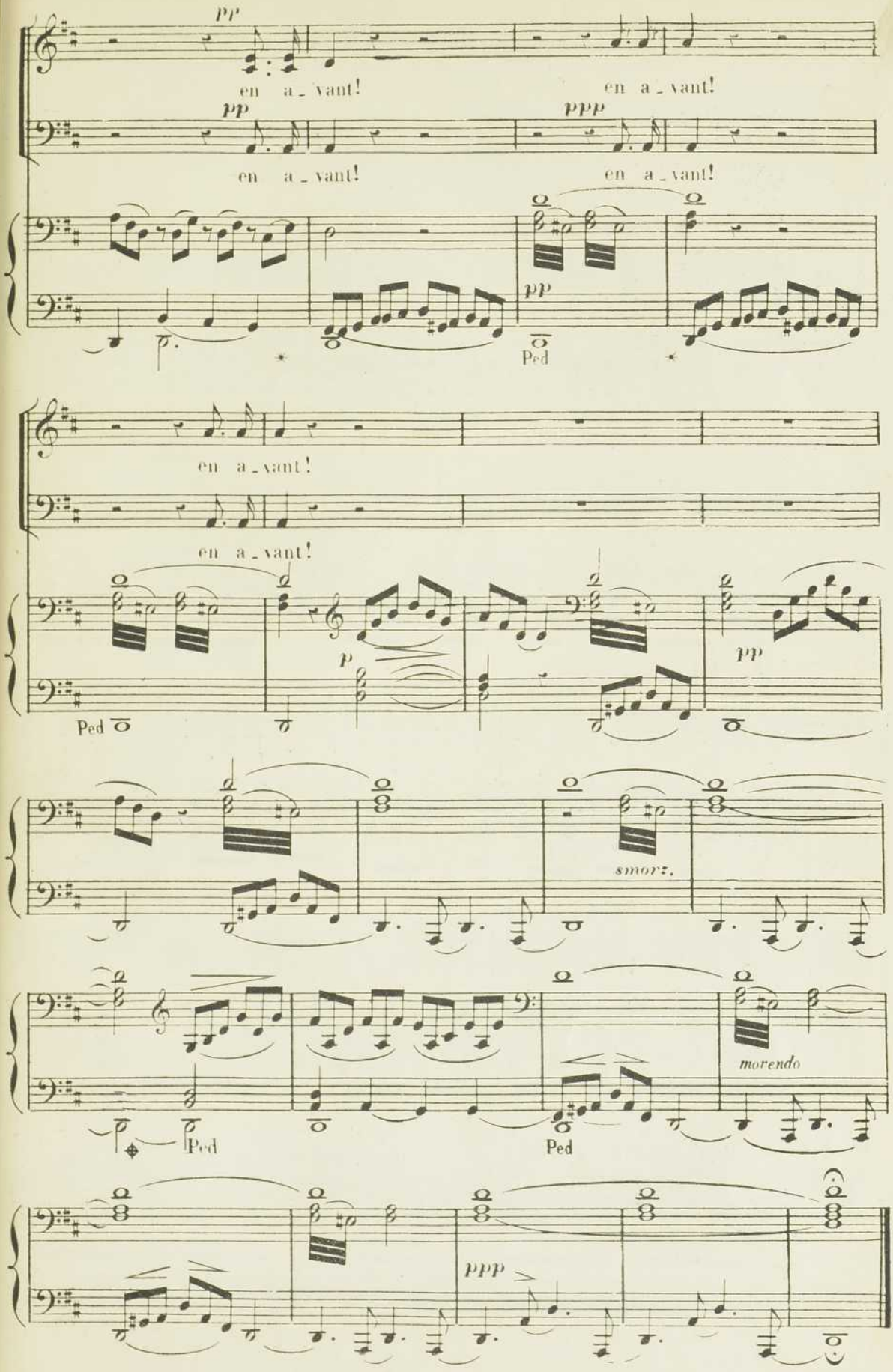
mât nous crie: en a_vant, en a_vant! En a_

mât nous crie: en a_vant, en a_vant! En a_

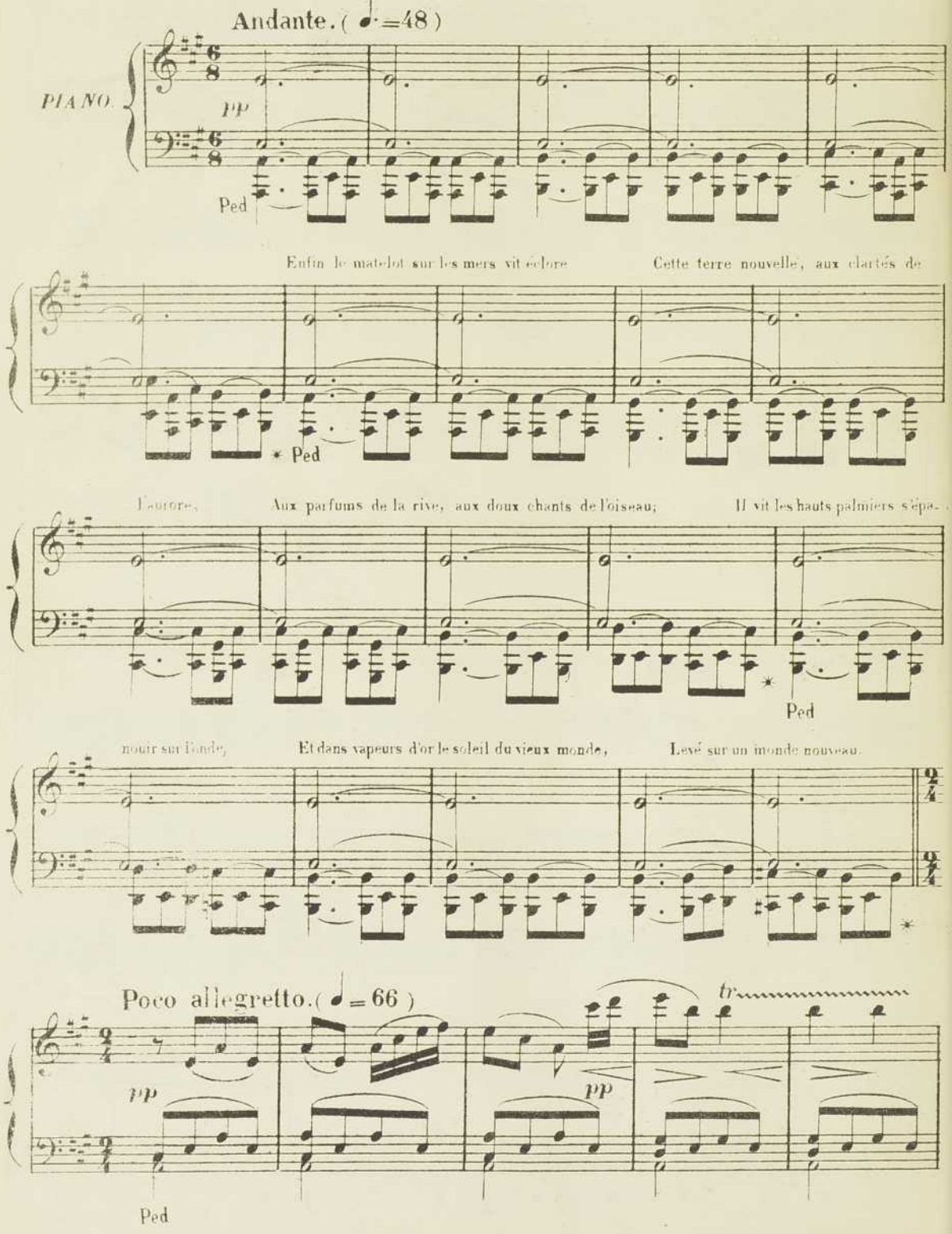
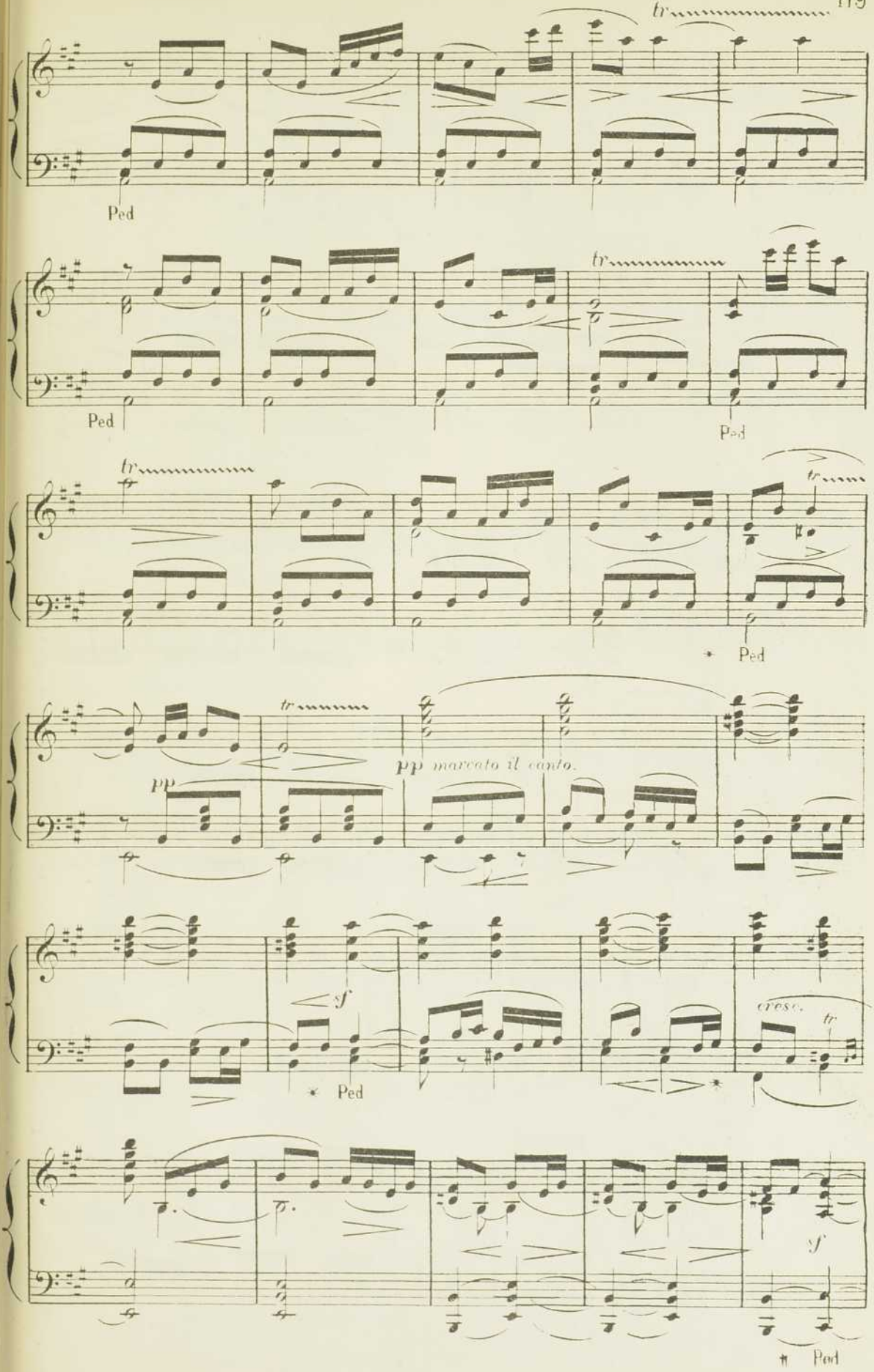
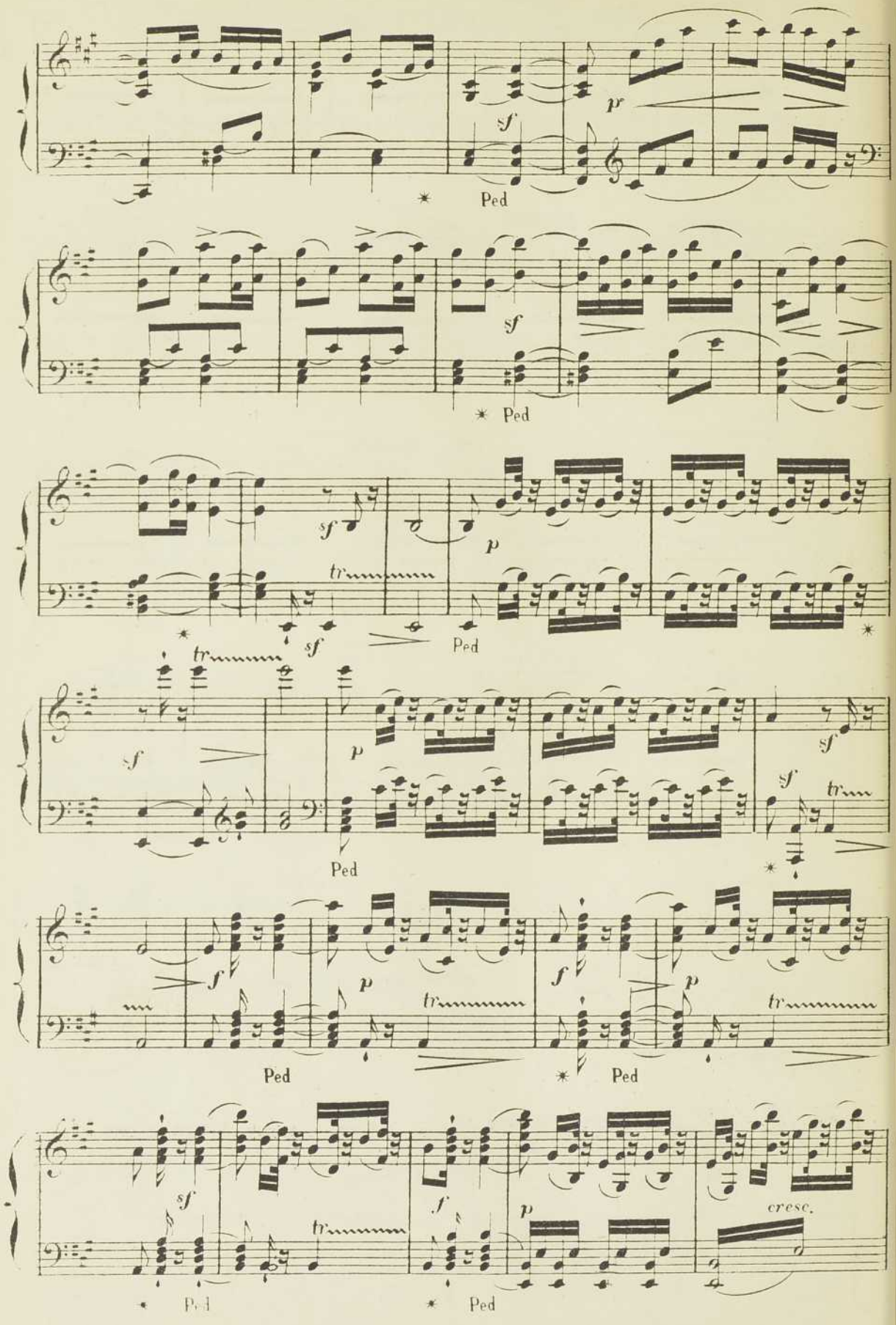
Ped

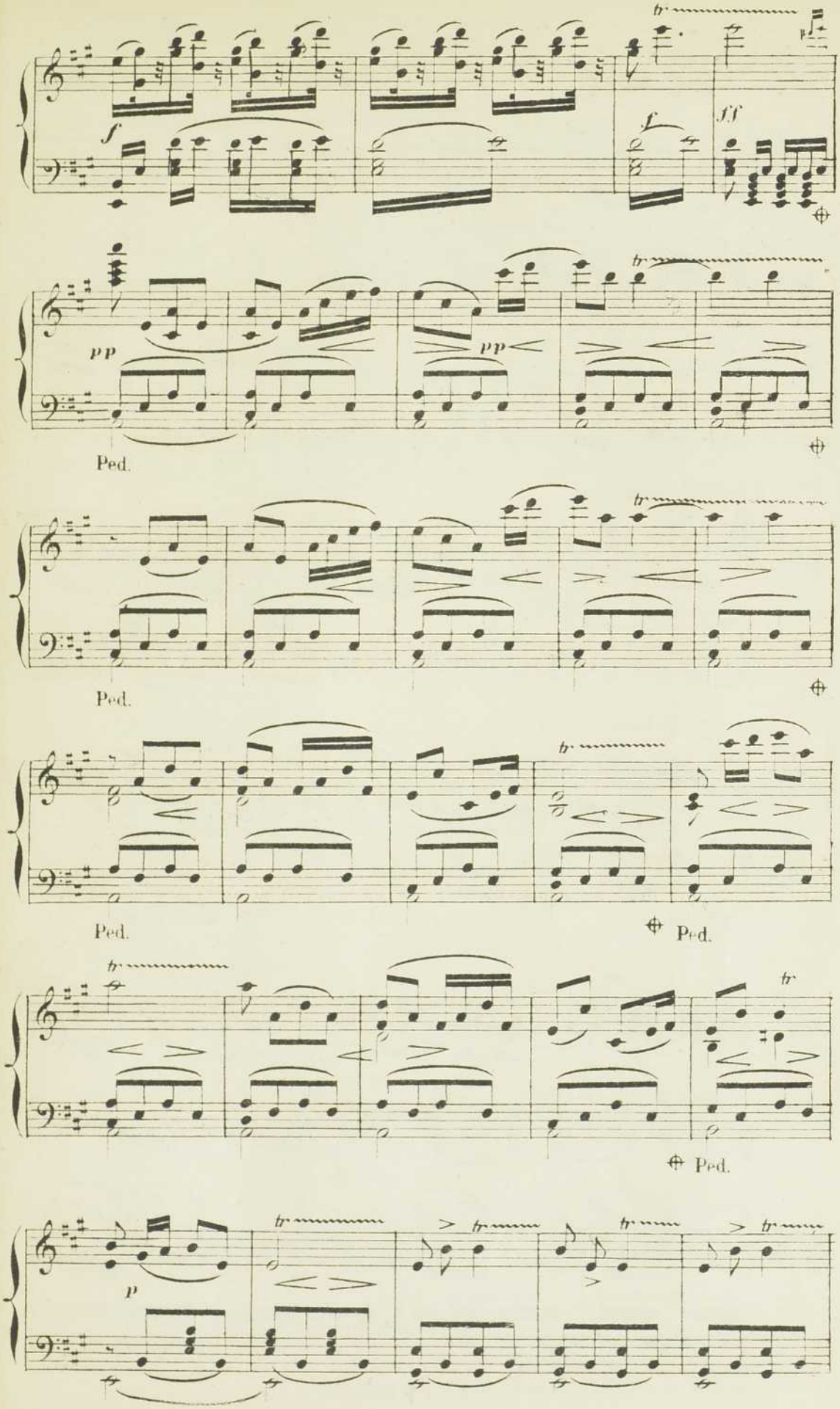
Ped

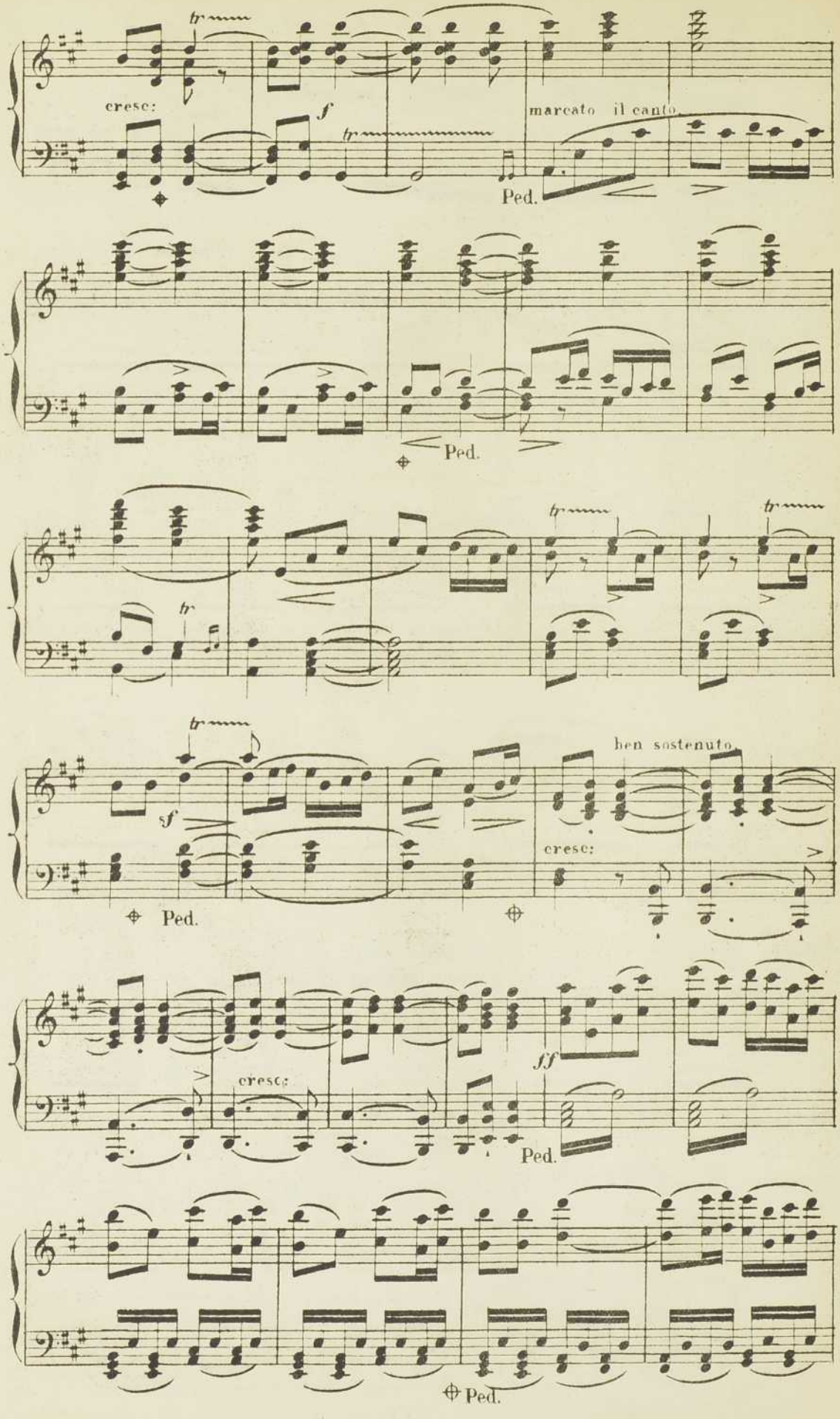
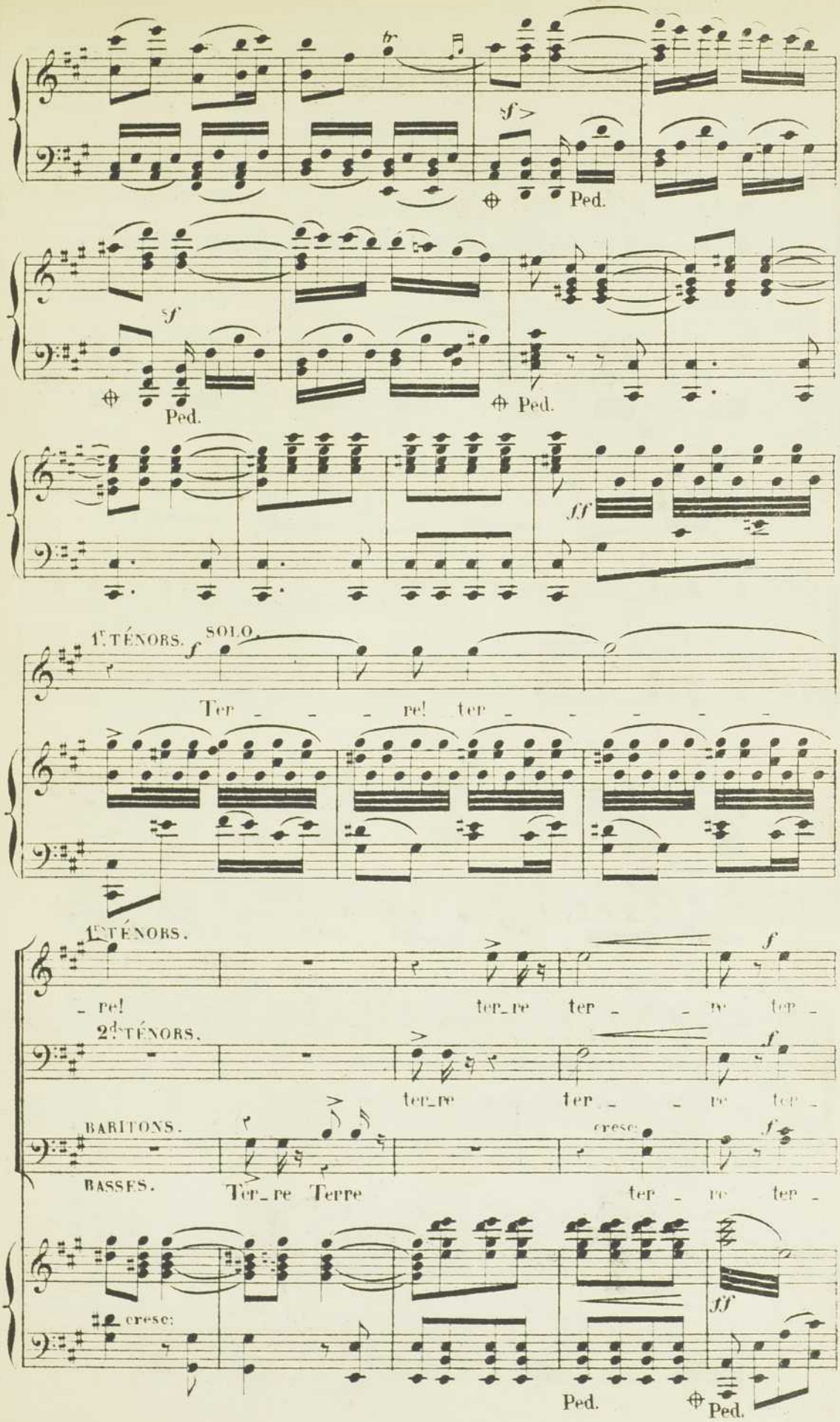
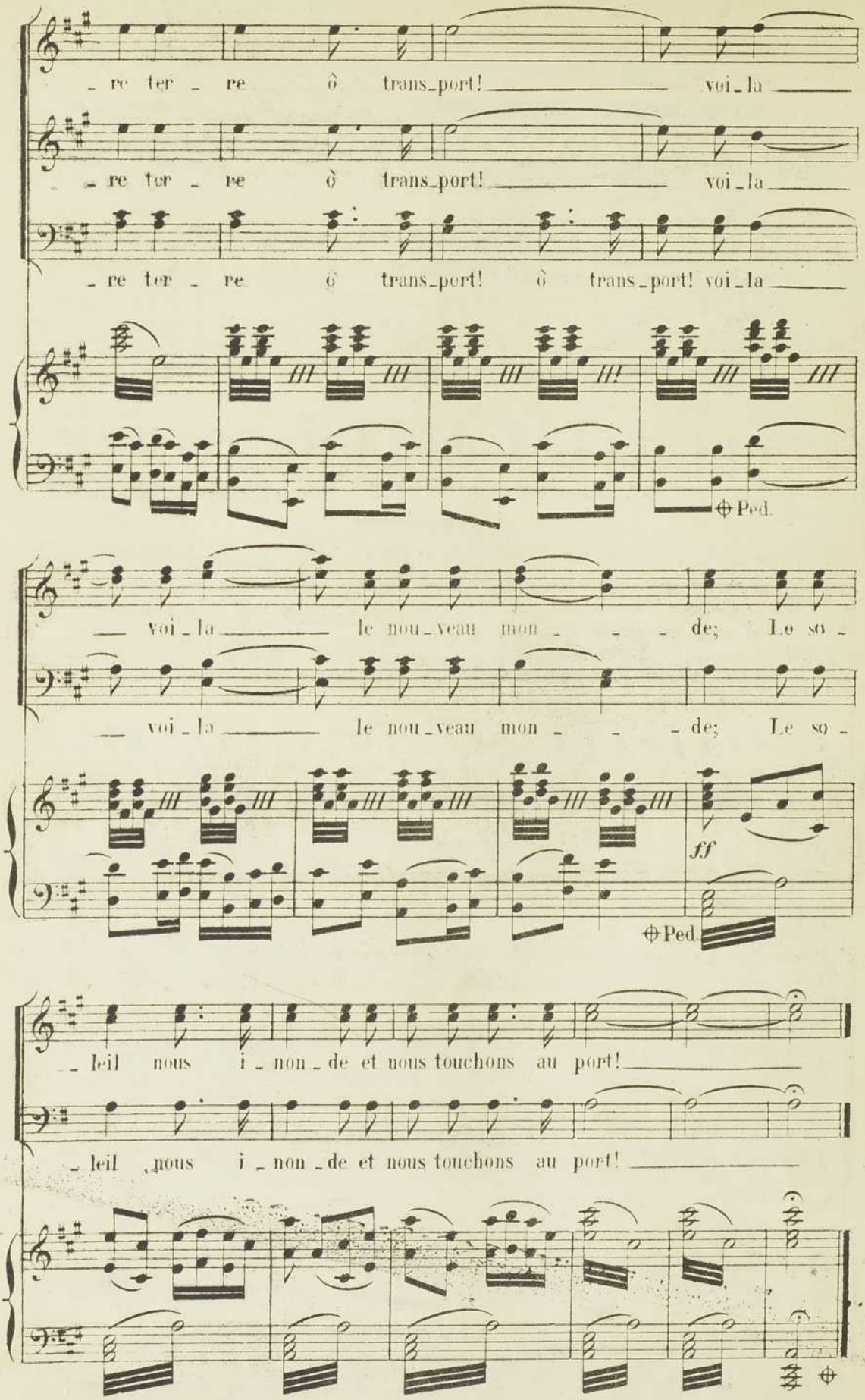

Et l'é_tendard où scin_
_ vant! en a_vant!
_ vant! en a_vant!
dolce.
Ped
cresc.
_ til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le, Au mât au mât nous crie en a_
cresc.
Ped
_ vant Au mât, au mât nous crie en a_vant!
TÉNORS.
Au mât, au mât nous crie en a_vant!
BASSES.
Au mât, au mât nous crie en a_vant!

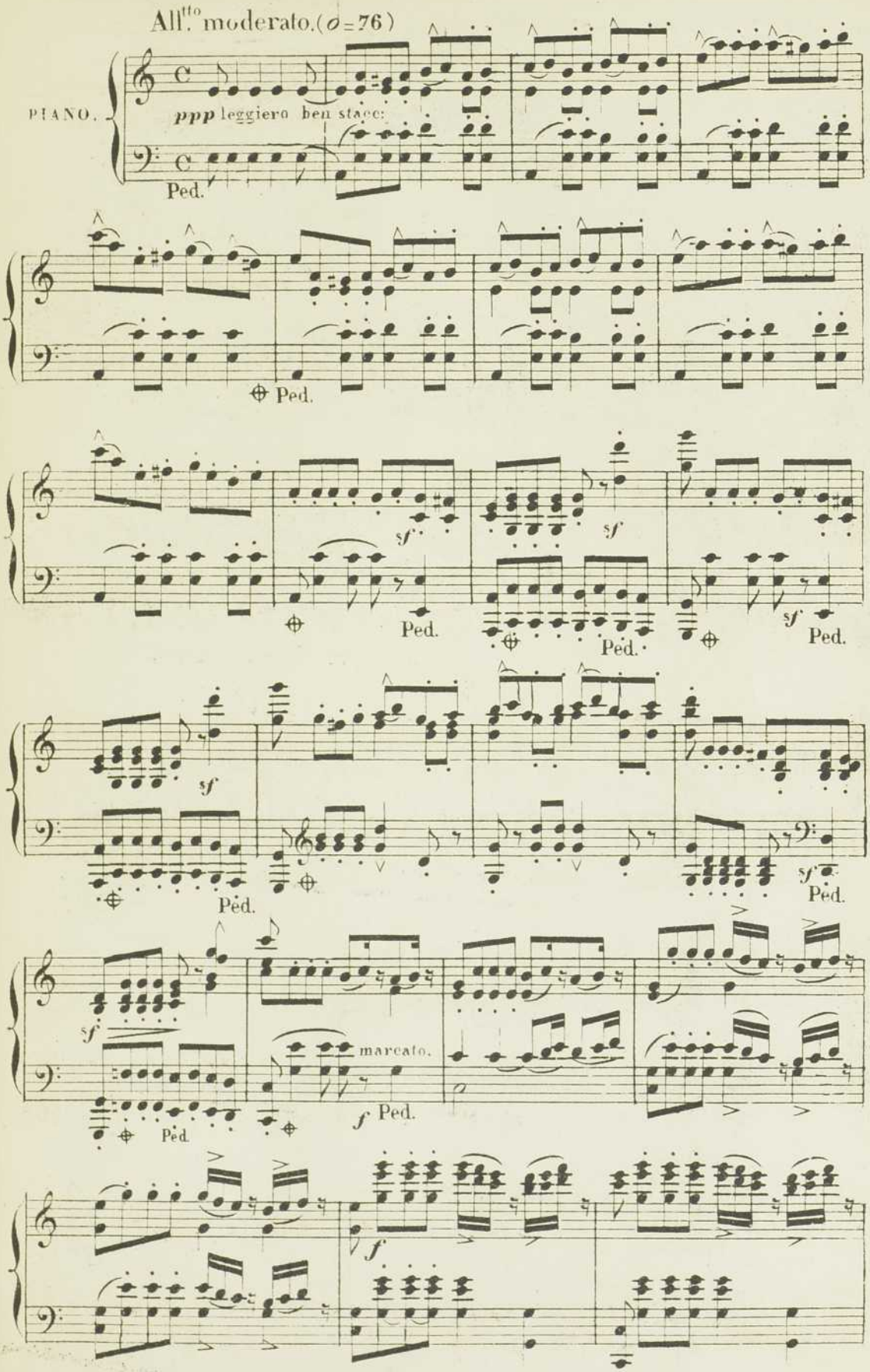
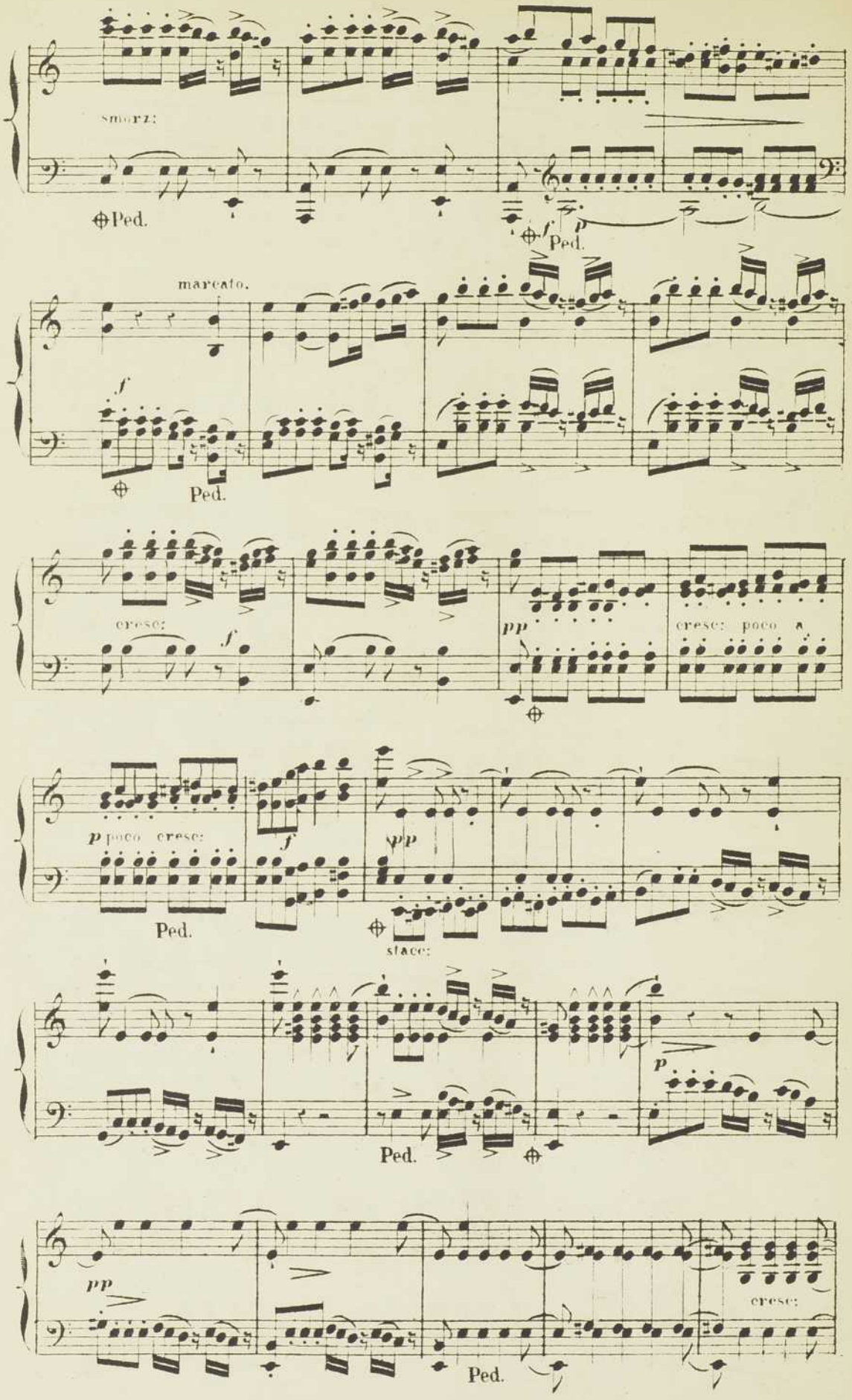

Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_cou_te, Gloire à Co
Gloire à Co_lomb! Dieu l'e_cou_te, Gloire à Co_
Ped
L'o_cé_an creu_se la rou_te; Les voi_les
_lomb! Dieu l'é_cou_te, L'o cé_an creu_se la rou_te; Les
_lomb! Dieu l'é_cou_te, L'o_cé_an creu_se la rou_te; Les
dolce
Ped
Ped
s'ou_vrent s'ouvrent au vent, Et l'é_ten_dard
voi_les s'ouvrent au vent, Et l'é_ten_dard ___ où scin_
voi_les s'ouvrent au vent, Et l'é_ten_dard ___ où scin_
Ped

et l'é - tendard — Au mât au
til - le Le fleu_ron de la Cas - til - le, Au mât au
til - le Le fleu_ron de la Cas - til - le, Au mât au
* Ped * Ped
mât, au mât nous crie en a - vant, en a - vant!
mât, au mât nous crie en a - vant, en a - vant!
mât, au mât nous crie en a - vant, en a - vant!
* Ped * * Ped
f
dimin.
p
En a - vant! en a vant!
dimin.
p
En a - vant! en a vant!
decrese.
sf
sf
* Ped * Ped

pp
en a_vant!
en a_vant!
pp
ppp
en a_vant!
en a_vant!
pp
Ped
en a_vant!
en a_vant!
Ped
p
pp
smorz.
morendo
Ped
Ped
ppp

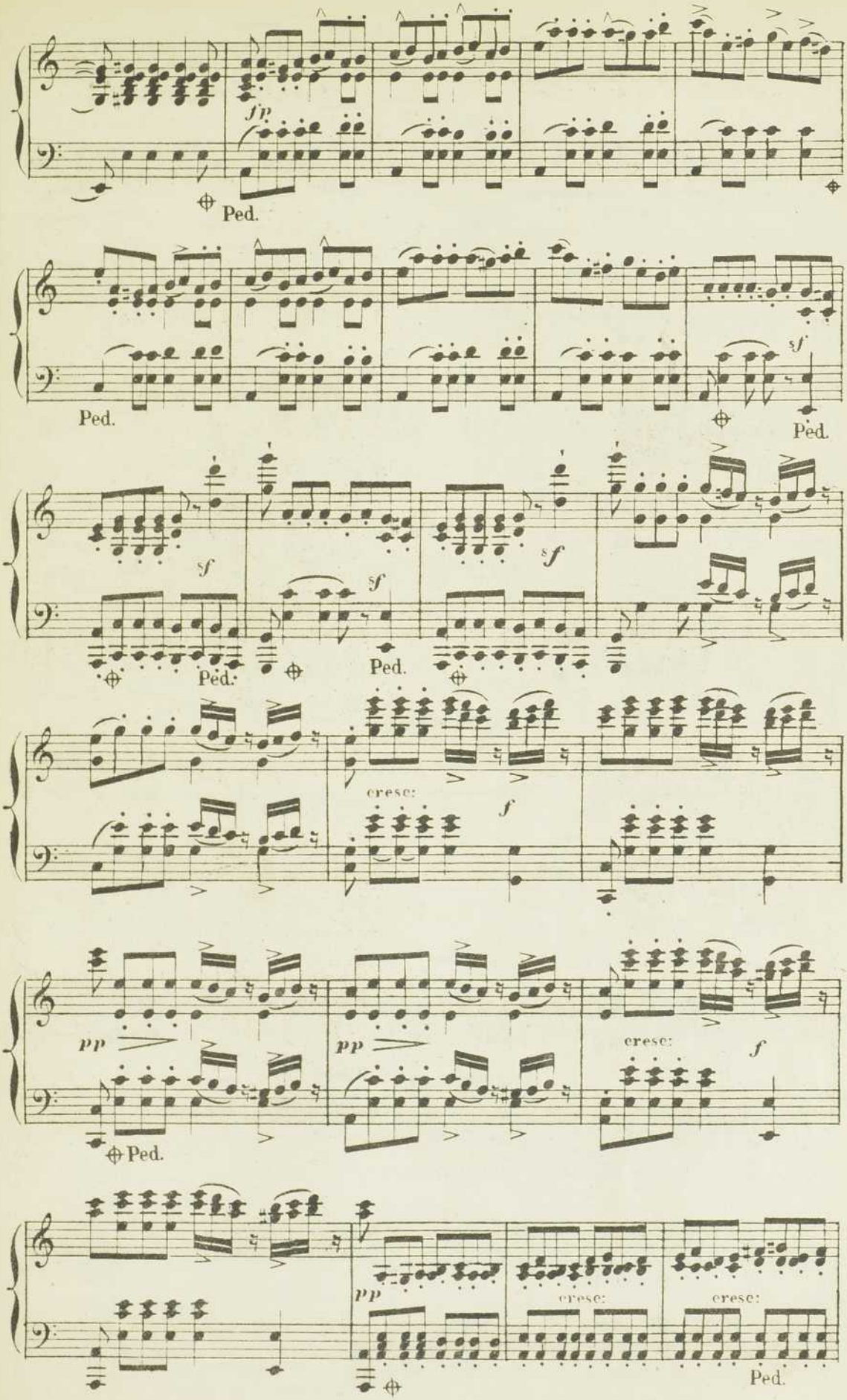
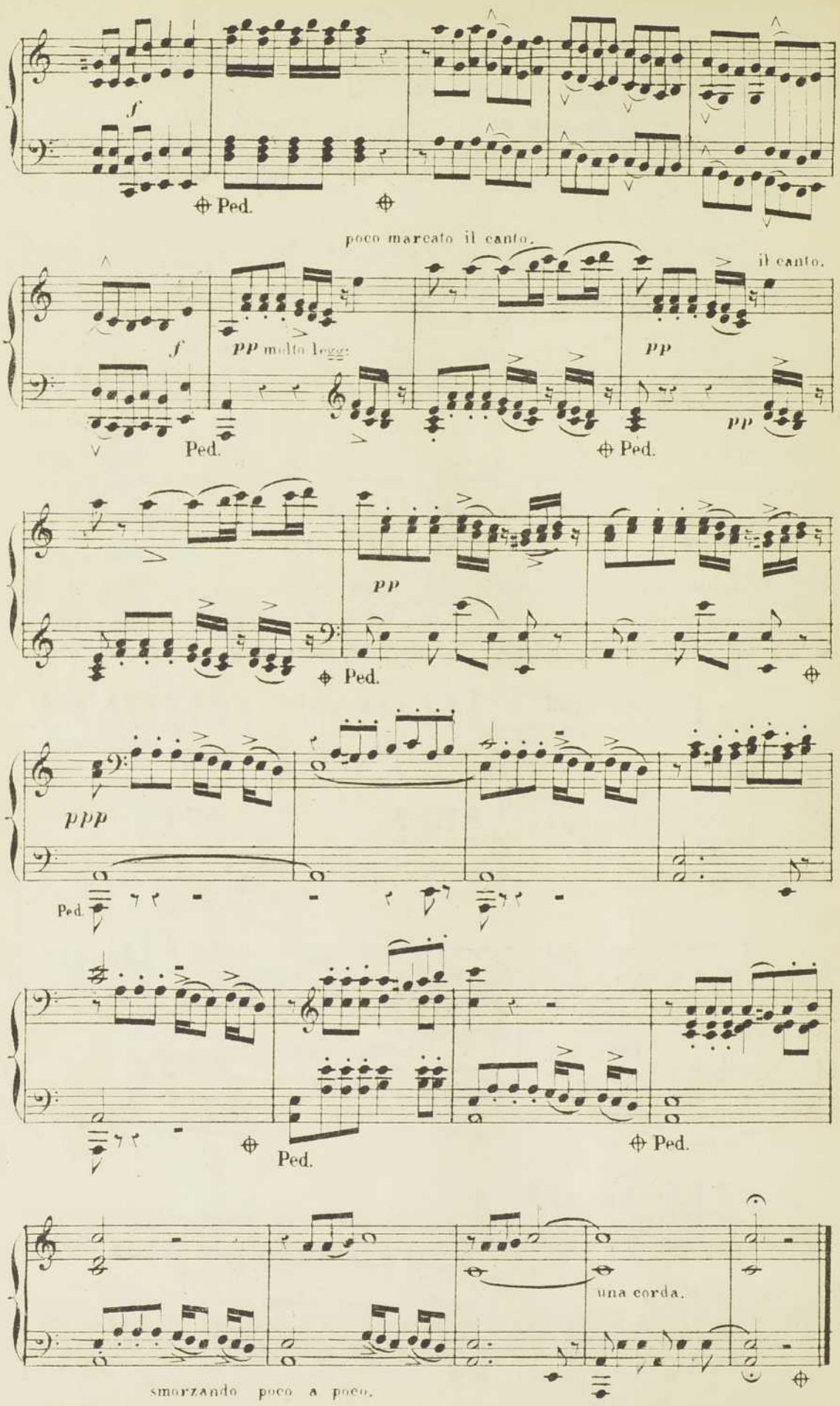
QUATRIÈME PARTIE.

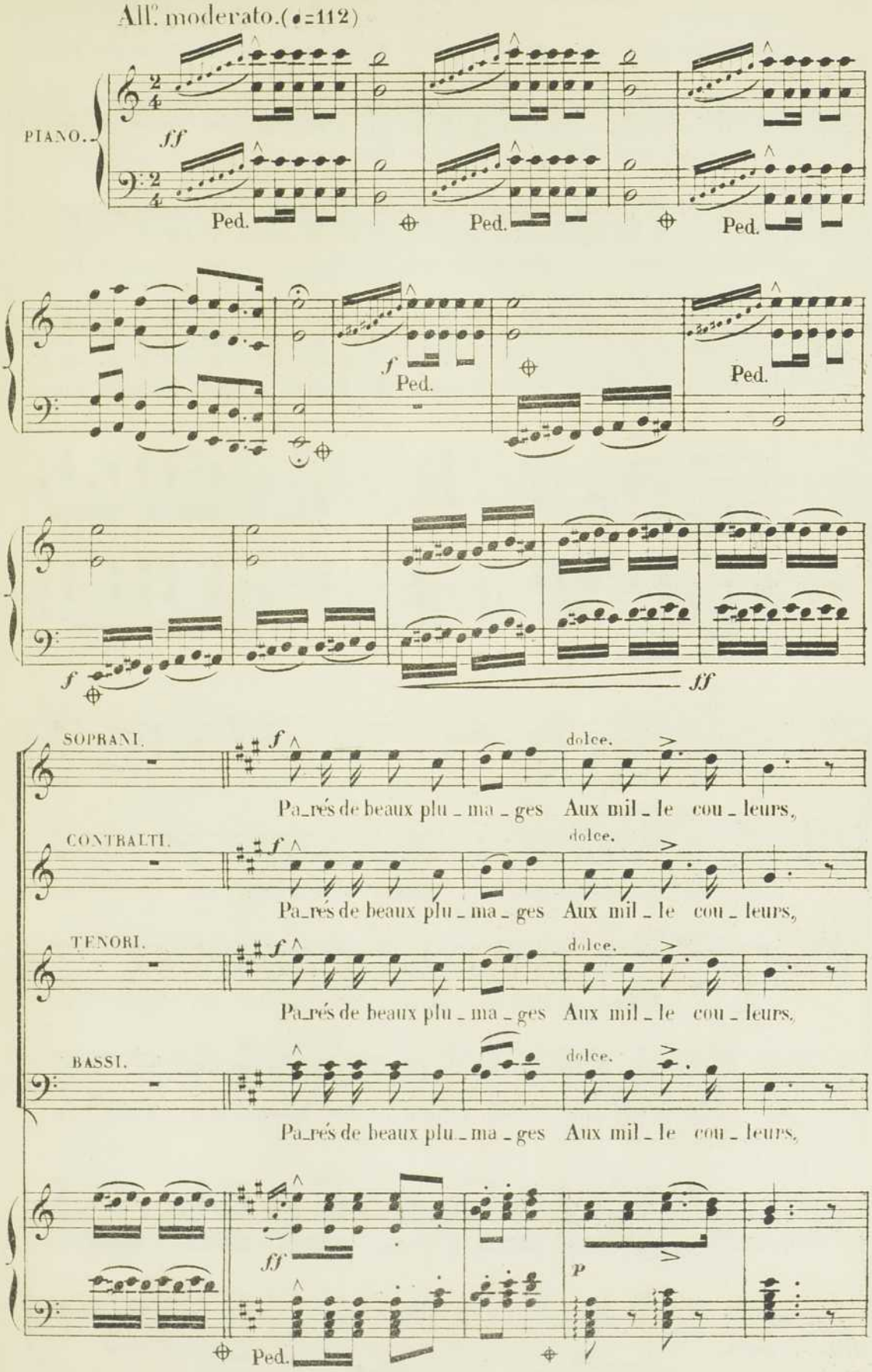
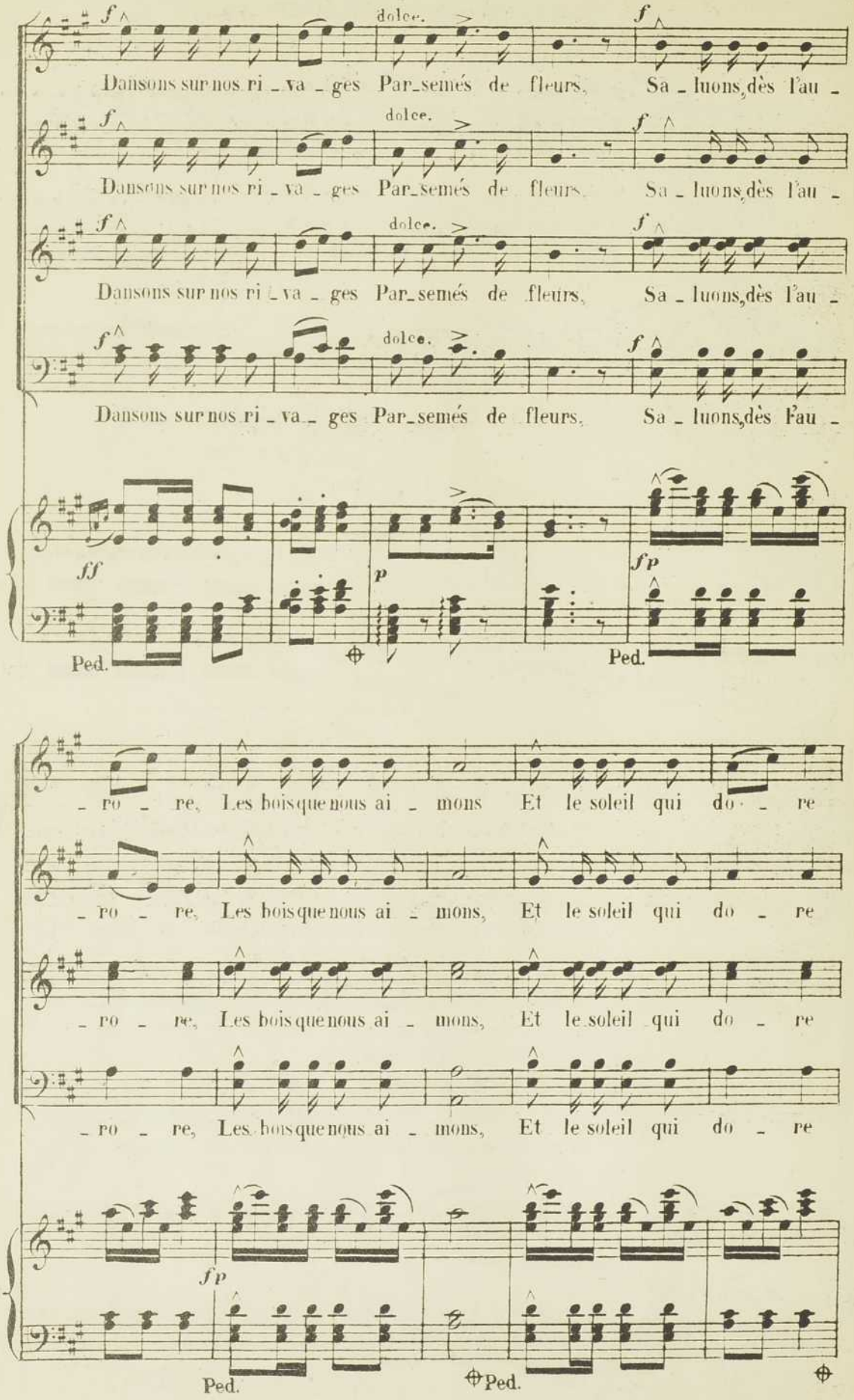
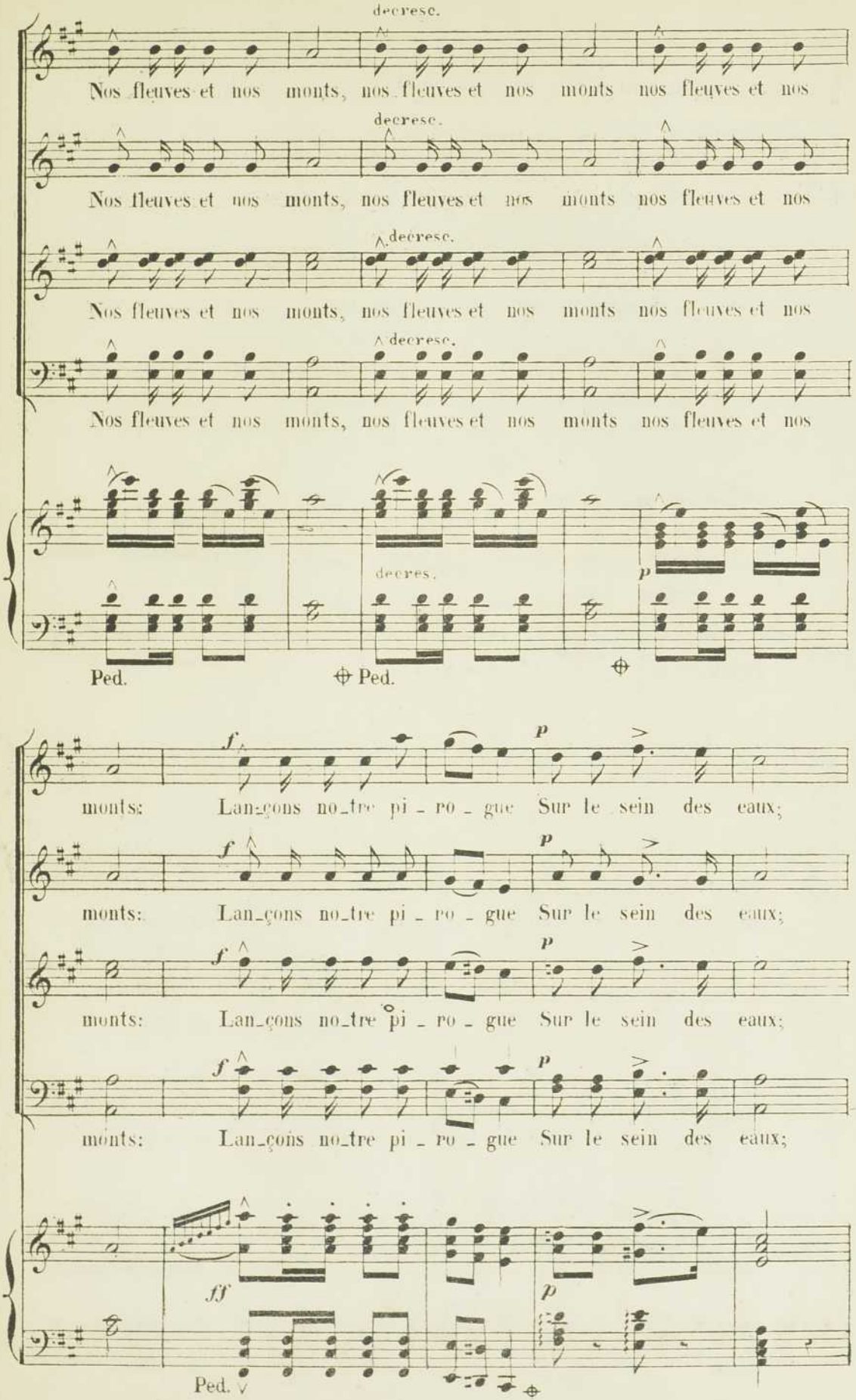
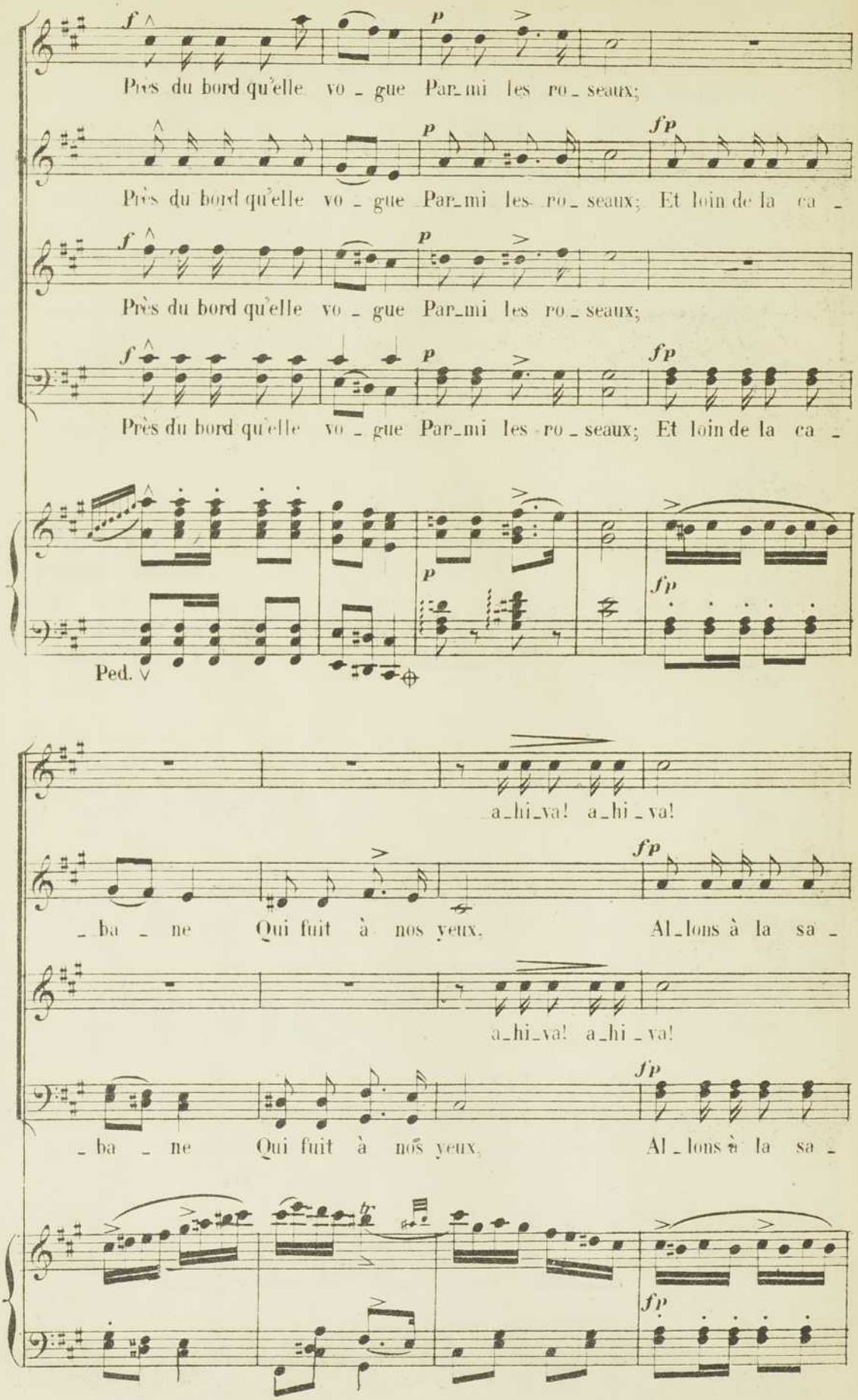
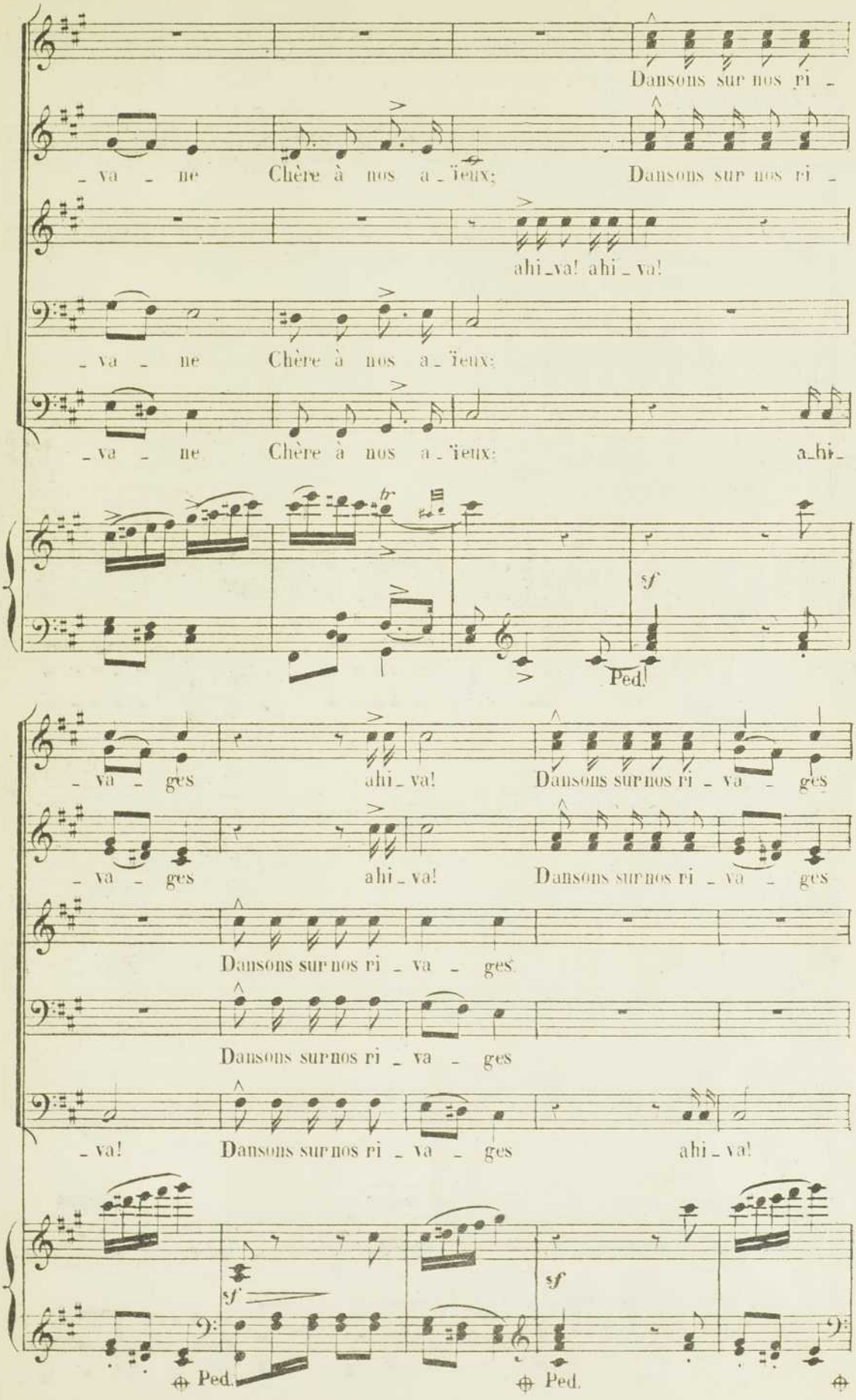
LE NOUVEAU MONDE.

tr
Ped
tr
Ped
Ped
tr
tr
Ped
pp
tr
pp marcato il canto.
sf
Ped
cresc.
tr
sf
Ped

sf
pr
Ped
sf
Ped
sf
tr
sf
p
Ped
sf
tr
sf
p
Ped
sf
tr
f
p
tr
Ped
f
p
tr
Ped
sf
tr
Ped
f
p
cresc.
Ped

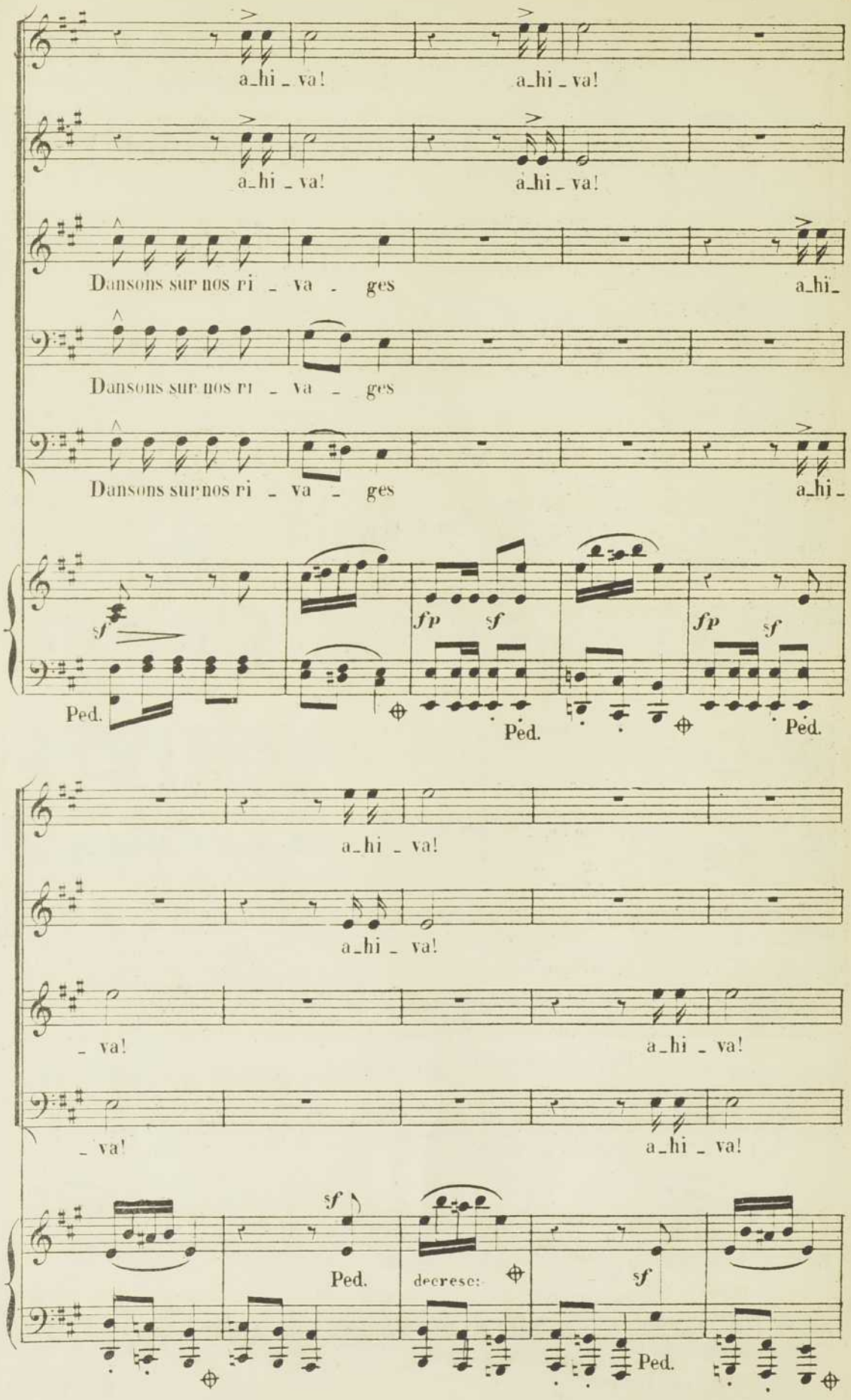
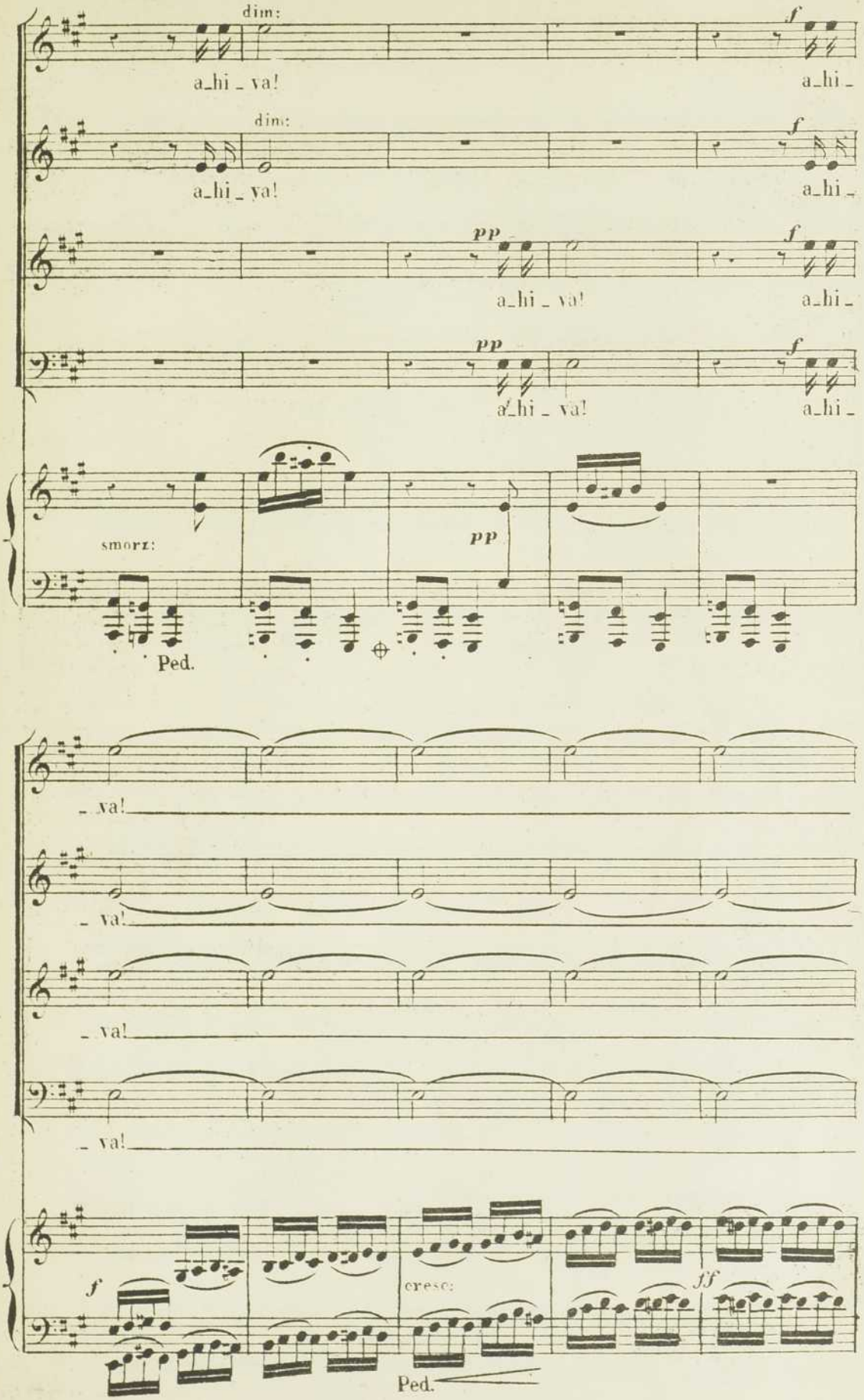

tr
f
f
ff
pp
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
p

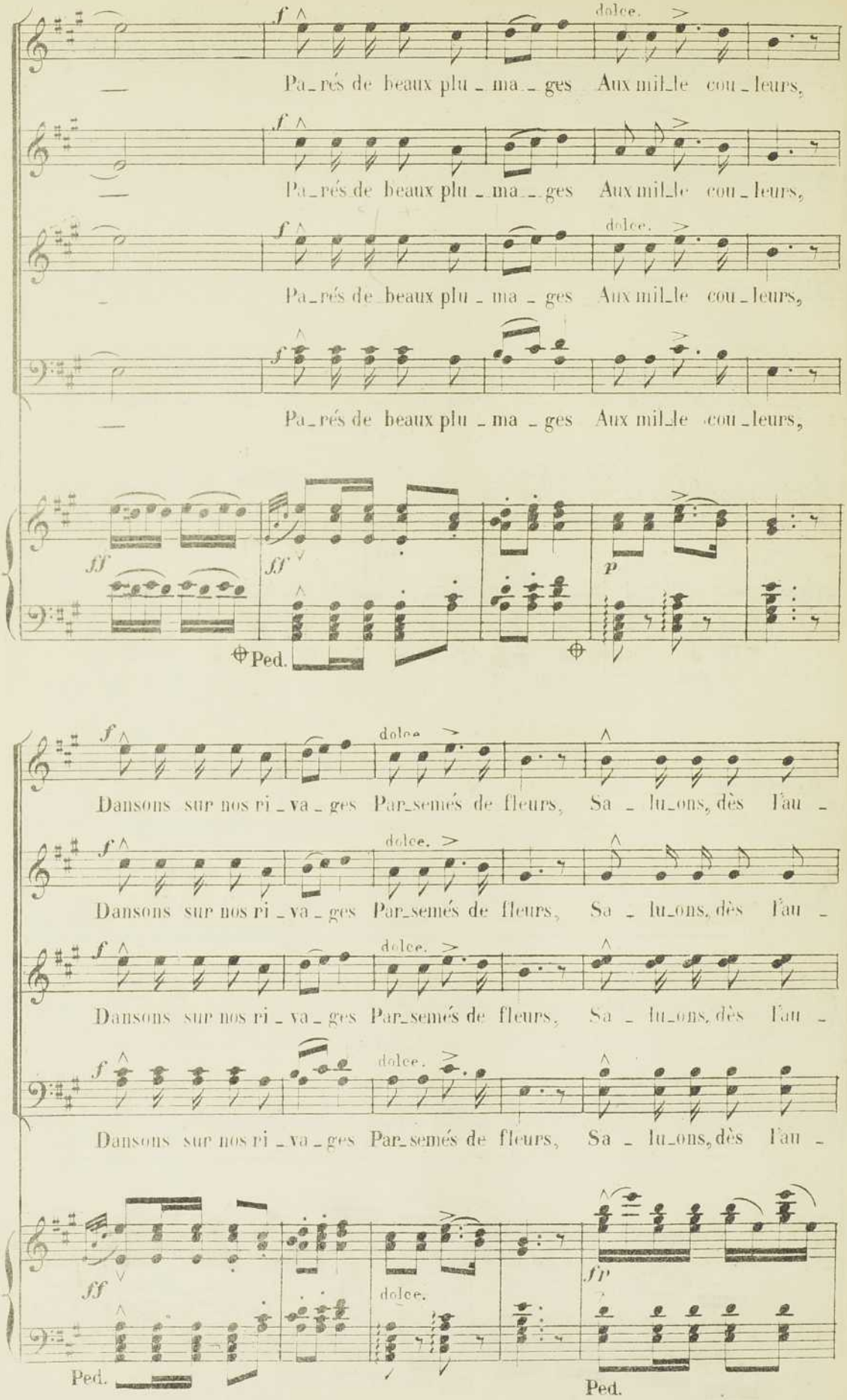
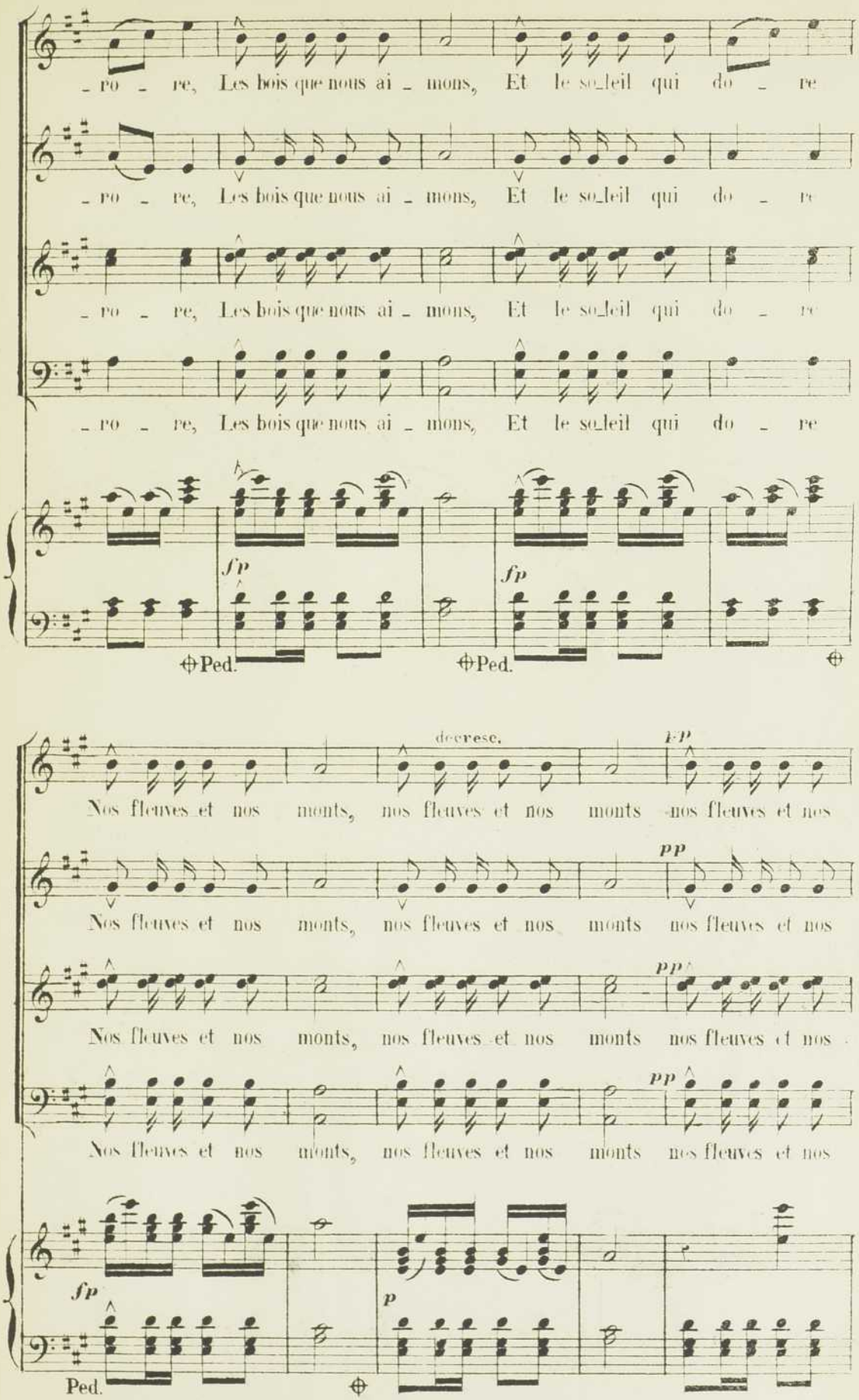
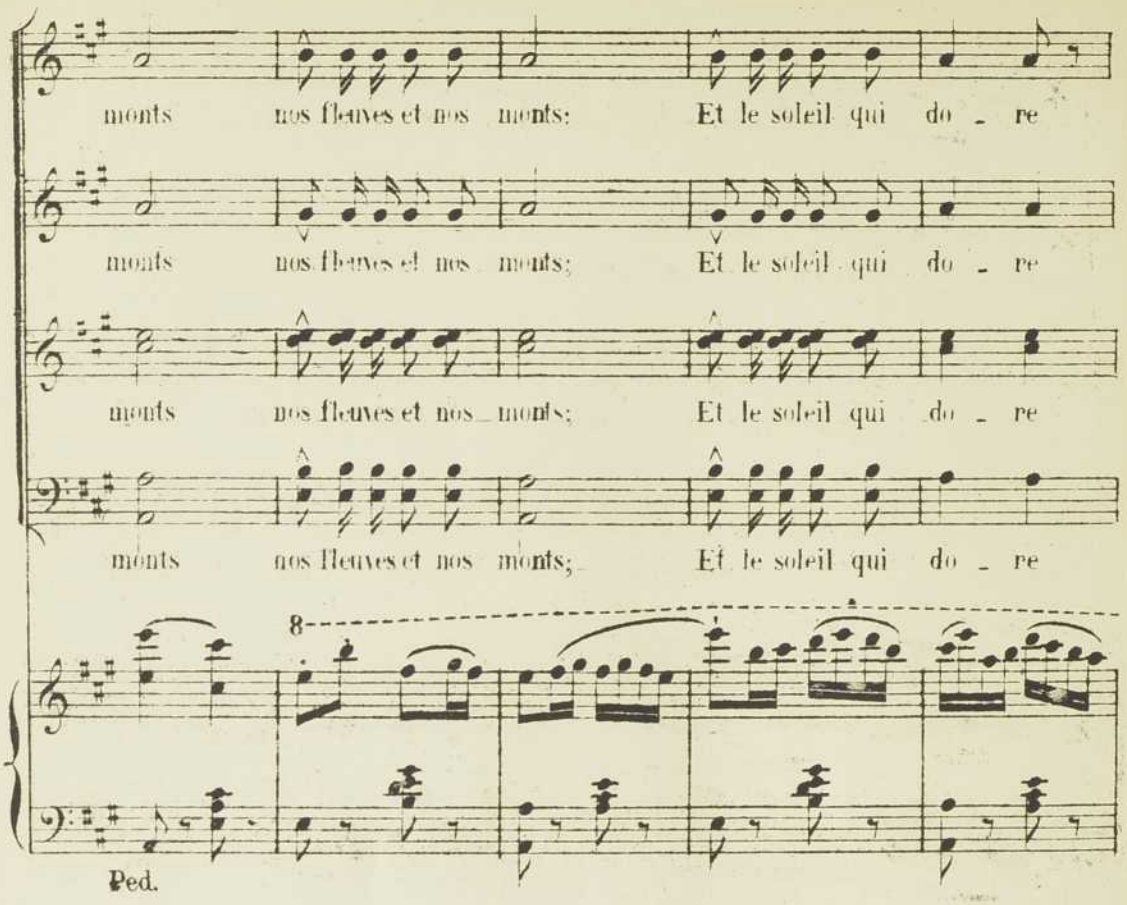
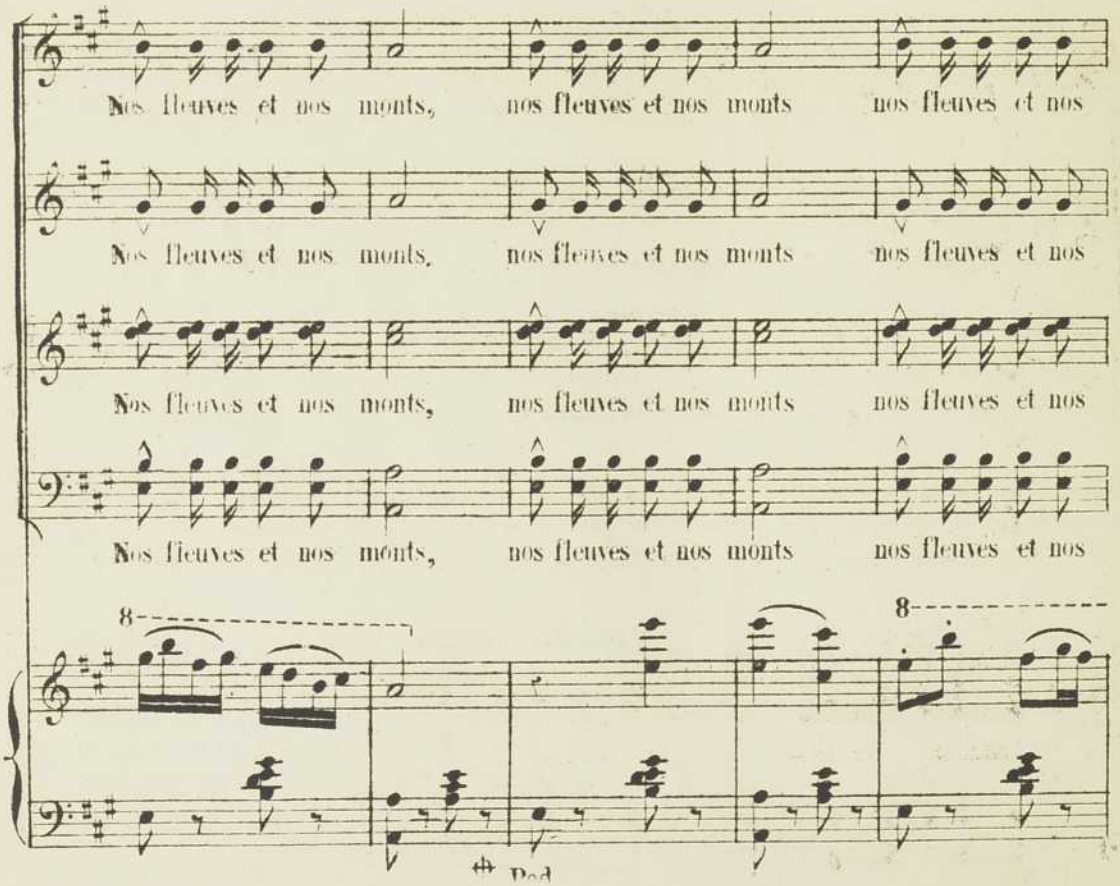
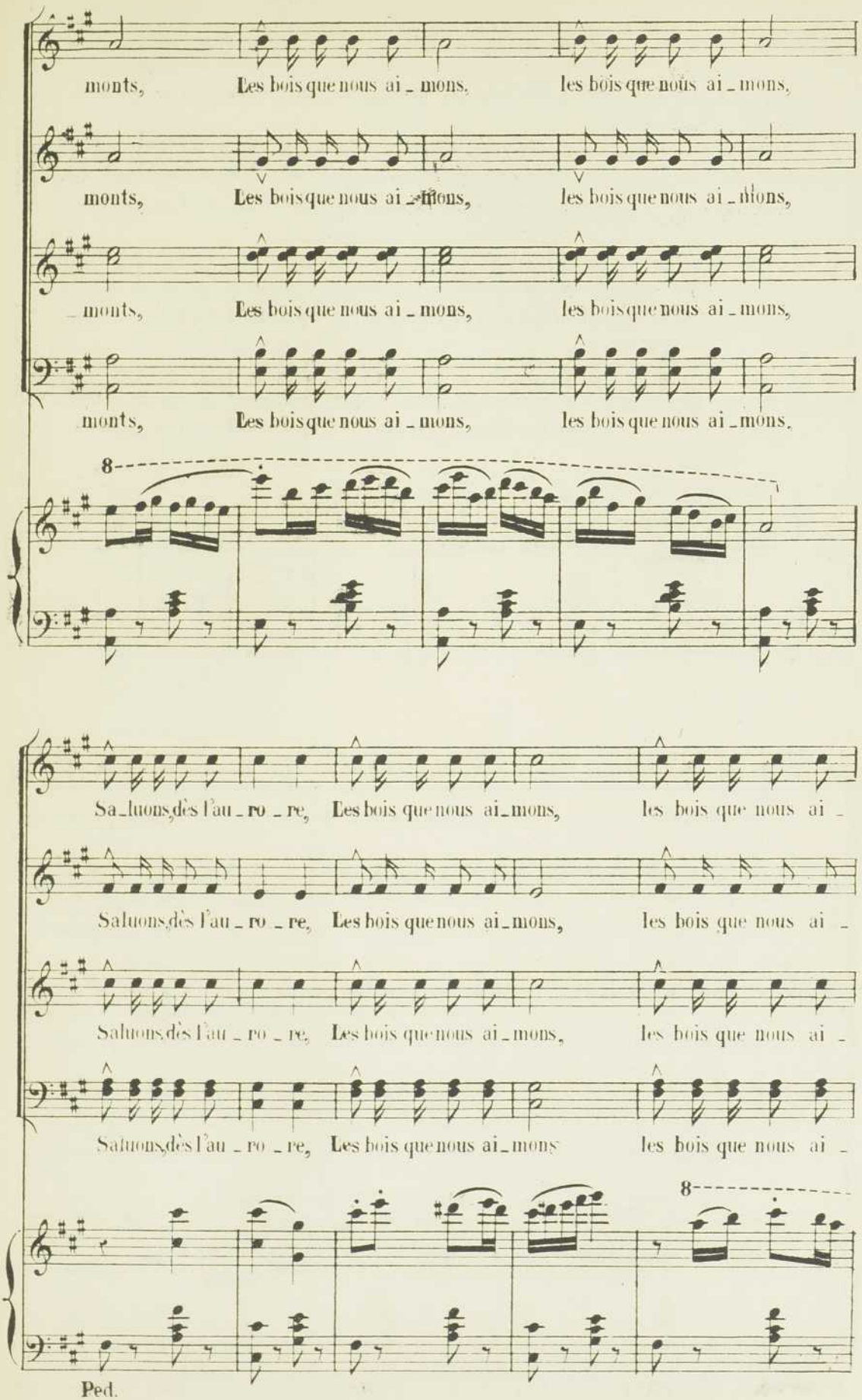
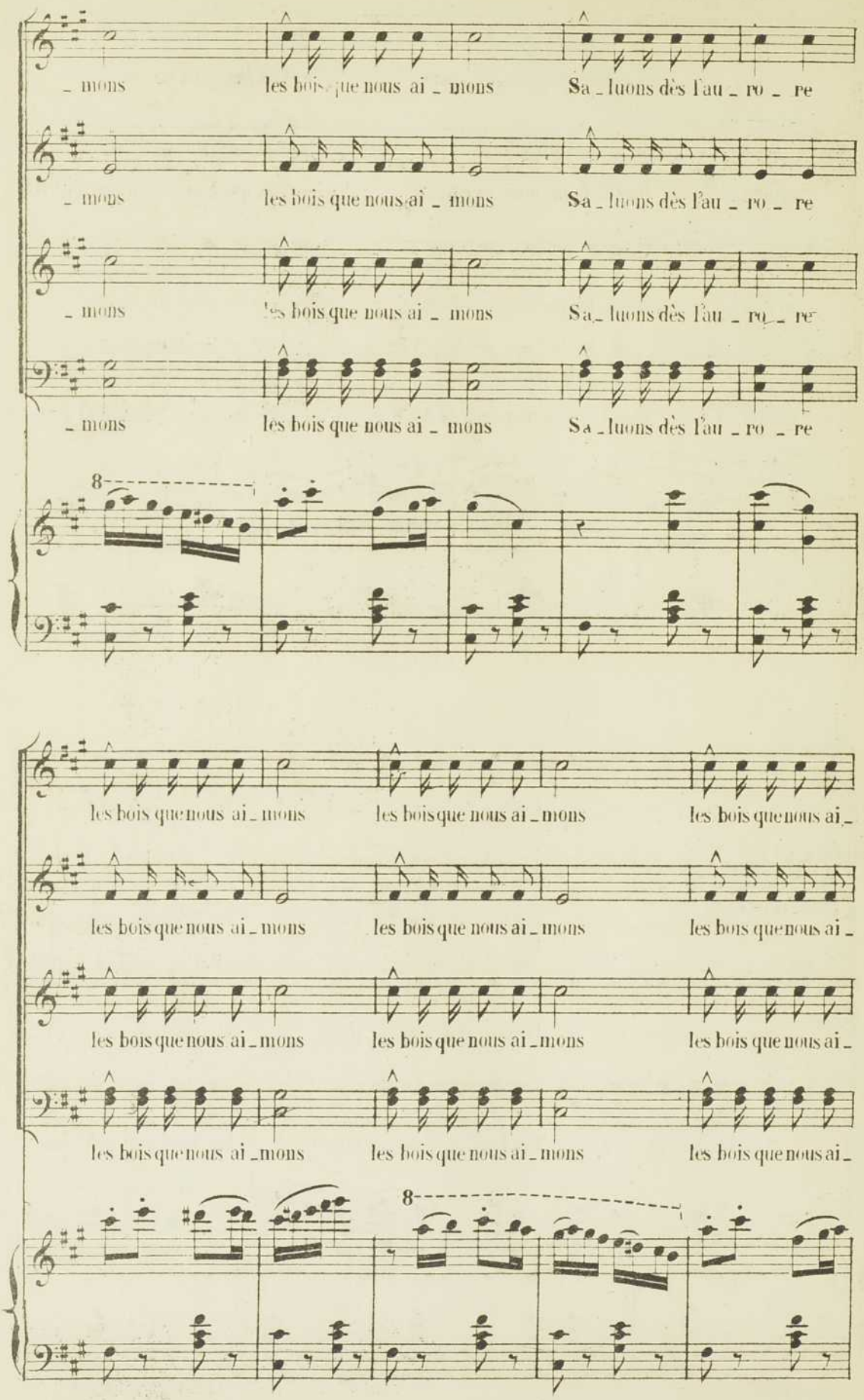
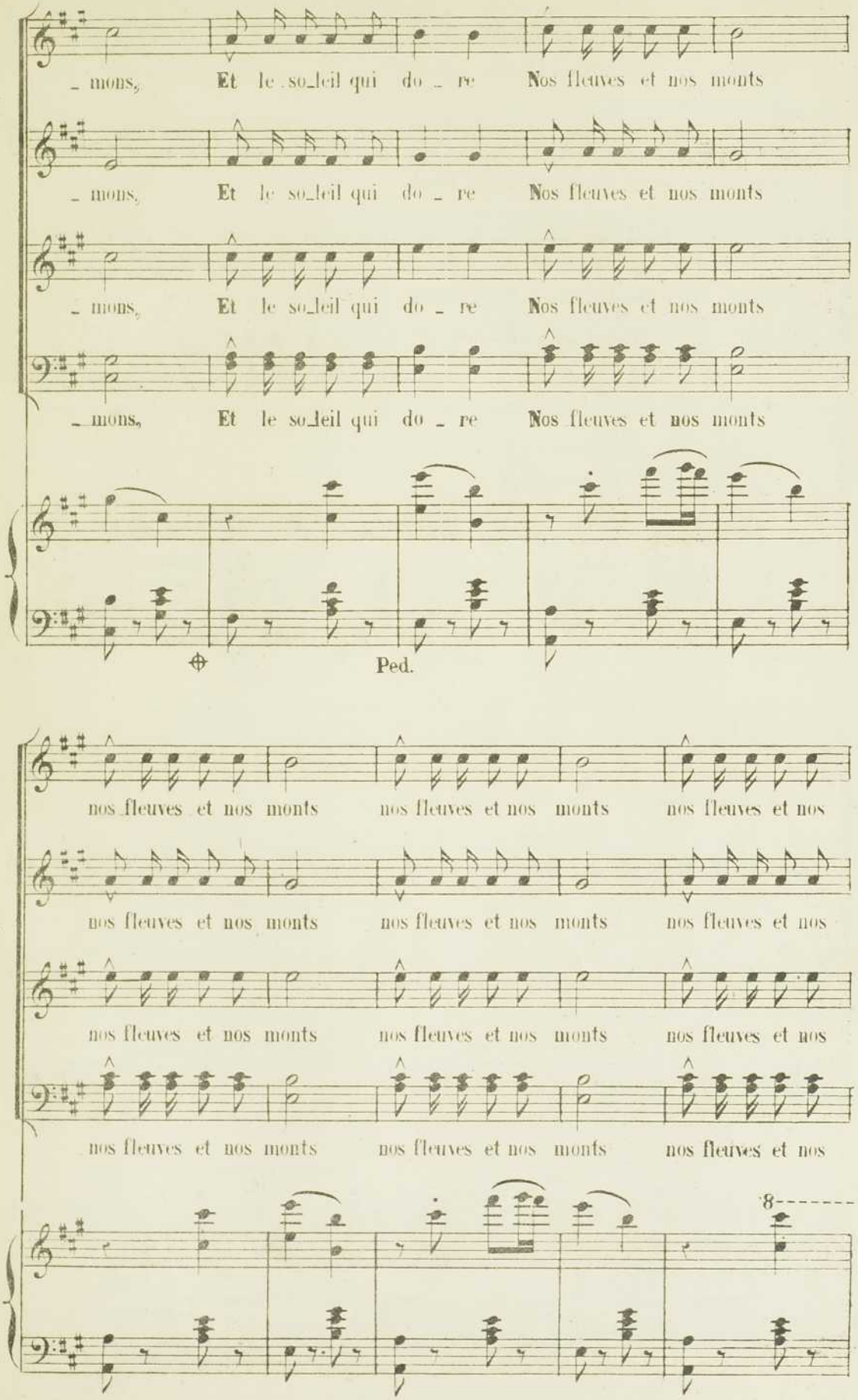
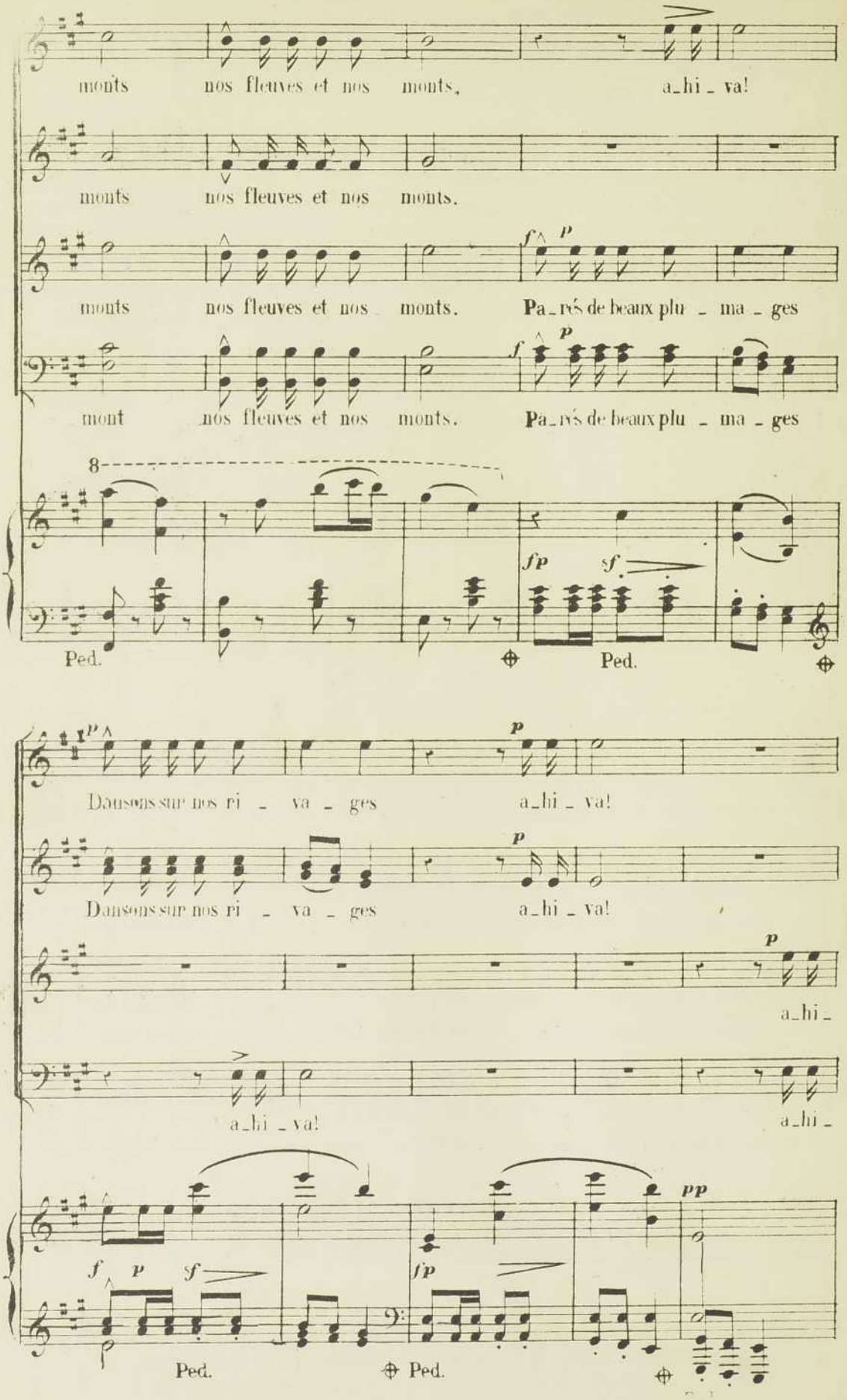

cresc:
f
marcato il canto.
Ped.
Ped.
sf
ben sostenuto.
cresc:
Ped.
cresc:
ff
Ped.
Ped.

Ped.
Ped.
Ped.
1ers TÉNORS.
SOLO.
Ter _ _ _ re! ter _ _ _ _ _ _
1ers TÉNORS.
_ re! ter_re ter _ _ re ter _
2ds TÉNORS.
ter_re ter _ _ re ter _
BARITONS.
cresc:
BASSES.
Ter_re Terre ter _ re ter _
cresc:
Ped.
Ped.

re ter re ô trans_port! voi_la
re ter re ô trans_port! voi_la
re ter re ô trans_port! ô trans_port! voi_la
Ped.
voi_la le nou_veau mon de; Le so_
voi_la le nou_veau mon de; Le so_
ff
Ped.
_leil nous i_non_de et nous touchons au port!
_leil nous i_non_de et nous touchons au port!

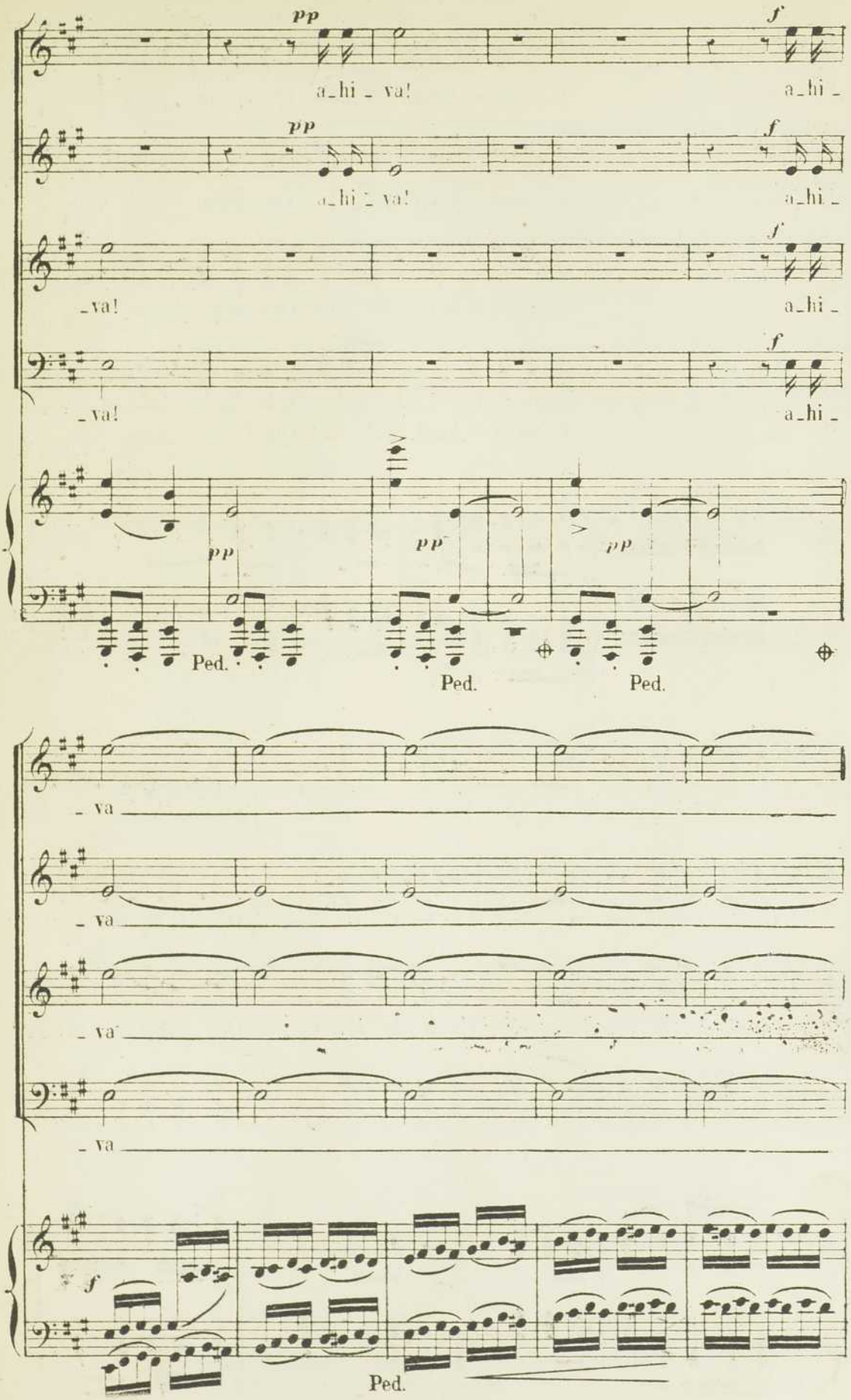
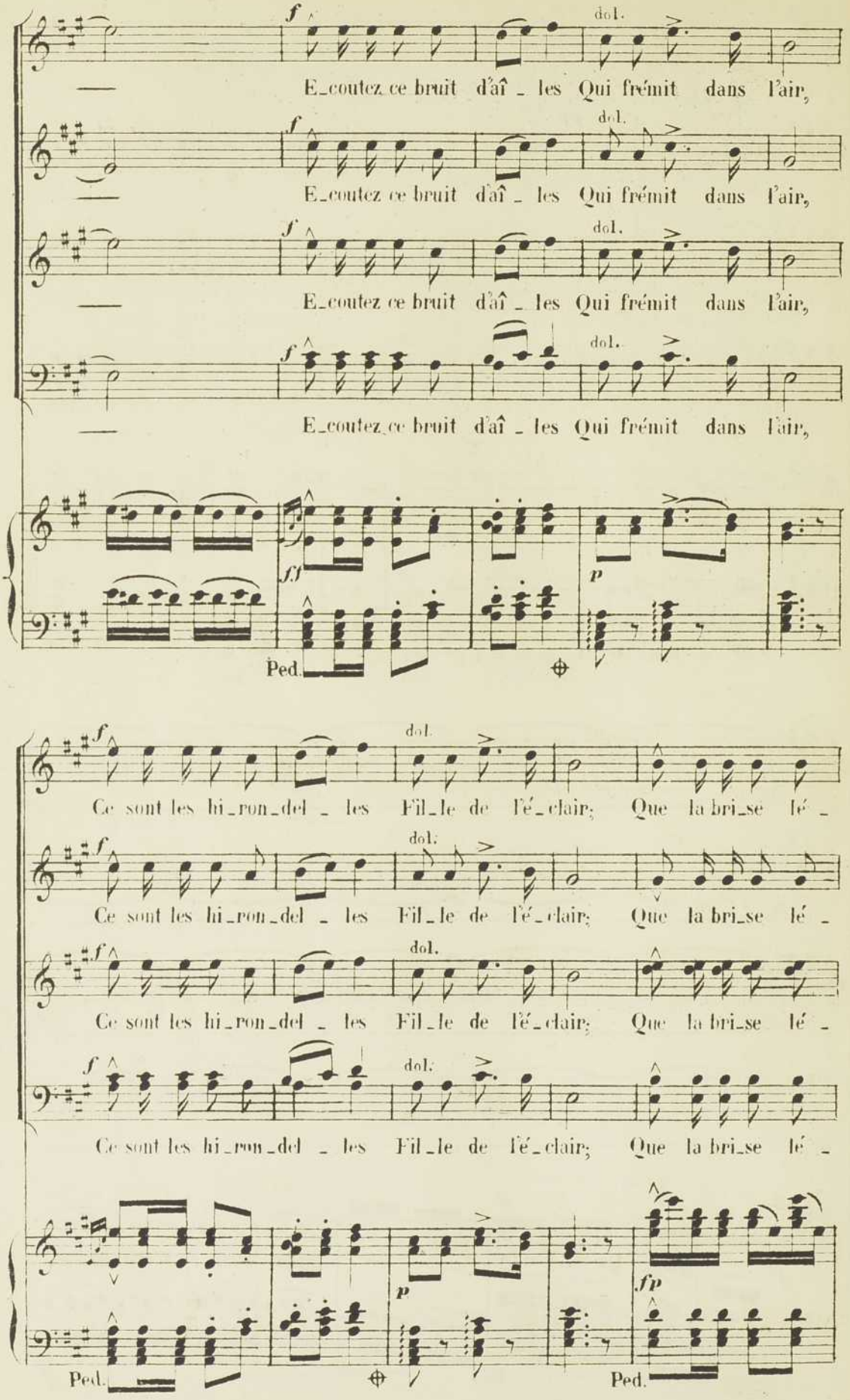
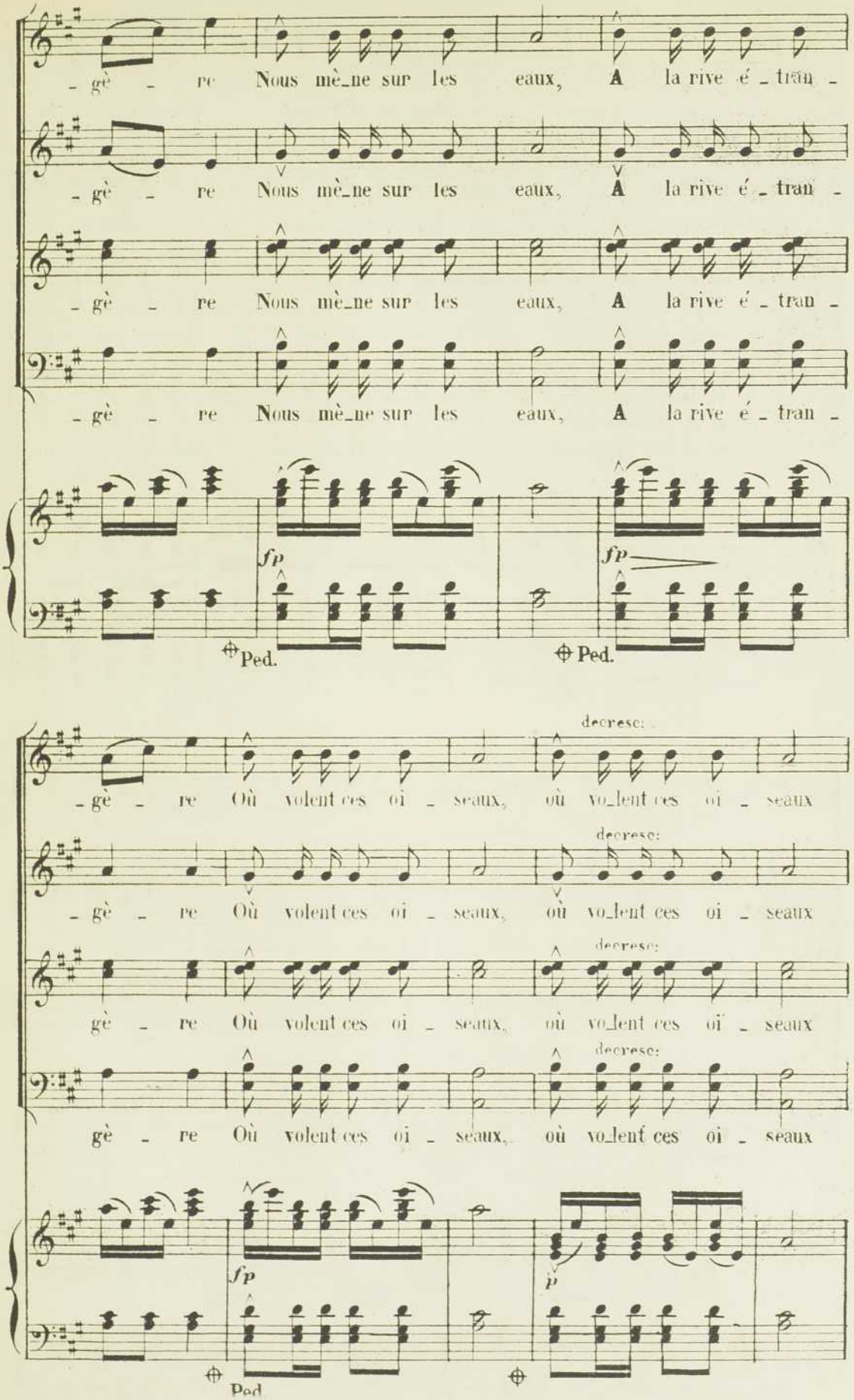
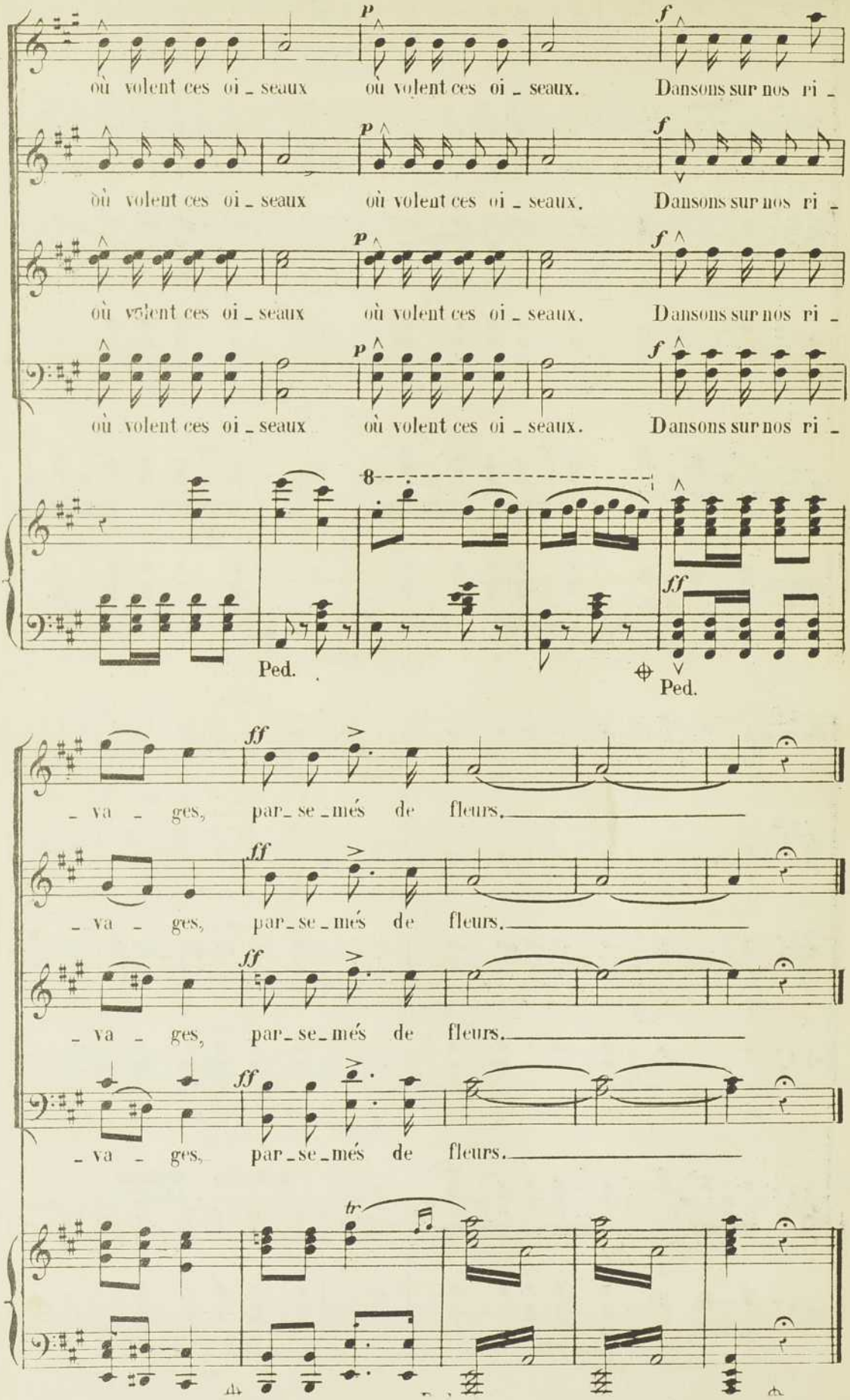
DANSE DE SAUVAGES.


smorz:
Ped.
f
p
Ped.
marcato.
f
Ped.
cresc:
f
pp
cresc: poco
p poco cresc:
f
p
Ped.
stacc:
p
Ped.
pp
cresc:
Ped.


fp
Ped.
Ped.
sf
Ped.
sf
sf
sf
Ped.
Ped.
cresc:
f
pp
pp
cresc:
f
Ped.
pp
cresc:
cresc:
Ped.

f
Ped.
poco marcato il canto.
il canto.
f
pp molto legg.
pp
Ped.
Ped.
pp
Ped.
ppp
Ped.
Ped.
Ped.
una corda.
smorzando poco a poco.

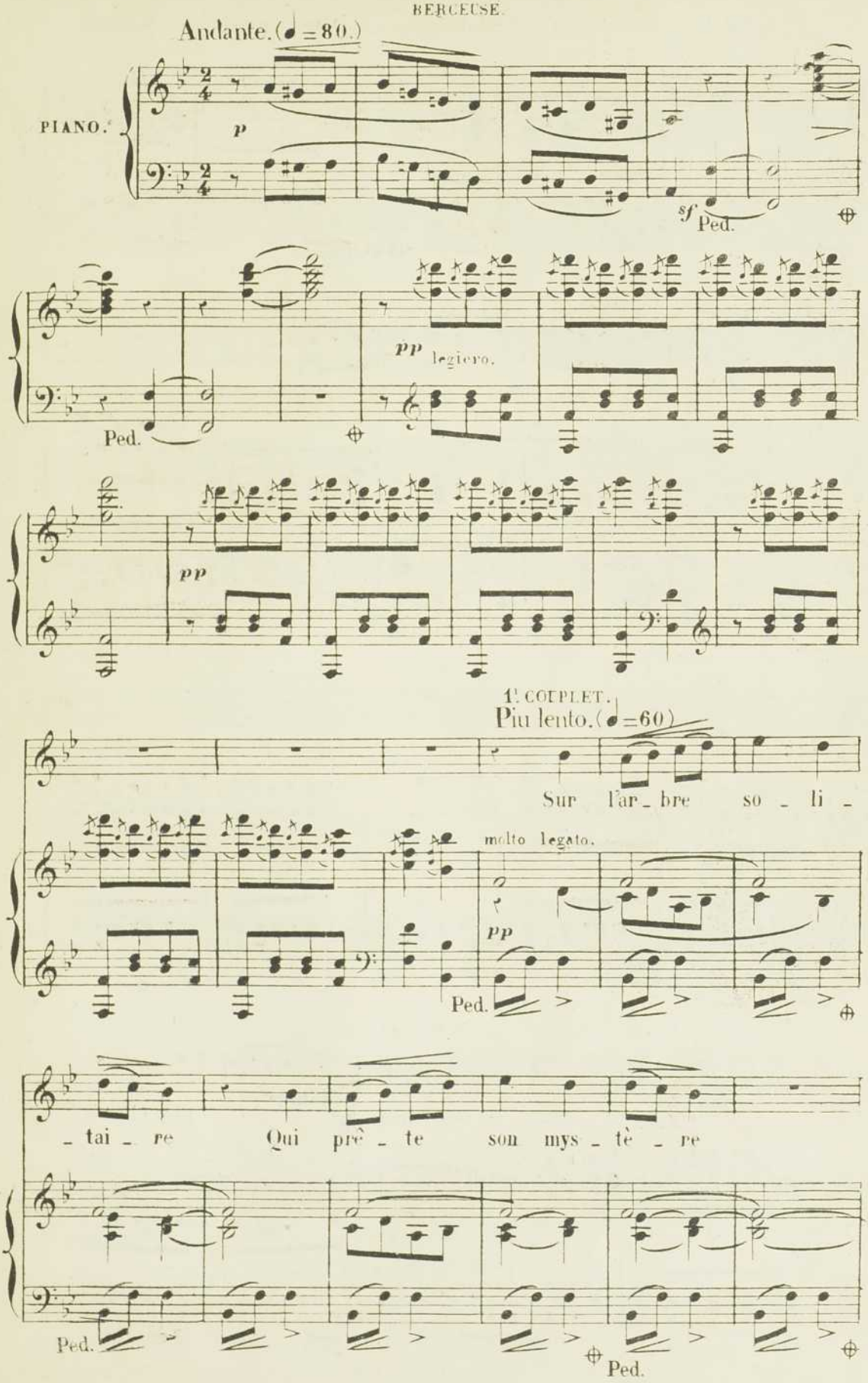
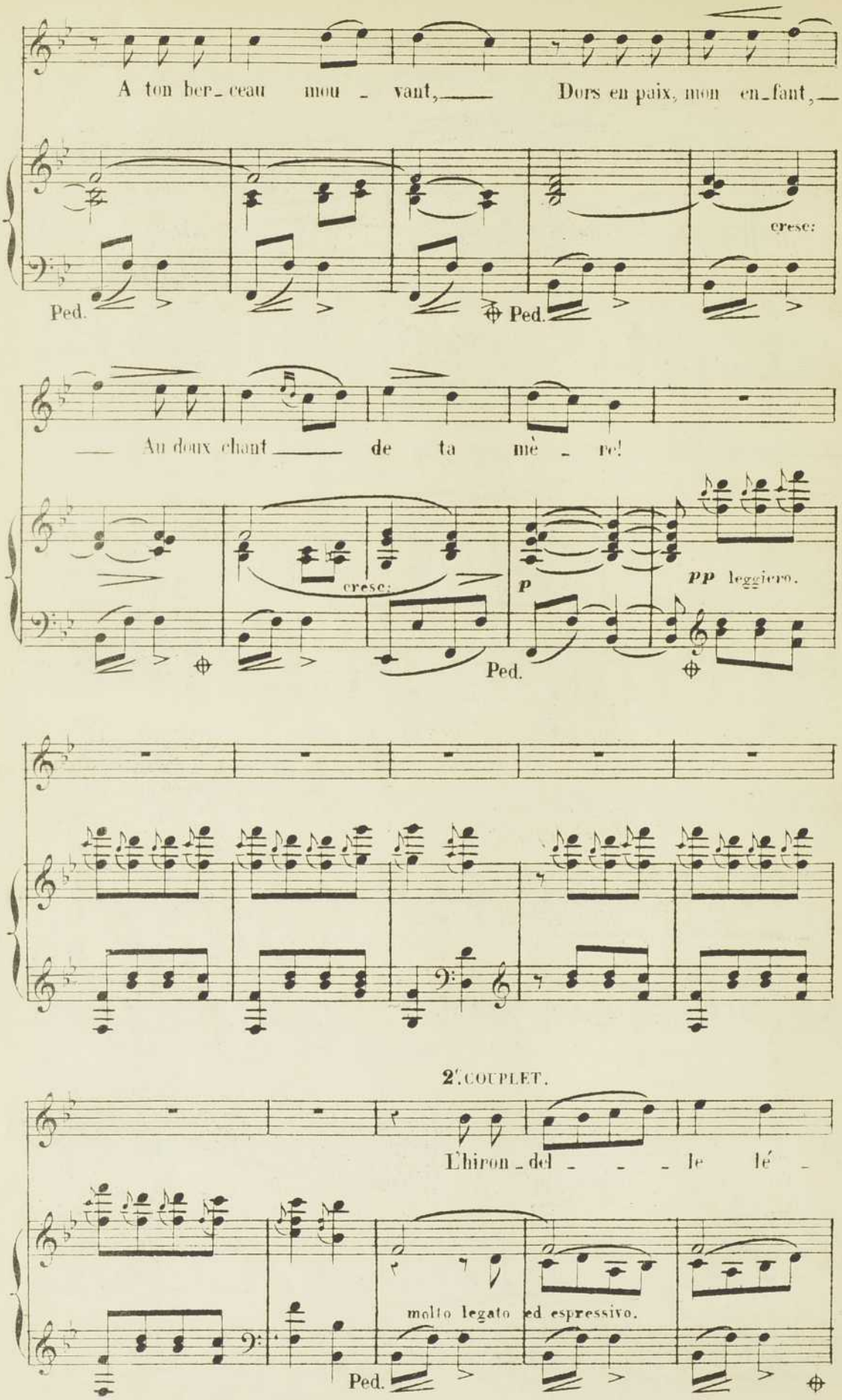
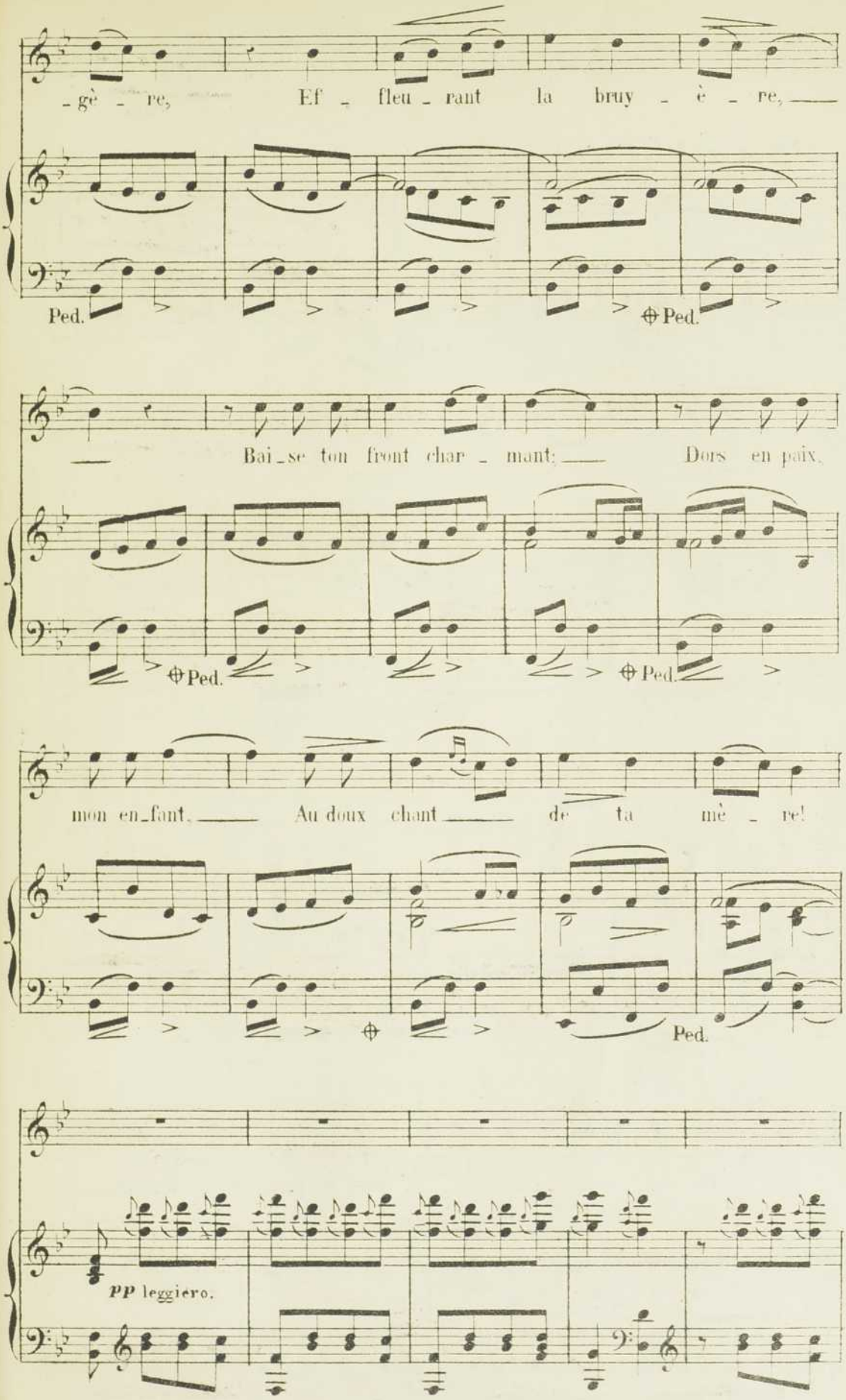
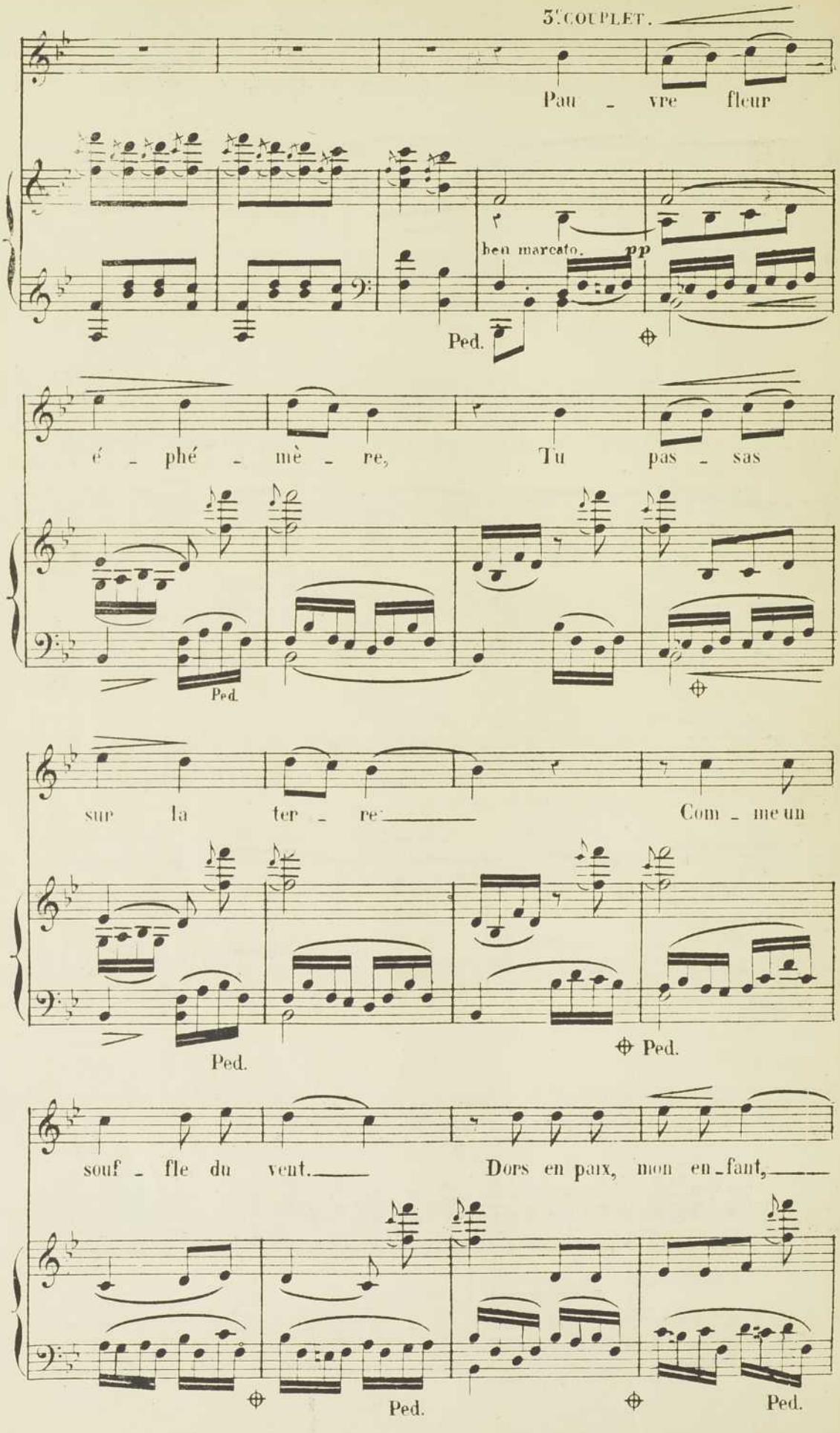
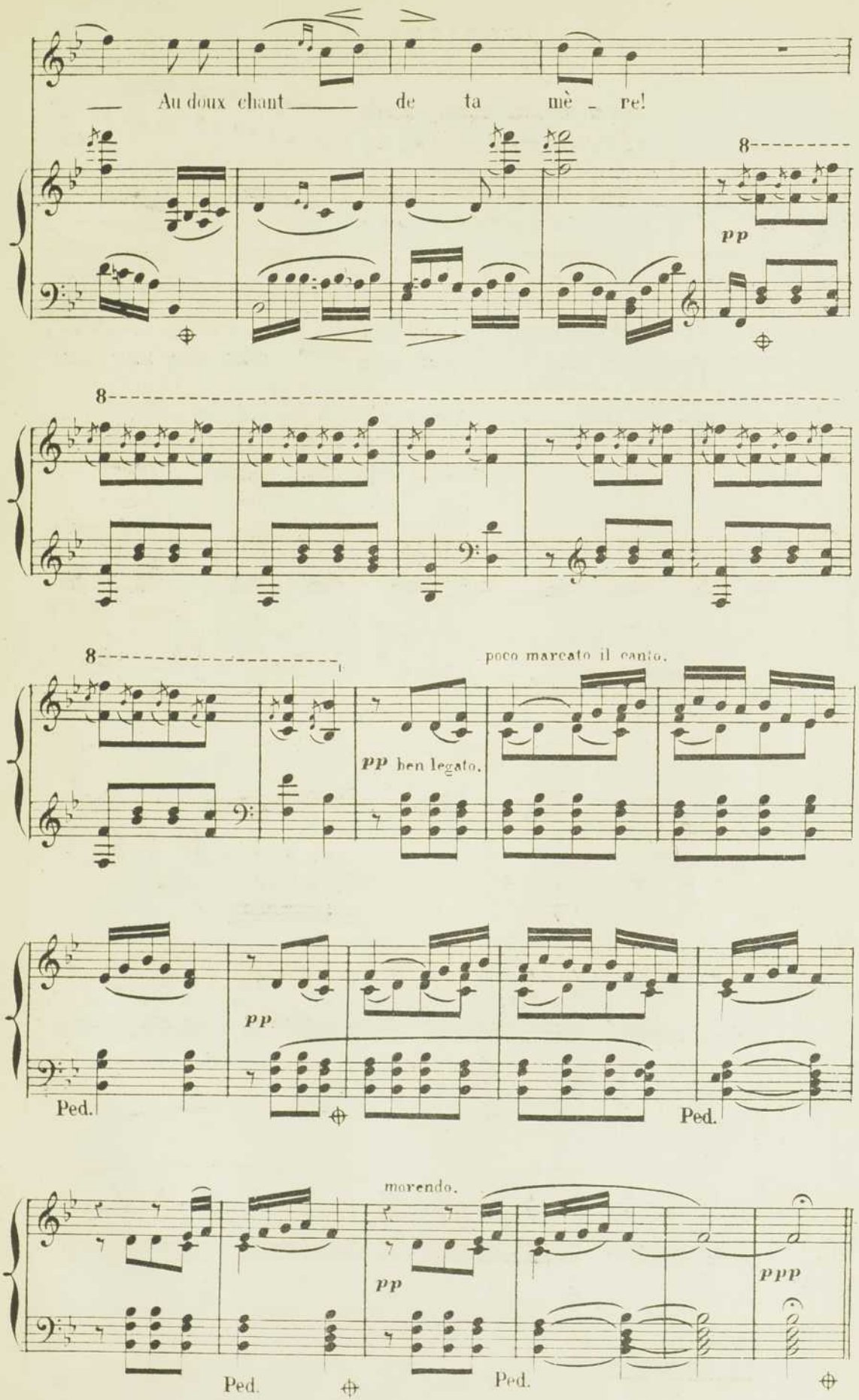
CHŒUR DE SAUVAGES.

Dansons sur nos ri - va - ges Par-semés de fleurs, Sa - luons, dès l'au -
dolce.
Dansons sur nos ri - va - ges Par-semés de fleurs, Sa - luons, dès l'au -
dolce.
Dansons sur nos ri - va - ges Par-semés de fleurs, Sa - luons, dès l'au -
dolce.
Dansons sur nos ri - va - ges Par-semés de fleurs, Sa - luons, dès l'au -
dolce.
ff
p
fp
Ped.
Ped.
- ro - re, Les bois que nous ai - mons Et le soleil qui do - re
- ro - re, Les bois que nous ai - mons, Et le soleil qui do - re
- ro - re, Les bois que nous ai - mons, Et le soleil qui do - re
- ro - re, Les bois que nous ai - mons, Et le soleil qui do - re
fp
Ped.
Ped.

decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decres.
p
Ped.
Ped.
f
p
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
ff
p
Ped.

Près du bord qu'elle vo - gue Par_mi les ro - seaux;
Près du bord qu'elle vo - gue Par_mi les ro - seaux; Et loin de la ca -
Près du bord qu'elle vo - gue Par_mi les ro - seaux;
Près du bord qu'elle vo - gue Par_mi les ro - seaux; Et loin de la ca -
Ped.
a_hi_va! a_hi - va!
- ba - ne Qui fuit à nos yeux. Al_lons à la sa -
a_hi_va! a_hi - va!
- ba - ne Qui fuit à nos yeux. Al - lons à la sa -

Dansons sur nos ri -
- va - ne Chère à nos a - ïeux; Dansons sur nos ri -
ahi - va! ahi - va!
- va - ne Chère à nos a - ïeux:
- va - ne Chère à nos a - ïeux: a - hi -
sf
Ped.
- va - ges ahi - va! Dansons sur nos ri - va - ges
- va - ges ahi - va! Dansons sur nos ri - va - ges
Dansons sur nos ri - va - ges.
Dansons sur nos ri - va - ges
- va! Dansons sur nos ri - va - ges ahi - va!
sf
sf
Ped.
Ped.

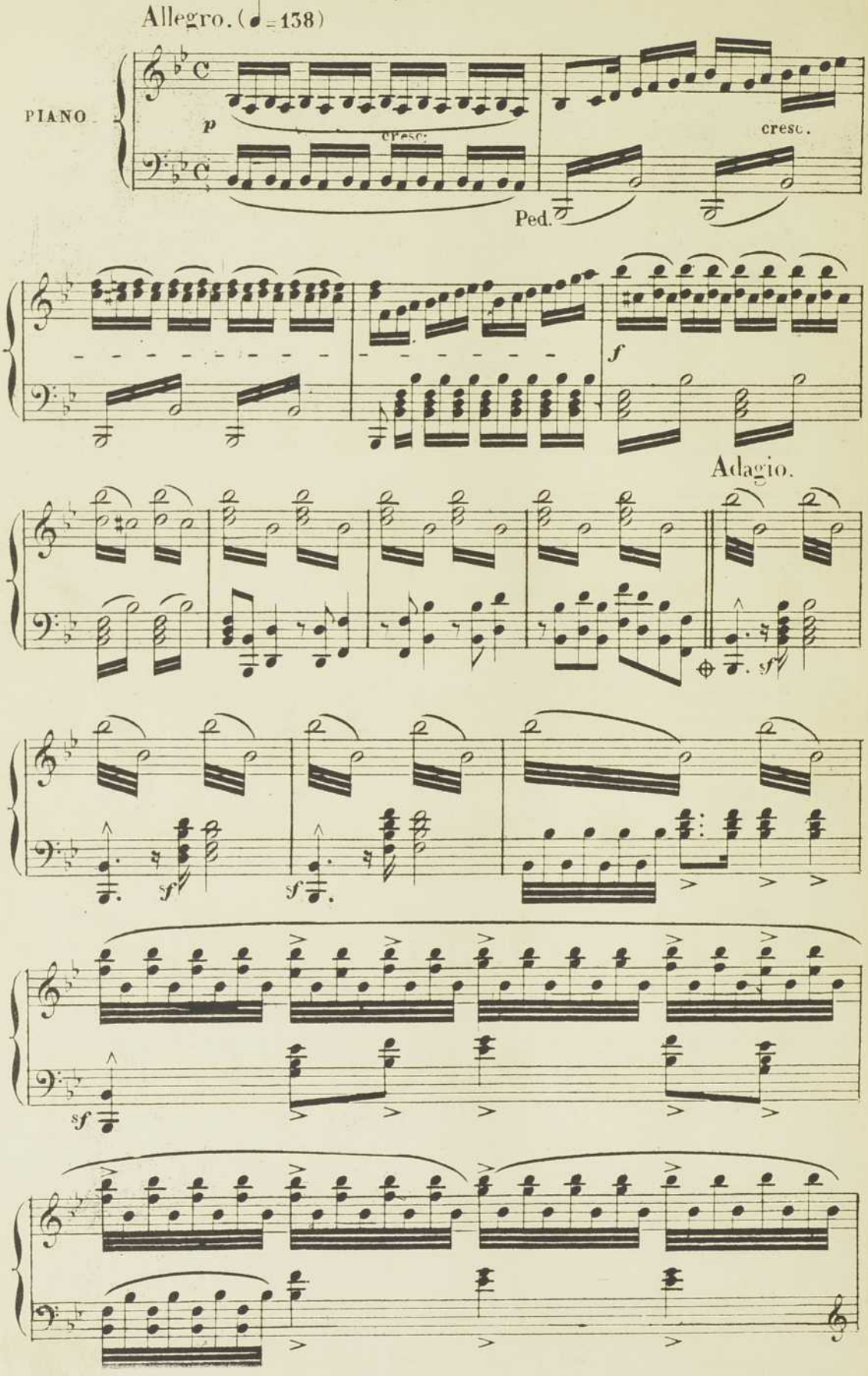
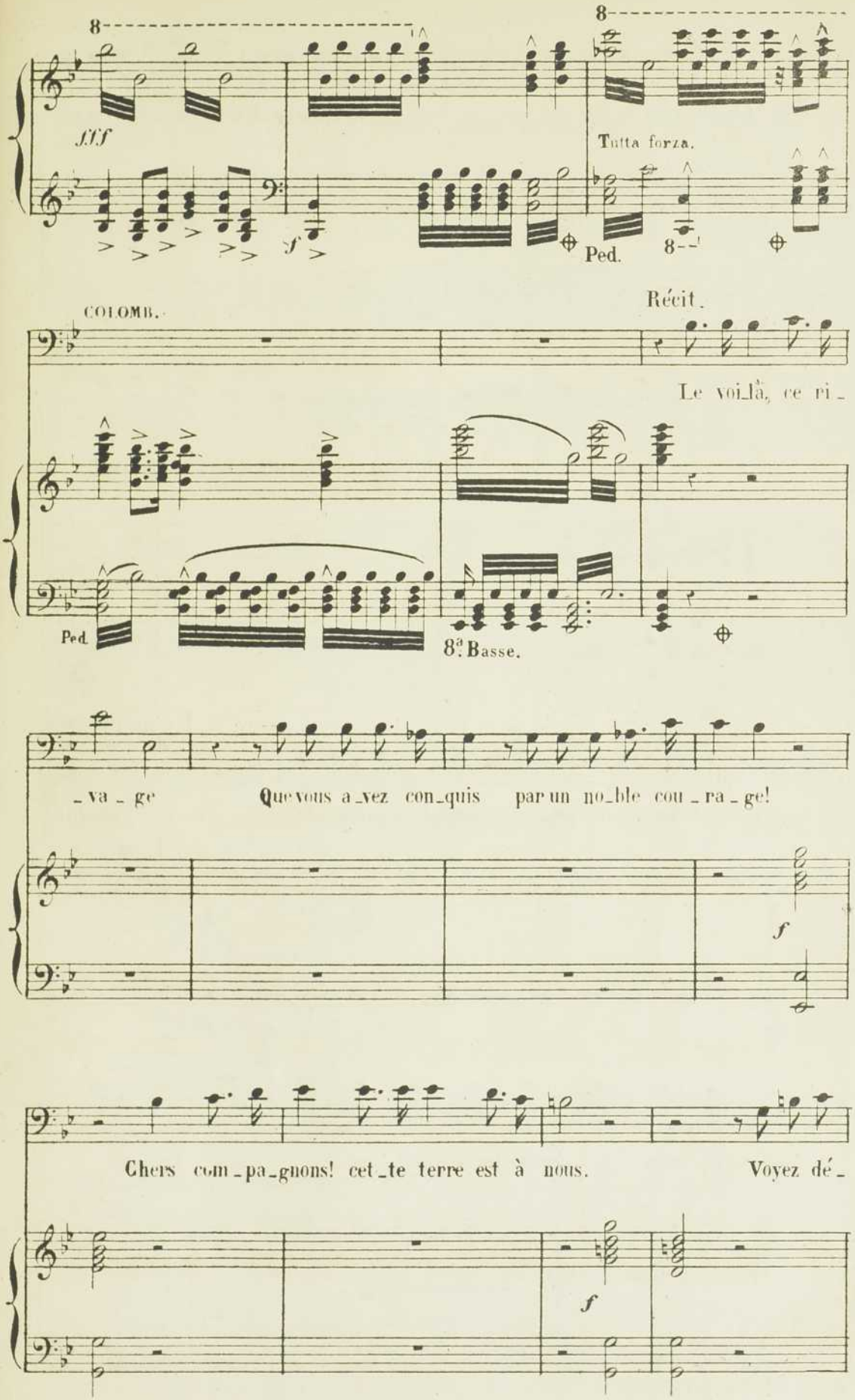
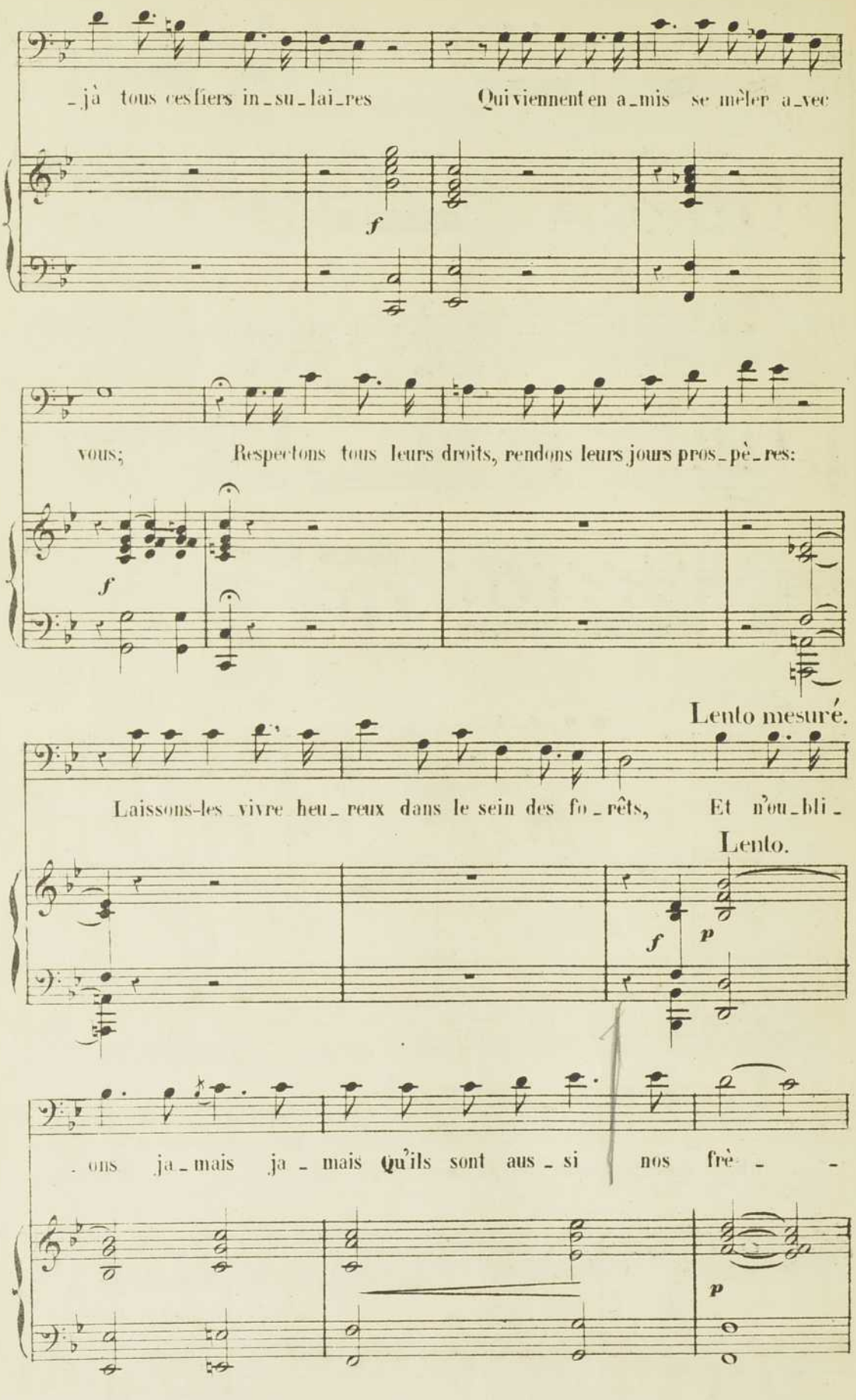

a_hi _ va!
a_hi _ va!
a_hi _ va!
a_hi _ va!
Dansons sur nos ri _ va _ ges
a_hi_
Dansons sur nos ri _ va _ ges
Dansons sur nos ri _ va _ ges
a_hi_
sf
fp
sf
fp
sf
Ped.
Ped.
Ped.
a_hi _ va!
a_hi _ va!
_ va!
a_hi _ va!
_ va!
a_hi _ va!
sf
Ped.
decresc:
sf
Ped.

dim:
a_hi _ va!
f
a_hi _
dim:
a_hi _ va!
f
a_hi _
pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
smorz:
pp
Ped.
_ va!
_ va!
_ va!
_ va!
f
cresc:
ff
Ped.

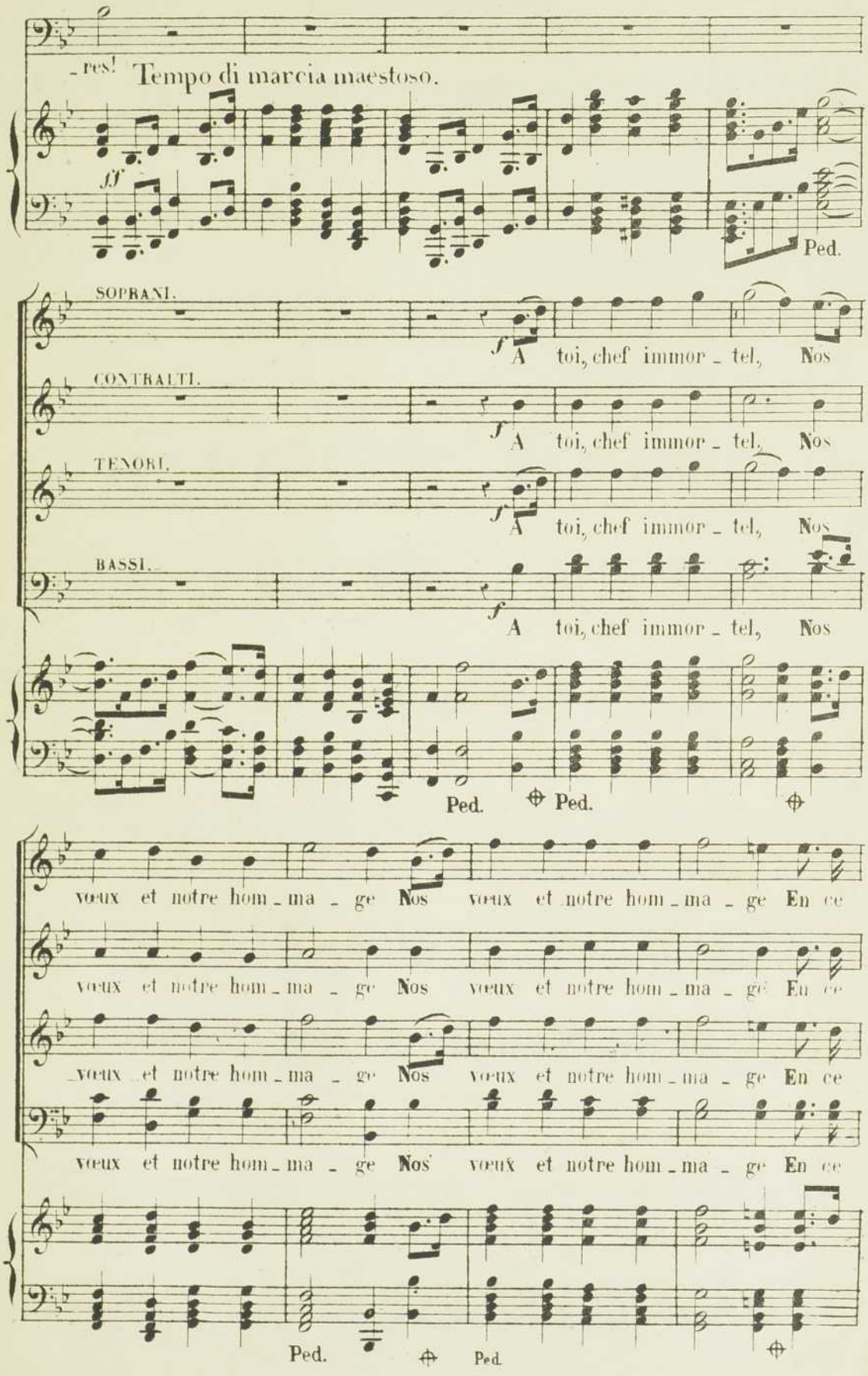

f
dolce.
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
ff
p
Ped.
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
ff
fp
Ped.
Ped.

_ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, Et le so_leil qui do _ re
_ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, Et le so_leil qui do _ re
_ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, Et le so_leil qui do _ re
_ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, Et le so_leil qui do _ re
fp
fp
Ped.
Ped.
decrese.
fp
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
pp
pp
pp
fp
p
Ped.

monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do - re
monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do - re
monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do - re
monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do - re
8
Ped.

Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
8
8
Ped.

monts, Les bois que nous ai_mons, les bois que nous ai_mons,
monts, Les bois que nous ai_mons, les bois que nous ai_mons,
_monts, Les bois que nous ai_mons, les bois que nous ai_mons,
monts, Les bois que nous ai_mons, les bois que nous ai_mons,
8
Sa_luons, dès l'au_ro_re, Les bois que nous ai_mons, les bois que nous ai_
Saluons, dès l'au_ro_re, Les bois que nous ai_mons, les bois que nous ai_
Saluons, dès l'au_ro_re, Les bois que nous ai_mons, les bois que nous ai_
Saluons, dès l'au_ro_re, Les bois que nous ai_mons les bois que nous ai_
8
Ped.

_ mons les bois que nous ai _ mons Sa _ luons dès l'au _ ro _ re
_ mons les bois que nous ai _ mons Sa _ luons dès l'au _ ro _ re
_ mons les bois que nous ai _ mons Sa _ luons dès l'au _ ro _ re
_ mons les bois que nous ai _ mons Sa _ luons dès l'au _ ro _ re
8
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
8

_ mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
_ mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
_ mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
_ mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
Ped.
nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
8

monts nos fleuves et nos monts, a_hi _ va!
monts nos fleuves et nos monts.
monts nos fleuves et nos monts. Pa_rés de beaux plu _ ma _ ges
mont nos fleuves et nos monts. Pa_rés de beaux plu _ ma _ ges
8
Ped.
Ped.
Dansons sur nos ri _ va _ ges a_hi _ va!
Dansons sur nos ri _ va _ ges a_hi _ va!
a_hi _
a_hi _ va!
a_hi _
Ped.
Ped.

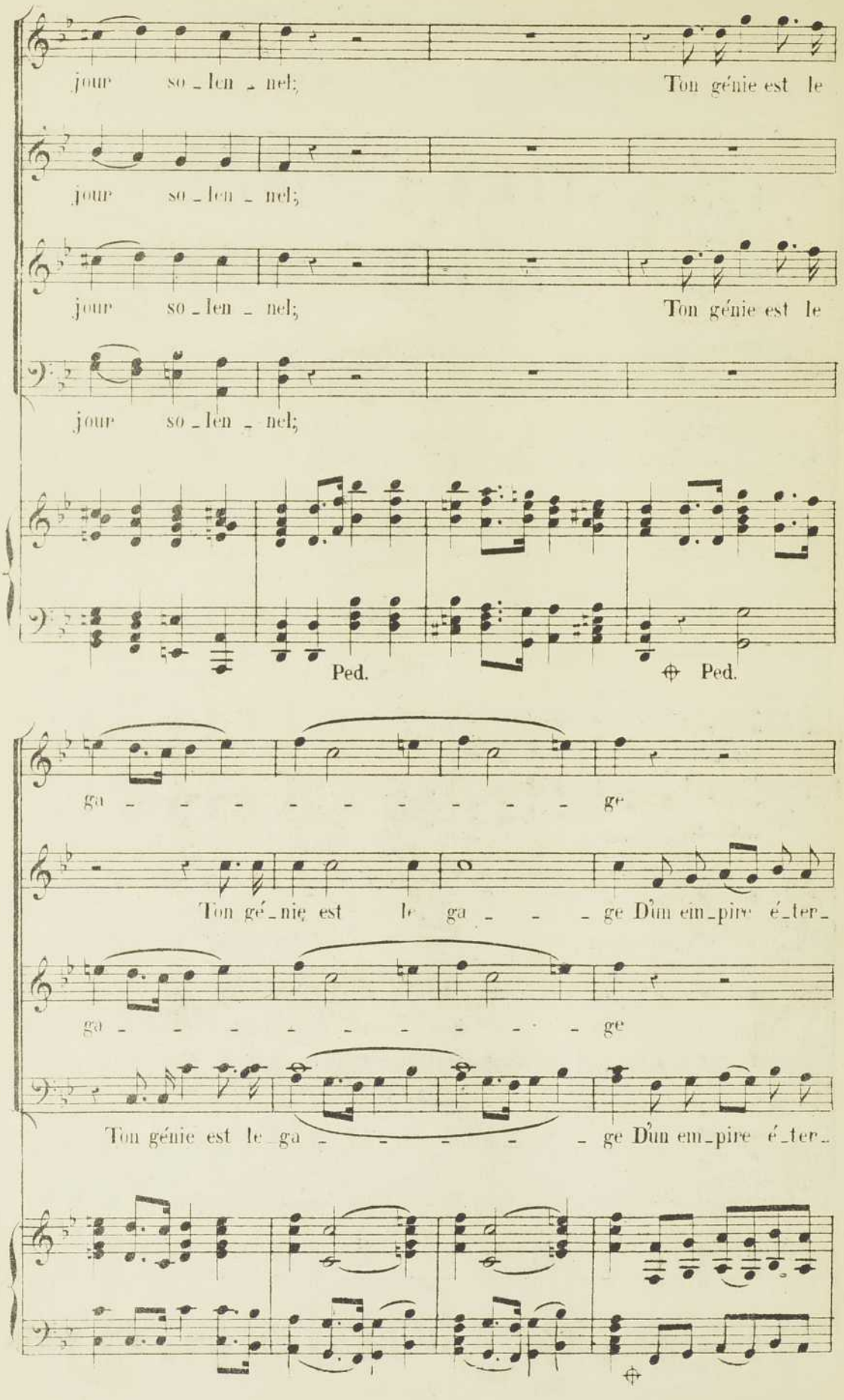

pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
_va!
f
a_hi _
_va!
f
a_hi _
pp
pp
pp
Ped.
Ped.
Ped.
_ va
_ va
_ va
_ va
f
Ped.

f
dol.
E_coutez ce bruit d'aî_les Qui frémit dans l'air,
ff
p
Ped.
Ce sont les hi_ron_del_les Fil_le de l'é_clair; Que la bri_se lé_
fp

- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é - tran -
- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é - tran -
- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é - tran -
- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é - tran -
fp
fp
Ped.
Ped.
decresc:
- gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
- gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
fp
p
Ped

où volent ces oi - seaux où volent ces oi - seaux. Dansons sur nos ri -
où volent ces oi - seaux où volent ces oi - seaux. Dansons sur nos ri -
où volent ces oi - seaux où volent ces oi - seaux. Dansons sur nos ri -
où volent ces oi - seaux où volent ces oi - seaux. Dansons sur nos ri -
Ped.
Ped.
- va - ges, par - se - més de fleurs.
- va - ges, par - se - més de fleurs.
- va - ges, par - se - més de fleurs.
- va - ges, par - se - més de fleurs.

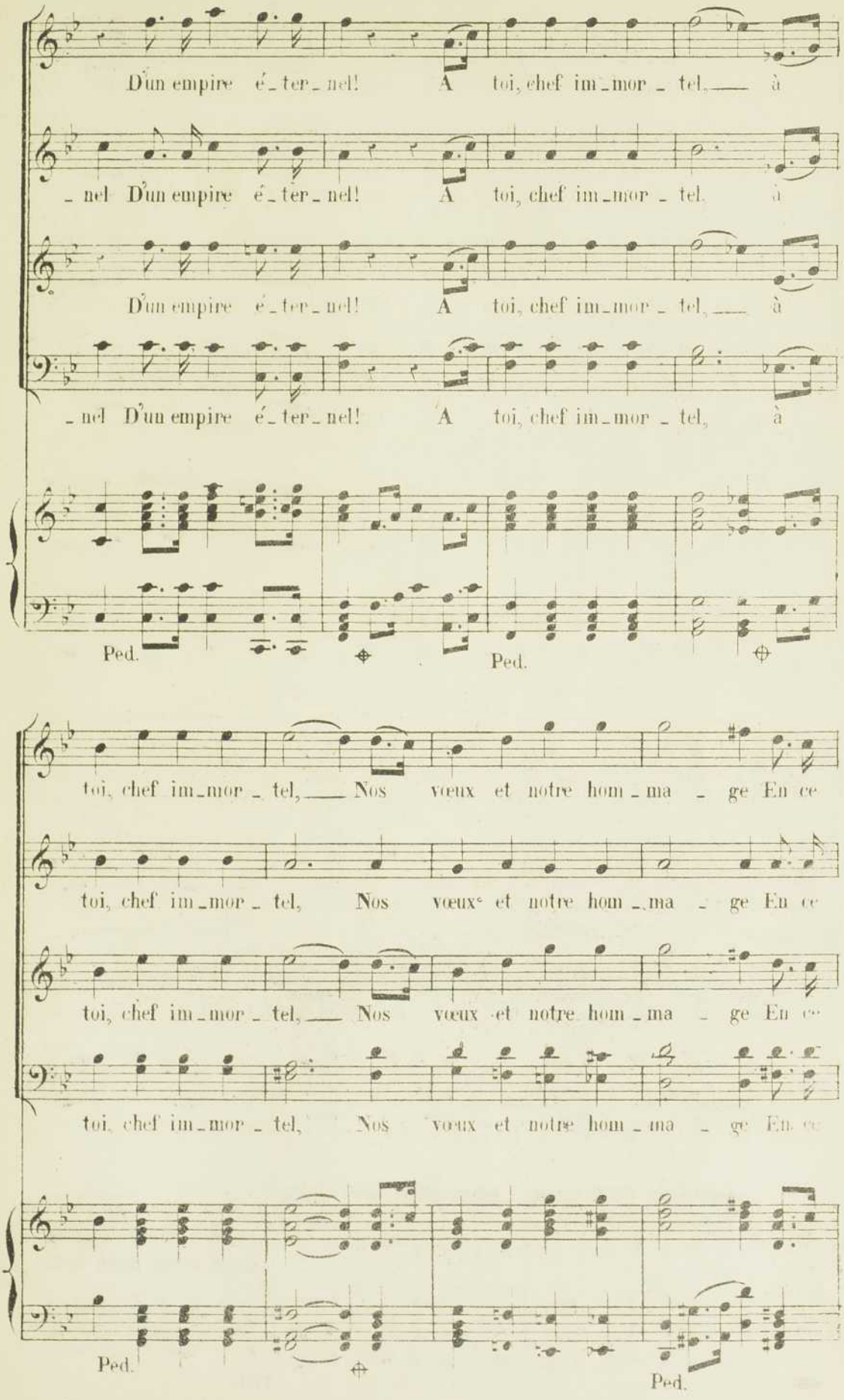
LA MÈRE INDIENNE

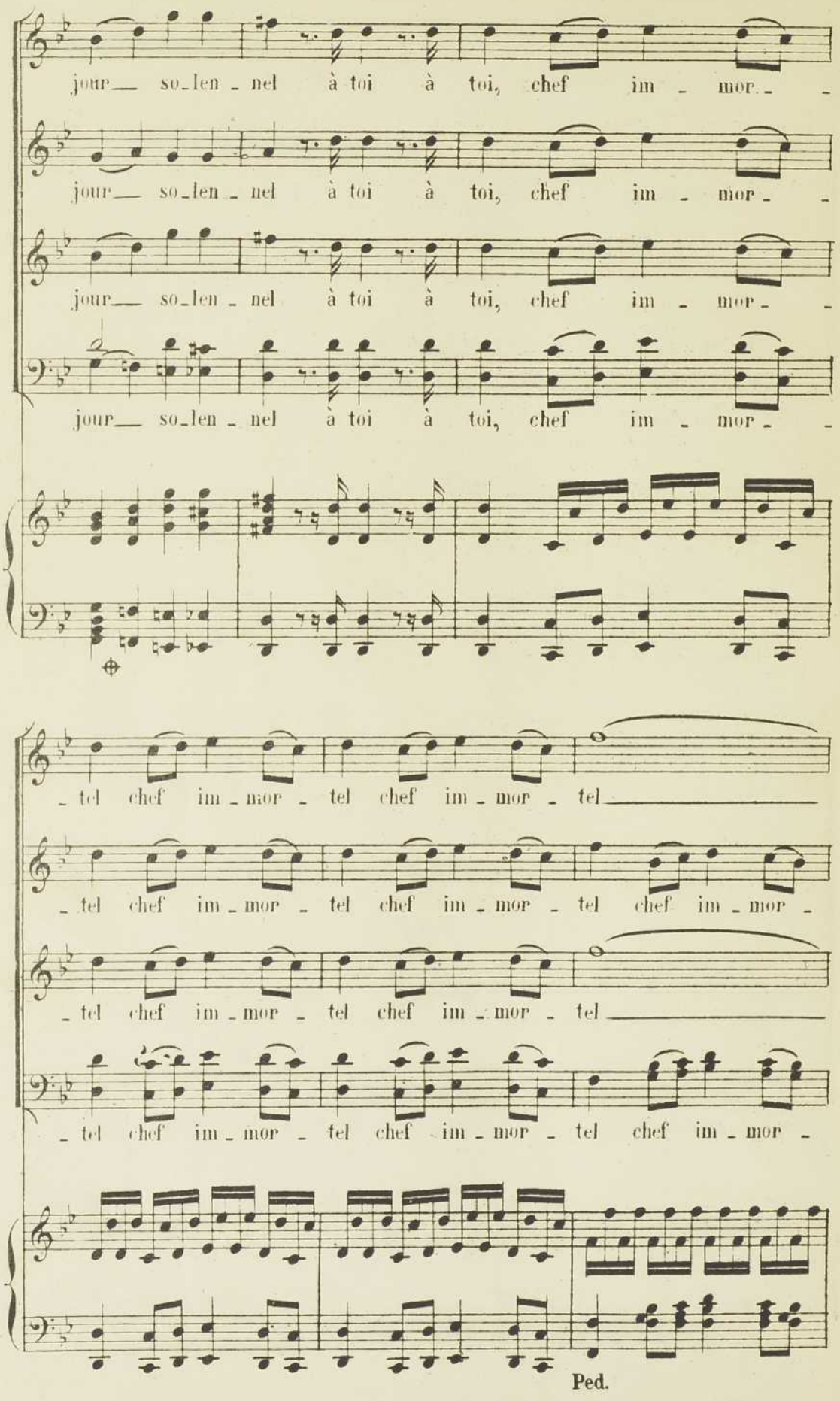
BERCEUSE.

A ton ber_ceau mou - vant, Dors en paix, mon en_fant,
cresc:
Ped.
Ped.
Au doux chant de ta mè - re!
cresc:
p
pp leggiero.
Ped.
2'. COUPLET.
L'hiron_del - - - le lé -
molto legato ed espressivo.
Ped.

gè - re, Ef - fleu - rant la bruy - è - re,
Ped.
Ped.
Bai - se ton front char - mant; Dors en paix,
Ped.
Ped.
mon en - fant, Au doux chant de ta mè - re!
Ped.
pp leggiero.

3e COUPLET.
Pau - vre fleur
bien marcato. pp
Ped.
é - phé - mè - re, Tu pas - sas
Ped.
sur la ter - re Com - me un
Ped.
Ped.
souf - fle du vent. Dors en paix, mon en - fant,
Ped.
Ped.

Au doux chant de ta mè - re!
pp
8
poco marcato il canto.
pp ben legato.
Ped.
Ped.
morendo.
ppp

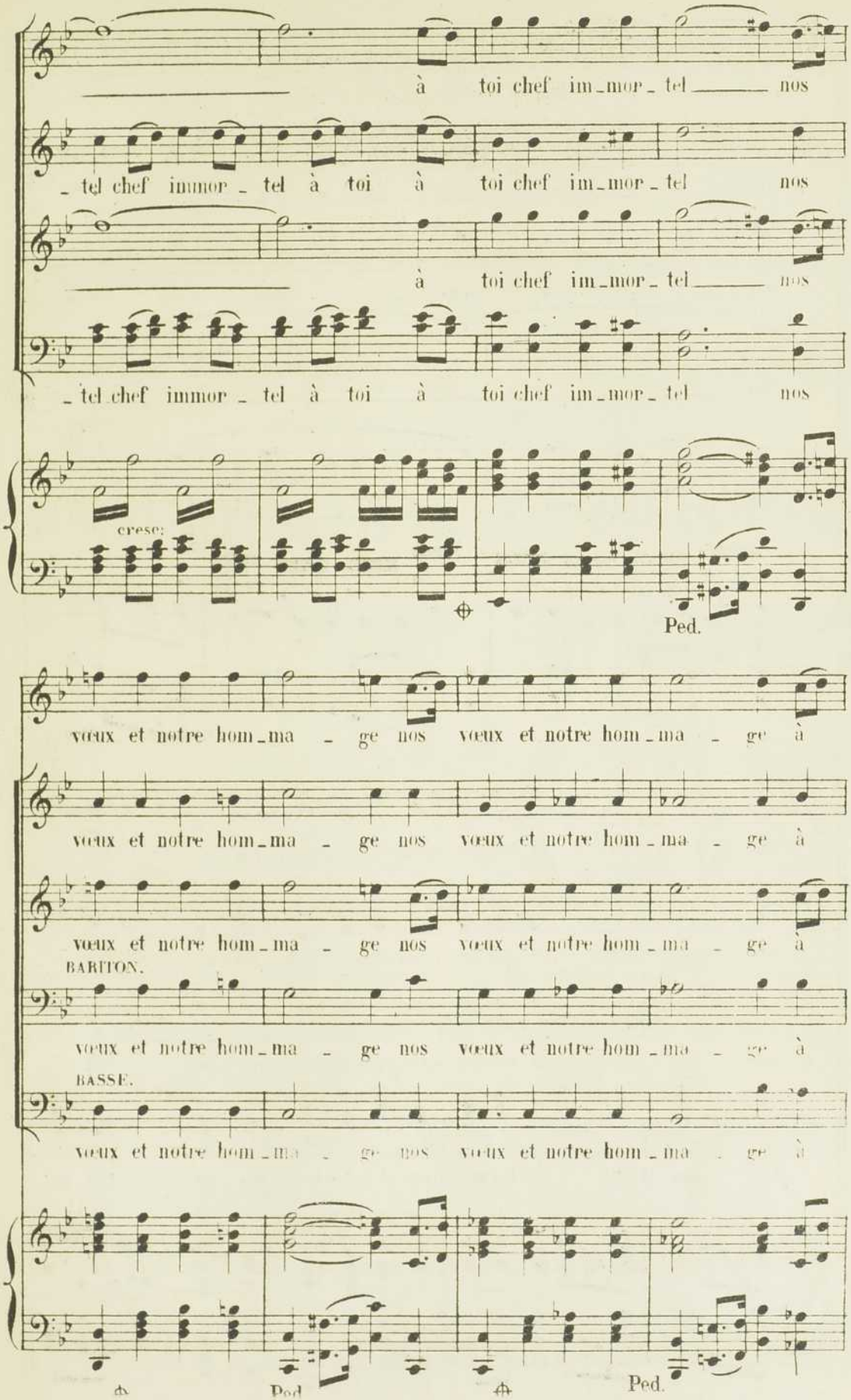
ARRIVÉE.

8
fff
Tutta forza.
Ped.
8
COLOMB.
Récit.
Le voi_là, ce ri_
Ped.
8ª Basse.
_va_ge
Que vous a_vez con_quis par un no_ble cou_ra_ge!
f
Chers com_pa_gnons! cet_te terre est à nous.
Voyez dé_
f

_jà tous ces fiers in_su_lai_res Qui viennent en a_mis se mêler a_vec
f
vous; Respectons tous leurs droits, rendons leurs jours pros_pè_res:
f
Lento mesuré.
Laissons-les vivre heu_reux dans le sein des fo_rêts, Et n'ou_bli_
Lento.
f
p
. ons ja_mais ja_mais qu'ils sont aus_si nos frè_ _
p

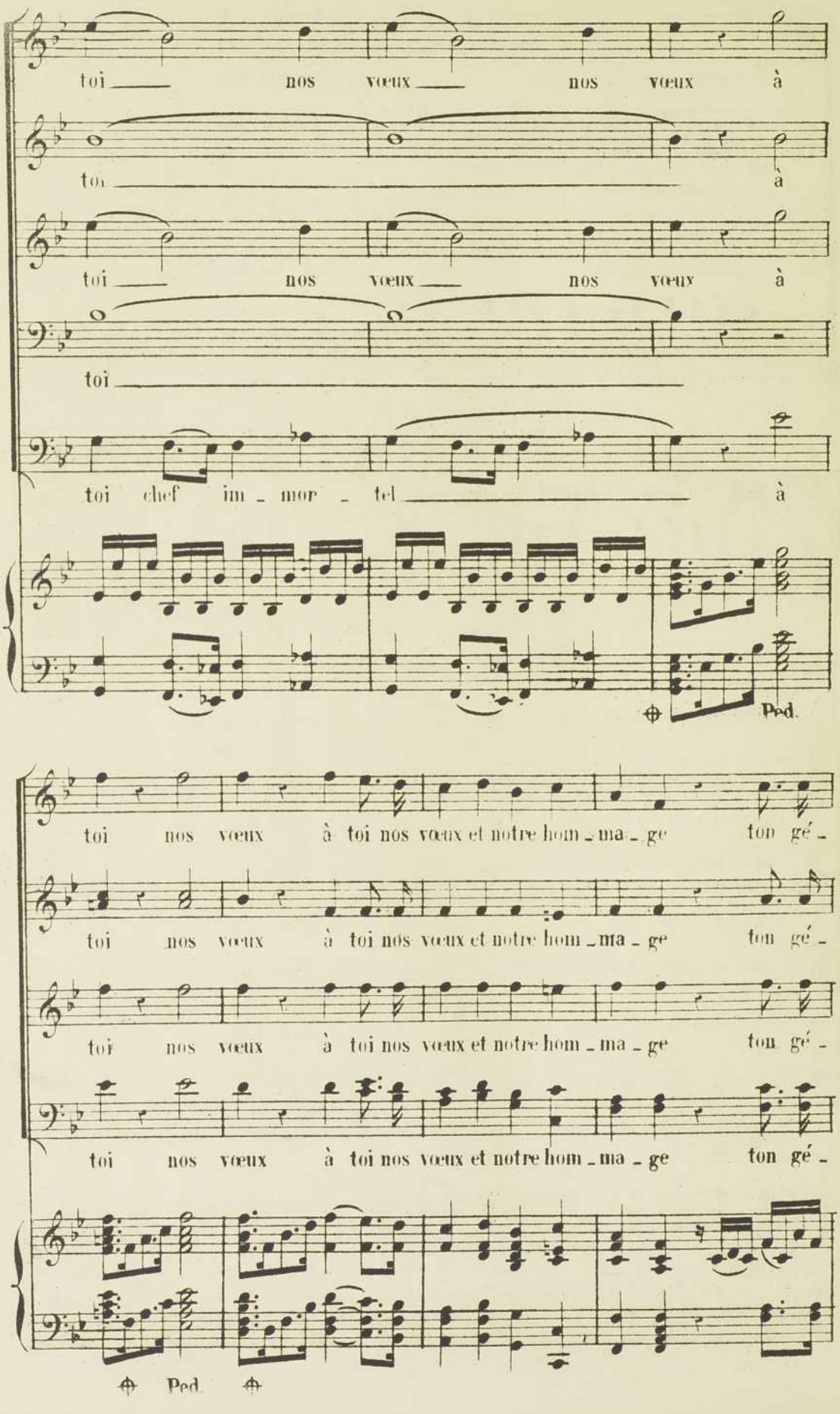
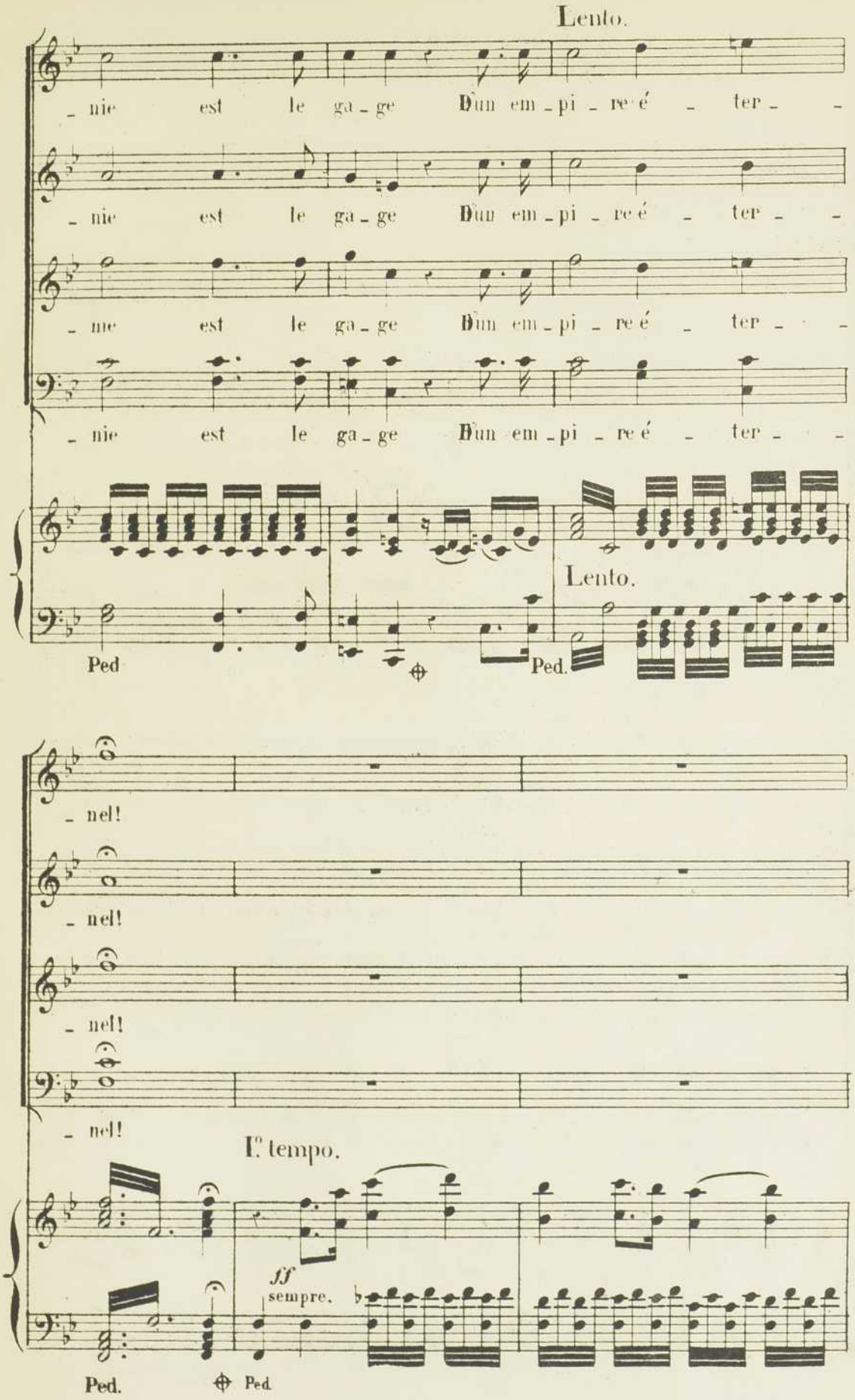
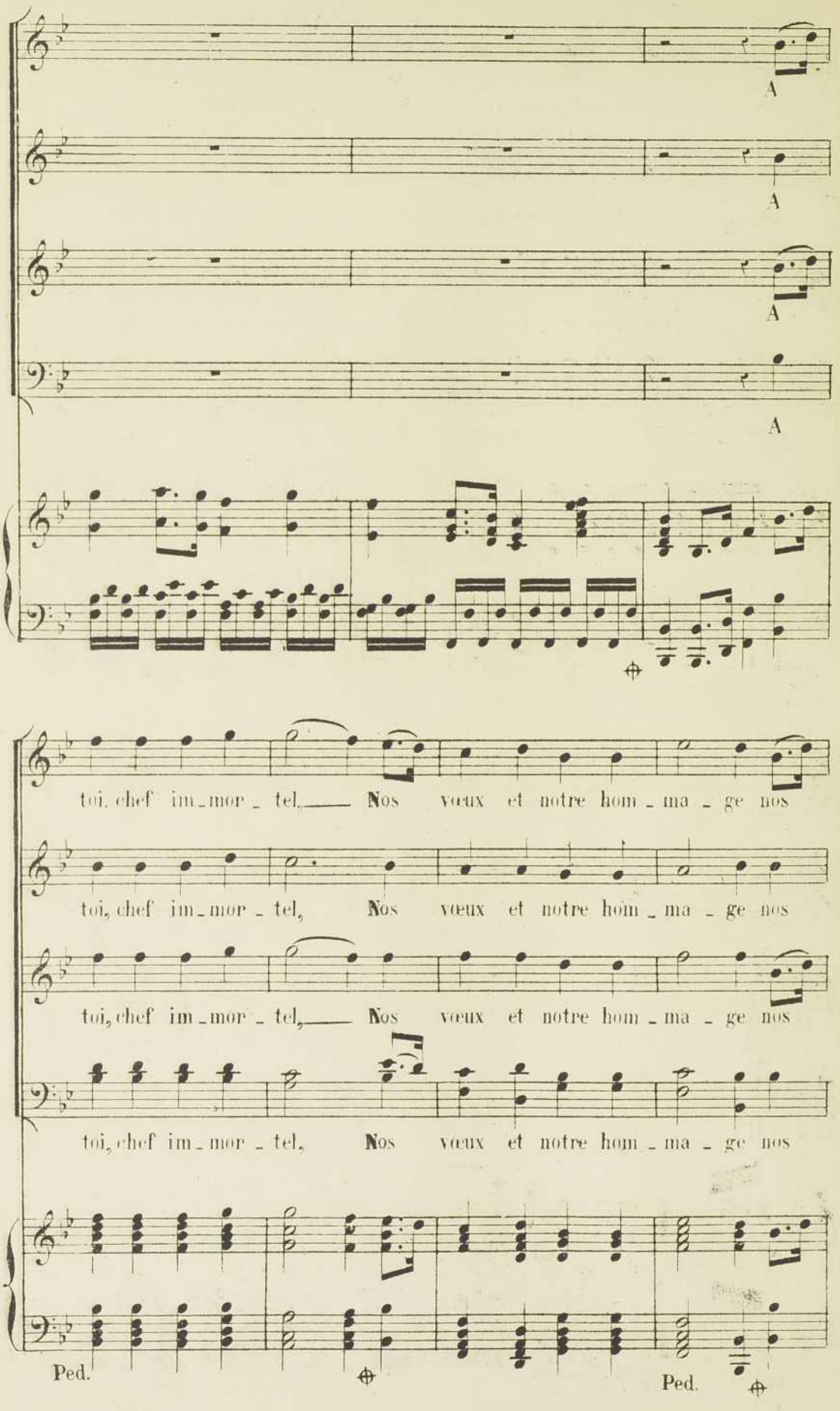
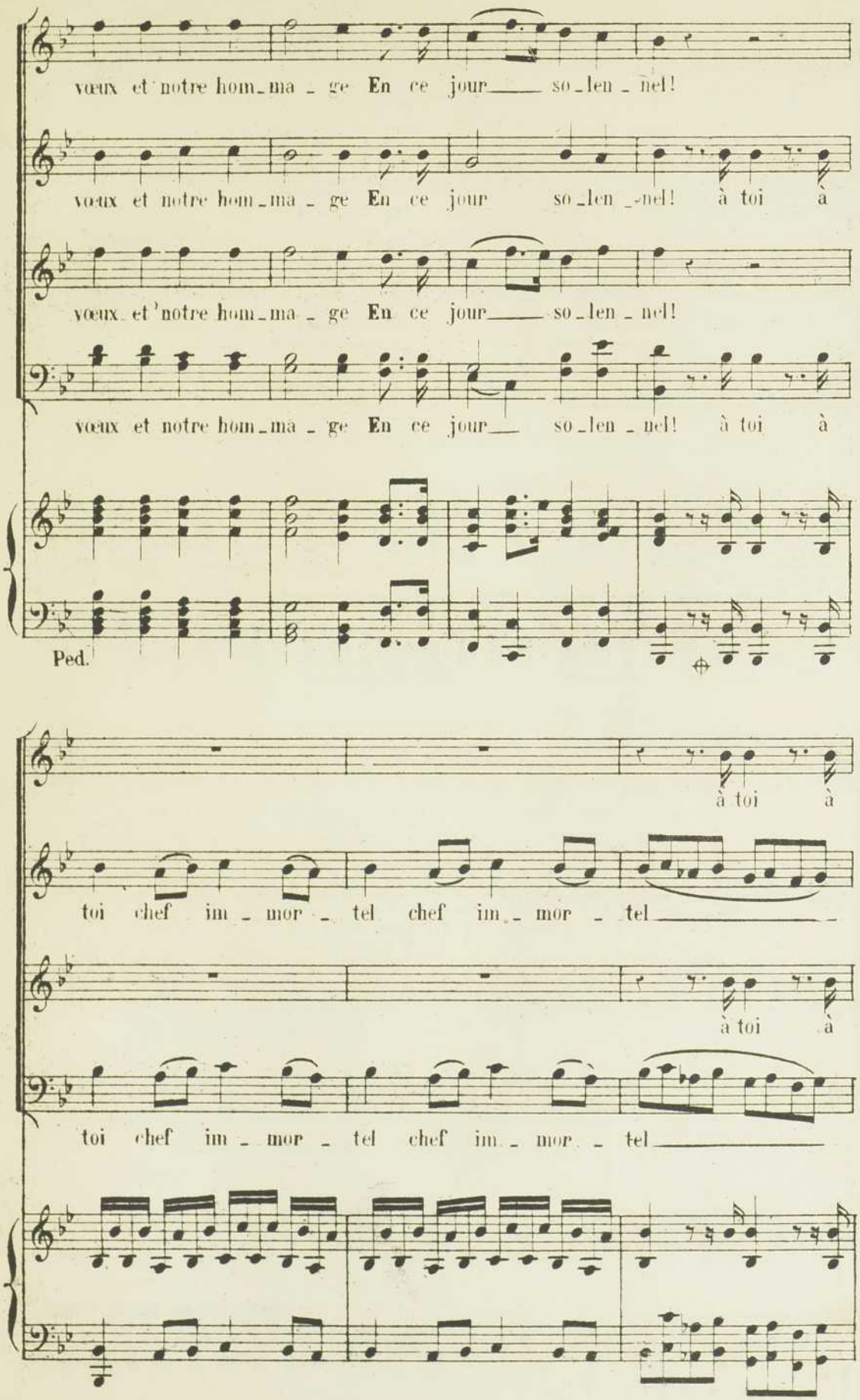
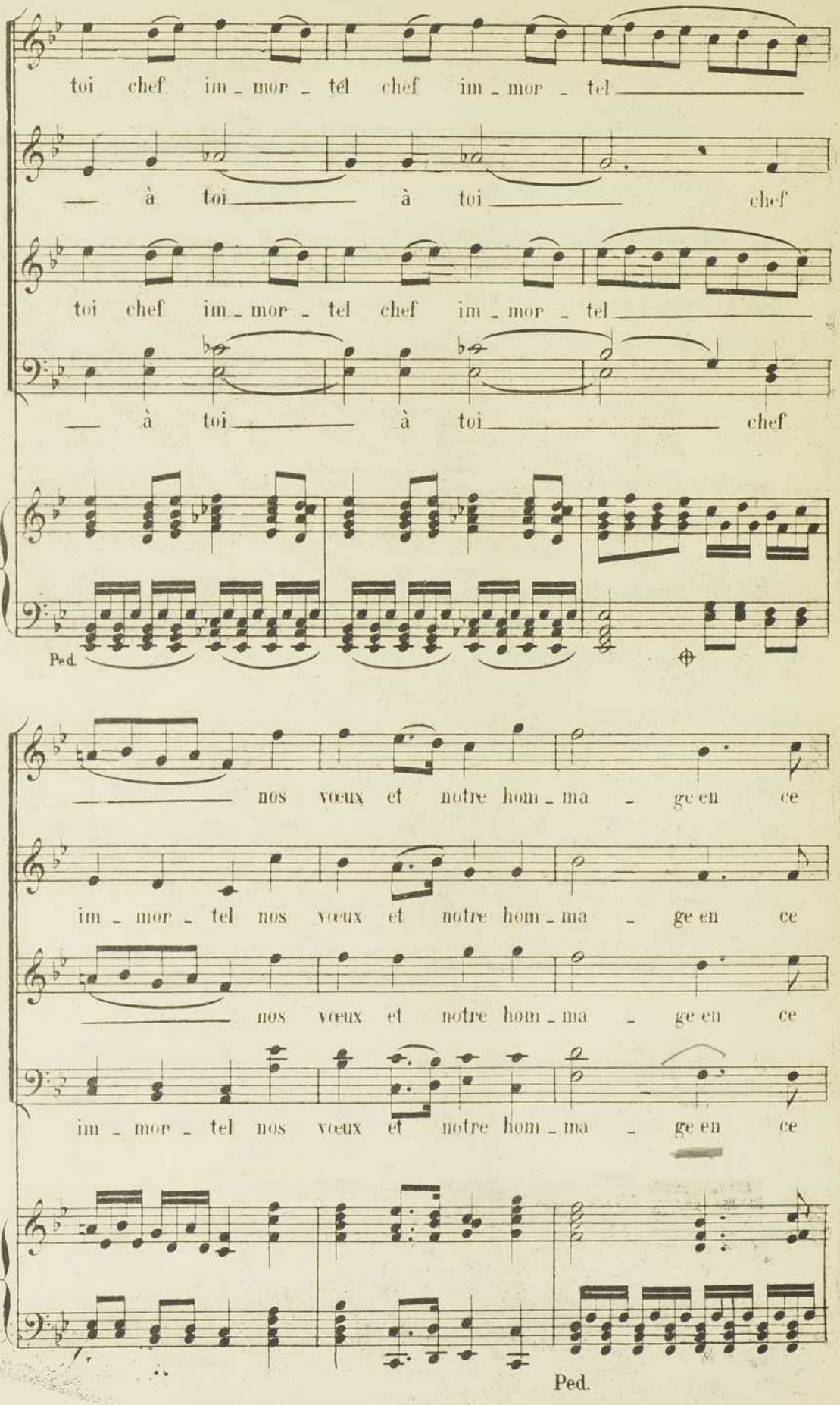
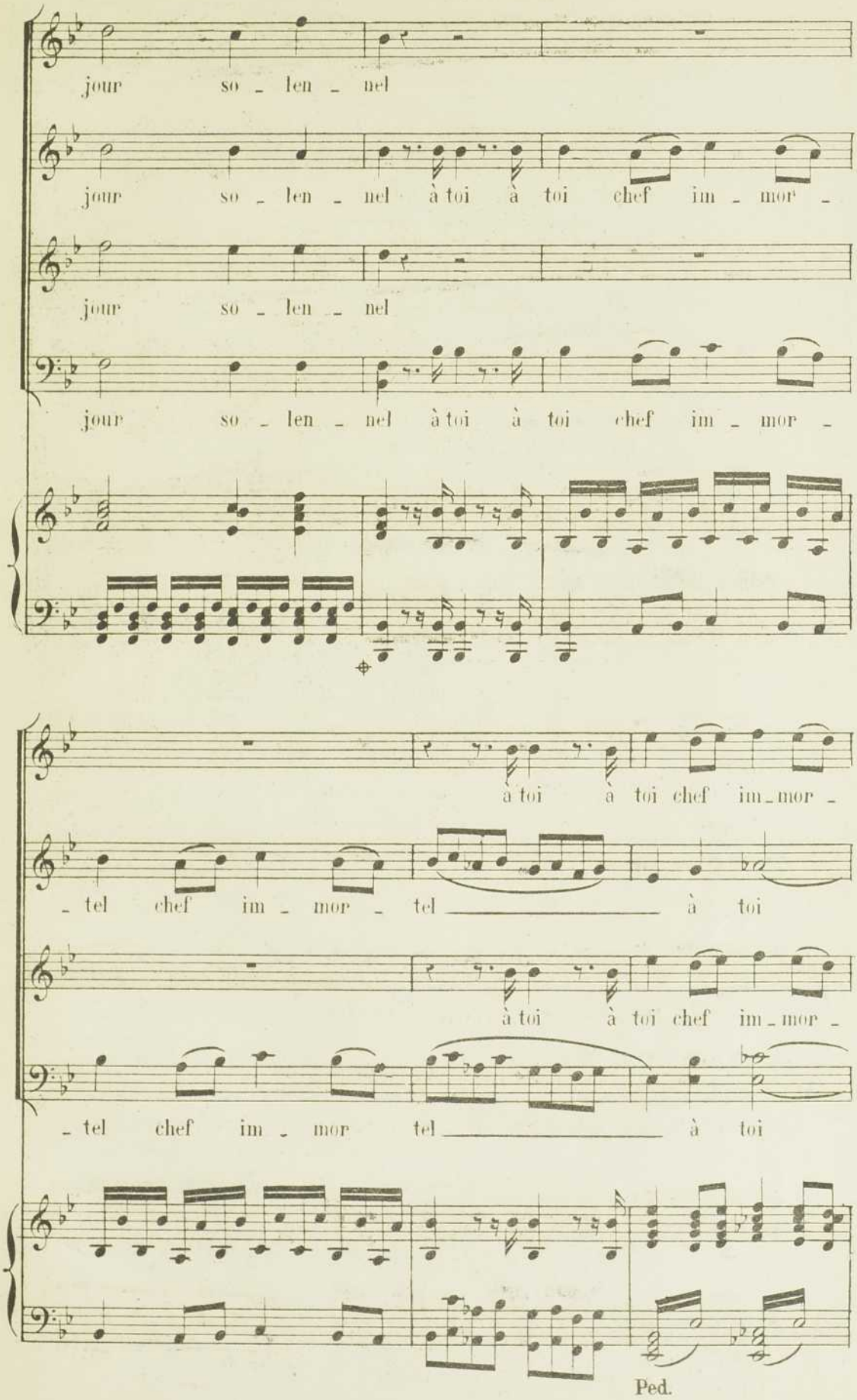
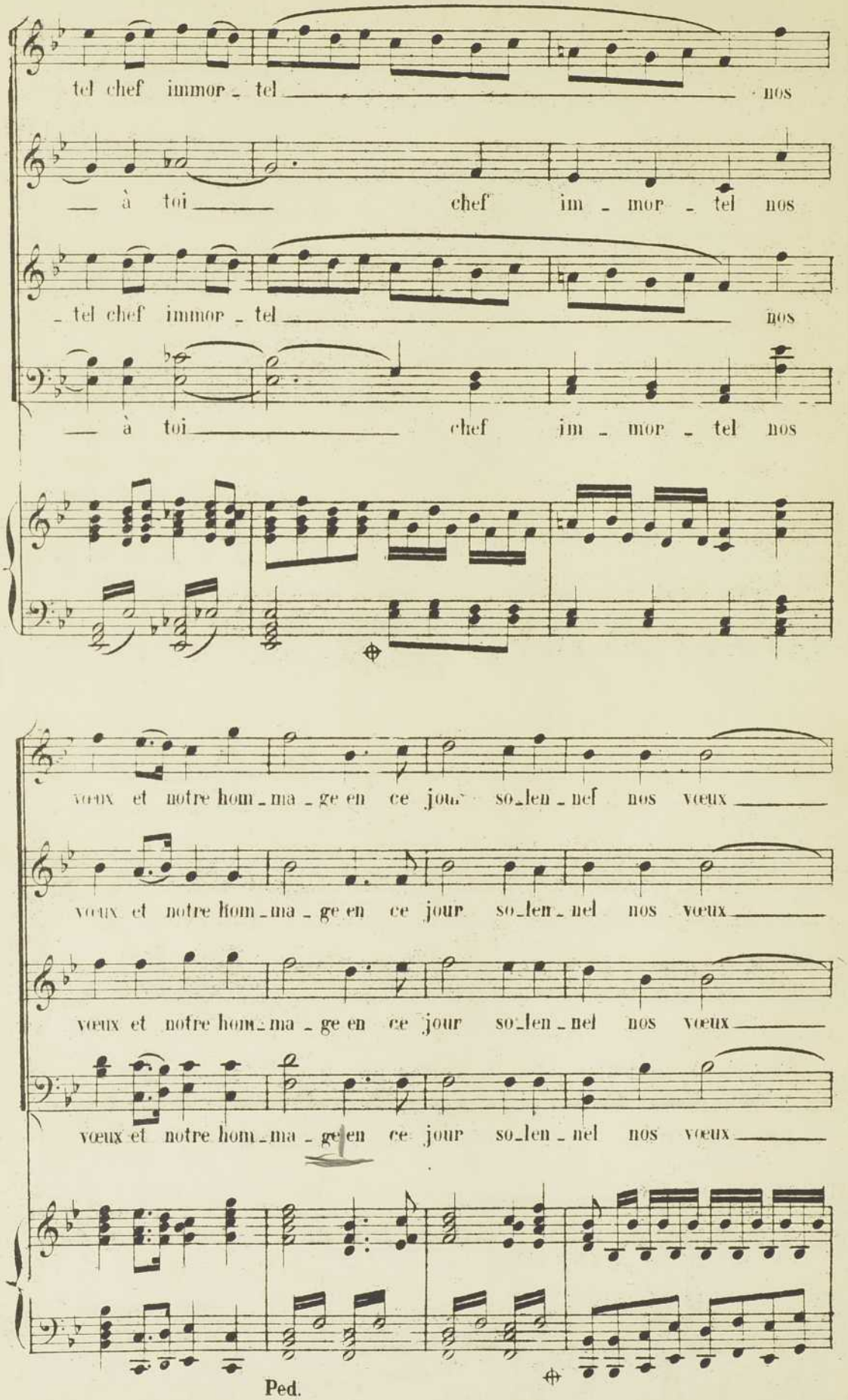
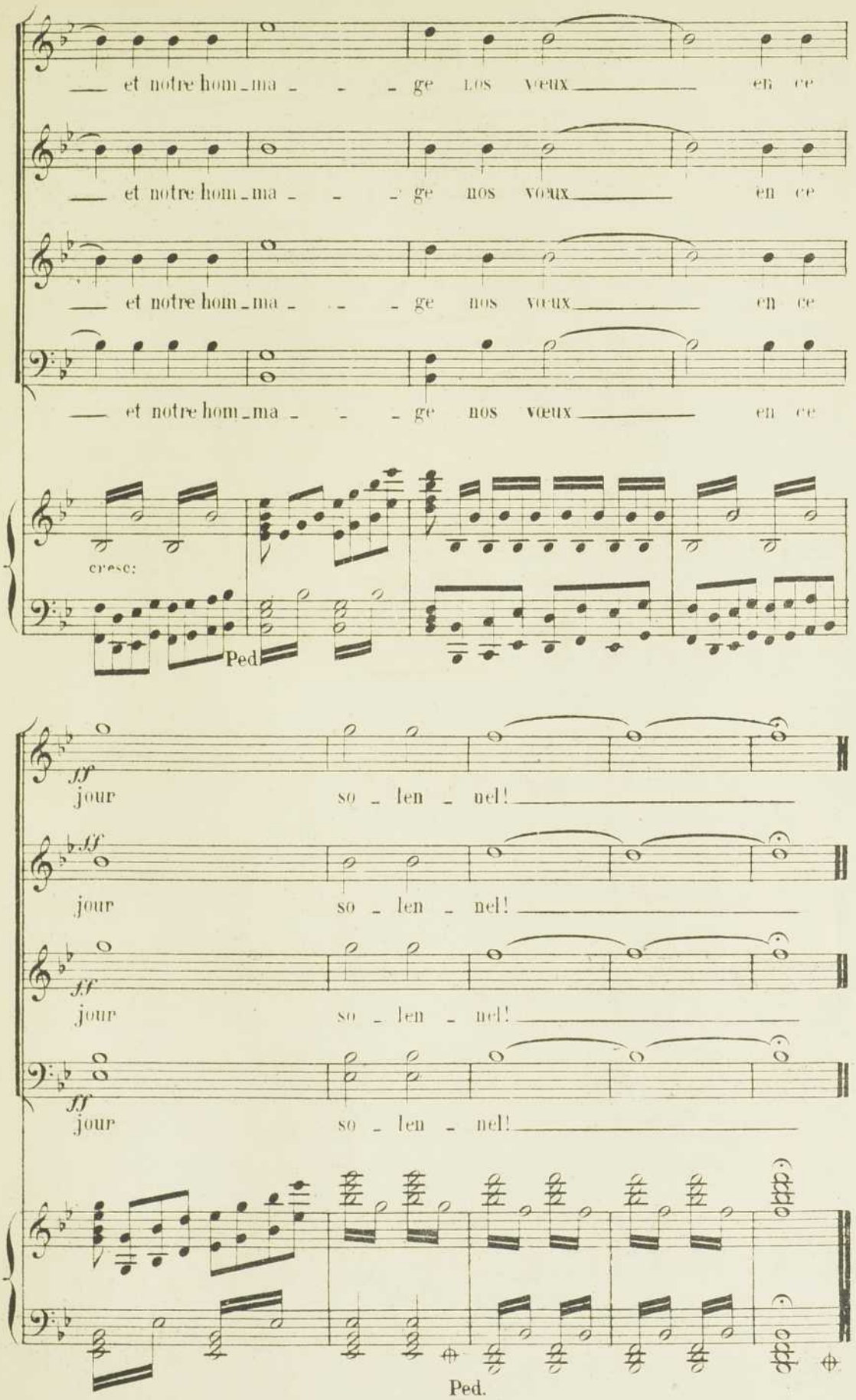
CHŒUR FINAL.

-res!
Tempo di marcia maestoso.
ff
Ped.
SOPRANI.
CONTRALTI.
TENORI.
BASSI.
f
A toi, chef immor - tel, Nos
Ped.
Ped.
vœux et notre hom - ma - ge Nos vœux et notre hom - ma - ge En ce
Ped.
Ped.


jour so_len_nel; Ton génie est le
jour so_len_nel;
jour so_len_nel; Ton génie est le
jour so_len_nel;
Ped. Ped.
ga_ge
Ton gé_nie est le ga_ge Dun em_pire é_ter_
ga_ge
Ton génie est le ga_ge Dun em_pire é_ter_


D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel, à
_nel D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel. à
D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel, à
_nel D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel, à
Ped.
Ped.
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
Ped.
Ped.


jour__ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
jour__ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
jour__ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
jour__ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel chef im_mor_
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel chef im_mor_
Ped.


à toi chef im_mor_tel nos
_tel chef immor_tel à toi à toi chef im_mor_tel nos
à toi chef im_mor_tel nos
_tel chef immor_tel à toi à toi chef im_mor_tel nos
cresc:
Ped.
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
BARITON.
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
BASSE.
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
Ped
Ped.


toi nos vœux nos vœux à
toi à
toi nos vœux nos vœux à
toi
toi chef im - mor - tel à
Ped.
toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
Ped. Ped.

Lento.
- nie est le ga - ge D'un em - pi - re é - ter - -
- nie est le ga - ge D'un em - pi - re é - ter - -
- nie est le ga - ge D'un em - pi - re é - ter - -
- nie est le ga - ge D'un em - pi - re é - ter - -
Lento.
Ped
Ped.
- nel!
- nel!
- nel!
- nel!
I.° tempo.
ff
sempre.
Ped.
Ped

A
A
A
A
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
Ped.
Ped.

vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel!
vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel! à toi à
vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel!
vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel! à toi à
Ped.
à toi à
toi chef im_mor_tel chef im_mor_tel
à toi à
toi chef im_mor_tel chef im_mor_tel

toi chef im - mor - tel chef im - mor - tel
— à toi — à toi — chef
toi chef im - mor - tel chef im - mor - tel
— à toi — à toi — chef
Ped.
— nos vœux et notre hom - ma - ge en ce
im - mor - tel nos vœux et notre hom - ma - ge en ce
— nos vœux et notre hom - ma - ge en ce
im - mor - tel nos vœux et notre hom - ma - ge en ce
Ped.

jour so - len - nel
jour so - len - nel à toi à toi chef im - mor -
jour so - len - nel
jour so - len - nel à toi à toi chef im - mor -
à toi à toi chef im - mor -
- tel chef im - mor - tel à toi
à toi à toi chef im - mor -
- tel chef im - mor tel à toi
Ped.

tel chef immor - tel nos
à toi chef im - mor - tel nos
- tel chef immor - tel nos
à toi chef im - mor - tel nos
vœux et notre hom - ma - ge en ce jour so - len - nel nos vœux
vœux et notre hom - ma - ge en ce jour so - len - nel nos vœux
vœux et notre hom - ma - ge en ce jour so - len - nel nos vœux
vœux et notre hom - ma - ge en ce jour so - len - nel nos vœux
Ped.

et notre hom_ma_ge nos vœux en ce
et notre hom_ma_ge nos vœux en ce
et notre hom_ma_ge nos vœux en ce
et notre hom_ma_ge nos vœux en ce
cresc:
Ped
ff
jour so_len_nel!
ff
jour so_len_nel!
ff
jour so_len_nel!
ff
jour so_len_nel!
Ped.

BAnQ
000 606 313